



Don Juan Carlos y el heredero, el príncipe Felipe. (Cifra.)

# PRIMER AÑO DEL REY

Acaban de cumplirse dos fechas que jamás podrán ser hurtadas a la historia de España. La una es de muerte, y nos recuerda que, hace sólo un año, se apartó de nosotros el hombre que gobernó la nación durante cerca de medio siglo: Franco. La otra fecha es de vida, y nos trae a la memoria un nacimiento: la Monarquía de Juan Carlos I, de cuya proclamación se cumple hoy exactamente un año. Y es muy agradable poder añadir en estos momentos que el Rey don Juan Carlos ha sido un gran Rey en tan poco tiempo; que ha reinado para todos los españoles, de uno u otro signo; que cuenta con el amor, el respeto y la admiración de la gran mayoría de los de dentro, y que se ha ganado a pulso la confianza y

el afecto de los de fuera. Y que lo ha hecho todo pegado a la sonrisa, a la sencillez de la Reina doña Sofía, nuestra Reina.

Es difícil escribir así, con el deseo de que las palabras no pierdan el valor que les da el diccionario y se conviertan, como tantas veces, en la impureza de la adulación. Pero creemos que el primer año del Rey de España constituye el cimiento sobre el cual podremos los españoles construir la paz, la concordia y la futura prosperidad de este país. A pesar de las muchas dificultades, de los muchos problemas que esperan solución. A pesar de algunas heridas que todavía duelen. Lo creemos.

(Página 2 v. 2)

## Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

48 páginas • 12 pesetas • Lunes 22 de noviembre de 1976

### Mañana, fecha y normas para el referéndum

Se da por seguro que el "Boletín Oficial del Estado" de mañana publicará el real decreto de la Presidencia del Gobierno en el que se regulan las nuevas normas que regirán en el referéndum, así como la fecha en que habrá de celebrarse. En estos momentos son dos los días que se adelantan con mayores posibilidades: el 15 de diciembre, si se quiere hacer en día laborable, o el 19, si se prefiere que sea festivo. En cualquier caso, a partir del miércoles comenzará a emitirse la campaña de propaganda, basada en tres aspectos: explicación del referéndum, concienciación sobre la importancia del voto y creación de confianza en el futuro democrático del país.

(Págs. 2 y 3.)

### TERMINA LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN VIZCAYA

(Pág. 6.)

### HOY COMIENZA LA XXV ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO

En su agenda no figura ningún tema político de actualidad

(Página 5)

### Fueron 150 los detenidos en Oñate

Fueron 150 personas las detenidas la madrugada del domingo en las proximidades del monasterio de Aranzazu, cerca de Oñate, cuando celebraban una asamblea de la Liga Comunista Revolucionaria ETA-Sexta.

(Pág. 6.)

### DEFAUDO EL MADRID, QUE ENCAJO CUATRO GOLES. PIRRI DESPERDICIO UN PENALTY

Valencia y Atlético, empatados en cabeza  
SALAMANCA, UNICO VENCEDOR A DOMICILIO, A COSTA DEL CELTA

ABUNDANTES EMPATES, ENTRE LOS QUE DESTACA EL DEL BARCELONA EN ZARAGOZA

TRIUNFO DEL RAYO FRENTE AL TENERIFE E IGUALADA DEL GETAFE EN CORDOBA

(Páginas deportivas)

## PAZ Y ORDEN EN LA PLAZA DE ORIENTE



El "New York Times" y el "Daily News", dos de los más importantes diarios norteamericanos, han dedicado amplio espacio al recuerdo de Franco. (Cifra.)

## MAS DE CIEN MIL PERSONAS



La muchedumbre, cantando los himnos nacionales. (Europa Press.)

El sábado se cumplió el primer aniversario de la muerte de Franco, Jefe del Estado español, y el cuadragésimo del fusilamiento, en Alicante, del fundador de la Falange Española. La prensa internacional ha dedicado una atención destacada a los actos conmemorativos que se desarrollaron tanto en la plaza de Oriente, de Madrid, como en el Valle de los Caídos, y también en la capital alicantina, al igual que toda la prensa nacional. El solemne funeral por el Caudillo y por todos los muertos en la guerra civil fue presidido por Sus Majestades los Reyes de España, y asistieron la señora de Meirás, viuda de Franco; el Gobierno y las más altas autoridades del Estado. A la concentración de la plaza de Oriente, como en los tiempos de la vida de Franco, asistió una gran muchedumbre, estimada en más de cien mil personas. Salvo pequeños incidentes aislados, la enorme mayoría dio pruebas de civismo y corrección, como una aportación alentadora a la convivencia democrática.

(Páginas 2 y 3.)

# TODOS PENDIENTES DEL

- Mañana se espera conocer la fecha exacta, que podría ser la del 15 de diciembre
- La reforma política entra en la nueva etapa preelectoral

## ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FRANCO

Con una reforma pactada con los grupos de dentro del sistema y abierta a la negociación con la oposición, el Gobierno del presidente Adolfo Suárez, cinco meses después de su llegada al poder, ha puesto en circulación la opción española hacia una democracia internacionalmente homologable, basada en los principios transparentes de las elecciones y el sufragio universal directo y secreto. Para ello ha sido necesario que las Cortes creadas por Franco hayan dado paso a una consulta popular a partir de la cual y en caso de respuesta afirmativa se llevarán a cabo unas elecciones en que los representantes del pueblo español serán los auténticos portavoces de sus deseos. La devolución de la soberanía al pueblo; es decir, la etapa de participación de éste anunciada por la Corona y ratificada por el actual Gobierno inicia así su nuevo camino. Las nuevas Cortes serán bicamerales, con el Congreso de los Diputados y el Senado como máximos portavoces legislativos de la nación. El "sí" de los 425 procuradores que en la noche del pasado jueves dieron su aprobación al proyecto de reforma política elaborado por el Gobierno ha tenido el reflejo de una gran mayoría del pueblo español y la favorable acogida de los países extranjeros que desean ver en España un nuevo país.

La historia de esta semana, a su vez histórica, ha sido intensa. La abrumadora votación en el hemiciclo del palacio de la Carrera de San Jerónimo a favor del proyecto (425 votos a favor, 59 en contra, 13 abstenciones y 34 ausencias) no refleja la tensión y calor de las sesiones parlamentarias, la urgencia de los pactos, la habilidad de las negociaciones en que grupos y el propio Gobierno han movido con inteligencia sus bazas y argumentos. Era una ocasión de refrendo de la potencia política, y los pasillos de las Cortes fueron un adecuado escenario para ello. Nombres históricos del franquismo, otros más jóvenes, procuradores en la oposición dialogante han contrapuesto sus opiniones. El gesto del presidente tras la larga votación, con su aplauso a la propia Cámara, fue la imagen final. Esa que vale por mil palabras.

### LOS DIAS MAS LARGOS

Antes del aplauso pasaron dos días y medio de debates y oratoria en algunos momentos verdaderamente brillantes tanto por parte de quienes defendían la reforma como de quienes la mataban o entendían que aquélla equivalía a la ruptura. Al frente, sabiamente, el presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández Miranda, dirigía las sesiones.

Tuvo la primera palabra la ponencia, para, a través de una personalidad con historia propia y familiar en la vida política española, Miguel Primo de Rivera y Urquijo exponer su informe sobre el proyecto, teniendo en cuenta las enmiendas presentadas por los procuradores. Primo de Rivera, antes de pedir el voto favorable a los procuradores, afirmó que el proyecto de ley significaba un cambio decisivo en la vida política.

En las tres enmiendas a la totalidad correspondió el primer turno al procurador Manuel Escudero Rueda—enmendante por pedir más allá del contenido del proyecto—, quien afirmó que, aunque en desacuerdo con él, éste creía que era lo mejor para España en los actuales momentos. Otro carácter tuvieron las inmediatas intervenciones de Blas Piñar López y José María Fernández de la Vega. El primero defendió apasionadamente las contradicciones del proyecto con la legalidad vigente. "No sólo admito la reforma, sino que la quiero y deseo—dijo—, pero no esta reforma tal y como la quiere el Gobierno, que es una ruptura aunque quiera perfilarse sin violencia y desde la legalidad." Sus argumentos fueron apoyados por bases morales, jurídicas y políticas. Tras él, las discrepancias de Fernández de la Vega se refirieron a que el Gobierno no intentaba una reforma constitucional, sino acabar con el régimen, puesto que se eliminaba a la familia, el municipio y el sindicato o todas las entidades con representación orgánica actualmente reconocidas por las leyes como cauces de participación política.

El ex ministro Fernando Suárez respondió con altura, en nombre de la ponencia, a las enmiendas a la totalidad, y afirmó que si se votaba en contra, no se hacía en contra de la democracia inorgánica, sino en contra de que el pueblo hable.

Siguieron las réplicas y contrarreplicas, para pasar después a los debates de las enmiendas parciales, y se llegó a la intervención de Alianza Popular, la más importante, a través, en esta ocasión, de su portavoz, Cruz Martínez Esteruelas, el cual tuvo, quizá, la intervención más brillante del pleno, merecedora de muchos aplausos.

El sistema de representación planteó el punto clave de las discusiones, y la posibilidad de la abstención quedó planteada. Largas negociaciones concluyeron con un pacto en el que el Gobierno cedió algo, y al final se obtuvo el consenso para la votación. Antes, en una intervención expectante, Raimundo Fernández Cuesta afirmó que las reformas no pueden hacerse por resentimiento; defendió la democracia orgánica y afirmó la crisis de los sistemas de partidos. "Ojalá esta ley—dijo al terminar—traiga a España la justicia, la paz y la libertad."

**LAVILLA: EL SPRINT FINAL**  
Tuvo palabras muy acertadas el ministro de Justicia, Landelino

Lavilla, que quedaron algo silenciadas en el conjunto general del pleno porque ya el ambiente era de victoria. Sin embargo, su intervención, en nombre del Gobierno, fue acertada y, posiblemente, influyó en el sprint final de la reforma.

Dijo Lavilla que el proyecto quiere servir a la integración de los españoles por medio de una representación plural. Al conceder el protagonismo político al pueblo se despeja el horizonte de nuestra convivencia. El proyecto declara el principio de que la soberanía reside en el pueblo, soberanía que se expresa en la consulta popular y a través de la constitución de unas Cortes que no pueden quedar reducidas a una Cámara de intereses, por lo que se introduce el sufragio universal. "Que nadie hable en nombre del pueblo, que no ha hablado, y que nadie se arroge una representación que no ha recibido de nadie", concluyó el ministro.

Tras la aprobación del proyecto, el Gobierno se reunía para revisar las consecuencias de la decisión y aprobó un real decreto por el que se actualizan las normas de procedimiento para el referéndum, al que será sometido la recién aprobada ley de Reforma Política. Después, en caso de votación positiva, vendrán las elecciones.

### ANIVERSARIO DE FRANCO

Ahora, entre las especulaciones sobre el referéndum y la previsible negociación del Gobierno con la oposición, la semana empieza con los ecos del pasado sábado y las conmemoraciones oficiales y popular en el primer aniversario de la muerte de Franco. En el Valle de los Caídos, los Reyes de España, la señora de Meirás, Gobierno y altas personalidades asistieron a un funeral por el alma del anterior jefe de Estado, José Antonio Primo de Rivera (también hubo funerales en distintas provincias y un acto especial en Alicante) y todos los caídos en la guerra civil. Poco después, en la plaza de Oriente, se calcula que más de cien mil personas recordaban, en un homenaje emocionado, a quien durante cuarenta años fue jefe del Estado español.

La convocatoria para el acto de la plaza de Oriente fue hecha por la Confederación Nacional de Combatientes. El acto, según las normas que previamente se habían establecido, transcurrió en perfecto orden. Al término del mismo, algunos grupos organizaron manifestaciones hacia la Puerta del Sol y Presidencia del Gobierno. El Gobierno Civil, ante las amenazas que se habían dirigido a los medios informativos, garantizó en todo momento las seguridades de redactores y fotógrafos, hasta el punto de poner a disposición coches especiales

para que los informadores pudieran abandonar la plaza de Oriente sin peligro para su integridad física.

La realidad es que el Gobierno Civil puso al servicio del mantenimiento del orden del momento como se habían utilizado con motivo de la huelga convocada para el pasado día 12, es decir, unos seis mil hombres. El 20 de noviembre sin víctimas se había conseguido, y lo cierto es que horas antes no parecía tarea fácil. La multitud actuó, sin embargo, en todo momento con un alto sentido de civismo. Por otra parte, a la misma hora de la concentración en la plaza de Oriente se celebraban misas en todas las provincias por el alma de Franco, y a todas ellas acudió gran cantidad de público.

### PROCLAMACION DEL REY

La semana comienza con otra fecha histórica, la del 22 de noviembre, día en que se proclamó un año, al nuevo Rey de España. Ayer, los diarios de toda España adelantaron la fecha y dedicaron amplio espacio a esta jornada que marca el futuro de España. "Un Rey, un pueblo, un año" titulaba ayer nuestro colega "Arriba" su especial dominical. Es efectivamente un gran balance y, sobre todo, una esperanza que hoy, tras los acontecimientos de la pasada semana, pueden empezar a contemplarse con un cierto optimismo.

## JUEGO... POLITICO



Por DAVILA

**"Creo en España y en su gente, y tengo una inmensa fe en el futuro"**

"Blanco y Negro" pone hoy a la venta en toda España un número extraordinario—y lo es en todos los aspectos—dedicado al Rey don Juan Carlos en el primer aniversario de su reinado. Se trata de un número verdaderamente admirable, que comienza con unas declaraciones del Rey a Cayetano Luca de Tena; unas declaraciones de tipo humano, sencillo y familiar, en las que se han marginado conscientemente los problemas políticos. Al final de esas declaraciones, y en respuesta a la petición de unas palabras para el pueblo español en el primer aniversario de su proclamación, don Juan Carlos ha contestado así:

—Podéis transmitir el permanente mensaje de mi buena voluntad. Podéis decir, sencillamente, que el Rey aprendió desde niño que la palabra "servir" es la más noble que puede pronunciarse y que entiendo su dignidad como un deber y no como un privilegio. Que las cosas que nos unen como españoles son muchas más que las que nos separan, y que estas últimas tienen arreglo si queremos buscarlo sin ceramemente. Podéis decir que creo en España y en su gente, que tengo una inmensa fe en el futuro. Y que me gustaría poderse la contagiar personalmente, uno por uno, a todos los que dudan o recelan. Y debéis agradecer en mi nombre todos los gritos de adhesión, todos los vivos, todas las manos que se han juntado para aplaudirnos en Cataluña y en Andalucía, en Baleares o en Asturias. Son el mejor estímulo y la mejor recompensa que podemos y queremos recibir.

SE INSISTE EN LA FECHA DEL 15 DE DICIEMBRE

## ASI SERA EL REFERENDUM

Después de diez años, el pueblo español es llamado a consulta por el Gobierno. El próximo día 15 de diciembre, según una mayoría de previsiones, tendrá lugar el referéndum nacional, en el que, al parecer, se preguntará al pueblo si ratifica con su voto la ley de reforma política.

Los mecanismos "técnicos" de la consulta popular están ya preparados y las urnas esperan solamente a recibir en su interior las papeletas que ratifiquen o nieguen la reforma política aprobada el pasado jueves en las Cortes.

El coste del referéndum es de 1.350 millones de pesetas, utilizados en tres millones de carteles, tres mil vallas publicitarias, setecientas cuñas radiofónicas, doscientos pasajes de "spots" en RTVE y aproximadamente un centenar de periódicos y revistas con páginas alusivas.

La votación comenzará a las nueve de la mañana y los colegios electorales cerrarán sus puertas a las siete de la tarde. Los electores se acercarán, uno a uno, a la mesa electoral manifestando su nombre y apellidos. Una vez comprobada la inclusión en las listas del elector, éste en-

tregará la papeleta doblada al presidente de la mesa, quien la introducirá en la urna destinada al efecto. Las papeletas serán de color blanco para votar "sí" o "no" a una única pregunta, resuelta anteriormente.

Veinte días después el presidente del Tribunal Supremo, don Valentín Silva Melero, en su calidad de presidente de la Junta Central del Censo Electoral, declarará solemnemente el resultado sea éste positivo o negativo.

A este referéndum acudirán todos los españoles mayores de dieciocho años, y se ha habilitado una nueva normativa electoral por la que podrán votar por correo los transeúntes, los viajeros que se encuentren prestando el servicio fuera de sus municipios, los emigrantes y los reclusos en cárceles o acogidos en instituciones hospitalarias.

Se han previsto también las sanciones en el orden gubernativo para todo aquel que perturbe el desarrollo de esta consulta popular.

La...  
trada...  
entido...  
cuerdo...  
el Gob...  
Omar...  
español...  
primer...  
de la...  
de lo...  
nuevo...  
Por...  
acon...  
donal...  
Oriente...  
Patafo...  
adapta...  
don E...  
Parsle...  
JONS...  
política...  
en Esp...  
maron...  
remida...  
El p...  
Patafo...  
es la q...  
temu...  
siente...  
Asum...  
la resp...  
una co...  
es el r...  
se per...  
re el...  
dones...  
stado...  
reunión...  
previas...  
referen...  
política...  
miento...  
deroga...  
tamo...  
unidad...  
presión...  
riment...  
democr...

Tamb...  
trid el...  
ria C...  
es y o...  
nocrát...  
laquín...  
suerda...  
nido)...  
Popular...  
anar, d...  
tante...  
leste)...  
Manuel...  
paña (E...  
lado, er...  
do las...  
españoles...  
en el extranjero...  
los reclusos...  
hospital...  
consider...  
nar, hab...  
o a esta...  
necesida...  
ra, sin

# REFERENDUM



LA REFORMA EN LOS PERIODICOS DE MADRID

## 425 "empujones" a los partidos políticos

- Condiciones de la POD a su participación en el referéndum
- Narciso Perales, nuevo jefe nacional de FE y de las JONS (auténtica)

La atención de la semana pasada estuvo centrada en el hemiciclo de las Cortes, donde se asistió al voto favorable, por parte de los procuradores, a la reforma política propuesta por el Gobierno. Con este casi unánime "sí" de la Cámara se abre un nuevo período para la política española. El referéndum y las elecciones son los primeros pasos para la definitiva implantación de la democracia en España y la participación de los partidos políticos en la construcción de un nuevo país que se acerque más a Europa.

Por otra parte, es de destacar, por un lado, los actos conmemorativos que la Confederación Nacional de Combatientes organizó en la plaza de Oriente al cumplirse un año de la muerte de Franco, y por otro, la reunión que mantuvo la Plataforma de Organismos Democráticos para adoptar una postura frente al próximo referéndum. Este, junto con el nombramiento del doctor Perales como nuevo presidente de FE de las JONS (auténtica), configura una semana política que ha centrado su actividad en las Cortes Españolas, donde 425 procuradores transformaron en ley fundamental un proyecto de ley enviado por el Gobierno.

### CONDICIONES AL REFERENDUM

El pasado jueves se celebró una reunión de la Plataforma de Organismos Democráticos (POD), en la que se ratificó la totalidad de los acuerdos formulados por Coordinación Democrática en la reciente reunión de la Plataforma en Canarias. Asume colectiva e individualmente la decisión de responder con una campaña de abstención activa contra la ausencia de garantías democráticas en el referéndum "ante el hecho de que el Gobierno persiste en su anunciado propósito de convocar el referéndum sin que se cumplan las condiciones de garantías democráticas". En el comunicado que se hizo público al término de la reunión, la POD establece como condiciones previas, indispensables para no abstenerse en el referéndum los siete puntos siguientes: libertades políticas sin exclusiones, amnistía total, reconocimiento efectivo de las libertades democráticas, derogación del decreto de prevención del terrorismo y supresión del TOP, igualdad de oportunidades en RTVE para todos los partidos, surtido del aparato político-administrativo del Ministerio y participación de los partidos políticos democráticos en el control de la consulta electoral.

### REUNION DEL "EQUIPO"

También el pasado jueves se celebró en Madrid el segundo encuentro entre el Equipo Democrático Cristiano del Estado Español y los socialistas y comunistas integrados en Coordinación Democrática. En la reunión estuvieron presentes Joaquín Ruiz-Giménez y Jaime Cortezo, de Izquierda Democrática; José María Gil Robles y Juan Benito Moreno, de la Federación Popular Democrática; Donato Fuejo y Juan Encarnación, del Partido Socialista Popular (PSP); Enrique Múgica, Luis Gómez Llorente y Guillermo Manuel Azcárate, del PSOE; y Simón Sánchez Montero y María (PCE).

Al término de la reunión se facilitó un comunicado en el que se afirmaba que se había estudiado las "condiciones mínimas imprescindibles para considerar válida y legítima una consulta popular, habiéndose constatado una coincidencia en la necesidad de una inmediata negociación colectiva, sin exclusiones y de carácter público, entre

el Gobierno y la oposición sobre la implantación de dichas condiciones". En este sentido es de destacar la voluntad del Equipo de no participar en la campaña de abstención activa propugnada por Coordinación Democrática.

### NUEVO JEFE NACIONAL DE FE (AUTÉNTICA)

El pasado sábado y durante el transcurso de los actos que FE de las JONS (auténtica) tenía proyectados en Alicante fue elegido nuevo jefe nacional de FE de las JONS (Aut.) el doctor Narciso Perales Herrero, en sustitución del vallesolano Pedro Conde Soladana.

El doctor Perales recibió de José Antonio Primo de Rivera la máxima condecoración falangista: la palma de plata, que muy pocas personas poseen. Ejerció responsabilidades de mando antes de la guerra en Andalucía y en Valladolid, durante el encarcelamiento a Onésimo Redondo.

Está considerado como una autoridad en medicina del trabajo y ha sido vicepresidente del Congreso Internacional de esta especialidad médica. Durante muchos años ha sido director de los Servicios Médicos de Empresa del Instituto Nacional de Previsión.

### EXPULSADO DEL FSR

En relación con el nombramiento de Narciso Perales como jefe nacional de Falange (auténtica), hemos recibido una nota de la Dirección Provincial de Madrid del Frente Sindicalista Revolucionario (FSR), en la que nos comunican que "Ante la noticia aparecida en la prensa de que Narciso Perales iba a participar en los actos organizados por el sector hedillista de la Falange en Alicante conmemorando la muerte de Primo de Rivera, la dirección provincial de Madrid del FSR quiere dejar bien claro lo siguiente: 1.º La mencionada participación se produce de manera absolutamente individual y en clara contradicción con la línea de actuación de nuestra organización. 2.º Esta actitud de discordancia evidente y pública obliga a esta dirección provincial a la separación de Narciso Perales de nuestra organización. 3.º Queremos insistir nuevamente en que el FSR no tiene absolutamente nada que ver con el falangismo en cualquiera de sus matices. Y 4.º Insistimos también en que la ideología del FSR se integra en el sindicalismo político, en fuerte trabazón con el mundo del trabajo, del que es parte inseparable, y hacia la consecución de un socialismo de hombres libres."

### ESTRATEGIA SUAREZ

Joaquín Ruiz-Giménez, líder de Izquierda Democrática, declaró en Sevilla el pasado sábado: "Yo creo que el presidente Suárez no quiso negociar con la oposición democrática porque necesitaba lidiar primero el toro de la reforma y después continuar la faena. La primera parte ha terminado con aplausos. Veremos ahora las otras."

### ACCION REGIONAL PASO POR LA VENTANILLA

El pasado viernes el partido de Acción Regional presentó la documentación correspondiente para su inscripción en el Registro de Partidos Políticos del Ministerio de la Gobernación. De su declaración programática entresacamos los siguientes puntos: apoyo incondicional a la monarquía, necesidad del orden y seguridad y repudio del terrorismo, afirmación de la concepción cristiana de la familia y de sus valores permanentes y la independencia e integridad de la Patria, base irrenunciable de su soberanía.

## NUEVO RUMBO HISTORICO

Querido director: La fecha de hoy—22 de noviembre—es importante en la historia reciente de España. Hace hoy un año juraba como Rey don Juan Carlos I ante las Cortes Españolas. Hace hoy exactamente diez años las Cortes ovacionaban y vitoreaban a Francisco Franco después de haber presentado la Ley Orgánica del Estado, que el pueblo aprobaría en referéndum antes de un mes. En aquella ocasión había dicho Franco a las Cortes: "La democracia, que bien entendida es el más preciado legado civilizador de la cultura occidental, aparece en cada época ligada a circunstancias concretas que se resuelven en fórmulas políticas y varían a lo largo de la historia." La Ley Orgánica del Estado—que pueblo y Cortes acogieron con entusiasmo—culminaba la Constitución de Franco y redefinía el sistema de democracia orgánica.

Han pasado solamente diez años y aquellas aclamaciones en las Cortes, como recibió jubilosamente el futuro dibujado en la Ley Orgánica del Estado, han vuelto a reproducirse hace cuatro días, pero no como conmemoración de aquella sesión del 22 de noviembre de 1966, sino como saludo al prólogo de un régimen constitucional contrario al de la democracia orgánica: el del sufragio universal, el de unas Cortes con partidos políticos, el de la devolución de la soberanía al pueblo. El mismo entusiasmo que entonces; procuradores puestos en pie aclamando, como no estaba el Jefe del Estado, al presidente del Gobierno; esperanzas de un futuro de convivencia nacional garantizado; alegría por volver a ser demócratas a secas, sin adjetivo alguno.

Asistimos—testigo de prensa—a las dos sesiones, que tienen entre sí el intervalo de una década. Y esto es la política, director: adaptación a las circunstancias. Ayer emanaba de la Jefatura del Estado el concepto de la democracia orgánica. Desde hoy hace un año—entré aclamaciones de las Cortes al Rey, que acababa de jurar y pronunciaba el primer mensaje de la Corona—emana de la Jefatura del Estado el concepto de democracia inorgánica. Las Cortes vibraron en las dos ocasiones con el mismo entusiasmo.

Ha pasado un año desde aquel 20 de noviembre en que Franco falleció y desde que se difundió su mensaje póstumo, de despedida, a los españoles: "Os pido que rodeéis al futuro Rey de España, don Juan Carlos de Borbón, del mismo afecto y lealtad que a mí me habéis brindado y le prestéis, en todo momento, el mismo apoyo de colaboración que de vosotros he tenido." Y este mandato es el que han obedecido las Cortes Españolas el pasado día 18, al aprobar el proyecto de ley para la reforma política: dar su apoyo al Rey para iniciar en España otro rumbo histórico.

¿Han sido nefastos, como ahora está de moda decir, los últimos casi cuarenta años de España vividos bajo la autoridad de Franco? Aceptemos el juicio, pero respondiendo después a esta pregunta: ¿Quiénes han sido culpables de haber llegado a esa situación? Porque si la Monarquía española no se hubiese desmoronado y la República no hubiese desembocado en el caos, es seguro que Francisco Franco habría realizado una carrera militar excepcional, se habría dedicado por entero a su vocación castrense y no hubiese entrado en la vida política. Pero su estrella militar la desviaron los políticos de los años treinta. La República llamó a Franco para que la salvase cuando se produjo la revolución marxista de 1934; meses más tarde el Frente Popular volvió a plantear el mismo problema y la nación corría el riesgo de descomponerse. Y se pensó en Franco para que evitase lo que parecía inevitable.

Como culminación de su concepción del Estado nuevo, Franco designó, para sucederle, a un joven Rey—que ha demostrado prudencia y talento políticos—que hoy hace un año juraba ante las Cortes, en un día de luto nacional y de arco iris de esperanza. Este tránsito desde una nación que estaba al borde de ser subyugada por el comunismo a otra con una Monarquía moderna tuvieron sus etapas seguras—acusó demasiado lentas—, pero fueron posibles. Como posible y ejemplo ha sido el pasar sin trauma nacional de un régimen político a otro mediante una reforma constitucional que, por vez primera en nuestra historia moderna, se ha hecho con la razón de los votos y no con la fuerza de las armas. Es de esperar que los españoles de hoy y los de mañana no lo olviden.

A. J. GONZALEZ MUSTIE

### MEILAN GIL, EN LA CORUÑA

## No hubo pacto, sino negociación entre Gobierno y Alianza Popular

El procurador por La Coruña, don José Luis Mellán Gil, ha declarado al diario "La Voz de Galicia", en una entrevista publicada ayer, que entre el Gobierno y Alianza Popular "no ha existido un pacto, en el sentido de algo que se otorga a cambio de algo que se vaya a recibir. Lo que ha habido—y es muy importante de subrayar para el presente y el futuro—es una negociación. En concreto, por parte de los representantes de Alianza Popular, una serie de propuestas para encontrar una salida a su propia postura, según la cual habían manifestado públicamente su voluntad de abstención si no se aceptaba alguna de sus condiciones. Lo que sí creo poder saber es que no fue aceptada ninguna de esas proposiciones, porque no figuraba en ellas la frase que se había convertido en la clave de la cuestión: los criterios de representación proporcional. El Gobierno se mantuvo firme y Alianza Popular tuvo que admitir el sistema de representación proporcional. El acuerdo versó sobre la concreción de los factores correctores de tal sistema, que están, por otra parte, implícitos en la frase del dictamen de la ponencia: "Evitar una excesiva fragmentación de los partidos en las Cortes." En resumen, Alianza Popular tuvo que aceptar lo que era el caballo de batalla: el sistema de representación proporcional; y el Gobierno aprobó que se votase por separado el tema electoral, añadiendo unas precisiones como son la de exigir un número determinado de votos para tener representación en las Cortes, y la provincia como circunscripción territorial, con un mínimo de diputados por la misma".

Sobre el tema regional, José Luis Mellán responde en otra pregunta que "la aceptación de la provincia no está mal, desde el punto de vista de un sistema electoral basado en criterios de representación proporcional, que suele exigir distritos amplios. Por lo que se refiere al tema regional, yo mismo llamé la atención acerca de cuál podría ser el alcance de la expresión "entidades territoriales". La cuestión ha quedado aplazada para el futuro. En las próximas elecciones sólo se reconoce la provincia, pero la puerta queda abierta para que, como tal entidad territorial, pueda reconocerse—y creo que debe hacerse—la región en el futuro".

ACTUALIDAD LABORAL

# YA ES DEFINITIVA LA RUPTURA DE COMISIONES OBRERAS

- Paros de los funcionarios del Estado y anuncio de huelga de los maestros nacionales
- Posible extensión del conflicto de Roca-Radiadores

**C**ARA al cambio sindical, como alternativa al monolitismo oficial actual, se presentan unas treinta opciones de organizaciones sindicales, todas ellas altamente minoritarias, mientras que la gran mayoría de los trabajadores, por recelo o por haber sido conformados por la experiencia unitaria de los últimos cuarenta años, permanecen al margen.

El problema del futuro sindical y de la diversa interpretación de la problemática obrera es lo que ha provocado una división, que ya puede considerarse definitiva, entre el sector de militantes y simpatizantes de ORT y Partido del Trabajo y los partidarios de Carrillo, en Comisiones Obreras. El Secretario de la Coordinadora General ha hecho público un comunicado por el que se consideran autoexcluidos a los "sindicatos unitarios" que las dos primeras organizaciones están promocionando en todo el país, así como a tres miembros destacados de la citada Coordinadora.

Mientras tanto sigue la campaña de afiliación de las Comisiones Obreras "carrillistas", que en este mes han constituido la Unión Provincial de sus Sindicatos en Madrid. Ahora bien, parece que la campaña de afiliación, que tenía prevista la cifra de medio millón para finales de este año en toda España, encuentra más dificultades de las previstas. Para Madrid se habían reservado 50.000 carnés; pero, en el momento de constituirse la Unión de las Comisiones, se ha citado la cifra de sólo unos 12.000, como conseguidos en estos momentos. Y aunque esta cantidad es discutida en los medios sindicales, partiendo de ella se considera muy difícil que pueda alcanzarse el tope de los 50.000 para antes de final de año.

Preguntados diversos militantes por las razones, prácticamente han coincidido en señalar que una cosa es participar en un movimiento reivindicativo o manifestar unas simpatías y otra aceptar un carné, comprometerse al pago de una cuota de 50 pesetas y entrar en una disciplina de grupo.

## Los funcionarios del Estado quieren equipararse a los sindicales

**L**A semana pasada se han registrado en Madrid y en otras muchas capitales españolas diversas manifestaciones de protesta de los funcionarios públicos contra la fórmula de integración del personal de la Organización Sindical en la Administración del Estado. Una comisión pretende entrevistarse con el subsecretario de la Presidencia del Gobierno, de quien depende ahora el personal sindical, para exponerle los motivos del malestar y una serie de reivindicaciones tendentes al establecimiento de condiciones equitativas. Se han producido en las últimas horas diversas

declaraciones, de las que parece deducirse que lo que se pretende es evitar situaciones de privilegio, tales como las cuatro pagas extras que pagaba Sindicatos (y que lógicamente deberían extenderse a todos los funcionarios), el que estas pagas sean sobre sueldo real, el que la jubilación sea al 100 por 100 sobre el salario real. También parece que hay una corriente que patrocina el establecimiento de una comisión paritaria de funcionarios del Estado y de la CNS que estudien la fórmula más conveniente para todos sin que la integración de los "sindicales" represente perjuicio para nadie.

## Posible huelga en escuelas nacionales

**H**OY o mañana se prevé un paro laboral en las escuelas nacionales de Enseñanza General Básica, pero acordado el pasado día 14 en una reunión celebrada en Madrid por los representantes, legalmente elegidos, de los maestros españoles. Este paro cuenta, además, con el apoyo, al menos en Madrid, del Servicio del Magisterio (entidad que ha estado tradicionalmente vinculada a la Secretaría General del Movimiento) y también de la Asociación de Maestros Católicos. En una declaración difundida por la Asamblea Estatal de Representantes Provinciales de EGB se exponen las razones de este paro, que quiere protestar contra lo que según la citada declaración es una "discriminación injusta y ofensiva para el magisterio".

"El último Consejo de Ministros—dice también la nota referida—aprobó que se proceda al abono de las 4.000 pesetas (se refiere a un complemento de dedicación plena) con efectos de 1 de septiembre de este año y no desde el 1 de octubre pasado, como se ha hecho a los demás. La medida supone, en ese caso, la percepción de sólo 2.000 pesetas más a partir de septiembre último. La discriminación se inició en el año 1972, cuando se excluyó al Magisterio del derecho a cualquier tipo de retribución complementaria, bajo el único argumento del elevado número de miembros. La Administración—añade la nota—no ha abordado la solución

de las exigencias planteadas (interinos, maestros sin trabajo, jubilación, dedicación exclusiva, escolarización total y gratuita, etc.) y que constituyen el mínimo imprescindible de las reivindicaciones expuestas."

## Podrían solidarizarse con Roca

**E**L nuevo conflicto laboral en las factorías de Roca-Radiadores, S. A., ha llegado a la opinión pública no sólo por las noticias de prensa, sino también por los amplios comunicados que, con el carácter de publicidad pagada, han sido insertados en los periódicos por los empresarios. Según estos comunicados empresariales como consecuencia de los paros laborales de los meses de septiembre y octubre fue sancionado con el despido un trabajador de la factoría de Gavá (Barcelona). La reacción de sus compañeros fue iniciar un paro general que se extendió a los centros de trabajo de Alcalá de Henares (Madrid) y Alcalá de Guadaíra (Sevilla), causándose graves daños a los hornos, que podrían necesitar reparaciones durante cuatro meses. La reacción obrera, en diversos comunicados, ha sido rechazar las alegaciones de la empresa y señalar que ésta se niega a la negociación, que en los últimos cuatro años no han podido firmar un convenio colectivo, que al primer despido se han añadido otros cuarenta en Gavá y veinte en Alcalá de Henares y que los daños en los hornos han sido causados, intencionadamente, por los técnicos que ejercen responsabilidades de dirección. Incluso dicen que fue "la dirección de la empresa la que tomó la iniciativa de apagarlos, quitando los quemadores y tirándolos por los suelos".

Como el pasado viernes una comisión de Roca planteó a una asamblea de representantes sindicales metalúrgicos del Baix Llobregat la petición de que les apoyasen solidariamente. En los medios sindicales se cree que puedan producirse paros a partir de hoy lunes. Mientras tanto, según fuentes de la Organización Sindical 1.600 trabajadores se habían incorporado, al final de la pasada semana, en Alcalá de Henares, mientras que continuaban en paro un millar. Y en Alcalá de Guadaíra

—con la promesa de la dirección de que no habría sanciones—los trabajadores se reincorporaron el pasado día 16.

## Normalidad en Minas de Utrillas

**L**OS mil ciento cincuenta trabajadores de la empresa Minas y Ferrocarriles de Utrillas, en la provincia de Teruel, han estado en huelga toda la semana pasada, hasta que el viernes celebraron una asamblea, en la que se acordó volver a la normalidad a partir de hoy, lunes. Los mineros habían pedido un aumento salarial del 6 por 100, pero la empresa lo rechazó diciendo que el convenio colectivo estaba vigente hasta el mes de marzo y la revisión de jornales no estaba prevista en él. Según noticias sindicales, la vuelta al trabajo en estas minas de lignitos fue acordada ante el cambio de actitud de la empresa, que accedió a negociar un nuevo convenio a partir del próximo enero.

## La huelga de Villablino

**H**ACE un mes comenzó un conflicto minero en las cuencas leonesas de carbón de antracita. Los picadores de la empresa Hijos de García Simón pidieron una revisión de las tarifas de destajos. La pasada semana, las mismas reclamaciones o similares fueron planteadas por el personal de otras empresas, lo que ha provocado el paro de unos mil quinientos mineros de las cuencas de Villablino y Fabero, que podría extenderse, hoy, salvo acuerdo de última hora, a un total de más de cinco mil trabajadores.

## Coordinadora catalana de los partidarios del sindicato único

BARCELONA. (Cifra.) — Con asistencia de 700 trabajadores,

## EN BARCELONA

# Entusiasta recibimiento al exiliado Rafael Vidiella

BARCELONA. (Cifra.)—Miles de personas acudieron a la estación de la Renfe barcelonesa de Sans a recibir al exiliado miembro del Partí Socialista Unificat de Catalunya (PSUC) Rafael Vidiella, que regresó hoy a España tras treinta y siete años de exilio. En Sans se desplegaron banderas catalanas y comunistas, dándose vivas al PSUC y a Rafael Vidiella y entonándose la "Internacional".

La fuerza pública antidisturbios estuvo presente en las inmediaciones, sin llegar a intervenir. Todos los congregados se dispersaron en perfecto orden, no produciéndose incidentes.

Posteriormente se celebró en un hotel barcelonés una recepción al exiliado, a la que acudieron la totalidad de los dirigentes del partido, encabezados por su secretario general, Gregorio López Raimundo.

Estaban presentes, asimismo, delegaciones de casi todas las fuerzas políticas catalanas, sindicalistas y personalidades de la vida barcelonesa, como los rectores de la Universidad de Barcelona, doctor Jiménez de Parga; de la Autónoma, doctor Laporte; miembros del PCE, el concejal del Ayuntamiento de Barcelona señor Font Altaña, numerosos periodistas y viejos amigos del señor Vidiella.

Públicamente dio la bienvenida al exiliado el secretario general de PSUC, Gregorio López Raimundo.

Rafael Vidiella nació en Tortosa en 1891, perteneció a la CNT y UGT y fue miembro represen-

procedentes de diversos puntos de Cataluña, ha quedado constituida la Coordinadora Provincial de Cataluña, de la tendencia de Comisiones Obreras, partidaria de la constitución del sindicato unitario de base asamblearia.

Realizó la introducción del acto Juan Domingo Linde, miembro de la Coordinadora, quien señaló que la asamblea había sido convocada en base a los acuerdos tomados el pasado 7 de noviembre en Coslada (Madrid).

También intervino un representante de las Comisiones Obreras Anticapitalistas (COA), que resaltó la coincidencia entre las dos corrientes y la necesidad de confluir en la lucha hacia la constitución de una central única de trabajadores.

## Hoy, huelga de la construcción en Navarra

PAMPLONA. (Cifra.) — El sector de la construcción de Navarra decidió iniciar hoy una huelga a causa del convenio colectivo, según acuerdo tomado en asamblea de delegados de obras.

Las votaciones arrojaron el siguiente resultado: 719 votos en favor de la huelga, 309 apoyando lo que decidiera la asamblea, 220 partidarios de esperar a negociar hasta enero y 460 abstenciones.

Las peticiones más importantes de los trabajadores en la plataforma reivindicativa son: subida lineal de 7.000 pesetas, con revisión cada seis meses, según el coste de la vida; jubilación a los sesenta años, cobrando el 100 por 100 del salario real; un seguro de accidentes a cargo de la empresa con dos millones de pesetas en caso de accidente mortal y cuatro millones por invalidez total; coste de la enseñanza de los hijos de los trabajadores a cargo de la empresa y recuperabilidad de los días perdidos por inclemencias del tiempo; IRTP y Seguridad Social a cargo de la empresa, más el 100 por 100 del salario en caso de enfermedad y accidente, y readmisión de despedidos.

La comisión negociadora del convenio presentó la plataforma a los empresarios, fijando un plazo de quince días para su estudio.

La parte económica hizo pública una nota en la que señalaba que, de acuerdo con el artículo cuarto del convenio vigente, no era posible revisar éste hasta la primera quincena de enero, pero que, a pesar de ello, anticipaba que en las negociaciones se ofrecerían 3.800 pesetas mensuales para el nivel 12 de la tabla salarial, que suponía un salario mensual de 19.300 pesetas para dicho nivel.

## ULTIMA HORA

# TERMINA LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION DE VIZCAYA

- Se calculan las pérdidas en ocho mil millones de pesetas

BILBAO. (Cifra.)—La comisión gestora de los trabajadores de la construcción de Vizcaya ha decidido poner fin a la huelga iniciada el 11 de octubre.

En una nota facilitada anoche a los medios informativos esta comisión gestora señala: "Reunida la comisión gestora, con el voto de confianza de la asamblea celebrada en Baracaldo, ha decidido, tras votación, aceptar la propuesta patronal y la entrada al trabajo el lunes, día 22."

El pasado día 17, tras unas largas conversaciones entre representantes de los empresarios y de los trabajadores, los primeros hicieron pública una oferta, que contenía los siguientes puntos:

- Denuncia del convenio vigente.
  - Cuatro mil pesetas de atrasos, absorbibles a cuenta del 18 de julio.
  - Cuatro mil pesetas de aumento a peones; tres mil pesetas de aumento a oficiales; mil quinientas pesetas de aumento a personal de oficinas.
- (Estos aumentos son a cuenta de un convenio y sobre salarios de la tabla pu-

blicada el 14 de julio de 1976, poniendo el 50 por 100 de estas cantidades en concepto de plus extra salarial.)

- Retirada de la Magistratura del Trabajo y sindicatos de todas las denuncias cursadas por interpretación del pacto de junio de 1976.
- Jornada de cuarenta y cuatro horas semanales obligatorias.
- Garantía de permanencia del convenio, durante su vigencia, por todos los implicados en este conflicto.

Esta oferta de los empresarios fue aceptada por la comisión gestora, pero su decisión quedaba pendiente del refrendo de la asamblea de todos los trabajadores.

En una asamblea celebrada ayer en Baracaldo, y ante la imposibilidad de llevar, por el momento, a cabo una general, se dio un voto de confianza a la comisión gestora para que decidiera. La comisión gestora decidió reanudar hoy el trabajo.

Así se pone fin a la huelga de la construcción de Vizcaya, que, según fuentes empresariales, ha causado pérdidas del orden de ocho mil millones de pesetas.

## A PARTIR DE HOY

## EN EL RECTORADO

# Los PNN cobrarán sus haberes

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—La Asociación de Profesores No Numerarios de la Universidad de Madrid, en trámite de legalización, anuncia a todos los PNN que tengan ya firmados los contratos pueden retirar los haberes endeudados a partir de hoy, lunes, en el pabellón de Gobierno. Este resultado se debe a la gestión del rector, profesor Vian Ortuño.

La APNUM, aparte de hacer constar las facilidades que encontraron en el Rectorado para dar una rápida solución al problema, quiere manifestar que sea que se agilicen las funciones administrativas por parte de la Universidad, ya que "su situación como las de los PNN que no han cobrado sus haberes siendo contratados antes de verano se repiten todos los años."

# EL MIERCOLES, VIAJE A PORTUGAL DEL PRESIDENTE SUAREZ

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, mantendrá conversaciones con el primer ministro portugués, Mario Soares, y podría ser recibido por el Presidente de la República, general Ramalho Eanes, en el curso de su estancia en Lisboa. El presidente del Gobierno español saldrá a primeras horas de la mañana del próximo miércoles en avión a Lisboa, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja.

En las conversaciones que mantendrá con su colega señor Soares estarán también presentes las delegaciones que presiden los dos países. Posteriormente se celebrará una recepción en la Embajada española en Lisboa, y por la noche será ofrecida una cena al presidente español.

La interpretación que en medios oficiales se da a este segundo viaje al exterior del presidente Adolfo Suárez es el deseo de continuar estrechando relaciones y fortalecer los lazos de amistad con los dos países vecinos. La primera visita del señor Suárez fue a París y ahora emprende viaje a Portugal. Los dos países ibéricos—agregan las mismas fuentes—han sufrido

profundas transformaciones políticas aproximativas a las democracias europeas occidentales y los dos países tienen planteadas también las negociaciones para su adhesión al Mercado Común.

En cuanto a las relaciones bilaterales, por fuerza han de ser amistosas. Portugal tiene salidas a Europa a través de territorio español, por lo que sus comunicaciones terrestres han de gozar siempre de una situación expedita. Asimismo, el Pacto Ibérico será otro de los temas abordados por ambos estadistas, puesto que terminados los procesos democráticos afrontados por las dos naciones ibéricas dicho pacto será susceptible de actualización.

Otros temas que posiblemente serían tratados entre Mario Soares y Adolfo Suárez rondarían en torno al pacto Atlántico Norte (OTAN), y la próxima conferencia de Seguridad Europea que se celebrará en 1977 en Belgrado.

# Hoy comienza la XXV Asamblea Plenaria del Episcopado

- Estudiará, entre otros temas, el problema de la catequesis de niños y jóvenes.
- Se hará la elección de los representantes para el Sínodo de 1977.

A las once de la mañana de hoy en la Casa de Ejercicios del Pinar de Chamartín se celebrará la apertura de la XXV Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española, con una información del obispo secretario y una intervención del cardenal presidente.

El temario de esta asamblea fue preparado en sesión de trabajo de la Comisión Permanente, reunido ayer domingo en la residencia de Operarias Parroquiales, que concluyó alrededor de las ocho de la noche y de la que no fue facilitado comunicado alguno.

En la agenda de temas figura en primer lugar el problema de la catequesis en nuestro tiempo, con especial referencia a la de

niños y jóvenes, que figura en el programa del próximo sínodo de obispos. El Episcopado español tratará, asimismo, sobre la presencia de la Iglesia en los centros sanitarios, la formación sacerdotal en los seminarios, cuestiones relativas al ritual y ordenación a la traducción del misal romano y a la elaboración de líneas de acción pastoral.

Serán revisados los estatutos de la Conferencia Episcopal y se presentará el presupuesto económico de la Conferencia para el año entrante. Se considerarán las relaciones de los misioneros de emigrantes con sus obispos propios, se leerán informes de las comisiones episcopales de provincias eclesiales y se tratará del Día de las Diócesis Misioneras, entre otros asuntos.

En la agenda que se nos ha proporcionado no está considerado ningún tema político.

Durante estas jornadas los prelados harán la elección de sus representantes para el Sínodo de Obispos de 1977.

Es digno de señalarse que en esta XXV Asamblea toman parte por primera vez los nueve obispos que fueron nombrados por el Papa Pablo VI después de la histórica renuncia del Estado español a los privilegios del fuero de presentación de obispos.

En la actualidad todas las diócesis españolas están cubiertas, excepto dos, que aún carecen de obispo titular: las de Huesca y Logroño, atendidas por un administrador apostólico.

## Impresión optimista respecto a la construcción del embalse del Yeguas

### Dos centenarios, «abuelos mayores» de Córdoba

CORDOBA. (Cifra.) — Los procuradores en Cortes por Córdoba Manuel Madrid del Cacho y Matias Prats Cañete formularon en su día un ruego al Gobierno para que se agilizase el proyecto de construcción del embalse del río Yeguas. El Gobierno ha contestado ahora a ambos procuradores en el sentido de "que el asunto del embalse del río Yeguas, por lo que se refiere al aspecto técnico de la presa, se encuentra en la actualidad en un estado de tramitación muy avanzado, toda vez que el proyecto de presa está redactado y pendiente de aprobación técnica. Tal aprobación y la correspondiente a la actualización de precios, que interesan a ambos procuradores, "son asuntos sobre los que recaerá resolución en breve plazo".

### HOMENAJE A NUESTROS MAYORES

CORDOBA. (Cifra.) — Ha culminado el homenaje a nuestros mayores con motivo de la IX Operación Abuelo, organizada por la emisora La Voz de Andalucía en colaboración con las peñas flamencas de esta ciudad.

En el Club Santuario fue oficiada ayer, domingo, una misa flamenca por el canónigo y asesor religioso de la Federación de Peñas, Miguel Castillo Gorraiz.

Después tuvo lugar la proclamación de los "abuelos mayores" de Córdoba 1976, Juan Pedro Consuegra, de noventa y ocho años, y Agustina Trujillo-Delgado, de ciento tres.

Luego fue servido un almuerzo por miembros de las populares peñas, al que concurrieron 230 ancianos de las distintas residencias que para ellos existen aquí, mientras que a los que por enfermedad no pudieron desplazarse se les obsequió en sus propias residencias.

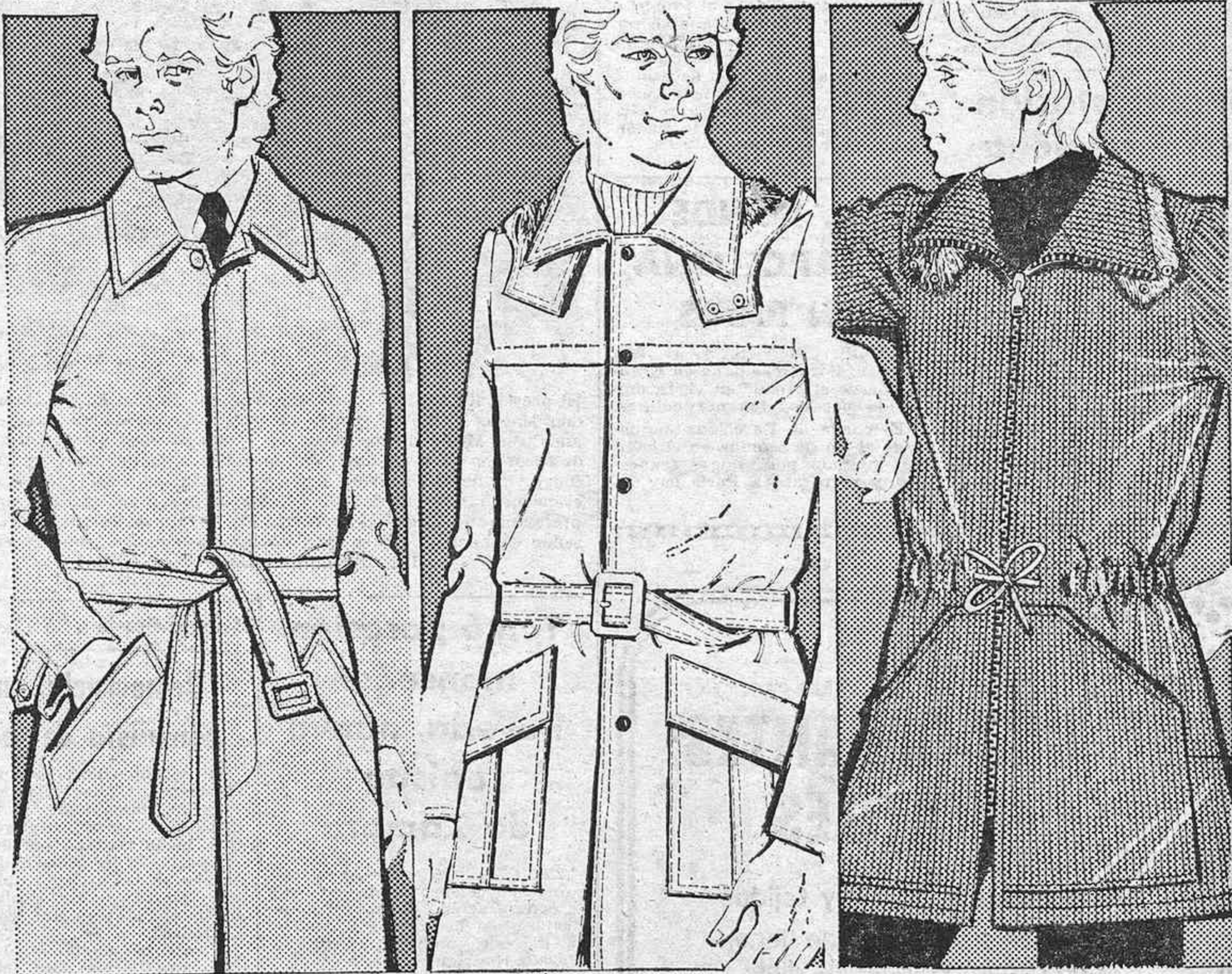
## La Diputación Foral de Navarra felicita a Suárez

PAMPLONA. (Cifra.) — Un telegrama de felicitación al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha enviado la Diputación Foral de Navarra.

Este telegrama ha sido enviado "por el notorio éxito obtenido en la votación de Cortes al aprobarse la ley de reforma política".

El telegrama termina diciendo que en la decisión de las Cortes participaron el vicepresidente de la Diputación navarra, Amadeo Marco, y el diputado Julio Iturralde, ambos procuradores en Cortes.

# EL INVIERNO SE ABRIGA EN GALERIAS PRECIADOS



CHAQUETON de lona poliéster algodón, capucha y forro desmontable ..... **3.290**

CHAQUETON de pana, forro pelo, capucha desmontable ..... **3.990**

ABRIGO de paño, pura lana, cinturón. Colores lisos ..... **7.575**

Hasta el día 27...

# 10% de descuento y OBSEQUIO

de medias y perfumes al adquirir un par de medias



HORARIO CONTINUADO

de 10 de la mañana a 8 de la tarde



Con nuestra TARJETA DE COMPRAS no es necesario llevar dinero.

## Fueron 150 los detenidos en Oñate

Celebraban una asamblea de la Liga Comunista Revolucionaria ETA-VI

ONATE (Guipúzcoa). (Cifra.) A unas ciento cincuenta personas asciende el número de detenidos en las proximidades del monasterio de Aránzazu cuando celebraban una asamblea de la Liga Comunista Revolucionaria ETA-VI, organización política de matiz trotskista dedicada al movimiento de masas.

La reunión empezó hacia las ocho y media de la mañana del sábado, en un frontón próximo a la hospedería del monasterio de Nuestra Señora de Aránzazu, con participación de ciento cincuenta personas. Sobre las doce quince penetraron en el local fuerzas de la Guardia Civil, Policía Armada y funcionarios del Cuerpo General de Policía, que detuvieron a las personas que allí se encontraban.

Los detenidos fueron trasladados posteriormente a las comisarías de la región, según sus lugares de origen. La mayoría fueron conducidos a San Sebastián y unos treinta a la capital navarra. En fuentes policiales se conti-

núa guardando la más absoluta reserva sobre el particular, aunque parece que algunos de los detenidos han sido ya ingresados en prisión.

La Liga Comunista Revolucionaria ETA-VI es el resultado de la fusión de LCR y ETA-VI en el año 1973. En el País Vasco el grueso de los militantes de la nueva organización provenían de ETA-VI.

De la escisión producida en 1970 en ETA en torno a la VI Asamblea surge ETA-VI. Los antecedentes de la escisión—según versión de LCR-ETA-VI—están en las caídas producidas en la vieja ETA en la primavera del 69, que dan origen a una dirección provisional que inicia un proceso de rectificación en torno a la actividad armada y las relaciones con organizaciones no nacionalistas. Luego se produce la reacción de un sector de militantes del exterior, pertenecientes al frente militar, que provoca la escisión. Lo que se constituye en ETA-VI rompe poco después con el nacionalismo y se plantea la necesidad de avanzar hacia la construcción de un partido comunista revolucionario. Más tarde es la fusión con la LCR en 1973.

## Manifestación en Barcelona

BARCELONA. (Cifra.)—Unas mil personas se han manifestado sobre las ocho de la noche de ayer por la calle Fernando, disolviéndose al llegar a las ramblas ante la presencia de la fuerza pública, que no llegó a intervenir.

Los manifestantes profirieron gritos de libertad, amnistía y estatuto de autonomía y "no al referéndum".

Anteriormente, y en la ballada de sardanas de la plaza San Jaime, fue cantado "Els segadors" y fueron distribuidos unos trescientos ejemplares de la publicación Convergencia Democrática de Catalunya.

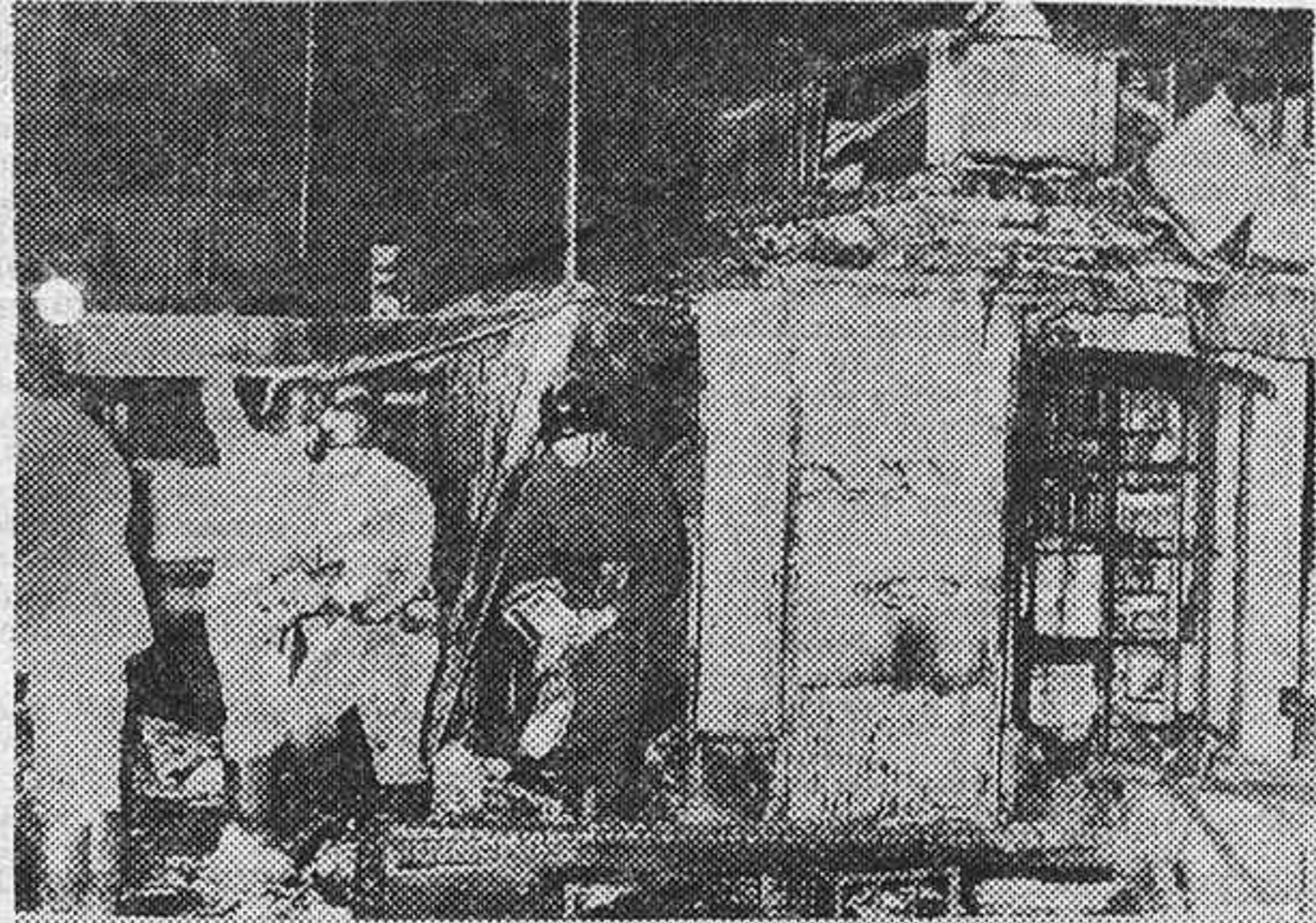
## EL CONDE DE BARCELONA, EN PARÍS

PARÍS. (Efe.)—S. A. R. don Juan de Borbón se halla en Francia desde el sábado en visita motivada por asuntos particulares.

El conde de Barcelona ha pasado el fin de semana en el campo, invitado por amigos franceses, y regresará a París hoy lunes.

## Queman en Córdoba un quiosco de periódicos

PERTENECIA AL PRESIDENTE PROVINCIAL DEL PSOE



El presidente cordobés del Comité provincial del PSOE (renovado), don Matías Camacho, posee un puesto de periódicos en la capital andaluza. Mejor dicho, poseía, pues dos jóvenes arrojaron sobre el quiosco una lata de líquido inflamable, a la que luego prendieron fuego. El incendio provocó una explosión que destruyó totalmente el pequeño negocio de don Matías, a pesar de que los bomberos pretendieron sofocar el siniestro. En la foto de la parte inferior, el señor Camacho hace balance de las "existencias" que se salvaron del atentado terrorista. (Foto Cifra.)

## Tomó posesión monseñor Poveda, nuevo obispo de Zamora

ZAMORA. (Cifra.)—Ayer domingo se celebró en la catedral la consagración episcopal y toma de posesión del nuevo obispo de la diócesis, monseñor Eduardo Poveda Rodríguez.

Presidió el acto religioso el nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio, que concelebró con los arzobispos de Valencia y Valladolid y los obispos de Astorga, Málaga, Salamanca, Ciudad Rodrigo, Segovia, Huelva, Mallorca, Ibiza, Tortosa, Palencia, Plasencia, electo de Avila, auxiliar de Valencia y con el obispo dimisionario de Zamora, monseñor González Martínez.

Pronunció la homilía monseñor Dadaglio, y al final de la consagración se dirigió a sus diocesanos el nuevo obispo, que pidió la colaboración y entrega de los zamoranos para la misión que le había sido encomendada. Después efectuó el tradicional besamanos.

El templo estuvo repleto de fieles, concurriendo las autoridades y una numerosa representación del clero y pueblo valencianos a cuya diócesis pertenecía el nuevo prelado.

## Alfonso Osorio a "Ya"

### Democracia, una conquista de todos

El vicepresidente segundo del Gobierno, Alfonso Osorio, hace hoy "un llamamiento al trabajo, al esfuerzo sin odios ni rencores, a la lucha resuelta por la democracia y la responsabilidad", a través de un artículo que publica el periódico "Ya" titulado "La democracia como una conquista de todos".

Comienza señalando el articulista que, a los doce meses de la proclamación del Rey de España, la esperanza democrática ha ido confirmando en realidad y que nos hemos acostumbrado a ver que los españoles somos plurales, que las diferentes opciones políticas han comenzado a verse como naturales, llegando al convencimiento de que, nos guste o no, tenemos que aprender a vivir unos con otros, a respetar nuestras opiniones.

Dice después el señor Osorio que no se entiende la democracia sin grupos políticos organizados, y que no hay sindicatos libres ni municipios libres sin grupos políticos libres. Y agrega que la misión de este Gobierno es organizar la convivencia pacífica sobre el supuesto del pluralismo, estableciendo esa noble discrepancia ideológica sobre unos cauces enteramente pacíficos que nos salven del riesgo de la violencia.

En otro párrafo señala el ministro de la Presidencia que "este Gobierno ha dejado sin sentido la no muy lejana dialéctica entre "reforma" y "ruptura", cuya formulación misma ya entrañaba una suerte de aventurerismo histórico... Para superar esa dialéctica, el Gobierno ha marcado una orientación que expresa la idea de la reforma política en profundidad".

"Por eso—dice el vicepresidente segundo del Gobierno—, a todos los que, dentro del lógico marco de las diferencias que corresponde a un país para el que la democracia es un objetivo irreversible, piensen igual en fundamental, se les puede pedir responsabilidad y colaboración en la tarea, porque España es cosa de todos."

## El cura de Macael (Almería) se niega a officiar en sufragio de las almas de Franco y de los muertos en la guerra

Impidió asimismo que lo hiciera cualquier otro sacerdote

ALMERÍA. (Cifra.)—En la localidad de Macael, el cura párroco se ha negado a officiar una misa por el alma del que fuera jefe del Estado español, Francisco Franco Bahamonde, y por las almas de cuantos ofrendaron su vida por España. Su negativa la amplió a que cualquier otro sacerdote pudiera celebrar el acto en su parroquia.

Esta actitud ha provocado la indignación general en toda la amplia zona marmolera almeriense, quedando de manifiesto con la asistencia masiva del vecindario a la convocatoria hecha por el alcalde para celebrar ayer tarde, en el Ayuntamiento, el rezo del santo rosario, procediéndose después a la lectura del testamento político del Generalísimo. Finalizado el mismo, todos los asistentes, con perfecto orden y recogimiento, se trasladaron al templo parroquial, en donde un seglar dirigió el rezo de una estación al Santísimo ofrecida por el alma de Franco, de José Antonio y de todos los caídos.

## Se actualiza el Reglamento de Circulación Aérea

Hoy lunes, el "Boletín Oficial del Estado" publica, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio del Aire por la que se actualiza el Reglamento de Circulación Aérea y una resolución de la Presidencia del Gobierno convocando elecciones para la constitución de la I Asamblea General de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado.

## Cese de concejales (en Estella) por no asistir a las sesiones

PAMPLONA. (Cifra.)—El gobernador civil de Navarra ha decidido cesar de sus cargos a cinco concejales del Ayuntamiento de Estella "por haber faltado sin causa justificada a seis sesiones ordinarias consecutivas en el término de doce meses". Estos concejales son: Ricardo Albizu, Javier Eguaras, Jesús María Labayru, Angel Garín y Francisco Ugarte.

## Muere a los ciento cinco años

GERONA. (Cifra.)—En el Hospital Geriátrico ha fallecido a los ciento cinco años doña María Catalán, que residía en el establecimiento desde 1969, en que se inauguró. Esta señora cumplió el pasado día 5, y nada hacía presumir el desenlace, ya que no presentaba síntomas de enfermedad.

## DOÑA JOSEFA NAVARRO DURAN

A edad avanzada ha fallecido en Madrid doña Josefa Navarro Durán, dama que gozaba de muchas simpatías y afectos, por lo que su muerte ha dejado honda huella en cuantos la conocieron y trataron. La ilustre finada era madre del prestigioso doctor don Juan Landete Navarro, especialista en cirugía maxilo-facial, director de la clínica San Hermenegildo y perteneciente al Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa de Madrid, quien, como sus demás familiares, está recibiendo con tan triste motivo numerosos testimonios de condolencia.



# COMERCIANTES TEXTILES

en prendas de vestir y tejidos

Anoten en su agenda que tienen una cita importante los días:

**19, 20, 21, 22 y 23 de Febrero de 1977**

en Barcelona.

Vean la más amplia gama y variada oferta especializada, con garantía de buen servicio, que presentan las más prestigiosas firmas en:

- PUNTO INTERIOR Y MODA INTIMA
- PUNTO EXTERIOR Y PRET A PORTER
- TEJIDOS DE PUNTO
- CALCETERIA
- COMPLEMENTOS

## SALON NACIONAL DEL GENERO DE PUNTO

Un Salón profesional para profesionales



Redacción y Administración  
**Plaza del Callao, 4**  
 TELEFONO 222 64 50  
 Depósito legal: M-246-1958

●

Número 1.962

3.ª época

●

Por avión  
 España, 13 pesetas  
 Extranjero, 13 pesetas  
 (Más franqueo)

# UNA VARIEDAD COPIOSA EN LOS PROCEDIMIENTOS ELECTORALES

## TEMA INTERNACIONAL

Por Pedro GOMEZ APARICIO

La aprobación, por las Cortes Españolas, de la Ley de Reforma Política ha puesto sobre el tapete, como uno de sus más importantes y debatidos aspectos, el de las modalidades de elección, "por sufragio universal, directo y secreto", de las futuras Cámaras: con arreglo a esa Ley, los 207 miembros del Senado serán elegidos por escrutinio mayoritario y los 350 del Congreso por representación proporcional, con "dispositivos correctores" para evitar una excesiva fragmentación parlamentaria.

Si en la España de hoy no son muy numerosos quienes—incluidos los políticos—pudieran definir qué es o qué debiera ser—la democracia que está en labios de todos, tampoco es excesivo el número de los que claramente sabrían separar el procedimiento proporcional del mayoritario. En realidad, ni aquél ni éste conocen una frontera sensiblemente diferenciadora, porque los dos admiten toda clase de matices, que a veces no se adaptan a una representatividad rigurosa y auténtica. Entre el sistema mayoritario británico y el proporcional italiano media un abismo, pero también entre los mayoritarios de Gran Bretaña y Francia o entre los proporcionales de Holanda y la Alemania Federal. En líneas generales cabe decir que, mientras en los mayoritarios la unidad electoral es el "distrito", en los de representación proporcional lo es la "circunscripción". En los primeros, el territorio queda dividido en múltiples distritos, cada uno de los cuales elige un diputado, bien sea por mayoría sencilla, incluso de un solo voto, como en Gran Bretaña, bien, como en Francia, por mayoría absoluta del total de los votos computados; en los segundos, por el contrario, constituidas gran-

des circunscripciones territoriales, cada grupo político presenta en ellas una lista de candidatos propios, y una vez dividido el número de los votos emitidos por el de los puestos que han de ser cubiertos, con lo que se obtiene un "cociente electoral", a cada grupo le son adjudicados tantos puestos como correspondan a la aplicación de ese "cociente" a la totalidad de los sufragios que haya conseguido.

Ya se entiende que, entre un sistema y otro, existen diferencias más profundas que la forma de computar los votos. El mayoritario pone limitaciones a la proliferación de los Partidos, estimula la formación de agrupaciones fuertes y favorece la estabilidad de los Gobiernos, aun cuando un Partido—se han dado casos—resulte vencedor con menos votos, en el conjunto del país, que aquel al que se considera derrotado. La representación proporcional quizá sea, desde el punto de vista democrático, más ortodoxa que la mayoritaria, puesto que es en alguna medida un reflejo de la diversidad y el arraigo de los sectores políticos, pero presenta un indudable riesgo: el de la fragmentación de tales fuerzas en múltiples minorías parlamentarias, lo que, obstaculizando la formación de Gobiernos homogéneos, obliga a la constitución de coaliciones y, consiguientemente, a la elaboración de programas más basados en el compromiso y en el pacto que en una definida orientación. Es lo que, en lo posible, se pretende evitar con los "dispositivos correctores"—con la exigencia de un mínimo apoyo popular para cada Partido—, como los que se anuncian en la Ley de Reforma Política aprobada.

deficiencias notorias de los otros dos, y ello porque recoge y desarrolla lo mejor de uno y otro.

El Poder Legislativo reside allí en dos Cámaras: el Bundesrat, en el que están representados los diez Estados—Länder—que, con el Berlín occidental, constituyen la Federación, y el Bundestag, o Parlamento propiamente dicho. Designados por el Gobierno local respectivo, cada uno de los Länder envía al Bundesrat un mínimo de tres miembros, cifra que se eleva a cuatro si la población del Land pasa de dos millones de habitantes y a cinco si dicha población llega a los seis millones.

Por lo que se refiere al Bundestag, del que forman parte 496 diputados, es elegido por dos procedimientos simultáneos: la mitad, es decir, 248, por voto mayoritario y directo en otros tantos distritos uninominales; los 248 restantes, por representación proporcional aplicada a las listas que presentan los Partidos en cada uno de los Länder. Para que un Partido esté representado en el Bundestag necesita haber obtenido un mínimo del cinco por ciento de los votos totalizados en la Federación o de tres diputados en la primera forma de escrutinio. Con este inteligente arbitrio quedan eliminados los Partidos menores, que podrían resultar ingobernables, de modo

que hoy subsisten solamente tres: el Social-demócrata (S. P. D.), el Liberal (F. D. P.) y el de la coalición del Cristiano-demócrata (C. D. U.) y el Cristiano-social de Baviera (C. S. U.), aunque, con el conflicto surgido entre estos dos, aquel número quizá se eleve a cuatro.

Este procedimiento del escrutinio doble—o, si se quiere, mixto—ofrece, cuando menos, dos ventajas: la de que el elector puede votar directamente al candidato que más le satisfaga y la antes apuntada de evitar una excesiva proliferación de los grupos políticos. Pero ofrece también un posible inconveniente, que desde hace ya tiempo se está dando: el de que, caso de no disponer uno de los dos Partidos principales de fuerza suficiente para gobernar por sí solo, se tenga que apoyar en otro, que, aun disponiendo de una representación parlamentaria tan reducida como el Liberal, puede erigirse en árbitro y en eje de la política nacional.

### PROCEDENCIA

particular y testamentaria, cuados siglos XVI al XX, diversidad temas y firmas. Tablas siglo XVI, bronce, marfiles, porcelanas, relojes, etc. Covarrubias, 33, 1.ª derecha, de 11 a 2 y de 6 a 9. 447 51 95

### Sistemas mayoritarios

Si se prescinde del caso elemental de Norteamérica, cada uno de cuyos cincuenta Estados elige, en votación directa y mayoritaria, a dos senadores y al número de miembros de la Cámara de Representantes que corresponda a su población, los dos ejemplos más característicos, aunque radicalmente diferentes, del sistema electoral mayoritario son el británico y el francés. Con la previa advertencia de que, en la presente exposición, se tendrá sólo en cuenta la elección de las Cámaras bajas, ya que la de los respectivos Senados es mucho más compleja.

A efectos electorales, el territorio británico se encuentra dividido en 635 distritos, es decir, en tantos como diputados forman la Cámara de los Comunes: de ellos corresponden 516 a Inglaterra, 71 a Escocia, 36 a Gales y 12 a Irlanda del Norte. Pero con la particularidad de que esos distritos, cada uno de los cuales elige un diputado por simple mayoría de votos, están desigualmente repartidos: en las elecciones últimas—las de Octubre de 1974—cada distrito comprendía, como promedio, 63.500 electores en Inglaterra, 51.500 en Escocia, 55.488 en Gales y 86.818 en el Ulster.

El promedio de los votos que en esas elecciones correspondieron a cada diputado electo fue todavía más desproporcionado. El Partido Laborista obtuvo un total de 11.468.136 votos y 319 escaños; el Conservador, de 10.464.675 y 276; el Liberal, de 5.346.800 y 13, lo que quiere decir que aquel promedio fue: para cada diputado laborista, de 35.950 votos; para el conservador, de 37.990, y para el liberal, nada menos que de 411.292. Es evidente que, en pura doctrina representativa, tales resultados son anómalos, y está archijustificada la pretensión de los liberales de que sea establecida la representación proporcional.

Diferente es el caso de Francia, cuyos 490 miembros de la Asamblea Nacional son elegidos mayoritariamente en otros tantos distritos uninominales, pero con arreglo a normas muy precisas: por una disposición de Octubre de 1958, la elección de un candidato requiere la mayoría absoluta de los votos emitidos, pero siempre que esa mayoría no sea inferior a la cuarta parte de los electores inscritos en el distrito; si ningún candidato obtiene esa mayoría, se recurre al "ballottage", es decir, a una nueva votación. Por Ley aprobada en Diciembre de 1966, no puede

presentarse en esta segunda vuelta quien no lo hubiese hecho en la primera y obtenido por lo menos el diez por ciento de los votos correspondientes al total de los electores que figuren en las listas del distrito.

Para la adopción de este sistema, Francia estaba de vuelta de la representación proporcional, que, tomando el departamento como base de la circunscripción, había sido aplicada en las elecciones generales de 1919 y 1924, en todas las celebradas—con el intervalo de la Segunda Guerra Mundial—entre 1928 y 1946, y, finalmente, en las de 1951 y 1956, fecha esta última en la que quedó restablecido el sistema mayoritario y uninominal, con dos escrutinios, que es el que sigue vigente. El experimento de la representación proporcional había fracasado en Francia.

Igualmente en Japón está implantado un sistema electoral mayoritario, gracias al cual ha conseguido el país una estabilidad política de la que acaso es fruto su extraordinaria expansión económica actual. Desde que terminó la guerra, viene prácticamente gobernado el derechista Partido Liberal Democrata, que, de un total de 491 diputados, cuenta en la actualidad con 271 y que, a semejanza de los dos grandes Partidos norteamericanos, es una coalición de tendencias que coinciden en unos cuantos puntos fundamentales.

### Representación proporcional

El sistema de representación proporcional se ha ido extendiendo progresivamente a casi toda la Europa occidental. Aunque con diferentes peculiaridades, lo tienen en la actualidad establecido Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza. De esas peculiaridades interesa destacar algunas.

En Dinamarca, la proporcionalidad directa sólo se aplica, en principio, a la provisión de 135 de los 179 escaños de la Cámara única, el Folketing; en la adjudicación de los 40 restantes participan los Partidos que en las circunscripciones electorales no hayan logrado los suficientes votos para entrar en el primer reparto, pero sí en la totalidad de la nación. Algo parecido ocurre en Suecia, donde las 28 circunscripciones en que está dividido el país eligen, por lista, a 310 de los 349 miembros de la lista; los otros 39 son atribuidos a un colegio electoral, que los

distribuye proporcionalmente entre aquellos Partidos que hayan logrado un mínimo del cuatro por ciento del sufragio nacional; los que obtuvieron menos de ese cuatro por ciento en la totalidad del país, pero no menos del doce en alguna o en algunas de las circunscripciones, entran igualmente en el reparto de los citados 39 puestos.

Nota prácticamente común a los países con representación proporcional es la multiplicación de los Partidos y, como consecuencia, la casi insuperable dificultad para formar Gobiernos homogéneos, como no sean parlamentariamente minoritarios. En la Cámara de Diputados de Italia existen diez minorías: por orden de importancia, la demócrata-cristiana, la comunista, la socialista, la de la Derecha Nacional, la social-demócrata, la republicana, la de la Democracia Proletaria (coalición de tres Partidos: Unidad Proletaria, Vanguardia Obrera y Lucha Continua), la liberal, la radical y la del Partido Popular del Tirolo. Ocho hay en el Storting noruego, diez en el Parlamento de Finlandia y doce en el Folketing danés.

Los grupos políticos con representación en la Segunda Cámara holandesa suman nada menos que catorce, algunos de los cuales, como el de la Unión Política Reformada y el Socialista Pacifista, sólo cuentan con dos diputados, mientras que el titulado Católico Romano, con uno solamente. Pero el caso probablemente más significativo es el de Luxemburgo: los 355.000 habitantes—el número de electores es, naturalmente, mucho más reducido—del Gran Ducado están representados en el Parlamento por cinco Partidos.

### Sistema mixto en Alemania

Quizá sea el la Alemania federal el sistema electoral más susceptible de superar las

## - MICROFILM -

DEL 29-11 AL 3-12

Demostración práctica de las ventajas que proporciona a las empresas la utilización de los sistemas de microfilm en las oficinas técnicas (planos) y administrativa (documentos)

CONFIRMEN SU VISITA

CINECO. SISTEMAS DE MICROFILM, S. A.

Fernández de la Hoz, 36. MADRID-10. Teléfono 419 49 54

**Joyería Pérez Fernández**

BRILLANTES SOLITARIOS ALTA CALIDAD  
ESMERALDAS, RUBIES, ZAFIROS, JOYAS PEDIDA

ZARAGOZA, 3 (Aparcamiento Plaza Mayor)  
HORTALEZA, 3

Para ver y oír BIEN

**ULLOA OPTICO**

GAFAS ESPECIALES DE ARTESANIA

Central: Carmen, 14 y 15. Av. Albufera, 12 (P. Vallecas). Bravo Murillo, 153 y 256. Paseo de las Delicias, 16. Av. Donostiarra, 19. Paseo Extremadura, 55 y 135. Av. José Antonio, 16. Diego de León, 67.

Alcalá, 147 y 359. Argumosa, 1. Duque de Alba, 10. Hortaleza, 56. Luchana, 36. Princesa, 58. Serrano, 21. Y provincias.

## SIN TITULO AMBOS SEXOS 270.000 pesetas

### 289 PLAZAS ORDENANZAS (AMPLIABLES) DESDE 18 AÑOS

Convocatoria libre de la Dirección General de Servicios Sociales, Ministerio de Trabajo ("Boletines Oficiales del Estado" de 26-10-76 y 9-11-76), para cubrir 289 PLAZAS VACANTES (ampliables) de ORDENANZAS para Madrid y provincias. Ingreso inmediato (no hay cursos). Magníficas retribuciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Ejercicios sencillísimos escritos (dictado, aritmética y preguntas temas), que puede preparar en su misma casa. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD Y CONDICIONES! Abierto plazo presentación de instancias. Infórmese sin compromiso.

URGENTEMENTE (hoy mismo) envíenos este anuncio con sus señas (adjuntando doce pesetas en sellos de correo para gastos envío) y le remitiremos gratuitamente GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

# Hoy llega Hassan II a París

PARIS. — A las dieciséis quince de esta tarde llegará al aeropuerto parisiense de Orly el Rey Hassan II de Marruecos, trece años después de su anterior visita oficial a la capital francesa. Será recibido por el Presidente Giscard d'Estaing, con el que se trasladará en helicóptero hasta Versalles para celebrar su primera reunión de trabajo. La visita del Rey de Marruecos estaba prevista, en principio para el pasado mes de abril, pero fue aplazada, al parecer, debido a las tensiones en el norte de África. La estancia de Hassan en París terminará el jueves 25. Uno de los temas que serán abordados en la visita será la posibilidad de que Francia contribuya a la instalación en Marruecos de una central nuclear. Los periodistas franceses comentan que los períodos de descanso previstos en el programa y la ausencia de grandes traslados de lugar podrían estar relacionados—como decía "Le Monde"—con las dos intervenciones médicas, calificadas de "benignas", que el Soberano ha sufrido en los dos últimos meses.

## "EL EJE PARIS-MADRID-RABAT: MI DESEO ES QUE EXISTA", DECLARA EL SOBERANO MARROQUI

PARIS. (Efe.)—Ante los micrófonos de la emisora Europe n.º 1, el Rey Hassan II, a un periodista que le preguntó qué opinaba del "eje París-Madrid-Rabat", el Soberano marroquí dio esta respuesta: "Mi deseo es que exista, y le recuerdo que el primero que habló de ese "eje" fue el general De Gaulle." El Rey Hassan desmintió que haya presos políticos en Marruecos: "No hay presos políticos, sino hombres que se han puesto fuera de la ley." "Podríamos decir que están presos por atentados a la ética. Cualquier hombre, cualquier organización que intente, mediante el desorden y actuando fuera de la legalidad, atentar contra lo que se ha edificado desde hace trece siglos, deben ser condenados, no sólo por el poder establecido, sino por Marruecos entero." Refiriéndose a las fuerzas militares, dijo: "Si hay un cuerpo sano en Marruecos, es el Ejército." En relación con los judíos, el Rey declaró: "Deseo el retorno a Marruecos de los judíos marroquíes, tanto más cuanto que nunca les pedí que abandonasen el país."

## EL REY MARROQUI AFIRMA QUE ES PARTIDARIO DE LA AUTODETERMINACION DEL SAHARA

PARIS. (Efe.)—"Se exagera cuando se habla de guerrilla en el ex Sahara occidental", ha dicho el Rey de Marruecos, que respondía anoche a periodistas franceses en una entrevista grabada ante los micrófonos de la emisora de Radio Europe n.º 1. "De vez en cuando—añadió—se producen incursiones, a veces bastante profundas, en nuestro territorio...", "pero se trata más bien de golpes de mano que de operaciones de guerrilla". Después de decir que "tanto las armas como los hombres vienen de Argelia", se mostró dispuesto a entrevistarse con el Presidente Bumedian. Hassan II afirmó que estaba dispuesto a "lanzar el desafío de la autodeterminación en el Sahara", pero que, como condición previa, "hace falta saber exactamente el número de los saharauis". "Los españoles dicen que, según el censo que establecieron en 1974, había setenta mil saharauis. Los argelinos pretenden tener más de sesenta mil refugiados. ¿Cuántos saharauis quedan, pues, en Marruecos y en Mauritania?"

## Carter reza por el comportamiento cristiano de su comunidad

WASHINGTON. (Efe.)—Por primera vez desde que la iglesia baptista sureña a la que pertenece el presidente electo de Estados Unidos, Jimmy Carter, aprobase la integración racial de sus miembros, un negro participó ayer en sus servicios religiosos. El reverendo Clennon King, que provocó la decisión de la integración racial en la Iglesia baptista de Plains (Georgia) la semana pasada, pudo entrar como miembro de pleno derecho en la iglesia, a la que también acudió Carter para cumplir con el precepto dominical. El pastor negro se sentó en uno de los primeros bancos del templo, acompañado por otros dos hombres de su misma raza, no lejos del presidente electo norteamericano, quien, durante el servicio, rezó por el comportamiento cristiano de su comunidad.

## FRANCIA:

# La mayoría gubernamental ha perdido dos puestos en las elecciones parlamentarias

PARIS. (Efe.)—Los resultados de estas elecciones legislativas parciales tienen el valor de un toque de aviso para la mayoría presidencial. Tres de los cuatro candidatos oficialistas, que se enfrentaron ayer con los de la unión de izquierdas, salieron victoriosos. Dos de ellos, claramente, y el tercero, según cifras que, sin embargo, no tendrán carácter definitivo hasta esta mañana. La derrota la ha sufrido el ex secretario de Estado para el Turismo Gerard Ducray—republicano independiente—, que se enfrentaba con el candidato socialista André Poutissou. Por otra parte, el domingo pa-

sado otros dos candidatos de la mayoría obtuvieron su acta de diputado. Pero tanto en la primera vuelta como en la segunda, la mayoría fue derrotada cada vez, en una circunscripción, en beneficio del candidato socialista. Si se tiene en cuenta que los siete puestos vacantes pertenecían antes a diputados de la mayoría presidencial, el balance es negativo para esta última, puesto que pierde dos diputados. El examen de las cifras de votantes en la primera vuelta, que era cuando los electores votaban por separado a los candidatos de los diversos partidos, pone de manifiesto una clara progresión del electorado socialista, un avance también de los gaullistas y un cierto retroceso, que es ligero, en los sectores llamados "giscardianos"—fuerza no gaullista de la mayoría presidencial—y más marcado en los electores comunistas. Parece significar esto que, tanto en el campo de la mayoría como en el de la oposición, existe una tendencia paralela en favor de dos sectores. Sin duda, estas elecciones, en las que ha intervenido menos del 1 por 100 del cuerpo electoral francés, no pueden servir de "test" de carácter nacional, pero sí de indicio respecto a una evo-

lución del electorado, que tiene algo de advertencia dirigida a las fuerzas del poder.

## La reforma política, a examen en la televisión belga

BRUSELAS. (Efe.)—Con motivo de los acontecimientos políticos de esta última semana, la televisión belga relató el cambio que se acaba de producir en España. El telediario abrió su principal edición del sábado con un amplio reportaje sobre la evolución política del país desde la muerte de Franco hasta la aprobación en las Cortes del proyecto de ley sobre la reforma política. Hasta ahora nada ha cambiado fundamentalmente, pero el posfranquismo ha llegado al punto de ruptura con las antiguas estructuras en su camino hacia la libertad, resumió la autora del reportaje. Los acontecimientos de estos días—añadió—parecen probar que verdaderamente ha terminado una época y empezado otra, en la que todo está por hacer. A continuación entrevistó ante las cámaras al periodista español José María Aguirre (Marico Vélez), corresponsal diplomático en Europa del diario madrileño "Informaciones".

## Hoy llega Breznev a Bucarest

Después se celebrará una «cumbre» del Pacto de Varsovia

MOSCU. (Efe-Reuter.)—Leonidas Breznev, dirigente del partido comunista soviético, llegará hoy lunes a Bucarest para sostener conversaciones con el Presidente de Rumania, Nicolás Ceausescu. Después de las conversaciones de los dos dirigentes comunistas habrá en la capital de Rumania una reunión en la "cumbre" de todos los dirigentes del Pacto de Varsovia con el fin de subrayar la importancia de la unidad de la alianza militar comunista. La visita de Breznev será la primera que realiza a Rumania con carácter oficial desde el nombramiento de Ceausescu para el puesto de jefe del partido comunista rumano, el año 1965, iniciando una línea más independiente que la que llevaba su antecesor, Jorge Guerogin-Dej. Las relaciones ruso-rumanas se han caracterizado en la última década por un distanciamiento, derivación de la oposición verbal rumana a la invasión soviética de Checoslovaquia en 1968 y por la resistencia rumana a seguir al pie de la letra la política exterior marcada por el Kremlin. Rumania se ha resistido a integrarse en el Comecon y se ha negado a tomar parte en maniobras militares de las fuerzas del Pacto de Varsovia y a que en su territorio se lleven a cabo.

## Marcelino Oreja, en Canadá

HOY LLEGARA A OTTAWA EN UN AVION DE LAS FUERZAS AEREAS CANADIENSES

MONTREAL. (Efe.)—El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, acompañado de su esposa, llegó ayer a Montreal para firmar un acuerdo de doble imposición y entrevistarse con personalidades políticas y ministros canadienses. En el aeropuerto de Dorval acudieron a recibir al ministro español el embajador del Canadá en Madrid, George Blouin, y señora; el embajador de España en Ottawa, Enrique Domínguez y Passier, y señora; el cónsul general de España en Montreal, Carlos de Urgotí. La visita oficial del ministro español se inicia hoy lunes. Marcelino Oreja y su séquito se trasladarán a la capital en un avión de las Fuerzas Aéreas canadienses. En su programa figura, en primer lugar, la visita a la Cámara de los Comunes, donde se entrevistará con el presidente de la misma, y a continuación celebrará una entrevista con el ministro de Pesca y Medio Ambiente, Romeo Leblanc. Por la tarde, Oreja asistirá a la sesión del Parlamento y después se entrevistará con el ministro de Industria y Comercio, Jean Chretien. Ayer noche, en Montreal, el ministro y su esposa asistieron a una recepción que dio en su honor el Centro Español de la ciudad.

## Explosión nuclear china

# La nube radiactiva ha cruzado los Estados Unidos a 640 kilómetros de altura

WASHINGTON. (Efe.)—Una nube radiactiva, procedente de China, está cruzando los Estados Unidos, a la altura de 640 kilómetros, pero, probablemente, no causará ningún daño, informa la agencia norteamericana para la protección del medio ambiente. La nube, resultado de la prueba nuclear china hace tres días, penetró en los Estados Unidos por Seattle (estado de Washington) en la mañana del sábado y llegó a la costa del Atlántico en la noche del domingo, siguiendo una dirección Oeste-Sureste. Debido a la gran altura de la nube, lo más probable es que no influya en el grado de radiactividad, a nivel del suelo, al menos de una manera peligrosa. Sin embargo, el grado de radiactividad experimentará un aumento en los estados de Florida, Georgia, Carolina del Norte y Carolina del Sur. China experimentó el pasado miércoles una bomba de hidrógeno en los desiertos de la provincia de Lop Nor, en el oeste del país.

## PODRIA PASAR POR LA PENINSULA IBERICA

Aunque la dirección de la nube, al cruzar por los Estados Unidos, y antes de internarse en el Atlántico, era de Oeste-Sureste, no se descarta la posibilidad de que pudiera pasar, a gran altura, sobre la Península Ibérica. No se cree que las consecuencias fueran de gravedad.

## LOS EFECTOS ALCANZAN AL JAPON

TOKIO. (Efe-Reuter.)—Lluvia radiactiva, que se cree procede de la prueba nuclear llevada a cabo en China el pasado miércoles, ha sido detectada ayer en Japón, anunció el Gobierno. Funcionarios encargados de controlar la lluvia han manifestado que la contaminación radiactiva ha sido dos veces superior a los indicios normales. Fue detectada en agua de lluvia y polvo en la atmósfera de Tottori, Ishikawa y Akita, localidades situadas todas ellas en la costa del mar del Japón.

# HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Se pone en conocimiento de nuestros clientes que a partir del pasado día 14 han quedado modificados los números de teléfono correspondientes a las centrales de nuestras Oficinas en Madrid: Hermosilla, 3 y Claudio Coello, 55.

Los nuevos números telefónicos son los siguientes:

### Oficinas Centrales

Hermosilla, 3 4024020  
4022858

### Oficina de Distribución Centro

C. Coello, 55 4027700  
4023883

No se produce modificación en los números telefónicos de nuestras Agencias Comerciales ni en el del Servicio de Avisos e Incidencias, que nos complace recordar a nuestros clientes:

### Avisos e Incidencias

266 32 00

EXTENSA



# EL 20 DE DICIEMBRE TERMINARA LA CONFERENCIA DE GINEBRA CON ACUERDO O SIN EL

LONDRES. (Efe.)—El presidente de la conferencia de Ginebra sobre el futuro de Rhodesia, Ivor Richard, manifestó ayer su certeza de que "encontraremos una solución".

A su regreso a Londres, donde mantendrá consultas con su ministro de Asuntos Exteriores, Anthony Crosland, el diplomático inglés opinó que "ninguno de los participantes en la conferencia quieren romper las negociaciones. Todos están negociando seriamente".

La principal dificultad de la reunión, en la que participan cuatro delegaciones de nacionalistas negros y representantes del Gobierno blanco rhodesiano se hallan en el desacuerdo existente sobre la fecha exacta de la independencia.

Mientras los dirigentes nacionalistas Robert Mugabe y Joshua Nkomo insisten en conceder un plazo de doce meses, Gran Bretaña ha sugerido que la transferencia del poder a la mayoría negra se haga dentro de quince meses. El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, estipuló en dos años la fecha para la independencia.

Richard se mostró optimista al respecto: "Creo que únicamente es cuestión de encontrar una fecha de compromiso, conciliando sus puntos de vista y los nuestros", dijo.

## Triunfal entrada de los sirios en Sidón

SIDÓN. (Crónica para HOJA DEL LUNES por Nicholas Moore, de Reuter-Efe.)—Tanques pesados del Ejército sirio, formando la vanguardia de una poderosa columna blindada, penetraron en la mañana de ayer en el centro de la antigua ciudad fenicia de Sidón, puerto principal que la alianza palestino-izquierdista posee en el sur del Líbano.

Un comandante de las antiguas fuerzas regulares sirias, que había de monitor de la potente columna siria, ha declarado a los periodistas que acompañaban a las tropas:

"No ha habido problema alguno. Vamos lentamente, paso a paso, al estilo Kissinger."

En el otro extremo de este país costero, al Norte, los sirios, que tienen el mandato de la Liga Árabe de mantener la paz en el Líbano, están tomando posiciones en torno a Trípoli.

En el Sur, la aludida columna siria, encabezada por los grandes carros de combate T-55, de manufactura soviética, penetró en el núcleo urbano de Sidón proveniente de las montañas ubicadas al este de la ciudad, donde había avanzado la pasada noche, y avanzó hasta la plaza de Gamal Abdel Nasser, donde el convoy acorazado suspendió la marcha. En este lugar, en junio último, tuvo lugar una sangrienta batalla, que perdieron, contra musulmanes izquierdistas y palestinos.

Hoy por la mañana, con su cometido transformado por el mandato de la Liga Árabe, los tanques y autoametralladoras sirios han sido recibidos con flores y aplausos en la histórica urbe púnica.

Algunos embotellamientos del tránsito rodado y la multitud de gente que, curiosas o entusiasmadas, acudían a presenciar el paso del Ejército sirio, han constituido los únicos obstáculos que han demorado el avance de los tanques mandados por Damasco, seguidos por camiones blindados de transporte de la infantería motorizada. La columna acorazada se deslizaba a veces con dificultad y cuidado por las angostas callejas de los barrios moros.

Cerca del puerto fundado por los fenicios y dominado por las imponentes ruinas del castillo-fortaleza edificado por los cruzados de la Edad Media, un pequeño destacamento de las fuerzas izquierdistas libanesas tomaba fotografías de sus mismos componentes y de sus máquinas de guerra estacionadas mientras por las estrechas calles circundantes rodaban ya los tanques sirios.

# CALLAGHAN RECIBE EN LONDRES AL PRESIDENTE venezolano como uno de los grandes del petróleo

LONDRES. (Efe.)—Procedente de Roma llegó ayer a Londres el Presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, siendo recibido en el aeropuerto por el primer ministro británico, James Callaghan.

El Presidente Pérez, acompañado de su esposa, permanecerá en visita oficial a Gran Bretaña hasta el 24 de noviembre y mantendrá importantes negociaciones

comerciales e industriales con las autoridades británicas.

En círculos políticos de Londres se calificó de "vital" la presencia de Pérez en Londres, tan sólo días antes de que los países exportadores de petróleo—entre los que Venezuela es un firme pilar—se reúnan para discutir un posible aumento del precio del crudo.

## EN ROMA ANUNCIO QUE SE RAN DEPOSITADAS, EN EL BANCO DE ITALIA, PARTE DE LAS RESERVAS VENEZOLANAS EN DIVISAS

ROMA. (Efe.)—El Presidente de la República de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, salió ayer de Roma, a las nueve y diez (hora local) con dirección a Londres, después de la visita oficial, de cuarenta y ocho horas, realizada a Italia, y de la audiencia concedida por el Papa Pablo VI.

Giulio Andreotti, presidente del

Consejo de Ministros italiano, y otras personalidades del Gobierno, así como representantes de la Santa Sede, se encontraban en la sala de honor para despedir al primer mandatario venezolano.

El reactor despegó camino de la capital inglesa, segunda etapa del viaje europeo, que incluye, asimismo, visitas a Moscú, Madrid y Lisboa, antes de regresar a Caracas, el primero de diciembre, vía Santo Domingo.

N. de la R.—En una conferencia de prensa, celebrada el viernes, el Presidente venezolano anunció que su país depositará parte de sus reservas de divisas y parte de los fondos procedentes de la venta del petróleo en la Banca d'Italia, explicando que la decisión está encaminada a procurar el alivio de las dificultades que el Banco nacional italiano encuentra, por la escasez de divisas, y es prueba de la profunda confianza en la economía italiana".

## Sigue la investigación del caso Kennedy

WASHINGTON. (Efe.)—Se va a conmemorar en los Estados Unidos el decimotercer aniversario de la muerte del presidente John Kennedy, cuando se halla en marcha una nueva investigación para tratar de esclarecer las dudas que todavía subsisten acerca de ese asesinato.

# Un abrigo inglés es siempre un buen abrigo.

Nosotros les presentamos los mejores. Aquí. En El Corte Inglés. Sus nombres: Aquascutum, Chester Barrie, Moorbrook... Abrigos fieles al más puro clasicismo británico, confeccionados en lambswool y cashmere 100%. Además, también importados de Gran Bretaña para el hombre, en rigurosa exclusividad: trincheras, americanas, trajes, camisería, complementos...



Degustación y venta de jerez, brandy y ginebra inglesa de OSBORNE Y C<sup>IA</sup>



# DE GRAN BRETAÑA PARA EL HOMBRE.

# El Corte Inglés

# Grave crisis interna del neofascismo italiano

ROMA. (Efe.)—La extrema derecha italiana corre el riesgo de sufrir una seria fractura con la escisión interna del Movimiento Social Italiano Derecha Nacional.

Los trabajadores del comité central de este partido—que en las últimas elecciones legislativas obtuvo algo más de 2.200.000 votos (6,1 por 100 del electorado)—han dado lugar a un enfrentamiento entre un grupo de radicales aglutinados en torno al secretario, Giorgio Almirante, y el sector moderado, cuyo líder es Alfredo Covelli.

Esta última corriente, que, aun no contando con la mayoría del partido, sí dispone del mayor número de diputados y senadores, ha decidido crear lo que muchos observadores consideran el germen de una nueva formación política; democracia nacional.

Motivo del choque: el aplazamiento o no del congreso nacional, previsto para mediados de enero. Se impuso la tesis de Giorgio Almirante con ayuda de los sectores más extremistas. Pero ello ha provocado una brusca reacción de sus adversarios: no

tomarán parte en el congreso nacional.

Los moderados acusan de extremismo al actual grupo dirigente, y Mario Tedeschi y Ernesto de Marzio, dos de los líderes escisionistas, hablan ya de formar un partido, para el que aseguran dispondrían de un tercio de las fuerzas del actual Movimiento Social Italiano y casi la mitad del electorado.

De este modo, el grupo de Giorgio Almirante quedaría seriamente debilitado y sobre todo con la imagen de una formación extremista, dado que sus apoyos son los que representan las fracciones ultras del neofascismo italiano.

En cambio, los moderados, que ya han dado a conocer un breve programa, se declaran antifascistas y frecen la perspectiva de una alianza con la democracia cristiana en el marco de una "derecha limpia".

## HUELGA DE MEDICOS EL DIA 30

ROMA. (Efe.)—Los 45.000 médicos de la Seguridad Social italiana acudirán de nuevo a la huelga el próximo 30 de noviembre por segunda vez en dos semanas para protestar por la lentitud del Gobierno en afrontar la reforma sanitaria.

Después de un primer paro motivado por la amenaza—ya descartada por los créditos extraordinarios gubernamentales—de que el Seguro de Enfermedad no podría pagarles los sueldos desde diciembre, los médicos, en su congreso nacional, han hecho prevalecer la línea dura.

El paro del 30 de noviembre podría ampliar su alcance con la adhesión anunciada de los médicos especialistas y el personal sanitario de los hospitales, que también reclaman una rápida reforma del servicio sanitario nacional y de la Seguridad Social.

## Pinochet ofrece cambiar Corvalán por Bukovsky

SANTIAGO DE CHILE.—Según noticias llegadas a Santiago, varios países europeos han ofrecido visados para la mayoría de los presos políticos cuya liberación está condicionada por el abandono del territorio chileno.

Según un comunicado de la Junta Militar, Pinochet confirma la oferta hecha el pasado octubre de liberar al ex secretario general del partido comunista chileno, Luis Corvalán, siempre que la URSS también concediera la libertad al intelectual soviético Vladimir Bukovsky.

Igualmente, la Junta estaría dispuesta a una operación similar con Cuba, en la que los beneficiarios serían, por una parte, el senador comunista chileno Montes y el antiguo comandante castro Hubert Mattos, encarcelado desde hace quince años.

## Guerrilla iberoamericana

# Los guerrilleros y el Ejército combaten en las calles de Barcelona (Venezuela)

BARCELONA (Venezuela). (Efe.)—Un muerto y dos heridos es el resultado del combate entre fuerzas del Ejército con un grupo de terroristas en pleno centro de esta ciudad.

Un grupo de terroristas tomó el sábado por la tarde un edificio en el centro de la ciudad, en la avenida de las Fuerzas Armadas, donde se parapetó para atacar a un grupo de soldados que les venían persiguiendo.

Los terroristas capturaron a la mayor parte de los habitantes del edificio, desde cuyas ventanas y azoteas abrieron fuego contra los soldados, generalizándose el combate al finalizar la tarde.

No se pudo establecer la identidad del muerto ni de los heridos, así como, tampoco, si las bajas pertenecen al Ejército o

al grupo de guerrilleros, debido fundamentalmente al silencio absoluto que guardan las autoridades militares.

En fuentes extraoficiales se ha dicho que el grupo de terroristas es el mismo que el viernes atacó a un grupo de soldados, a una fracción del batallón de cazadores Zaraza, en la localidad de Curataquiche, ocasionando la muerte de un soldado e hiriendo de gravedad a un sargento.

## MUEREN DOS JEFES DE LAS FUERZAS ARMADAS REVOLUCIONARIAS DE COLOMBIA

YACOPI (Colombia). (Efe.)—Una columna militar atacó ayer a un comando guerrillero y dio muerte a un jefe de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), de ideología comunista.

El enfrentamiento tuvo lugar, por la tarde, en la serranía Quinchá, provincia de Cundinamarca.

El alcalde militar de Yacopi, Rubén Darío Laguado, dijo que en la acción fueron muertos dos insurgentes, identificados como Isauro y Humberto, máximos líderes de una célula guerrillera de las FARC que opera en esta parte de Colombia.

Este es el segundo enfrentamiento de tropas militares con guerrilleros en menos de cuarenta y ocho horas que se registra en el país.

El viernes fueron abatidos tres insurgentes, adscritos al Ejército de Liberación Nacional (ELN), en la provincia de Santander.

## BOMBA CONTRA EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE MEDELLIN

MEDELLIN (Colombia). (Efe.)—El rector de la Universidad de Medellín, Orión Alvarez, salió ileso ayer de un atentado cuando una poderosa bomba estalló en su coche, informa la Policía.

El artefacto destruyó la carrocería del vehículo, que se encontraba estacionado frente a la Universidad de Medellín, situada en céntrico sector urbano de esta capital.

Alvarez Atehortua, quien hace días recibió llamadas telefónicas en las que se le amenazaba con secuestrar a sus hijas, acababa de abandonar el coche cuando el artefacto hizo explosión.

El rector envió ayer mismo a sus hijas fuera del país.

Alvarez precisó a la Policía que en los últimos días ha recibido igualmente una serie de llamadas telefónicas en las que se le amenazaba de muerte.

## El duque de Cádiz asiste en Panamá al Congreso Iberoamericano de Seguridad Social

PANAMA. (Efe.)—Ayer celebró sus bodas de plata el Instituto panameño de Cultura Hispánica, que preside don Carlos Andrade.

A los actos estaba invitado el presidente del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, su alteza real don Alfonso de Borbón, duque de Cádiz; pero su llegada se retrasó por problemas de itinerario de vuelos hasta avanzada la noche.

Ofició una misa el arzobispo de Panamá, monseñor Marcos Gregorio Mograth.

Durante su estancia en esta capital don Alfonso de Borbón asistirá al VI Congreso Iberoamericano de Seguridad Social, inaugurado por el Presidente panameño, Demetrio Basilio Lakas, que concluirá el día 24.

## Gilmore continúa la huelga de hambre

Ha enviado un ramo de flores a su novia

WASHINGTON. (Efe.)—Gary Gilmore, el condenado a muerte que sobrevivió a su intento de suicidio, ha seguido en la prisión de Salt Lake City (Utah) su tercer día de huelga de hambre en protesta por no ser autorizado a ver a su novia.

Gilmore, que quiere morir ejecutado, sólo aceptó de sus guardianes café ante su negativa a probar bocado hasta que no pueda ver a su novia Nicole Barrett, de veinte años, que se recupera de un intento de suicidio. Como se sabe, ambos ingirieron fuertes dosis de barbitúricos en un doble pacto suicida, que fracasó al ser hospitalizados antes de que las píldoras produjesen efecto.

Ante el temor de que Nicole intente suicidarse de nuevo, sus familiares han logrado internarla en un hospital psiquiátrico, negándosele el permiso de visitar a Gilmore. Este ha podido enviar a su novia, divorciada, madre de dos hijos de corta edad, un ramo de flores.

Diversas productoras norteamericanas han ofrecido a Gilmore cientos de miles de dólares por los derechos exclusivos sobre la historia de su vida.

El condenado a muerte podría obtener finalmente su petición de morir si una junta penitenciaria del estado de Utah decide de aquí a principios de enero la ejecución inmediata del reo.

## El Papa se refiere a la festividad de Cristo Rey

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Pablo VI, con motivo de la festividad de Cristo Rey, recordó hoy la frase de Jesucristo: "Mi reino no es de este mundo."

En su habitual discurso dominical, desde la ventana de su despacho privado, a peregrinos de todo el mundo, reunidos en la plaza de San Pedro, el Pontífice manifestó que "dramas sin número y tragedias han agitado al mundo a propósito de un pretendido antagonismo entre el reino de Cristo y los reinos temporales".

Pablo VI insistió en que "no tiene razón de ser un conflicto entre los dos tipos diversos de reinado, porque el reino de Cristo no entra en competición con la soberanía de la Tierra".

"Pero la Tierra—añadió—tiene necesidad de aquellos dones espirituales, de justicia, amor y paz, de superación de sus propios límites temporales, que sólo el reino de los cielos, esto es, el orden sobrenatural instaurado por Cristo, puede aportar."

"El problema—prosiguió el Papa—tiene una palpitante actualidad histórica, espiritual y política" y nos hace desear que siempre alguna fórmula de sabia concordia sea serena y lealmente atendida, en provecho y gloria de una civilización que no puede sustraerse de querer y deber ser cristiana."

El Romano Pontífice subrayó también que la liturgia de la realeza de Cristo es una invitación a todos los hombres "a una única fe y a una única salvación".

**A 35 Km. DE MADRID**

En el mejor sitio de

**SOTO DEL REAL**

urbanización

**SOTOSIERRA**

PARCELAS URBANIZADAS  
MAS DE 200 CHALES CONSTRUIDOS

PRECIO : 1.200 Pts. m<sup>2</sup>.

FACILIDADES : 5 años

INFORMACION:

➤ EN LA URBANIZACION

➤ EN MADRID: Breton de los Herreros, 57  
Tfº 233 16 04 y 233 18 05

**CAFE DE CHINITAS**

Restaurante-Tablao Flamenco

**LA CHANA**

**VICTOR MONGE SERRANITO**

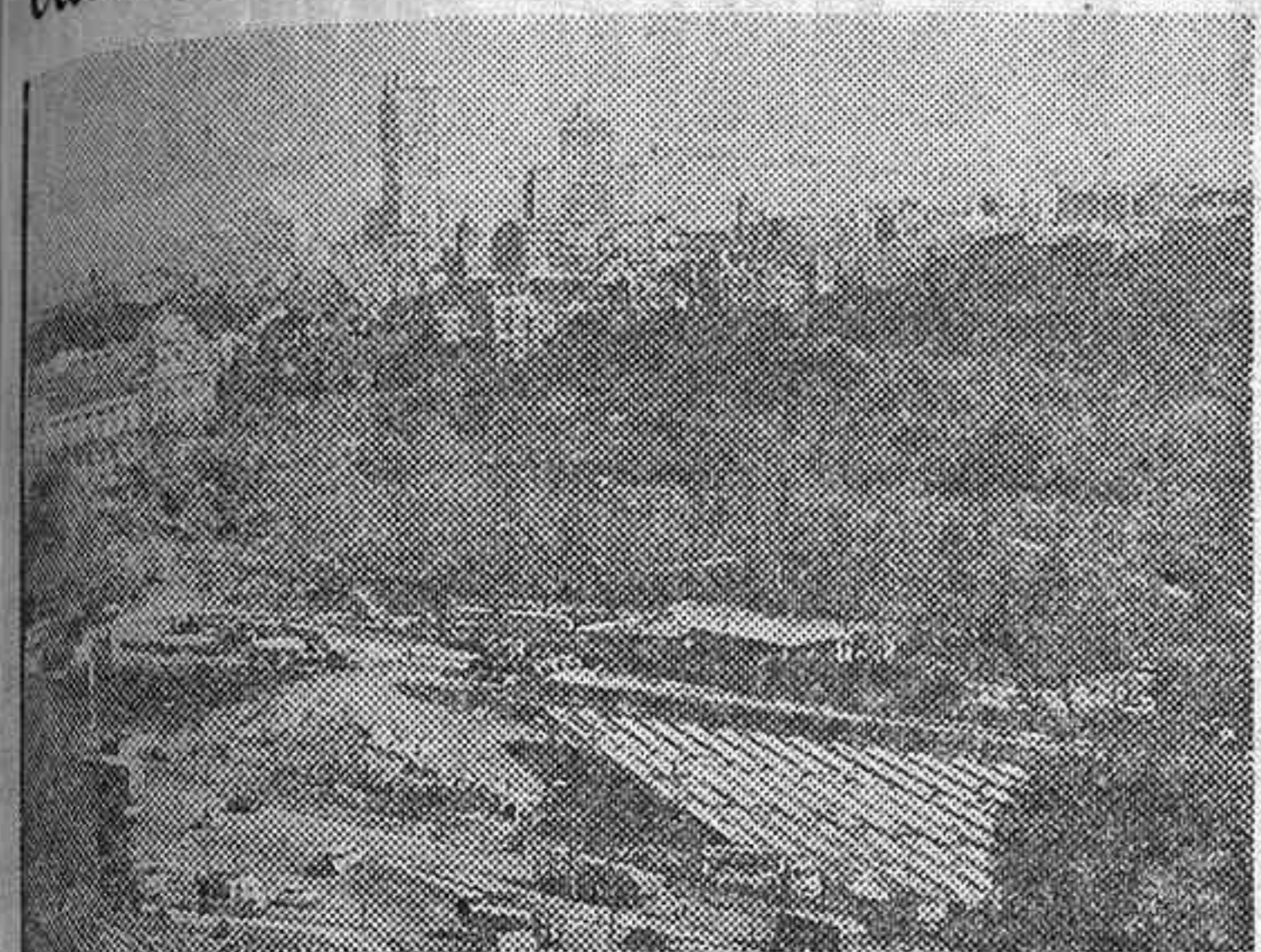
CUADRO CAFE DE CHINITAS

Toriya, 7

Reserva de mesas:  
248 51 35  
247 50 11

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

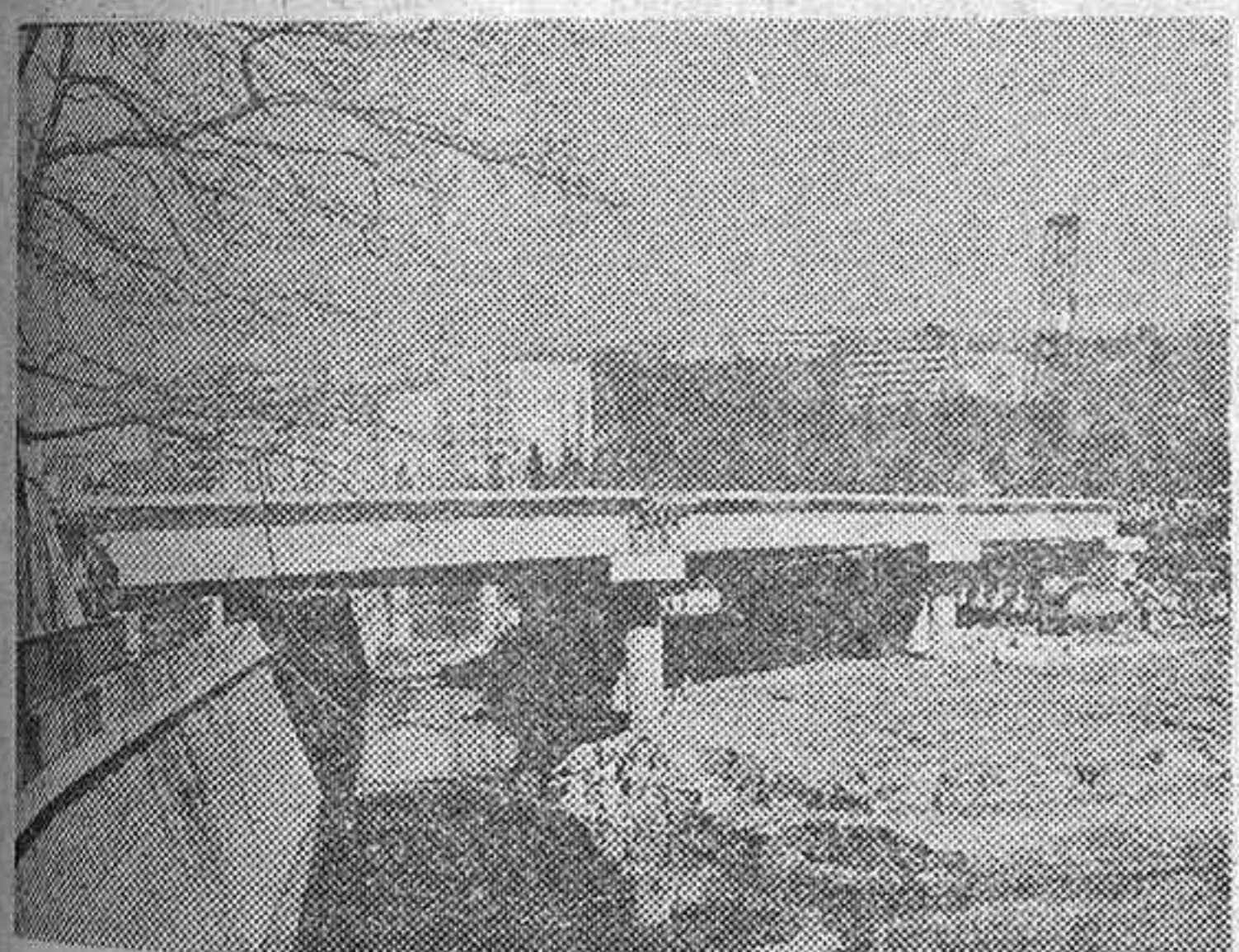
# Acceso a Madrid por la carretera de Extremadura



El tablero de hormigón visible a la derecha es la prolongación de la pista a Extremadura. Al fondo, la estación del Norte y los edificios de la plaza de España. (Torremocha.)



Este es el puente metálico, enlace entre el paseo bajo del Manzanares y la carretera de Castilla. Al fondo, la Casa de Campo. (Torremocha.)



Casi a punto, el nuevo puente. Frente a él, la Florida y el paseo del Pintor Rosales. (Torremocha.)

UNA de las grandes obras viarias de acceso a Madrid por carretera se está construyendo a ritmo acelerado. Se trata nada menos que de la descongestión del cogollo terminal de la carretera nacional V, de Madrid a Extremadura, en su triple encuentro con la avenida del Manzanares, la carretera de Castilla—paseo del Marqués de Monistrol—y la vaguada de la estación del Norte, desde el antiguo paseo de la Florida al Puente del Rey, acceso principal desde el centro de Madrid a la Casa de Campo.

Las presentes fotografías, dedicadas a nuestro compañero Torremocha, son lo suficientemente elocuentes como para imponer al lector de la envergadura, la importancia, el rigor técnico y la utilidad de una obra que va a resolver en parte fundamental la terminal de Extremadura, en uno de los más complicados nudos viarios de Madrid ya dentro de la ciudad.

Por este proyecto se llevará a

cabo un tablero-puente sobre el Manzanares—visible claramente en el grabado—, que por medio de un suave desvío de la avenida de Portugal—el primer tramo de la carretera a Extremadura—se incorporará a la cuesta en dirección al paseo de San Vicente —Onésimo Redondo—, previo su enlace con la avenida del Manzanares, que es acceso y enlace natural desde este sitio a las carreteras a Toledo y Andalucía por Marqués de Vadillo y Antonio López, respectivamente; lo que supone un contingente diario de paso de muchos miles de vehículos. De este modo, el Puente del Rey, clave actual de la complicada encañada, quedará prácticamente anulado salvo en dirección al paseo bajo de la avenida de Valladolid, en las márgenes del río, desde donde la circulación se canalizará a través de un puente metálico ya a punto de terminación.

Divididas de este modo las diferentes corrientes circulatorias que hasta ahora hacen converger en un solo punto las de la avenida de Portugal y vías accesorias, las dos calzadas de la avenida del Manzanares, el paseo bajo de la Florida bordeando el río, el de Monistrol o arranque de la carretera a Aravaca y La Coruña, los paseos Alto y Bajo de Nuestra Señora de la Virgen del Puerto y la pendiente de unión desde el Puente del Rey a la avenida de Valladolid y al paseo de Onésimo Redondo, prácticamente acceso fundamental al centro de Madrid por la plaza de España y la Gran Vía, el sistema se hará mucho más fluido tanto para la circulación rodada como para la comodidad y seguridad del peatón.

## EL TIEMPO

### Pronóstico para Madrid: Heladas nocturnas

Después del paso del frente frío del fin de semana, seguido de vientos del Norte, se afirma tiempo más estable de carácter anticiclónico. En consecuencia, tendremos calma y cielos despejados y habrá heladas y escarchas de irradiación (por la noche y madrugada) en zonas altas de la ciudad y nieblas y brumas en la vaguada del Manzanares.

### El tiempo en España: Cierzo en Aragón y aguaceros en Canarias

El aire polar, con vientos fríos del Norte, ataca al Cantábrico, Pirineos y regiones de Cataluña, Aragón y Baleares, donde tendrán chubascos aislados y vientos racheados (cierzo, tramontana y mistral).

En latitudes de las islas Canarias se está embolsando una gota de aire frío (por altos niveles de la atmósfera) con probables aguaceros.

### Noticiero meteorológico

● Esta pasada semana cesaron ya los temporales de lluvia en el interior, Sur y Levante de nuestra Península. Los cielos despejados y el viento encaimado favorecieron la irradiación de los suelos a lo largo de la noche, registrándose régimen de heladas en las mesetas y tierras altas, con valores de hasta cuatro grados bajo cero por comarcas de Teruel, Albacete y Soria. Estas heladas irán marchitando la hierba y los pastos.

● La última decena de noviembre suele ser ya de marcado predominio invernal, con ambiente frío y desapacible. Si el tiempo es revuelto, con borrascas y frentes nubosos, suele haber copiosas nevadas; si el tiempo es estable, de carácter anticiclónico, aparecen heladas por las mesetas y nieblas por los valles. Pero el factor común es el FRIO (con mayúsculas); ello matiza bien el refranero cuando indica: "Por Todos los Santos, nieve en los altos; por San Andrés, hielo en los pies."

Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA Meteorólogo

## CUPON PRO CIEGOS

En los sorteos de la última semana de la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 15, el número 871; el 16, el 014; el 17, el 147; el 18, el 615; el 19, el 576; y el sábado día 20, el número 333. Ayer, domingo, como día festivo, no hubo sorteo.

Hoy lunes, día 22, sesión informativa del Curso Dale Carnegie de Oratoria Efectiva y Relaciones Humanas

Este curso puede seguirlo cualquier persona interesada en conocer y desarrollar al máximo sus aptitudes y habilidades personales y profesionales.

El objetivo del curso es potenciar el desarrollo de la propia personalidad, permitiendo un mayor autocontrol y seguridad para consigo mismo y para con los otros; dinamizar las actitudes y favorecer una mejor integración social y asimismo proporcionar un método sencillo y eficaz para expresarse en público de forma clara y convincente.

La sesión de hoy, lunes, es pública y tendrá lugar a las ocho horas de la tarde en los salones del Hotel Eurobuilding, calle Padre Damián, 23.

Información de los cursos Dale Carnegie: Av. Generalísimo, 74, 13.º C. Teléfono 457 25 14.

## Ayer, festividad de Cristo Rey

# "Nos persiguen nuestros propios gobernantes"

- "Los guerrilleros actúan cuando fallan los capitanes, que son los obispos", dice Mariano Sánchez Covisa
- "Me temo que en adelante va a haber más guerrilleros y comandos"

—Nosotros comenzamos a actuar con el nombre de Guerrilleros de Cristo Rey—nos dice don Mariano Sánchez Covisa—en el año mil novecientos sesenta y ocho.

—¿Y qué les movió a ello?

—A los católicos, por el sacramento de la confirmación, se les proclama, como usted sabe, soldados de Cristo. Pero cuando los capitanes de ese ejército, que son los obispos, no actúan en consecuencia, han de ser los soldados quienes tomen la iniciativa. Y eso es lo que hacemos nosotros. En cuanto a la denominación de Guerrilleros, la adoptamos porque es una palabra muy española.

—¿Es muy numerosa la guerrilla de Cristo Rey?

—No se lo puedo precisar...

—¿Ni aproximadamente?

—Ni aproximadamente.

—¿Tienen una organización y un programa de acción?

—Ninguna de las dos cosas. Actuamos simplemente donde consideramos que se nos hace una provocación.

—¿Son ciertos todos los actos de terrorismo que se les achacan?

—Pues no.

—¿Los de las librerías, por ejemplo?

—Yo no estoy en contra de las librerías que venden libros autorizados. Pero hay librerías que están acogidas a una célula comunista. Y esto es condenable.

—¿Usted recibe muchas amenazas?

—Continuamente. Pero es algo que no me inmuta. En principio, porque estoy preparado y, además, porque creo estar en posesión de la razón.

—¿Es cierto que el otro día le llamaron a la comisaría para pedirle la licencia de armas?

—En efecto: fueron a mi casa en un momento en que yo estaba ausente, pero fui yo el que luego se presentó voluntariamente ante la Policía. Me sorprendió porque no hace mucho tiempo que me había dicho la misma Policía que guardara cautela, porque estaba perseguido, y ahora quieren dejarme indefenso.

—¿Cree entonces que están ahora ustedes controlados policialmente?

—Como todos los que permanecemos fieles al Dieciocho de Julio. Pero los que nos persiguen son nuestros propios gobernantes, que, naturalmente, están fuera de la legalidad.

—¿No piensa que ustedes han podido excederse alguna vez en sus acciones?

—Posiblemente. Pero nunca hemos sido nosotros los provocadores. Nuestra mayor alegría sería permanecer inactivos. Esto supondría que en España se cumple la ley. Pero me temo que no va a suceder así. Creo que de aquí en adelante habrá más guerrilleros y comandos.

—Hoy, como festividad de Cristo Rey, ¿han preparado alguna celebración especial?

—Ninguna. Cada cual ha seguido su habitual norma de conducta.

R. A.

## El otro Madrid de Sampelayo

EL otro Madrid", título del libro que, acabado el pasado verano por su autor, Juan Sampelayo, madrileño que acaba de estrenar asienta en la Mesa de los Cronistas de esta villa, es, a juicio nuestro, el Madrid de siempre y de todos. Porque lo que si está visto es la perennidad del clima sentimental de una villa de eternos valores, invariable en su acusada personalidad y llena de prestigioso contenido histórico. Claro es que el buen observador y escritor de personalísimo estilo que es Sampelayo nos traslada una historia de Madrid que, al ser vivida por él, lo ha sido por todos sus coetáneos, y en este sentido, el libro viene a ser un registro puntual de añoranzas—si no exactamente de nostalgias, aparte del valor especial que a este vocablo da su autor—de cuantos vivimos la época que él señala, y seguimos viviendo con claridad mental y con capacidad de compatibilidad entre ambas, ésta que venimos viviendo en la que—cosa curiosa—, se revalorizan por los más jóvenes muchas de aquellas vivencias con evidentes concesiones incluso admirativas de lo "pop" por lo "camp". Lo evidente es que Juan Sampelayo ha recogido para nuestro deleite en "El otro Madrid" un paisaje diverso de nuestra ciudad natal, lleno de brillantes pinceladas que son como otras tantas agudas apreciaciones sobre la escena y los actores del Madrid —decimos—de todos los tiempos, aun cuando Juan, con su lenguaje suelto y desenfadado, su garbo y su donaire, haya querido situarlo únicamente en un plano de gramófono, de zafiro o de aguja, es igual, de parejas de novios con "carabina", de misivas por "continental" y de primeras visitas regias a la Gran Peña.

El libro, conjunción de capítulos llenos de vida y de recuerdo—¿y por qué no, también de nostalgias?—es, en efecto, una sólida primera piedra del completo edificio que en su labor como cronista de Madrid, el autor puede pronto levantar.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO (Cronista oficial de Madrid)

Petróleos del Mediterráneo, S. A. precisa para su refinería de Castellón TITULADOS SUPERIORES

REQUISITOS: Licenciados en Ciencias Económicas. Preferible experiencia previa en áreas contables. Nacionalidad española. Servicio militar cumplido. Conocimientos de inglés.

SE OFRECE: Remuneración a convenir, según conocimientos y experiencia. Semana laboral de cinco días e intensiva en verano. Beneficios sociales.

Escribir adjuntando empleo historial personal y profesional a: PETROLEOS DEL MEDITERRANEO, S. A. Dpto. de Relaciones Laborales Apartado de Correos 238, Castellón de la Plana (Ref. Of. Col. n.ºm. Cs-8487)

## ACTOS

PARA MAÑANA MARTES Casa de Granada (Doctor Cortés 17). — Ocho y media de la tarde. Don Manuel Gallego Morcillo: "Falla y Granada".

Asociación Ginecológica Española. — Una de la tarde. Sesión científica con intervención de los doctores M. Pérez-Mendaña, María Isabel Gozalo y Clavero Salvador.

Asociación de Escritores y Artistas Españoles (Leganitos, 10). — Siete y media. Don Juan de Conde Lora y L. de Ayala, marqués de Lora: "Escultores catalanes en Madrid".

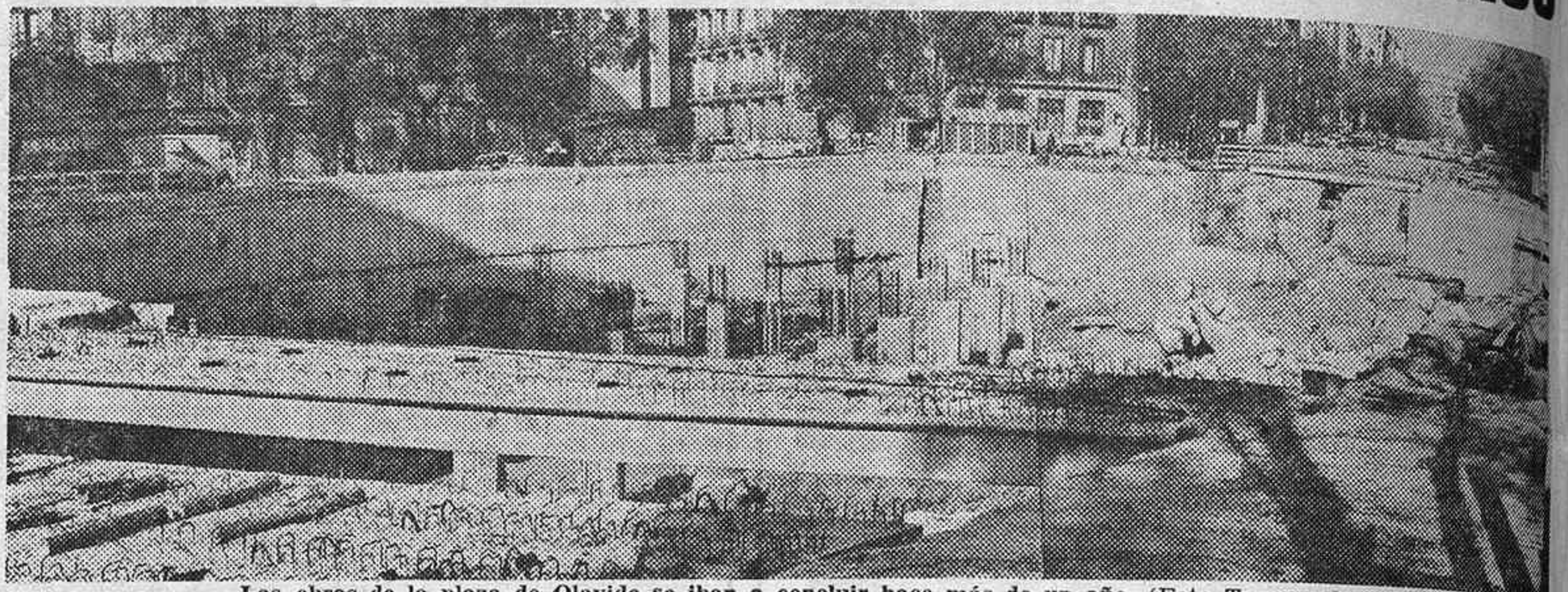
# TRES SOLUCIONES LAMENTABLES

## LAS PLAZAS DE COLON, OLAVIDE Y SANTO DOMINGO

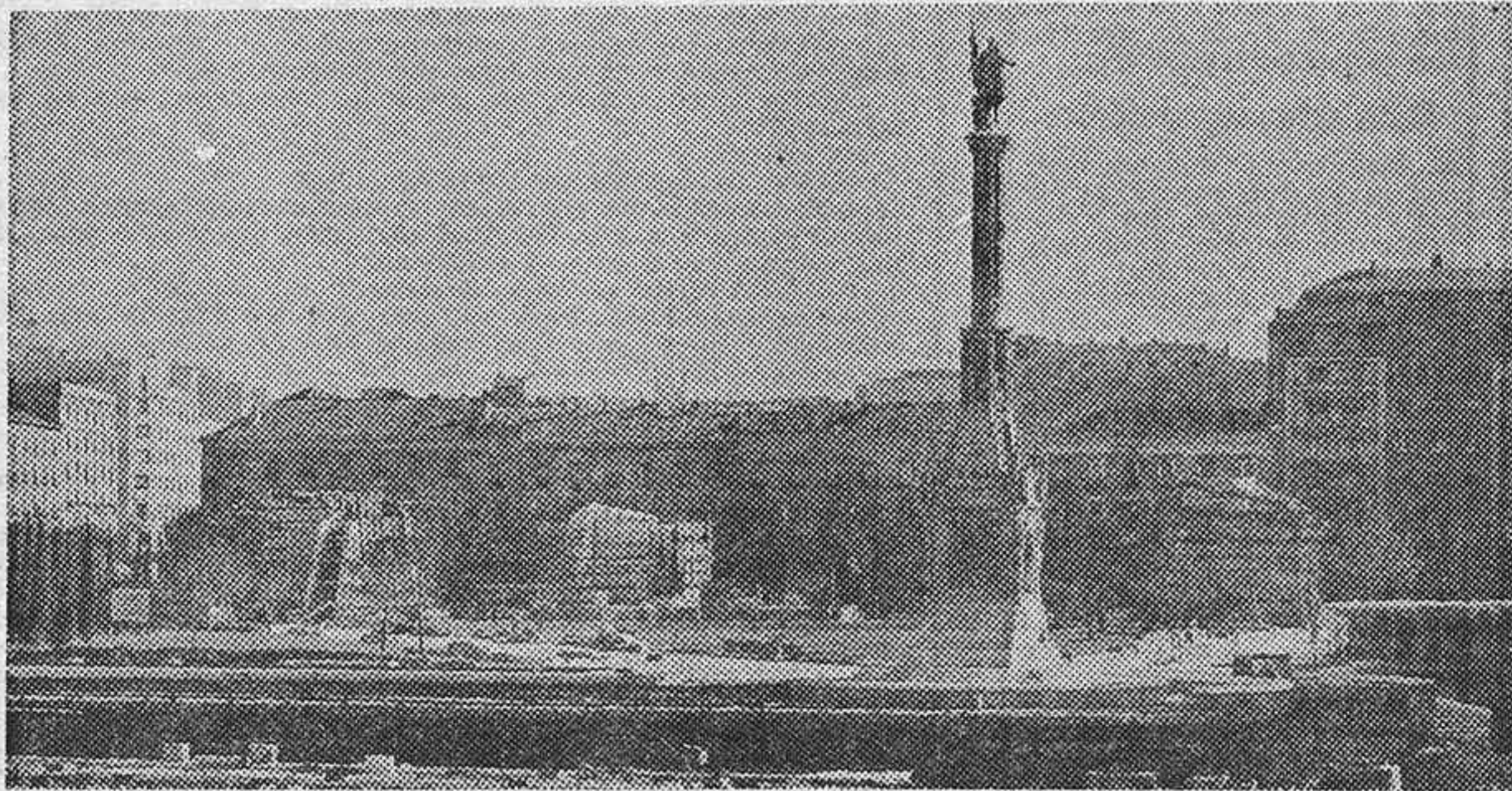
El hombre de hoy ya, pero sobre todo el de mañana, perdido en las grandes ciudades, entre edificios colosales y una circulación monstruosa, sentirá la necesidad de vivir en un lugar más humanizado, rodeado de tranquilidad y silencio, donde experimente el placer de pasearse por las calles. Hace tiempo que comenzamos a darnos cuenta que las ciudades más agradables son aquellas en las que el peatón es el amo.

Los conjuntos de bloques de viviendas modernas adolecen de una excesiva pureza. Por ello buscamos algo distinto. El encanto de las ciudades históricas está probablemente en su impureza, debido a la mezcla de disparates arquitectónicos. Pero toda esta anarquía y desorden es lo que retiene a los visitantes de Santiago de Compostela, Burgos o Córdoba, como a los de Roma o Venecia.

Es necesario humanizar el paisaje urbano.



Las obras de la plaza de Olavide se iban a concluir hace más de un año. (Foto Torremocha.)



Con la solución que se ha dado a los solares de la Casa de la Moneda se ha perdido la posibilidad de la gran plaza de los madrileños. (Foto Torremocha.)

Los habitantes de los grandes barrios de reciente construcción han comenzado a sentir la nostalgia de la época en que vivían en una vivienda pobre, pero formaban parte de la vida social de la ciudad; no como ahora, de la que se sienten excluidos.

Al hombre le gusta vivir en una encrucijada de calles alegres con comercios en que cada uno tiene algún rasgo de personalidad, donde todo el mundo se ve y se saluda. Le gusta pasearse por callejuelas de trazado sinuoso, en que cada cosa tiene su semblante propio y distinto a los demás.

### LA PLAZA DE COLON

Pero lo más lamentable es que cuando se trata de llevar a cabo una empresa con carácter innovador se comete una auténtica atrocidad. Cuando se anunció la demolición de la Casa de la Moneda, la Junta de Gobierno del Colegio de Arquitectos consideró que, dada la calidad de los dos cuerpos del edificio de la plaza de Colón, obra del arquitecto Jareño, merecían ser conservados, en una solución compatible con la urbanística que se adoptase para la futura ordenación. Y se lograra de esta manera mantener la unidad ambiental de este importante núcleo, pérdida ya irremediablemente, en parte, la plaza.

Sin embargo, la solución que se ha buscado ha sido horrenda. Definitivamente hemos perdido la gran plaza que necesitaba Ma-

dríd. El alzado de esa plataforma sobre la plaza de Colón para conseguir un mismo nivel hasta la calle de Serrano ha roto toda la armonía del conjunto. Los coches o transeúntes se encuentran ante un muro cegador que les impide contemplar la perspectiva de los nuevos jardines. Al mismo tiempo esos estanques que se han colocado en la plaza de Colón, donde antes de hallaba el monumento, aparte de antiestéticos, no tienen en el menor sentido.

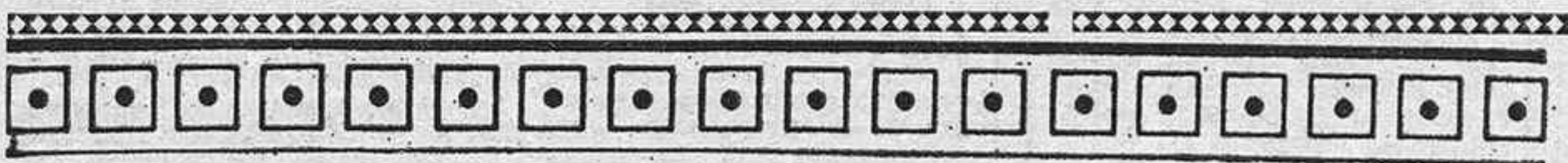
### OLAVIDE Y SANTO DOMINGO

Otra plaza que va a correr también un destino incierto es la de Olavide. Hubo un gran apresuramiento en derripar el edificio del mercado, pero las obras no prosperan y su terminación estaba prevista para hace más de un año. Los vecinos del contorno se sienten exasperados.

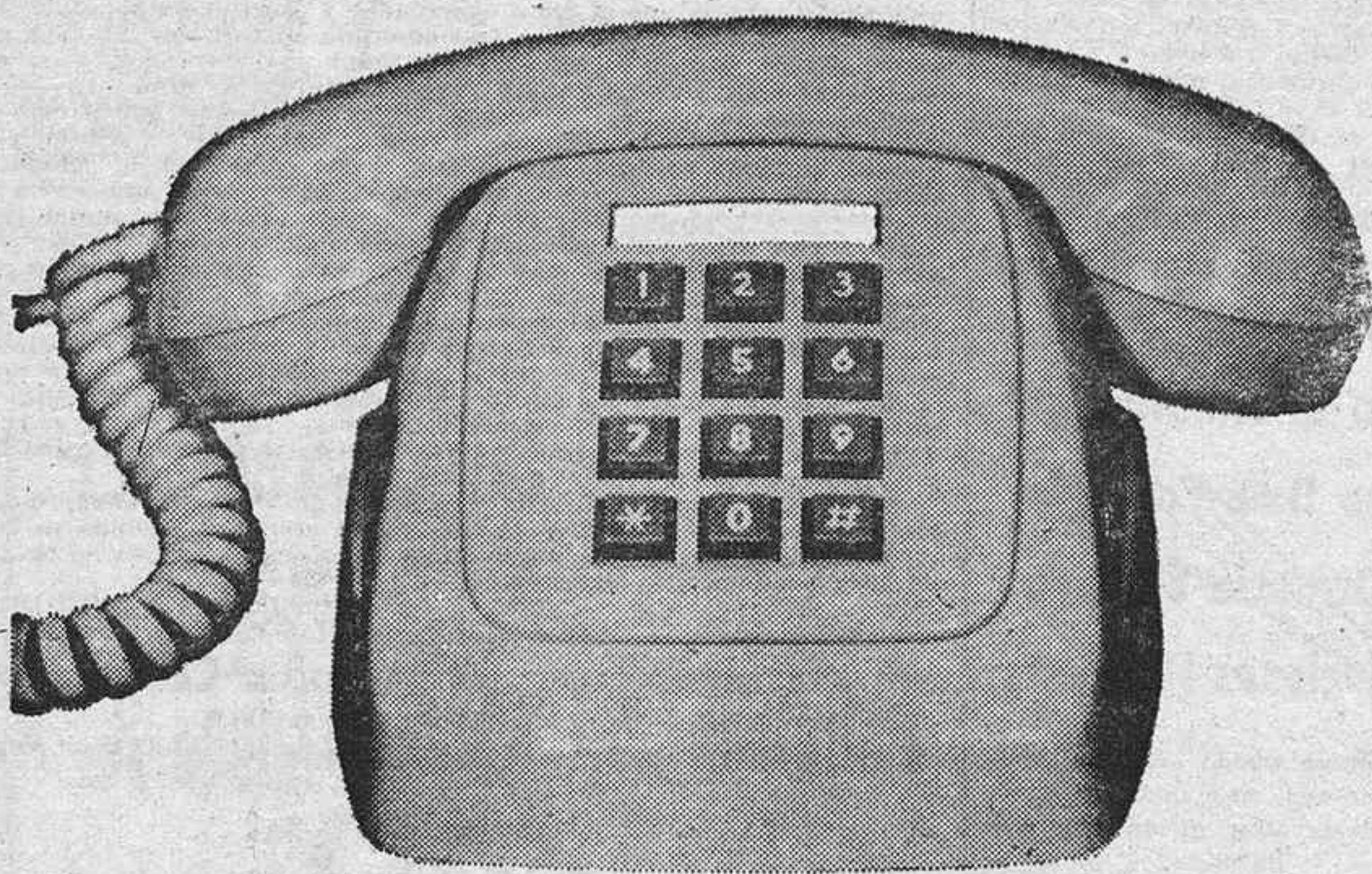
Y otra plaza más cuya solución tampoco es clara es la de Santo Domingo. Después de haber construido el aparcamiento en altura, urbanísticamente, a la nueva plaza no se le ve un futuro muy afortunado. Se han derribado una serie de edificios, alguno de gran interés. Unicamente se ganará el espacio que se ha recuperado con los nuevos solares.

Con una gran parte de estas obras lo único que hemos hecho ha sido perder la unidad ambiental de muchos de los conjuntos urbanos de mayor estirpe y tradición madrileñas.

J. R.



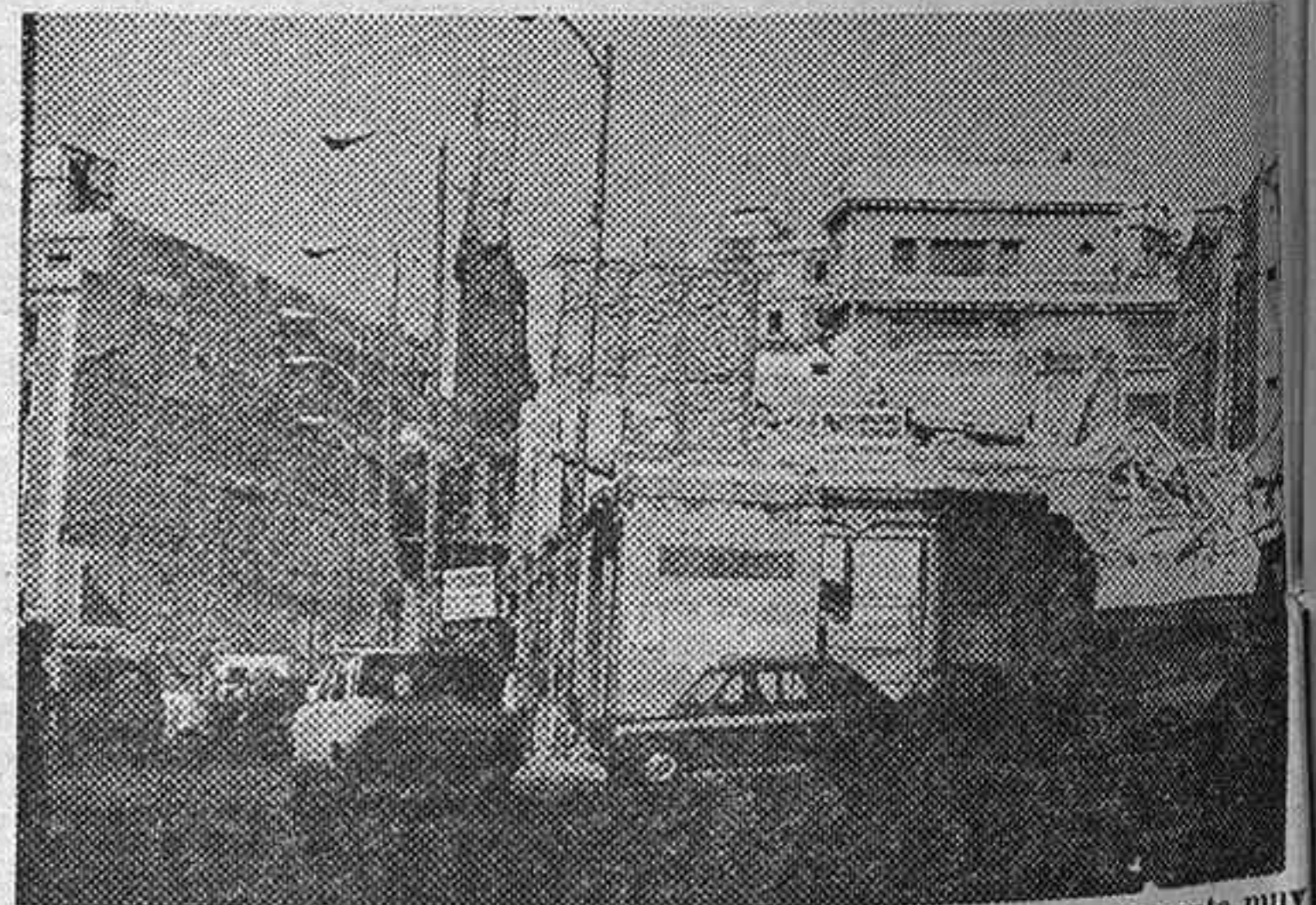
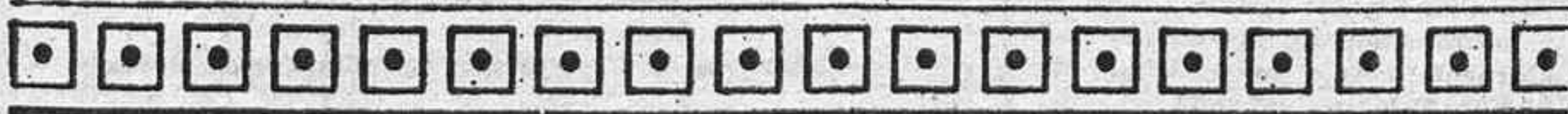
## Nuevos teléfonos en Madrid



Por ello, desde las 12 de la noche del lunes, día 22 de noviembre, y para dar una mayor fluidez al servicio telefónico, se hace preciso modificar la numeración de algunos abonados de la central de Fuencarral, que pasan a depender de la de Almenara.

La Telefónica ha dispuesto la oportuna información de este cambio, a través de una cinta magnetofónica, para quienes intenten comunicarse utilizando el número antiguo, con alguno de los abonados afectados, sin que las llamadas sean registradas en el contador de su teléfono.

**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**



Tampoco la solución de la plaza de Santo Domingo se presenta muy afortunada. (Foto Torremocha.)

## MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID

Sección 3.ª

REF. DF/JLA/mc. GLP.-153/75

Don Emilio Fernández de la Rosa, director gerente de Villagas Instalaciones y Servicios, S. A., con domicilio en esta capital, paseo Santa María de la Cabeza, 8, solicita concesión y autorización administrativa para la realización de las instalaciones de gas propano en el conjunto urbano La Orotava (Hoyo de Manzanares), Madrid.

La nota-extracto del proyecto presentado se publica a continuación. Lo que se hace público en virtud de lo dispuesto en el Reglamento General del Servicio Público de Gases Combustibles, artículo 11, para que los que lo consideren oportuno presenten escritos de oposición en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Madrid, Francisco de Rojas, 5, 1.ª, durante el plazo de veinte días, contados a partir del siguiente al de la fecha de su publicación del presente anuncio, quedando expuesto al público durante el expresado plazo en la Delegación del Ministerio de Industria de Madrid un ejemplar del proyecto presentado.

Madrid, a 22 de abril de 1975.—El delegado provincial.

### NOTA-EXTRACTO

Instalación de gas propano centralizada de Villagas Instalaciones y Servicios, S. A., de las características siguientes:

- Almacenamiento compuesto de cuatro depósitos enterrados de 4.500 kgs. c/u, vaporizadores, tuberías generales de distribución y acometida hasta las cajas de toma de gas de los edificios.
- Finalidad de la instalación: Servicios de calefacción, agua caliente y cocinas para 324 viviendas, distribuidas en 10 bloques.
- El importe de este proyecto representará 8.125.324 pesetas (depósitos y tuberías de procedencia nacional).

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing various words and fragments of text from an adjacent page.

# ARBOLES!

Se han clausurado en Madrid las Primeras Jornadas sobre Medio Ambiente, que durante la pasada semana se han venido celebrando, y de cuyo desarrollo tiene ya el lector cumplida información a través de las reseñas ofrecidas diariamente por los periódicos de la capital. Anotaremos, pues, aquí sólo tres líneas sobre el tema:

**Primera.**—Un coche pequeño, durante doce horas, y con el motor poco acelerado, consume el oxígeno que hay en unos 900 metros cúbicos de aire, lo cual equivale, a su vez, a lo que habrían respirado 100.000 personas. Es decir: que en un día, y a velocidad moderada, un vehículo discreto—sólo uno—gasta tanto oxígeno como una población de 100.000 habitantes.

Ello representa que, para Madrid, el parque automovilístico respira tanto como si fuéramos 70.000 millones de madrileños en la ciudad (o sea, unas quince veces más que toda la población de la Tierra).

**Segunda.**—En invierno, por la mañana—a las nueve, por ejemplo—, cuando las capas bajas de la atmósfera están más frías que las altas (y los humos se quedan atrapados, por consiguiente, a ras de suelo), la contaminación alcanza los valores más agudos. Sería, pues, conveniente utilizar los coches sólo a partir de las diez de la mañana—cuando el aire de abajo se empieza a calentar y a ascender, volviendo la contaminación hacia arriba—y no encender las calefacciones hasta después de esa hora también.

**Tercera.**—Un simple mantenimiento, en agosto—cuando su vitalidad es máxima—, limpia de anhídrido carbónico 300 metros cúbicos de aire "normal". Quiere ello decir que se necesitarían, pongamos, cien veces más árboles que coches en la ciudad para que consiguieran los vegetales contrarrestar aceptablemente la contaminación provocada por la motorización de la urbe. Pero árboles de hoja perenne, lo cual es muy difícil.

Por otra parte, según nos dijo el ingeniero-jefe de Parques y Jardines de Madrid en una ocasión, los árboles también actúan de "filtro" de la atmósfera frente a impurezas de polvo, hollines, etc. De manera que sólo el parque del Retiro retiene entre sus frondas más de 6.000 toneladas de polvo al año; polvo que, de otro modo, habría tenido que ser "filtrado" por nuestros pulmones.

**Conclusión.**—En consecuencia, cuando vemos las aceras llenas de coches, mientras que no descubrimos un solo árbol a lo largo de ellas; y mientras vemos levantarse moles de acero y hormigón donde antes había pequeños bosques...

...se nos escapa inevitablemente este ruego angustiado: "Árboles, por favor!"

Lo contrario es estarse suicidando lenta y tontamente.

Fernando X. ENEBRAL CASARES

## Nada se opone a que las viviendas que necesitan los vecinos del Carmen no estén construidas en 1977

Se cumplirá así lo prometido por el concejal presidente de distrito

"No hay razón alguna que pueda entorpecer mi sincera promesa a los vecinos de El Carmen, de que en catorce meses puedan ocupar las nuevas viviendas que se construyan en sustitución de las que hoy habitan, que no están en las debidas condiciones", nos ha manifestado don Antonio Martínez Emperador, concejal presidente de la Junta Municipal del distrito San Blas-Hortaleza a preguntas nuestras respecto del escrito de alegación presentado al Ayuntamiento por los vecinos de la zona, de Manoteras. En él se manifiestan decididamente contrarios al Plan Parcial de la zona, redactado en favor de las necesidades de aquel vecindario. A juicio de los habitantes de Manoteras, que, por cierto, y sin fundamento, a nuestro modo de ver como periodistas, han venido a decir a ciertos medios informativos que el Ayuntamiento les quiere enfrentar con los vecinos del Carmen, ya que si se oponen al Plan y quedase aquellos sin las viviendas prometidas, podrán

pensar que es por culpa de esa oposición; a juicio de aquellos, decimos, la zona señalada para la construcción de más de un centenar de viviendas que sustituyan a las precarias actuales de El Carmen no es construable por tratarse de una superficie calificada como zona verde y deportiva.

A través de nuestro cambio de impresiones con el citado concejal-presidente podemos aclarar: que en relación con el Plan Parcial sobre los terrenos entre los barrios de Manoteras y El Carmen, aprobado por el Ayuntamiento el 29 del pasado octubre y enviado al Área Metropolitana para su aprobación definitiva, no cabe error, ya que en dicho Plan existe una zona idónea para edificación abierta, y que la documentación enviada al respecto al Área se ciñe puntualmente a la vigente legislación y está completa en todos sus términos. También, que el citado Plan se desarrollará en los estudios de detalle con arreglo a la ley del Suelo y a lo que disponen las correspondientes ordenanzas.

### UN ERROR DE DIEZ MIL METROS CUADRADOS

Aclaremos, igualmente, que en el escrito presentado por los vecinos de Manoteras a la Gerencia Municipal de Urbanismo existen defectos de apreciación, ya que se basaron para puntualizar su alegación en un plano a escala 1:10.000, lo que les indujo, sin duda, a considerar en 142.017 metros cuadrados una superficie que en realidad es de 152.101 metros cuadrados, siendo, por tanto, 10.084 metros cuadrados la diferencia, superficie ésta en la que perfectamente pueden tener cabida las viviendas que se pretende construir.

### NADA DE ENFRENTAMIENTOS

En cuanto al pretendido enfrentamiento que al decir de los vecinos de Manoteras parece fomentar el Ayuntamiento, nada hay, a nuestro juicio, más absurdo ni ilógico. El Ayuntamiento, que ha redactado el Plan con todos los requisitos legales, no trata en ningún momento sino de facilitar el bienestar de sus tutelados, lo que por su lógica realidad no debería nunca considerarse ni malos entendidos ni falsas intenciones, que, en todo caso, no cabrían en la recta acción municipal.

### UNA PROMESA DE CATORCE MESES

El señor Martínez Emperador estima que, tras de su estudio técnico, la Gerencia Municipal de Urbanismo y la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento madrileño aprobarán el Plan, entendiendo por todo que su promesa a los vecinos de El Carmen, de dotarles de viviendas dignas en el plazo de catorce meses, puede mantenerse plenamente. En breve deberán iniciarse las obras, que podrán estar totalmente concluidas a fines del año 1977 y dispuestas al alojamiento de más del centenar de familias, que, viviendo hoy en precarias condiciones, las necesitan sin duda urgentemente.

## Conferencia del doctor Emilio de la Peña en el Colegio de Médicos

El ilustre urólogo de la Asociación de la Prensa doctor De la Peña ha pronunciado su anunciada conferencia sobre "Urología, medicina y otras cosas" ante la sección de jubilados del Colegio de Médicos de Madrid. Presidió la Mesa el decano honorario de la Facultad de Medicina de Madrid (Complutense), profesor Velázquez, y el presidente del Colegio de Médicos, doctor García Miranda.

Fue presentado el conferenciante por el doctor Ruiz-Heras, quien destacó la vasta experiencia del doctor De la Peña en el campo internacional de la urología, así como sus facetas artísticas y humanísticas.

El doctor De la Peña hizo un breve resumen de la experiencia de la urología internacional desde sus inicios juveniles y dedicó comentarios sobre algunos aspectos médicos y extramédicos de algunos de los numerosos países que conoció.

A continuación dedicó algunos comentarios a la evolución de la urología y de la medicina, en general, como consecuencia del progreso tecnológico, de la masificación y del desprecio del individualismo, y acusó a la sociedad de consumo por su influencia funesta en la deshumanización de la medicina.

Se refirió a continuación al diagnóstico precoz y los llamados "chequeos", haciendo notar que en los Estados Unidos se ha comprobado la poca utilidad de tales prácticas y el aumento, en cambio, y como consecuencia de éstas, del número de personas neuróticas o angustiadas.

También criticó el exceso de medicación y hospitalización que caracteriza a la medicina moderna y que aumenta abusivamente el coste de los tratamientos y es causa, en muchos casos, de enfermedades sobreañadidas (iatrogenia).

Abogó por una medicina más sencilla, humana, humilde y más psicológica, y pidió para el enfermo más respeto en su enfermedad y, sobre todo, a la hora de la vejez y de la muerte.

Fue largamente ovacionado por la numerosa asistencia.

## X Curso Internacional de Endocrinología Clínica

Esta semana, en el Ambulatorio Hermanos García Noblejas (paseo del Doctor Esquerdo, 45), se celebrarán las siguientes conferencias:

Lunes: profesor L. Zamorano Sanabria, sobre "Morfología de la hipófisis"; martes: profesor A. Gómez Pan, "Hormonas del lóbulo anterior"; miércoles: profesor F. Hervás Olivares, "Semiólogía de la hormona del crecimiento"; jueves: profesor Gómez Pan, "Patología de la hormona de crecimiento. Acromegalia. Gigantismos"; y el viernes 26, el profesor F. Requejo Fernández, sobre "Patología de la hormona de crecimiento. Enanismos".

## García Hernández, presidente del Banco Exterior



El Consejo de Administración del Banco Exterior de España ha elegido presidente por unanimidad a José García Hernández. El señor García Hernández era consejero desde junio de 1970, y fue designado consejero delegado del Banco en octubre de 1972. Sustituye a don Manuel Arburda de la Miyar, quien cesa a petición propia, habiendo accedido al propio Consejo a su jubilación, nombrándole presidente honorario en atención a sus relevantes méritos y a patentes servicios

# Su salud bien vale un chequeo

## ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica

## EN UN SOLO DIA ASESORES MEDICOS

Comandante Franco, 19. Teléf. 2590734

# C. A. M. P. S. A.

Convocadas 40 plazas para administrativos; 18 años sin límite. Bachiller superior o equivalente. Jornada continuada. Sueldo interesantísimo. Instancias hasta el 30-12-76. Exámenes en Barcelona, Bilbao, La Coruña, Madrid, Palma, Sevilla o Valencia

# TRAFICO

273 plazas, más vacantes, auxiliares administrativos. Con 18 años, sin límite. Instancias al 6-12-76. Jornada continuada. Interesantísimo sueldo. Pida programas; por Correo, 20 pesetas franqueo. Si nos visita... GRATUITOS

ESTAMOS PREPARANDO PARA:

Auxiliares Ministerios - C. A. M. P. S. A. - Banca - Universidad a Distancia - Universidad Politécnica - Caja Ahorros Monte Piedad Madrid - Instituto Nacional Previsión - Dirección General de Seguridad - Administrativos Ministerios y del Instituto Nacional Asistencia Social - Oficiales Banco España - Ejecutivos asistencia pensionistas

## INGLES - FRANCES (CON PROFESORES NATIVOS)

## TAQUIGRAFIA

De 9 de la mañana a 10.30 de la noche, en grupos reducidos. APRENDIZAJE Y VELOCIDAD, separados a todas las horas

## MECANOGRAFIA

Con máquinas Lexican-80, Línea-88, Línea-90 y Línea-98 ALQUILAMOS MAQUINAS PARA OFICINAS, PARTICULARES Y EXAMENES

## CONTABILIDAD CALCULO

## CULTURA COMERCIAL GRADUADO ESCOLAR

Pida programa general gratuito



Génova, 12, 2.º MADRID-4 Tels. 4196769-4197843

## Transporte público colectivo

La Delegación de Circulación y Transportes del Ayuntamiento de Madrid, al registrar la noticia de la total normalidad en los transportes públicos tras de las incidencias recientes al respecto, manifiesta, a través de un estudio técnico detallado, que, con tal motivo, se ha registrado mayor velocidad media en la circulación por el centro de Madrid, en tanto que los índices de velocidad en la periferia permanecen casi invariables.

En los últimos días se han recogido los siguientes datos: circulación de vehículos por día, registrada por la Estación Permanente de Aforo, de San Francisco de Princesa, 28.649 coches; en la de la Castellana, 74.484, y en la de Arturo Soria, 44.522 vehículos. En la calle de Toledo se registró una circulación de 25.992 por día.

Las velocidades medias registradas son: en el casco central: tres por hora; a mediodía, a once y a doce kilómetros hora, y por la tarde, arroja una media de doce kilómetros por hora. La velocidad media en la periferia no ha sobrepasado sensiblemente los últimos índices registrados.

### El coche se partió en dos: cinco heridos graves

VALENCIA. (Cifra.) — Cinco jóvenes sufrieron heridas graves al chocar el turismo en que viajaban contra un árbol en la calle Armando Palacio Valdés.

Al parecer, el vehículo patinó al tomar una curva de la calle como consecuencia de la humedad del suelo y quedó partido en dos al chocar contra el árbol.

Se trata del Seat matrícula V-235.652, que conducía Pascasio Gallardo Crucera, de veintidós años, y ocupado, además, por Ramón Gil Moreno, de veintinueve; Andrés Cerros Miñana, de diecinueve; Francisco Gil Moreno, de veinticuatro, y Begoña Ezcurra Villanueva, de dieciocho. Todos fueron asistidos en el Hospital Clínico.

### Seis millones de pekineses en espera de un terremoto

PEKIN. (Efe-Reuter.) — Millares de chinos, portando sus camas y otros objetos, se lanzaron a las frías calles de Pekín en la noche del sábado para prevenirse contra un anunciado terremoto.

La capital había sido puesta en alerta tras el anuncio oficial de que parecía inminente que se produjeran dos temblores de tierra. Pero al cabo de treinta y seis horas del anuncio, no se ha producido movimiento alguno.

No se ha llevado a cabo evacuación masiva alguna, y la mayor parte de los seis millones de habitantes de Pekín ha permanecido en sus casas. Otros han dormido en las calles, en zanja cubiertas con ramas, y en la mañana del domingo se han aseado al aire libre, sin atreverse todavía a regresar a sus domicilios.

### EN EL GOLFO DE LORINTO

Varios desaparecidos en el choque de un carguero griego con otro panameño

ATENAS. (Efe-Reuter.) — Un buque de carga griego con ocho hombres de tripulación se considera perdido después de una violenta colisión con un barco panameño en el golfo de Corinto, según comunicó el Ministerio griego de la Marina Mercante.

La motonave helena "Themini Lord" acababa de enfilar el canal de Corinto rumbo al Pireo, con dos mil quinientas cuarenta toneladas de mineral de hierro, cuando chocó con el vapor panameño "Kostis Taf", que salía del canal.

Inmediatamente se emprendió la búsqueda intensiva por parte de patrulleros y helicópteros de la Armada helénica, pero parece que, hasta ahora, el rastreo ha sido infructuoso, ya que "hasta el momento sólo se ha visto una chalupa salvavidas y una balsa de caucho perteneciente a la motonave hundida".

La tripulación del "Themini Lord" la integraban cinco griegos, dos cingaleses y un sirio.

### Vendían jamón podrido



Estos son los presuntos autores de la venta de jamones y paletillas corrompidas y que ofrecían a precios muy bajos. Al parecer, los jamones fueron vendidos en Madrid y en Alcalá de Henares y han sido retirados en su totalidad por la Policía. Ellos son, de izquierda a derecha, José María Monseco Crespo, de cuarenta años y natural de Madrid; Miguel Pulido Prior, de Villavieja, de treinta y dos años y residente en Córdoba, y Antonio Peña, natural de Cabra (Córdoba), de veintisiete años, domiciliado en Madrid. (Cifra.)

### Un millón de dólares por su libertad



Patricia Hearst ha vuelto a casa después de los azares de su secuestro, su participación en los delitos del Ejército Simbótico de Liberación y el juicio y el encarcelamiento, del cual la ha sacado una fianza de un millón de dólares. La heredera goza de libertad provisional porque ha dejado de ser "Tania" y ya no es peligrosa. (Cifra.)

### Accidente de circulación: Tres muertos y tres heridos graves

LEJONA (Vizcaya). (Cifra.) — Tres jóvenes han resultado muertos y otros tres heridos graves en un accidente de circulación producido en Lejona, en la madrugada de ayer, al chocar dos turismos.

Resultaron muertos Aitor Rezola Urbina, de diecisiete años; José Ramón Basoa Arechavaleta, de diecisiete años, y Miguel García Otero, de dieciséis años. Sufrieron heridas graves José María Basoa Erechavaleta, de dieciocho años; Marcos Barrutia Excuarro, de dieciocho años, y José Ignacio Murugarren, de diecisiete años. Todos los jóvenes citados son vecinos de Bilbao.

### Sin muertos ni heridos graves

Avión partido en dos, en un falso aterrizaje, en Monterrey

MONTERREY (Méjico). 21. (Efe.) — Un DC-9 de Aeroméxico se salió de la pista al no responderle los frenos y chocó contra las zanja de protección, partiéndose en dos.

El aparato cubría la ruta Méjico D. F.-Guadalajara-Monterrey y el accidente se produjo cuando aterrizaba en este último aeropuerto.

Aunque el avión derrapó con violencia, no se produjeron heridos graves entre sus 82 ocupantes.

El accidente, muy espectacular, fue presenciado por centenares de personas. Parece que antes de salirse de la pista el piloto cortó todos los circuitos que podrían provocar un incendio.

### El IRA mata a un oficial de prisiones

BELFAST. (Efe.) — Un oficial de prisiones, franco de servicio, fue agredido y abatido a balazos cuando, inmediatamente después de levantarse de la cama, acudía a la puerta de su casa.

El oficial recibió impactos de arma automática en el estómago, pecho y cuello. Su estado es crítico.

Su esposa se había encaminado a la puerta de la casa, en respuesta a unas llamadas al timbre, en Maghera, en el condado de Londonderry, y al abrir se encontró con un hombre diciendo que era policía. Llamó a su marido, y cuando el oficial de prisiones llegaba al umbral a inquirir quién era el visitante, éste sacó una pistola automática y le disparó varios tiros.

Los guardianes de las prisiones de Irlanda del Norte han sido calificados de presuntos objetivos humanos de los activistas del IRA (provisional) en su lucha contra el dominio inglés en el Ulster.

### D. Eugenio Galarza Pérez-Acebal

Alferez provisional. Laureada de San Fernando  
FALLECIO EN MADRID EL DIA 21 DE NOVIEMBRE DE 1976  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hermanos, Fernando, María del Carmen, María Consuelo y Lucía; hermanos políticos, Faustino Viña, Nieves de Nicolás, Francisco Esquivar y Valentín de la Blanca; sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, día 22, a las cinco menos cuarto de la tarde, desde la Ciudad Sanitaria Francisco Franco al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

La misa por el eterno descanso de su alma se celebrará el día 23, a las once horas, en la capilla de la Virgen de Madrid (Ibiza, 45).



ILUSTRISIMO SEÑOR

### DON MANUEL TRILLO TORIJA

Maestro nacional. Gran Cruz de Alfonso X el Sabio  
DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR EN MADRID EL DIA 21 DE NOVIEMBRE DE 1976 (FIESTA DE CRISTO REY)

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D. E. P.

Sus hijas, Estrella y Consuelo; hijos políticos, don Eduardo Balabasquer Amelivia y don Emilio López Fernández; nietos y demás familia

RUEGAN una oración por su eterno descanso

La conducción del cadáver se verificará hoy, día 22, a las 13,45 horas, desde su domicilio, calle San Emilio, número 11, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

### Aseguran la presencia de un "ovni" en el cielo argentino

SANTA FE (Argentina). (Efe.) — Un objeto volador no identificado (ovni) en forma de estrella y de un intenso color verde fosforescente fue visto evolucionar en el cielo sobre la población de Villa Ocampo, a cuatrocientos kilómetros de la capital de la provincia argentina de Santa Fe.

El "ovni", según testigos presenciales, permaneció parado durante casi media hora, después de varias rápidas evoluciones, desapareciendo luego a velocidad vertiginosa, dejando una estela amarillenta.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

SORTEO DE 80 VIVIENDAS EN INTERLAND (MAJADAHONDA)

### AVISO

En el sorteo celebrado el día 11 de noviembre de 1976 en el salón de actos de nuestra oficina central, ante el notario don Pelayo Hornillos González, para la adjudicación de las 80 viviendas de Interland (Majadahonda) destinadas a imponentes de esta entidad, han sido extraídos los números que a continuación se indican:

### PRESELECCIONADOS TITULARES

18	53	108	175	181	230	240	337	353	358	371
376	379	401	417	420	432	436	446	459	460	461
473	482	509	513	519	523	633	643	648	685	716
718	795	803	824	850	863	865	887	904	945	986
1.027	1.029	1.063	1.065	1.110	1.131	1.151	1.213	1.220	1.295	1.316
1.325	1.327	1.331	1.358	1.411	1.437	1.458	1.459	1.493	1.513	1.552
1.577	1.588	1.592	1.642	1.650	1.690	1.698	1.719	1.727	1.728	1.748
1.750	1.768	1.772								

### PRESELECCIONADOS SUPLENTE

84	123	135	194	291	490	576	577	606	662	717
897	944	1.204	1.207	1.269	1.300	1.391	1.665	1.815		

De conformidad con las normas de adjudicación, serán anuladas todas aquellas solicitudes que figuran en esta relación cuyos beneficiarios hayan dejado de cumplir alguno de los requisitos señalados en las mismas.

Asimismo y según dichas normas, la elección de las viviendas se realizará por riguroso orden de antigüedad de las libretas o cuentas de ahorro de las que los beneficiarios sean titulares y que hayan sido reflejadas en la solicitud de vivienda, sistema que se seguirá igualmente para establecer el orden de los preseleccionados suplentes.

Madrid, noviembre de 1976.



EXCELENTISIMO SEÑOR

### DON JOSE BASTOS ANSART

DIRECTOR GENERAL ADJUNTO

Q. E. P. D.

Falleció en Madrid el día 21 de octubre de 1976

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

El Consejo de Administración del Banco de Bilbao

SUPLICA a sus amistades una oración por su alma y asistan a la misa que se celebrará el día 23, a las once y media de la mañana, en la iglesia de San José (calle de Alcalá, 41), por lo que les quedará muy agradecido.

# DOCE QUERELLAS EN MARCHA Y TRES EN PREPARACION CONTRA MEDIOS INFORMATIVOS Y PERIODISTAS

- Trevijano pide más de trescientos millones de pesetas como indemnización
- Jornadas de asesoramiento sobre la nueva Reglamentación de Prensa

Una suma de 318 millones de pesetas se ha barajado la semana pasada al darse a conocer las querrelas presentadas por el abogado y notario don Antonio García Trevijano, en número de diez, contra periodistas, "más otras tres que presentará en breve de una parte, y de la otra, una demanda de conciliación presentada contra él por don José Antonio Noavais, redactor jefe de "Guadiana" y corresponsal de "La Monde". Las indemnizaciones solicitadas por el señor García Trevijano, de distinto monto para cada caso, representan 225 millones, y la fijada por el señor Noavais, 90. El primero se querrela contra los directores de "Blanco y Negro", "Cambio 16", "Diario 16" (dos veces) y "Guadiana" y los periodistas don Javier Nart ("Interviú"), don Jesús de las Heras ("El País"), don José Catalán Deus ("Posible"), don Juan José Calleja ("Pueblo"), don Pedro J. Ramírez ("Telva"). Ha anunciado una más para el director de "Cambio 16", otra para don Fernando Vizcaino Casas ("Día 32") y otra para don Carlos Semmún ("Destino"). Por el momento han terminado sin avenencia los actos de conciliación entre el querrelante y los señores Oneto, director de "Cambio 16", y don José Juan Callejas, primeros celebrados de la nutrida serie.

Tanto las demandas del señor García Trevijano como la del señor Noavais se basan en presuntos delitos de calumnia e injurias respectivas en Guinea Ecuatorial, según apreciaciones de la prensa respecto al primero y del propio señor García Trevijano, respecto al redactor jefe de "Guadiana".

La siguiente nota: "La Junta directiva de la Asociación de la Prensa de Barcelona, informada por el Pleno de la Comisión de Defensa Profesional, se ve en la obligación de manifestar su protesta por las presiones ejercidas durante la última semana por la Administración sobre distintos órganos informativos, que suponen una clara intromisión en la libertad de prensa.

Esta Junta directiva lamenta, de manera especial, que mediante dichas presiones a los diarios de esta ciudad se impidiera prácticamente, el pasado día 10, la publicación de una nota del Comité Permanente de la Comisión de Defensa Profesional de esta Asociación, en la que se protestaba por esta actuación de la Administración, concretamente en relación a las informaciones ante la jornada del día 12, "convocada por diversas organizaciones políticas y sindicales, como protesta por las medidas económicas del Gobierno", y se reprochaba el secuestro, por este motivo, del semanario "Arreu".

Quiere hacer constar esta Junta directiva, para evitar posibles equívocos y saliendo al paso de determinadas manifestaciones, que la Comisión de Defensa Profesional, de cuyo Comité Permanente emanaba aquella nota, es un órgano de esta Asociación, e reglamentariamente constituido, por lo cual merece el mayor respeto y todo nuestro apoyo.

Esta Junta directiva lamenta que presiones ejercidas para evitar la publicación de aquella nota hayan venido a constituir precisamente una prueba más de las actuaciones administrativas que en ella se ponían de manifiesto y por las que esta Junta directiva protesta energicamente, al tiempo que se propone hacer las gestiones que estén en su mano para evitar en el futuro estos métodos nada democráticos."

jurias a raíz de una entrevista realizada al ex comandante don Luis Otero Fernández y publicada en el citado periódico el 11 del pasado agosto.

● Ha sido desestimado por el Juzgado decano de la Audiencia Provincial malagueña el recurso de apelación interpuesto por don Santiago Souviron Utrera, jefe de sección del diario "Sur", de la cadena del Movimiento, contra el auto de procesamiento dictado en contra suya por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Málaga. Este proceso tiene origen en una querrela criminal presentada por el abogado señor Cena contra el responsable de la publicación de una noticia de Pyresa que "Sur" tituló: "Activistas subversivos detenidos en Granada". El querrelante, incluido entre los detenidos, a quienes se ha sobreesido el sumario seguido contra ellos por supuesto delito de propaganda ilegal, considera que el hecho motivo de querrela podría ser constitutivo de delito de injurias graves.

## La nueva Reglamentación de Prensa

Con la reunión convocada para el próximo viernes se espera que se den por finalizadas las jornadas de asesoramiento que están celebrando desde el miércoles pasado técnicos del Sindicato de Información con representantes de Las Uniones de Empresarios y Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Información, de cara a la nueva Reglamentación de Prensa, en la sede del Ministerio de Trabajo.

Forman dicha comisión asesora 16 vocales nacionales del sector social, que han trabajado bajo la presidencia del vicepresidente de la UTT de Prensa, don Salvador Cardenete, y, por parte empresarial, catorce representantes de empresas periodísticas, que preside don Nemesio Fernández Cuesta.

Se ha estudiado la tabla salarial y todos los temas de primer interés, y ya no quedan, al parecer, cuestiones conflictivas, sino detalles de corrección. Las conversaciones se han llevado a cabo en un clima cordial y se han tenido en cuenta, aparte de las fundamentales tablas retributivas, aspectos como el de la introducción de la nueva tecnología en el trabajo, que habían sido descuidadas y se habían quedado atrás en la Reglamentación.

Según nos han dicho, estas conversaciones, que el subdirector general de Normas Laborales urgió, se han desarrollado con más rapidez que en anteriores ocasiones.

A las propuestas de la representación sindical de cinco horas de jornada de trabajo, cuarenta y cinco días de vacaciones y una elevación de salarios conforme a las necesidades actuales, se comenta en fuentes laborales que el Gobierno no responderá con sustanciosos aumentos, dada su postura ante el tema en general. Se supone que dará más preponderancia a las ventajas de jornada laboral y de vacaciones.

## Un español, presidente de la Asociación Internacional de Editores de Elementos Audiovisuales

Don Julián Viñuelas Solé, director de la Editorial Salvat Editores, S. A., de España, ha sido nombrado presidente de la Internacional Publisher' Audiovisual Association (IPAA), entidad que agrupa a las empresas de dicho ramo más importantes de Europa interesadas en los sistemas audiovisuales. El comité director de la misma ha celebrado recientemente su reunión bianual en Cannes durante las jornadas del Mercado Internacional de la Video Comunicación (VIDCOM-76), fechas en que se acordó el nombramiento del señor Viñuelas Solé, que sucede en el puesto al señor Pierre-François Cornil, de la Librairie Hachette, de Francia.

## Premio Francisco de Luis

El Consorcio de Diarios Españoles (CONDESA) ha dado a conocer la institución de un premio periodístico, dotado con medio millón de pesetas, en memoria de Francisco de Luis y Díaz, gran periodista y hombre de empresa. El galardón será otorgado a un trabajo sobre el tema "La libertad de prensa en el mundo y sus implicaciones económicas", y que se publique entre el 1 del próximo diciembre y el 30 de abril de 1977. En el jurado figurarán los representantes de los cuatro fundadores del Consorcio: "A B C", "La Vanguardia", "Informaciones" y "Ya".

## Premio Gredos de Periodismo 1977

El 18 de octubre de 1977 se hará público el fallo del jurado del premio Gredos de Periodismo 1977, dotado con 100.000 pesetas e instituido por el Ayuntamiento de Arenas de San Pedro (Ávila).

## Premio Mesonero Romanos de periodismo

El plazo para la presentación de originales para el premio Mesonero Romanos de periodismo terminará el día 15 del próximo mes de diciembre.

## Izquierdo y García Serrano: No hay proceso

Los colaboradores de "El Alcázar" don Antonio Izquierdo y don Rafael García Serrano no han sido procesados. El señor Izquierdo no ha hecho más que prestar declaración ante el Juzgado de Orden Público número 1 de Madrid, sin que exista acción judicial en contra suya. En igual situación se encuentra el señor García Serrano, que ha sido citado por el Juzgado decano de Primera Instancia e Instrucción de esta capital y Especial de Prensa e Imprenta únicamente para declarar.

## Sobreesimiento y desestimación

● El capitán general de la 11.ª Brigada Militar ha decidido el sobreesimiento de la causa instruida al subdirector de "El Correo de Andalucía", don Juan Holgado Mejías, por presunto delito de in-

## SE VENDE EL "NEW YORK POST"



La señora Dorothy Schiff, propietaria del periódico vespertino de más circulación en Nueva York, "New York Post", ha hecho público que está en negociaciones para vender el diario y que ya ha llegado a un acuerdo de principio con el editor australiano Rupert Murdoch. (AP-Europa Press.)

## EL FUTURO DE LA PRENSA ESTA EN LA ESCUELA

### ● El periódico puede convertirse en asignatura

"Desayunarse con el periódico" es una escena de nuestra vida cotidiana. En el autobús, en las salas de espera, en la oficina, la prensa se ha convertido en un elemento imprescindible. No pasa lo mismo en la escuela, de donde parece ha estado desterrado.

Por eso nos parece un poco ideal pretender que el periódico pase a ser una asignatura, sobre todo cuando sobre sí ha acumulado tanto desprestigio y fama nada buena. Sin embargo, el ciclo no se ha cerrado y queda más de un resquicio a la esperanza, máxime cuando se piensa en el gran número de licenciados en Ciencias de la Información que se ha encargado de multiplicar la facultad universitaria creada da al efecto. Acaso sea el momento adecuado, combinado con esta otra campaña en que se nos asegura que "donde hay un tebeo habrá un libro", para pensar si se ha hecho algo para enseñar a leer la prensa periódica.

orden del 7 por 100 de la tirada global de los diarios.

Junto a los periódicos, reparten las noticias distribuidas por una agencia en las últimas veinticuatro horas. Los alumnos anotan las informaciones que figuran en todos los periódicos, las que no están en ninguno y las que aparecen en algunos de ellos.

La formación en el orden periodístico estaba programada para cinco cursos: las fuentes, la selección, la confección, titulación e informes y comentarios.

Todo con el fin de que el alumno pueda leer de manera crítica el periódico; familiarizarle con el lenguaje de la prensa, interesarle por el mundo que le rodea y que lea el periódico con discernimiento.

### CONTRASTES

Salta a la vista que mientras la familiarización con el periódico en la experiencia española es una búsqueda que venga a confirmar lo que ya se ha estudiado en danés es una familiaridad directa con el periódico, a fin de conocer a fondo su entramado. El mismo sentido pueden tener numerosas publicaciones juveniles, que en muchos casos se siguen leyendo en épocas posteriores a la juventud.

En España, según datos recientes, el 70 por 100 de los individuos mayores de catorce años no leen un solo periódico a la semana; el 81 por 100 no leen una sola revista. Sin embargo, las cifras de las tiradas de publicaciones periódicas infantiles y juveniles superan en mucho las de los rotativos nacionales. Por otra parte, en 1970 se editaban en España 71 periódicos por cada 1.000 habitantes, mientras que en Inglaterra era de 573, y en Suecia, 526.

La falta de perspectiva de la prensa escrita española acaso se esté fraguando entre las paredes de las aulas, en donde el alejamiento del papel escrito, aparte de cierto ciclo congénito, ha sido casi total. (Logos.)

## El jueves, pleno de la Agrupación de Prensa Diaria

El próximo jueves, día 25, se reunirá, en primera convocatoria, a las nueve y media, y en segunda, a las diez de la mañana, el Pleno de la Junta general de la Agrupación Nacional de Prensa Diaria en los locales del Sindicato Nacional de la Información, Evaristo San Miguel, 8, con el orden del día siguiente: Lectura y aprobación del acta del Pleno anterior, papel prensa, asuntos laborales, ruegos y preguntas. Terminado el Pleno se celebrará un acto de homenaje a los miembros de la agrupación don Mariano Rioja, don Francisco Marzal, don Arcadio Martín, don José Juan Cebrián, don Juan Sánchez y a la memoria de don Rogelio González (q.e.p.d.), en un almuerzo en el hotel Meliá.

### Querrela contra Emilio Romero

Ha sido admitida a trámite, por la Sala Segunda del Tribunal Supremo, la querrela por delitos de calumnia e injurias formulada por don Luis González Seara, presidente del Consejo de Administración de Información y Publicaciones, S. A., editora de "Cambio 16" y "Diario 16", y don Juan Tomás de Salas, consejero delegado de dicha empresa, contra el consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes don Emilio Romero. Se basa la querrela en la publicación de un suelto aparecido en "Arribe", titulado "Un caradura", que por la ilustración y el texto se refería al señor Seara, y a la revista "Cambio 16", a los cuales, según la querrela, deshonraba, desacreditaba y menospreciaba.

### Solicitud de nulidad de despidos en "Diario de Avisos"

Veinte despedidos del tinerfeño "Diario de Avisos" han presentado demanda de solicitud de nulidad de despidos en Magistratura y una querrela criminal contra la empresa editora del periódico, Canarias de Avisos, Sociedad Anónima, de acuerdo con la información facilitada por los trabajadores. Los demandantes son el redactor jefe del diario, cinco redactores, tres auxiliares de redacción, un fotógrafo, siete empleados de taller y tres colaboradores fijos. Cuatro personas habían sido contratados en la Península.

### Intromisiones de la Administración

La Asociación de la Prensa de Barcelona ha hecho pública

### Números extraordinarios de "El Alcázar"

"El Alcázar" ha dedicado un número extraordinario, en color el sábado pasado, a la conmemoración de las figuras de Franco y José Antonio, con una tirada de 115.000 ejemplares, que se ponesen a las pocas horas de la misma redacción y talleres en donde se incluirá un amplio reportaje, también a todo color, sobre los actos del pasado día 30.

# EXPOSICIONES

Mignoni presenta su nueva obra en la galería Theo. Aquí simplemente vamos a dejar constancia de la inauguración de su exposición, porque la obra requiere un comentario amplio y reposado, como corresponde a su gran categoría pictórica.

Otro tanto sucede con Martín Chirino, que expone en la galería Juana Mordó. Se trata, como es sabido, de uno de nuestros grandes escultores por su capacidad inventiva y por su permanente anhelo de renovación.

En la galería Kreisler se cele-

bra una exposición de homenaje a Eugenio Tamayo, muerto en 1972. Tamayo—dice su presentador, Joaquín Castro—ha sido el paisajista por excelencia. Otra cosa sea su natural desinterés por sobresalir en los círculos artísticos y dejar oír su voz.

En la galería Sokoja ofrece un conjunto de pinturas Boyer Salvador. Se trata de un pintor que busca su inspiración en el mundo de las apariencias, pero consiguiendo extraer la quintaesencia de las fuerzas que él anima de una orquestación cromática, sabiamente refinada y plena de candor poético.

## ARTE EXPOSICIONES Y SUBASTAS ARTE

GALERIA *Kreisler*

Sala de escultura:

**ELENA LUCAS**

Sala de pintura:

**EUGENIO TAMAYO**

Serrano, 19

galería theo

Marqués de la Ensenada 2  
Tel. 410 26 51-52-Madrid 4

**MIGNONI**

GALERIA *Kreisler* DOS  
HERMOSILLA 8 TEL. 226 42 64 MADRID 1

**ANGEL MEDINA**

9 noviembre-4 diciembre

*Biosca*

GENOVA, 11

**AMALIA AVIA**

Juana Mordó

VILLANUEVA, 7

**Antonio Rodríguez Luna**

PINTURAS

GALERIA DE ARTE

**SERRANO 19**

ARTE TEMPORAL  
ARTE EFIMERO

**Silvio Vélez**  
HOY, INAUGURACION

EL COLECCIONISTA

CLAUDIO COELLO, 23  
Teléfono 226 26 96

**14 PINTORES  
FRENTE A  
LA CIUDAD**



**Adrada**

Galería de Arte  
P. Cristino Martos  
n.º 2 - Tel. 242 34 24

Penúltimos inéditos de

**BACARISAS**

el gran maestro del  
modernismo

Galería IOLAS VELASCO

ZURBANO, 88 - Teléf. 253 16 56

**RAUL VALDIVIESO**

ESCULTURAS RECIENTES

# MARTINEZ NOVILLO, AMALIA AVIA Y JOSE DIAZ

Por J. R. ALFARO

En esta obra que nos brinda ahora Martínez Novillo expresa sus sentimientos de una manera más directa. Pero, posiblemente, lo que más retiene nuestra atención es la maravillosa animación sustancial de su obra y el sabor que proporciona, como pudiera suceder con los alimentos simples y esenciales: el pan y el vino. Esta obra no es sólo un fragmento que se nos ofrece a nuestro deleite, vivo como la misma naturaleza, sino que crece y se extiende como ella.

La exposición que presenta en estos momentos es indudablemente de las que consagran de manera definitiva a un pintor, porque sus obras aportan la confirmación de una madurez y de una fuerte personalidad que responde al talento de un auténtico pintor.

Estas nuevas muestras que nos trae se distinguen de las de sus últimas exposiciones por una articulación más flexible de los elementos que la componen y una respiración rítmica más visual. En esta óptica, Martínez Novillo explora el efecto psicológico del color y del dibujo, en que lo real se aproxima a lo simbólico. Trata de llegar a un despojamiento de todo lo que puede haber de consistencia material, para no traducir más que la poesía, la belleza tranquila y rústica del paisaje.

Martínez Novillo ha encontrado el lenguaje del arte en un expresionismo espontáneo, no angustiado, que le permite dar curso libre a su sensibilidad. Su obra está acentuada por la simplicidad de las formas y una vibración del color. Sin embargo, la importancia de la forma es secundaria; la construcción, incluso, está subordinada al motivo en que la forma debe liberarse bajo el efecto de una necesidad interior. Líneas y colores constituyen el vehículo de la emoción pura (Galería Frontera).

## AMALIA AVIA

Es indudable que la imagen pertenece a esa cultura de masas que es la nuestra. Partiendo de esta consideración, Amalia Avia ha creado su lenguaje, un lenguaje perfectamente apropiado para su uso. Sin duda, los historiadores hallarán un día en esta pintura un rico botín.

Sus cuadros son documentos de actualidad concebidos para unos fines muy precisos, que en este caso se trata de ofrecernos una visión de la realidad en que vivimos. Por estos documentos se nos da cuenta del desarrollo del individuo, de una sociedad y de una civilización.

Este tipo de pintura puede jugar en la historia el mismo papel que puede jugar en las ciencias la Física, la Biología o la Arqueología. Para escribir la historia no ha de servirse únicamente de documentos de archivo o de memorias biográficas, que presentan siempre de una manera natural debilidades humanas. Habrá que contar con estas obras pictóricas que por su técnica de objetivo realismo han llegado casi a la impersonalidad.

Esta crónica pictórica debe traducir nuestra evolución industrial y social a través de rostros mudos o graves, resueltos o fatigados y ausentes de las modas, que cambian en cada momento y transforman nuestra vida.

Estos cuadros deben ser testimonio importante, ya que tratan de nuestra aventura común.

La actual exposición de Amalia Avia es la más importante, por su lenguaje cada vez más poderoso, y por su aguda intencionalidad. (Galería Biosca.)

## JOSE DIAZ

La obra que nos trae ahora José Díaz se satisface únicamente de valores plásticos. Estos son los que determinan la gran potencia de su aventura creadora. Su actividad de pintor se desarrolla a través de una serie de referencias al mundo exterior. Pero la dominante de su pintura está liberada de todas las servidumbres académicas, aunque existe un orden aparential, algunas veces con clara esencia literaria.

Pocos artistas ponen en juego tan escasos medios y son tan capaces como él de seducir. Una gran obra nunca se explica por sí misma, ya que hay que situarla en su contexto socio-cultural y en la naturaleza y poder emocional en que el artista dirige sus ambiciones. Una obra cuya fuerza se fundamente en el color tampoco resulta explicable. En la pintura de José Díaz existe una constante ilusión naturalista, pero evitando la pura imagen representativa, sin ninguna intención plástica. Cada obra suya es siempre portadora de una emoción y una palpación vital que anima la materia. Los colores son las palabras del lenguaje pictórico. Cada una posee su carga de alusión y su correspondencia emocional. La utilización de las particularidades del color es el grado más elemental del acto de pintar. En la primera fase de la contemplación llegamos a la identificación. El pintor no se convierte en colorista más que en un segundo estadio, cuando comienzan a predominar los colores, pesadamente cargados de sentido. En un tercer estadio, el colorista no da muestras de creación más que por la calidad que ofrece el color. La elección del color y su tonalidad no presenta más que un interés secundario. El poeta da una significación inédita a las palabras que emplea. José Díaz actúa de la misma manera con el color.

Destacada de toda voluntad de representación realista, José Díaz compone paisajes en lo imaginario: ciudades, campos, cielos, mares. Todo ello y otras muchas cosas, después de una depuración de los elementos anecdóticos y enriquecido por un deseo interior, José Díaz nos presenta un drama.

El primer problema de un pintor es hallar un estilo sin estilizarlo. Esto es lo que ha hecho José Díaz. Organiza su pintura de acuerdo con la composición o el color. Luego busca el equilibrio y sus eficacias emocionales. (Arte-Horizonte.)

## Carlos III Princesa

### HOY LUNES, GRACIOSISIMO ESTRENO

UNA COMEDIA ENCANTADORA

# UN TOQUE DE SUERTE

ROGER MOORE · SUSANNAH YORK  
SHELLEY WINTERS · LEE J. COBB  
JEAN-PIERRE CASSEL · RAF VALLONE · SYDNE ROME

DIMITRI DE GRUNWALD PRODUCCION  
DIRECTOR: CHRISTOPHER MILES Panavision

Technicolor

SU PROFESION NO PODIA SER MAS ARRIESGADA; PARA MICHAEL, BRU-  
SELAS ERA LA CAPITAL DE LA NATO Y DEL AMOR  
MAYORES DE 18 AÑOS Y MAYORES DE 14 ACOMPAÑADOS

# Johnnie Walker





## COMENTARIOS DE CONCHA CASTROVIEJO

## TESTIMONIO DE ANDALUCIA

RESEÑAR alguno de los libros recientemente aparecidos en Akal supone detenerse en la labor en marcha de una editorial que, dentro del ritmo y variedad de sus publicaciones, mantiene una línea prevista y coherente. Las colecciones se organizan dentro de una extensa temática: socio-organización, economía, política, antropología, ensayos, tratados, estudios, con atención al tan necesario rescate de textos, y sin excluir los géneros de narrativa y poesía. En poesía me referiré a un estudio antológico de interés, el de Manuel Urbano, "Andalucía en el testimonio de sus poetas". De lo que se trata, y la intención del trabajo queda así mejor expresada, es de saber qué cantan los poetas andaluces de ahora, de presentar la réplica a la invocada cuestión de su gracia, su preciosismo, su ingenio al servicio de una poesía que elude la vida—la realidad tantas veces amarga, la entraña de un pueblo—. No es así ya, pero tampoco de manera ampliamente invocable lo fue por definición nunca, aunque haya que aceptar la afirmación de Urbano de que "...salvo contadísimas excepciones, algunas de real significación...", los poetas andaluces han venido elaborando una poesía edulcorada, floral, concursaria..., envuelta en celofanes de azúcar; una poesía de sociedad satisfecha y oronda, paisajística, casi nunca solidaria y social... Esta última poesía empieza a surgir en los años sesenta, que es cuando se puede apreciar la aparición de poemarios que desde su título muestran ya el decidido propósito de ser expresión, realidad y testimonio del Sur.

Manuel Urbano empieza por prevenir al lector de que no es la suya una antología panderetera y folklórica. No habría razón para que lo fuera ni el título induce a presuponerlo. El juicio expuesto, no generalmente aceptable, tiene cada vez menos

aplicación, quizá nula en la actualidad. El afán de evasión preciosista no podría, por otra parte, ser achacado en exclusiva a la poesía andaluza. Y ni ésta ni ninguna podrá considerarse desnuda y sangrantemente ligada a la verdad humana mientras se ampare en el recurso de compensar una evasión con otra y de ignorar lo amargo y desgarrado se pase a erigir un común chivo expiatorio. La periódica ceremonia del odio a la manera que la imaginó Orwell tiene sus sucedáneos, pero sucede que en todos ellos la verdad sigue enmascarada.

No es muy aplicable la objeción a este libro, en que la hondura de los poetas del Sur se manifiesta en forma que no admite catalogación previa. Con buen tino señala Urbano que la poesía andaluza es una realidad incuestionable, que, curiosamente "...nadie ha estudiado... con la profundidad que merece...". Y aún más, parece ser que lo andaluz, "de tan puro y hermoso y contradictorio, enigma al trasluz, no hay quien lo entienda...". Será el mejor camino el de abrir vía a los poetas para que ellos lo expresen, esos poetas que van marcando una línea—partiendo de lo arábigo-andaluz—desde el siglo XVI, el XVII, el XVIII, el XIX hasta nuestros días, y en la que hay que reconocer una constante poética. Son muchos, más de medio centenar, los poetas de hoy que figuran en el libro; no es, pues, posible la mención detallada y personal. Las muestras poéticas están agrupadas temáticamente: el mar y la mina, el campo, los pueblos, las ciudades, los gitanos, la emigración... Motivos que no se prestan a la evasión, pero que no tienen forzosamente—asi, cuando se trata, simplemente, de "andaluces"—, tono airado de concreta denuncia. El libro de Manuel Urbano, además de presentar un amplio, actual, panorama poético, tiene una intención bien expuesta en las páginas de introducción.

## CUADROS DE UNA VIDA

Con un giro temático reseñaré otro de los libros recientemente publicados por Akal. Se trata aquí de una reedición y de un libro no nuevo, puesto que cuenta ya con más de medio siglo de vida. Es el de Julián Zugazagoitia, "Pablo Iglesias: una vida heroica". De la edición se encarga Juan Pablo Fusi, que le dedica una buena, informativa introducción. No es, dice, la de Zugazagoitia una biografía ordenada y documental, es, como la definió Atienza, un libro de emoción, reflejo del respeto y admiración que el autor sentía por el personaje. El peso sentimental, la visión apasionada, si de una parte pueden restar seriedad y objetividad a la biografía, por otra le confieren calor humano, proporcionan al protagonista una mayor fuerza de pre-

sencia. "Pablo Iglesias—escribió Ortega y Gasset—tiene derecho a que su vida sea contada, como un ejemplo que solicita imitación, cualquiera que fuere la aquiescencia que a sus opiniones se preste."

Aunque sea recurriendo al método de enlazar una serie consecutiva de cuadros, en el libro de Zugazagoitia está la vida del luchador, del teórico, del hombre de acción que ya anticipa Fusi en su presentación. Las páginas de la introducción, testimoniales y bien organizadas, se dedican al biografiado sin olvidar al biógrafo. Incluye la edición del epistolario—inédito—de Pablo Iglesias a Enrique de Francisco, una muestra de la copiosa e importante correspondencia de Pablo Iglesias, en gran parte perdida. La edición, muy cuidada,

la incluye Akal en su colección Manifiesto, serie Historia.

## UNA HERMOSA HISTORIA

Hermoso libro es el de Robert Franklin Leslie "El hombre y la loba"—edita Noguer en El Documento Vivo—. Es una historia verdadera que parece increíble pese a que de la amistad del hombre con los animales nos han llegado tan sorprendentes y estimulantes testimonios, mal aprovechados, es verdad, en la profunda lección que encierran. Su escenario, el de esta historia, es el Canadá occidental. Sus protagonistas, un joven indio chimesio de la tribu Tsimshiam, Gregory Tah-Kloma, estudiante de mineralogía cuando se desarrollan los hechos que van a narrarse, explorador de cuencas auríferas, y una espléndida loba, "Náhani", jefe de manada, de una acosada manada de lobos grises a cuya salvación contribuye Gregory. Como fondo, también con rango protagonista en cuanto decide muchos momentos de la acción, está la banda de tramperos y cazadores.

El testimonio de alguien que ha logrado volver a enlazar el vínculo nupcial del hombre con la naturaleza para alcanzar su integración en ella no puede ser desdeñado porque no sólo es testimonio de una experiencia, trasciende, o debe trascender a la teoría, a un concepto del hombre dentro de la creación. Encabeza el autor el libro con una cita de Lord Byron. El último verso dice: "No amo menos al hombre, sino más a la naturaleza." Robert Franklin Leslie recoge la historia que le contó Gregory Tah-Kloma en 1970, seis años después de haber ocurrido los hechos. Ambos hicieron amistad en una larga excursión por las cuencas fluviales de la Columbia británica. La historia es verdadera, aunque se hayan cambiado nombres de lugares "para proteger a "Náhani", que aún está llena de vida", es además bella bre de acción que ya anticipa una acosada manada de lobos grises María Zunzunegui.

## La Fundación Ramón Areces

- Capital inicial: dos mil millones de pesetas
- "Quiero devolver a la sociedad lo que de la sociedad he recibido"

Ha quedado inscrita en el Registro de Fundaciones Culturales Privadas del Ministerio de Educación y Ciencia la Fundación Ramón Areces, según dispone el "Boletín Oficial del Estado" número 253, de fecha 21 de octubre de 1976. Dicha inscripción garantiza el interés público de esta Fundación, constituida con un capital inicial de dos mil millones de pesetas y cuyos fines están encaminados a mejorar la investigación, la cultura y la educación en España.

Cuanto conocen a Ramón Areces saben de su sencillez, de su modestia, de la humildad que le lleva a refugiarse entre bas-



Ramón Areces

tidores para que otros se adelanten hasta la batería para recoger los aplausos. La única preocupación de Ramón Areces se localiza en el pañuelo cuyos picos asoman insolentes del bolsillo superior de su americana, como las velas desplegadas de una fragata. Salvo ese "signo externo" de su atuendo y de su personalidad, siempre ha sido un hombre que quiso pasar inadvertido. Que lo consiguiera o no es otra cuestión.

La sorpresa para todos—amigos, colaboradores, competidores y colegas—ha sido ahora mayúscula. Ramón Areces, que siempre parecía caminar de puntillas, como para hacerse perdonar sus realizaciones, de pronto, sin previo aviso, ha dejado oír sus pasos. Como un prestidigitador que extrae palomas, flores, cintas y conejos de su chistera, él ha tomado su pañuelo, lo ha sacudido y de sus pliegues ha hecho caer una lluvia de oro, una cascada de billetes 2.000.000 de pesetas para la investigación, la cultura y la

educación de sus compatriotas. Y escribo la cantidad en cifras, pues con esa teoría de ceros la suma resulta más impresionante. Son las ruedas de un tren que se pone en marcha.

—Quiero—ha declarado Areces—devolver a la sociedad, en su más amplio sentido, lo que de la sociedad recibí.

Buen resumen, sencillo también, de un ambicioso, generoso propósito. Ha explicado después:

—El objetivo primordial de la Fundación es promover la educación a todos los niveles, la investigación científica y técnica, proteger a los artistas y a los inventores.

Ramón Areces, que aún recuerda al pequeño emigrante que a los catorce años salió de su pueblito para "hacer "Américas", concretó los fines de la entidad: quiere facilitar a los españoles los bienes intelectuales que él, sin la ayuda de nadie, tuvo que adquirir robándole horas al sueño, mientras se ganaba la vida y el pan. La tradición del asturiano que regresa a su aldea y crea escuelas y bibliotecas para sus paisanos se mantiene ahora, corregida y aumentada—hasta límites sorprendentes por su generosidad—, por este hombre del Principado, triunfador en La Habana, profeta en su tierra española. Uno de sus fieles, colaborador en las grandes empresas de Ramón Areces, sintetiza así su personalidad y el alcance de la Fundación que inicia su andadura:

—La semblanza de don Ramón tiene rasgos definidos y definidos: ha vivido entregado a los demás; su vida ha sido la búsqueda y el hallazgo de una convivencia basada en el respeto, la concordia y el esfuerzo común. Esa vida culmina ahora en la Fundación que lleva su nombre. Esta obra viene a cumplir una misión importante en el ámbito investigador, cultural y docente de nuestro país. Lejos de unos fines puramente filantrópicos o caritativos que nada aportaría, ni sería nada original. La filosofía que ha inspirado su creación hay que buscarla en la figura del propio fundador, en el símbolo que representa su ejemplo, su historial y su obra.

Ramón Areces, de vuelta de todo, parecía ya haber agotado su capacidad de entusiasmo y de ilusión. Mas no es así: con la puesta en marcha de su Fundación ha recobrado la fe, el espíritu creador y dinámico. En estos días recorre la capital de España para buscar un sitio digno donde pueda construirse la sede de la entidad. Solares, viejos edificios con posibilidades de remozamiento y recuperación, nuevas construcciones con estilo y capacidad. El sueño de este capitán de empresa sería salvar de la piqueta algún viejo caserón, cargado de historia, de noble arquitectura, donde poder instalar la Fundación Ramón Areces.

Un primer paso, un buen arranque para quien viene en nombre de la cultura.

J. L. DAVILA



¿SE LE CAE EL CABELLO?  
¡VD. PUEDE EVITARLO!  
¿TIENE CASPA O GRASA?  
¡VD. PUEDE ELIMINARLA!

Solicítelo contra reembolso a su precio de 398 pesetas, más 95 pesetas por gastos de embalaje y franqueo

**METODO SANCHEZ-LAFUENTE**  
"Higiene y Conservación del Cabello"

Este METODO está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal MU-159-1960. También con Dirección Facultativa

15 años de éxitos en España y en el extranjero

C/ PINTOR VILLACIS, 4  
(frente a Correos)  
Teléfono 21 51 63

MURCIA  
C. S. 231 C.

¡ULTIMAS NOVEDADES!

**CHIPERA**  
BOUQUÉ

GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

Old Scotch Whisky

# Línea en uve invertida

- Sesenta y un modelos en piel desfilaron en el VI "Show" Swakara
- Algunos abrigos son entallados, pero ligeramente



Abrigo Swakara "breitschwanz", marrón y negro, presentado en Madrid con motivo del VI Swakara Show de España, el pasado día 17 de noviembre de 1976

Sesenta y un modelos, entre las divisiones de "sport", tarde y noche, constituyeron el VI Festival de la Piel Swakara, celebrado en Madrid, con coreografía de Victorio Korjhan, en el marco de Florida Park y con la participación de cinco peleteros españoles: Amado (Tundra), de Castellón; Arturo, Cirilo Fernández, Irueste y Lobel, de Madrid. Guerlain colaboró en la faceta de maquillaje de las maniqués y Juanjo Rocafor en el vestuario de los caballeros exhibidores, que no llevaban de piel más que el gorro.

### EL LARGO VIAJE DE LAS OVEJAS SALVAJES

Para llegar a este Festival, la piel Swakara ha hecho un largo viaje, por el tiempo, puesto que el origen de su cultivo se remonta a más de dos mil años, y por el espacio, pues las ovejas salvajes karakull, de las que procede, tenían su emplazamiento en el Tíbet. Como tal swakara, es conocida desde principios de siglo, cuando un pequeño rebaño de carneros Karakull fue trasladado a África del suroeste y se comenzó su cría y cruce con ovejas surafricanas hasta obtener un vellón cuyas características son pelo muy largo y extremadamente suave, rizos compactos regulares y planos y cuero muy ligero.

Las primeras piezas para peletería fueron seleccionadas después de nueve generaciones de cruce. Hoy la producción anual se cifra en unos seis millones de pieles, que, en su mayor parte, se adquiere en Europa, ocupando el primer puesto entre los compradores Alemania Occidental, en cantidades, e Italia, por calidad. El resto de las naciones completa, con América del Norte y Japón, lo que queda por vender. Esta piel se subasta cinco veces al año en Londres.

### COMO UN GUANTE

Esta variedad peletera, por su fino cuerpo se presta a ser trabajada casi como un tejido y no es raro verla empleada en prendas de ordinario no aptas para su hermanas de género: como faldas, como chalecos, como vestidos, hasta poder admitir prendas de otra piel encima de ella.

Esa misma cualidad le permite no abultar mucho la silueta y hacer resaltar la esbeltez de la mujer que la use.

De ahí igualmente se aprovechan los cortadores para aplicarla a variedades de la indumentaria a las que no tienen acceso las variedades de pelo largo. Así, pues, en la colección recién contemplada se contaban

trenkas, abrigos, chaquetones, capas, chaquetas; pero también blusones, chalecos, pantalones, vestidos, túnicas, casacas.

### CUATRO COLORES Y BUENAS RELACIONES

Cuatro colores naturales: negro, blanco, gris y marrón, se ofrecen a la fantasía de los creadores de ropa para su utilización, según su destino. La gran baza de éstos, por otro lado, es que se combina felizmente con cualquier otra piel, con cuero, con ante, con punto, etc. Por esas buenas relaciones que sostiene con tantos otros tipos de materiales encuentra aplicación para distintas edades y circunstancias.

El VI Festival o "Show" ha hecho gala de un muestrario en donde aparecía en compañía de zorro, chinchilla, visón, marta, opossum y mono, y en las propuestas de mucho vestir ribeteada de rasos de colores claros y bordada con pedrería.

La línea dibujaba una uve invertida y poco marcada; algún abrigo con cuellos pequeños; otros, con un corte para acentuar el vuelo en el bajo y en la espalda, más abajo de la cintura, y otros, con un entallado moderado. La multitud de público asistente, imposibilitaba una cercanía y apreciación mayor de la labor peletera exhibida.

Mary G. SANTA EULALIA

**TEATRO LA LATINA**

TODOS LOS DIAS  
7 TARDE, 10,30 NOCHE

**COLSADA** PRESENTA  
COMPANIA TITULAR  
de REVISTA con

LA SUPER  
SEXY VEDETTE  
**LIDIA MORENO**

EL GRACIOSISIMO  
PRIMER  
ACTOR Y DIRECTO?  
**QUIQUE CAMOIRAS**

EL COMICO DE LA  
CARCAJADA CONTINUA

**9.º MES DE EXITO**

de la fantástica y desvestida  
supercómica revista de  
**JIMENEZ, ALLEN y GARCIA**  
Música del maestro **DOLZ**

**EL DESNUDO DE VENUS**  
A. MAYORES 18 AÑOS

**LA VENUS EROTICA**

Una semblanza frívola, interplanetaria, sin tapujos, con  
**RICARDO ESPINOSA**  
Ballet inglés **BUDDING**

Un fabuloso desfile de **SUPERLATIVAS SEXYS**

**Lido MUSIC-HALL**  
c/ALCALA, 20  
TELS. 2320018-2320712

NOCHE 12' h. SEXY SHOW

1'15

**Enmanuel...**  
suave y erótico como el placer

con **Manolo Codeso**  
**Milagros Ponti**  
y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes

**9.º mes**

**TARDES: BAILE DE JUVENTUD**

HISPANO FOXFILM, S.A.E.  
ALFONSO MATAS presenta  
**FERNANDO FERNAN GOMEZ**

**AZUL**

**EL ANACORETA**

EN AQUELLOS TIEMPOS EL DESIERTO ESTABA LLENO DE ANACORETAS (Anetole France)

basada en una idea original de **RAFAEL AZCONA** director **JUAN ESTELRICH**

**MINICINE 1**

5.ª SEMANA, y ante el éxito de esta insólita película, y para dar mayor facilidad al público, A PARTIR DE HOY LUNES se exhibirá conjuntamente con el

**EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

**ELECTRONICAS, 10 kg.**  
**COLGANTES UNICA MUNDIAL GALAYO**  
SAN BERNARDINO, 13.  
Tel. 248 03 36. MADRID-8

ECUADOR APOYA LA SUBIDA DEL PRECIO DEL PETROLEO

QUITO. (Efe).—El Ecuador es partidario de un aumento en los actuales precios del petróleo.

Indudablemente—observó—ha habido un deterioro en el intercambio entre los países productores de materias primas, como el petróleo, y los países industrializados, lo cual justifica el alza de los precios.

Preparativos para la conferencia ministerial

KUWAIT. (Efe).—La comisión ejecutiva de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) se reunió anteayer en Kuwait para preparar la conferencia ministerial de dicha organización, que se celebrará el 23 de noviembre.

EL EJEMPLO DE ITALIA

LA CAIDA DE LA ACTIVIDAD PRODUCTIVA LLEVA A LA CRISIS

● El pacto para estabilizar el coste de la mano de obra por unidad de producto, una solución.

MADRID. (Crónica económica exclusiva para la agencia Logos, por Alfonso Tulla.)

Gran lección la de Guido Carli, presidente de la Confindustria y hasta hace poco gobernador del Banco de Italia, en la APD después de analizar la trayectoria de la economía desde su incorporación al Mercado Común en 1958, período durante el cual, por la equiparación de los salarios industriales con la Europa comunitaria sin igual equiparación de las demás rentas, se ha ido perdiendo competitivamente; reconoció que Italia había llegado a una situación crítica, con fuerte caída de la actividad productiva, desequilibrio de la balanza de pagos, etc.

Para poder salir de esta coyuntura, que ha traído una decisión de política económica muy dura (fiscales, crediticias, etc.), dijo Carli que está teniendo lugar una importantísima negociación entre la patronal—que él representa—y los sindicatos. Estos, igual que los partidos políticos de izquierda, están de acuerdo en la imperiosa necesidad de salvar el callejón sin salida con medidas que devuelvan a la economía italiana la capacidad de conciliar el objetivo del desarrollo (muy fuerte en el período 1958-70) con el equilibrio de la balanza de pagos, a base de llegar a un pacto para estabilizar el coste de la mano de obra por unidad de producto.

Sus conclusiones, que pueden tener aplicación al caso español, fueron las siguientes: la integración en sistemas supranacionales más desarrollados trae, por supuesto, mayor desarrollo, pero acelera las tensiones estructurales; cuando éstas se acentúan, entran en colisión los grupos sociales y se resuelve el conflicto gracias a la inflación; pero llega un momento en que coexisten inflación y recesión, por y a pe-

sar de las medidas contra aquéllas; finalmente se impone que los grupos sociales tomen conciencia de la solidaridad real y de que hay que recomponer el modelo económico.

Algunas de estas conclusiones recuerdan las declaraciones del socialista Tierno Galván cuando reconocía en un mitin celebrado el domingo pasado "la necesidad de que se negoció con el Gobierno un plan de austeridad al que vamos a ir todos".

Sin triunfalismos

Si fuéramos capaces de aprender la lección italiana y de actuar sin triunfalismos de ningún tipo, seguramente el futuro no sería tan oscuro como se presenta el momento actual.

Quizás en estos días de euforia gubernamental convenga recordarlo: somos el país con mayor déficit comercial del mundo, el que más competitividad ha perdido en los últimos tiempos, uno de los de mayor coste de vida (16,36 por 100 de enero a octubre), con un gran endeudamiento exterior (12.000 millones de dólares), etc.

No se pretende estropearle la digestión a nadie (si acaso, desalentar la exagerada especulación bursátil), pero sería enormemente importante que escarmentáramos en cabeza ajena y antes de que la situación pase de crítica a irremediable. En este sentido, la oposición, tanto política como sindical, está demostrando, al aguar el "otoño caliente", que es un interlocutor, si aún no legal (hay demasiadas ventanillas), si legítimo para llevar a cabo una confrontación empresario-trabajador como la italiana.

Los excedentes agrícolas

Ayer sobraba azúcar. Hoy sobran patatas. El volumen de excedentes de remolacha se calcula actualmente en 1,5 millones de toneladas, que resultan de la diferencia entre los 9,5 millones

que se están produciendo y los ocho millones que señaló y estimuló el Gobierno como objetivo.

Y lo mismo ocurre con las patatas, ya que hay almacenadas un millón de toneladas, cuando el consumo se sitúa en 700.000.

Ahora están los resultados ahí y algo habrá de hacerse, alguna medida tendrá que tomarse, como pueda ser crear un "stock" de garantía para el caso del azúcar, o levantar la prohibición de

exportar la patata a Europa, o lo que sea, pero, sobre todo, planificar para que en las próximas cosechas no ocurra a la inversa, es decir, que pasemos de la abundancia a la escasez, con toda la incidencia que estos bandazos tienen en el coste de la vida (acordémonos de las patatas en la primavera pasada) y también en la balanza de pagos (haciendo importaciones que podían evitarse).

SIETE DIAS

● Es posible que esa noticia por la que Iberia declara la pérdida de 500 millones de pesetas a consecuencia de determinadas causas ajenas a ella mueva a la consideración de quienes quedan estar relacionados con tan espinoso tema para que se busque la solución más rápida y adecuada pensando en el bien general de España. Es la meta suprema que debe movernos siempre, aun en las cosas que puedan afectar individualmente a cada uno de los españoles o grupos.

● En bien de España, asimismo, siendo nación de amplios bordes litorales, no debiera esperarse más para que de una vez hiciéramos la declaración solemne nacional de las millas de aguas marítimas que en justicia deban correspondernos antes que "los avisados"—que siempre los hay—se repartan los mares como anticipo de un posterior apropiamiento de tierras. Y también para que cada nación de cuantas se asoman a los mares tengan patrimonio propio de aguas en las cuales pescar libremente.

● Nos viene al recuerdo, al mencionar la pesca, esa permanente querrela que Marruecos tiene concertada con el diablo para arrebatarnos la pesca recogida a bordo de nuestros buques, llevarse las redes, internar buques y tripulaciones para aplicarles badilazos de altas multas. Hace años se habló de que a partir de cierto tiempo—cuando estuviesen construidas ciertas unidades navales—nuestros buques pesqueros serían protegidos por las mismas. Sucedió esto a consecuencia de una pertinaz vigilia marroquí—no siempre cortés ni educada en la acción—para empujar hacia sus puertos los pesqueros españoles que, según aquéllos, invadían sus aguas. Esa promesa de protección debió quedar olvidada, por lo que, de vez en cuando, unidades marroquíes repiten las nuevas ediciones del expolio y todos tan contentos: los armadores españoles, a perder artes de pesca y pagar arrestos, multas y hospedajes en tierra ajena a los detenidos. La acción marroquí ha crecido en puntos y despojos: unos doce o catorce pesqueros españoles últimamente capturados. ¿No tiene el Gobierno nada que decir a sus gobernados respecto del tema? Sucesivamente ha sucedido lo de Ifni, Villa Cisneros, Sahara—siempre con intermedios de pesqueros apresados—, y ahora ya suenan los nombres de dos ciudades españolas de la base a la cruz. ¿Quién nos informará sobre todo ello? ¿Tendremos esa suerte?

● Por otro lado, se nos amenaza con la nueva subida petrolífera. Se decía que podría consistir en un 10 por 100 de aumento. Los dueños del petróleo parecen insaciables y están planificando la quiebra total de quienes carecen de un yacimiento por modesto que sea. Del Sha de Persia se dice que se opone a la barajita del 10 por 100 y exige sea un 15 por 100. Llegará el momento que nos exijan hasta por respirar en las cercanías de ese repugnante oro negro.

● Parece que las cosas no son ya tan hostiles respecto de nuestros productos hortofrutícolas a su paso por Francia, donde serán protegidos, y no como antes, que desventaban los camiones. Como la CEE necesita guisantes, judías, zanahorias, etc., se han concedido franquicias arancelarias, según dice "Situación", revista del Banco de Bilbao, beneficio duradero hasta finalizar diciembre. La mesa de los señores del Mercado Común está asegurada contra toda escasez. ¡Esta España nuestra...!

Obdulio GOMEZ

DULCE y AMARGO

Por Antonio DE MIGUEL

ESTAMOS en pleno "desmadre" de las costumbres y tradiciones más serias y más sólidas del país. Imagínese lo que ocurrirá cuando estas tradiciones se han distinguido precisamente por lo contrario; es decir, por la falta de respeto a las normas constituidas y constituyentes de la paz ciudadana. Tal ha acontecido siempre con la industria azucarera, que ha venido dando los saltos más espectaculares entre la producción superabundante y la escasez más roñosa. Sobre todo desde que la industria humana encontró que existe una raíz, la de la remolacha, que ofrece las más prometedoras perspectivas industriales para la obtención de azúcar, el "oro blanco" que desbancó al antiguo "oro blanco" que constituía la industria de la fina porcelana de la China. Y España, ¿qué? Pues España no podía ser una excepción en el cuadro internacional, y para no ser la "oveja negra" de la industria azucarera ha venido sorteando con mejor o peor fortuna—digamos que la mayor parte de las veces con pésima fortuna—los bandazos y avatares de la industria. Eso sí, ha quedado como reliquia perturbadora un afán importador desmesurado, precisamente cuando todos nos estamos esforzando en ahorrar energía, en ahorrar divisas, en ahorrar recursos económicos. Y en la actualidad, según parece—conste que hablamos únicamente por referencias—se está importando azúcar extranjera a 34 pesetas; es decir, a un tipo de precio muy superior incluso al que aquí se da como valor de coste del azúcar producido, que parece ser de 17 pesetas kilo. Justo el doble.

ACABAMOS de enterarnos, pero lo decimos con la sordina más prudente para que no nos tachen de insensatos triunfalistas, que es el peor insulto que ahora se puede hacer a cada hijo de vecino, que en España y más concretamente en la provincia de..., se produce la remolacha mejor de Europa. Y si admitimos esto también habrá que admitir que la superior riqueza de sacarosa de nuestras remolachas permite fabricar el azúcar más rentable del viejo continente y, por consiguiente, el azúcar más barato. Pero, amigos, hemos de admitir también que somos el pueblo menos "dulce" de todo el globo terráqueo, ya que si hay países como Estados Unidos y Dinamarca, que consumen por término medio un contingente de 42 y de 54 kilos por habitante y año, aquí sólo consumimos una cifra que apenas alcanza los siete kilos por cabeza y por año. Y no creemos que ello se deba, como apuntaron algunos tratadistas de la materia, a la nefasta influencia de la teoría de Malthus, el gran cazador de cigüeñas, sino a que tradicionalmente somos un pueblo abandonado, incluso para "endulzarnos" la existencia. Y si a eso se añaden

las muchas contingencias desfavorables para cultivar la remolacha en Europa—las guerras que ésta ha sufrido han sido las más decisivas bajas en el cultivo de la remolacha—, se comprenderá por fin la razón de tanta sinrazón como se registra en la fabricación de azúcar europea y las violentas alternativas de superabundancia o escasez que se han venido registrando.

LA economía azucarera es, por lo visto, la más difícil de sostener en calma y equilibrio estable. Por si fueran pocas las ocasiones en las que hemos estado al borde del colapso, hemos de decir que los demás países no han sido más afortunados en el envite azaroso de la producción y el consumo de azúcar. Francia, por ejemplo, se ha encontrado con el pavoroso problema de que en muchas ocasiones se veía inundada de azúcar cubana a 40 francos (francos antiguos) el kilo, cuando el precio mínimo interior era de 90 francos. Esto se pone de relieve en el magnífico informe que los dos economistas y financieros más señalados del vecino país, Louis Armand y Jacques Rueff, elaboraron para determinar las causas del desasosiego permanente de los factores económicos del país allende los Pirineos. Y es que hay tal serie de despropósitos y tal conjunto de vicisitudes en la economía colectiva, que se puede ir de un extremo a otro con la mayor facilidad. Y el origen y la culpa de todo parece que la tiene ese famoso afán autárquico que a todos nos domina y que nos obliga a querer producir contra viento y marea las cosas menos aptas para ser producidas en cada país. Hay un hecho cierto, y es que cuando Cuba era un alecho muy mimado de los Estados Unidos y dañó a éste el azúcar a un precio muy superior al precio libre internacional, las cosas se mantuvieron mal que bien en relativo equilibrio. Pero cuando este equilibrio se rompió y Cuba, que produce los más exquisitos placeres para después de la comida—el tabaco, el café, el ron y el azúcar—, se vio desmontada de su gran privilegio, tuvo que pensar en ir colocándose sus inmensas zafras de azúcar. La "revolución de la dulcería", con que un gran escritor español, don José Tudela, definió la expansión de los trapiches cubanos, elaboradores de la "cañamiel" de las islas antillanas, ha quedado chica y pálida ante la "revolución del azúcar" que actualmente estamos padeciendo todos los países del mundo, incluido el nuestro, por la imposibilidad de sujetar a la industria azucarera a unas normas de ajuste a las verdaderas necesidades de consumo. Se hace amargo y acre lo que debería ser naturalmente dulce y sabroso.

FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A. (F. E. C. S. A.)

Pago intereses obligaciones emisión 1961, emisión diciembre 1972, segunda emisión diciembre 1972, emisión diciembre 1974 y emisión 1975

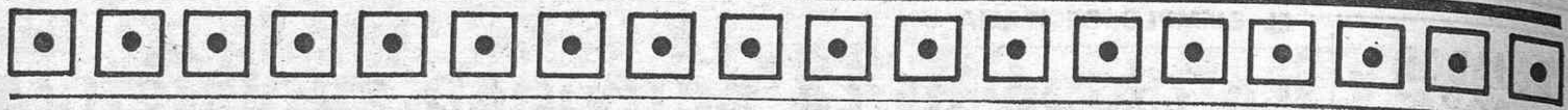
La Sociedad hará efectivos los correspondientes cupones de las emisiones epigrafadas en las fechas y por las cantidades líquidas siguientes:

- 1 de diciembre de 1976. El cupón número 31 de las obligaciones hipotecarias, emisión 1961, a razón de 32,50 pesetas por cupón.
— 11 de diciembre de 1976. El cupón número 8 de las obligaciones simples, emisión diciembre de 1972, a razón de 36,25 pesetas por cupón.
— 11 de diciembre de 1976. El cupón número 8 de las obligaciones simples, segunda emisión diciembre 1972, a razón de 36,25 pesetas por cupón.
— 16 de diciembre de 1976. El cupón número 4 de las obligaciones simples, emisión diciembre 1974, a razón de 43,75 pesetas por cupón.
— 29 de diciembre de 1976. El cupón número 2 de las obligaciones simples, emisión 1975, a razón de 43,75 pesetas por cupón.

En el Servicio Financiero de la Sociedad, en Barcelona (plaza de Cataluña, 2. 2.º, de lunes a viernes, de 8,30 a 13 horas), o en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias, de las siguientes entidades:

- BANCA CATALANA
BANCA MARCH
BANCO CENTRAL
BANCO CONDAL
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA
BANCO PASTOR
BANCO DE SANTANDER
BANCO DE VALENCIA
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Barcelona, 15 de noviembre de 1976.—La Dirección.

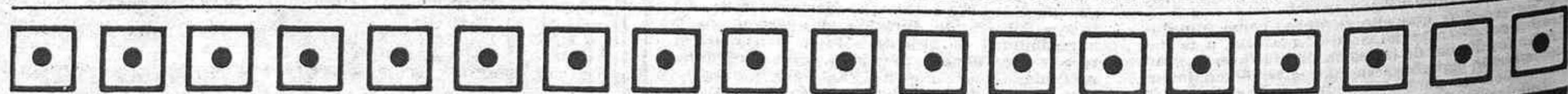


# El progreso del servicio telefónico impulsa el desarrollo español.

El 22 de Noviembre comienza la ampliación de capital.

SIR5

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



UN CASO PRACTICO

A IGUALDAD DE INGRESOS REALES, MAYORES IMPUESTOS

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Es indudable que nuestro sistema fiscal, mientras no se acometa la reforma imprescindible que necesita, llevará en su aplicación una serie de taras reconocidas y puestas de manifiesto reiteradamente. Seguramente que el ministro de Hacienda tiene razón cuando habla de que previamente se necesita un reforzamiento de la Administración tributaria y que, mientras tanto, habrá que sacar al máximo el jugo que, en cuanto a ingresos, permite la actual configuración del sistema.

Existen con todo—deben existir, al menos—, dentro del juego fiscal en que nos desenvolvemos, reglas iguales, condiciones iguales del lado de la Administración y del lado del contribuyente. Si la inflación es mala para el contribuyente no debería ser fuente de mayor recaudación para la Administración.

El tema me lo han planteado en el propio taller en que se confecciona HOJA DEL LUNES, y creo que tiene interés para todos.

El planteamiento es el siguiente: si en el clima de austeridad y ajuste de salarios que el Gobierno tiene establecido se reconoce que, como mínimo, y con el fin de que las percepciones salariales no sean en 1976 inferiores a las de 1975 en cuanto a ingresos reales (es decir, que, al menos en este año de 1976, el poder adquisitivo de las remuneraciones por rentas de trabajo permitieran mantener el mismo nivel de vida que en el año precedente), aquellas se elevaran en el mismo porcentaje en que ha subido el índice del coste de vida, no parece justo que de esa elevación en términos monetarios, que no reales, el Estado consiga unos mayores ingresos recaudatorios por el Impuesto sobre la Renta de Trabajo Personal.

En efecto, si por el aumento en términos monetarios del 14 por 100 en que creció el índice del coste de vida en el año pasado, a la hora de tributar en éste se aplica a 114 pesetas el tipo del 12 por 100 que en el año pasado se aplicaba a 100, ha resultado que a lo largo de este año, por el salario real por el que en 1975 se le cobraba el 12 por 100, se le cobren en 1976 el 13,7 por 100 aproximadamente.

El hecho tiene derivaciones todavía más importantes a la hora—no ya lejána—de redactar el cuadernillo con que invita la Administración a dar fe del cuadro de ingresos obtenidos en el año, a efectos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Ciertamente que se descontarán de la cuota que corresponda abonar a la Administración como impuesto ya pagado a cuenta el 12 por 100 que figura para las percepciones por trabajo, pero con tener en cuenta que las 114 pesetas por las que se han pagado un 12 por 100 son en realidad y en cuanto a la percepción real las 100 del año pasado.

En justicia, pues la Administración debería descontar, a efectos de los pagos a cuenta, un 13,7 por 100 y no un 12.

La situación cobra especial relieve en los casos en que precisamente por ese aumento del 14 por 100, con el que únicamente se pretende aumentar la percepción real a nivel del año anterior, da pie para una subida en la escala del impuesto sobre la Renta.

Un 14 por 100 de aumento—repetamos que únicamente en términos monetarios—hacen que las 500.000 pesetas percibidas en el año 1975 se conviertan en 570.000, y aunque dichas 570.000 se consideren, en términos reales, idénticas a las 500.000 de un año antes lo cierto es que pasan a tributar más. En efecto, y con arreglo a la nueva escala que regirá para 1976 y 1977, pagará por las 500.000 al tipo del 17,5 por 100, pero por las siguientes 70.000, al del 21,77 por 100.

Existe, mientras que en el sistema fiscal no se implante la deflación del índice del coste de vida a la hora de aplicar los tipos de imposición, una flagrante contradicción con el régimen laboral. Lo que se permite en éste de subida, a efectos únicos de mantener el salario real al nivel del año anterior, se le quita al perceptor de rentas salariales, en buena parte al menos, a la hora de tributar por el Impuesto sobre el Trabajo Personal primero y por el Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas después.

BOLSA: LA MEJOR SEMANA DEL AÑO

- El índice general sube 5,24 puntos al acentuarse la corriente compradora.
● Las alzas son en muchos casos exageradas e invitan a las realizaciones de beneficios.
● La ampliación de Telefónica puede variar la orientación del mercado.

J. M. MINER LICEAGA

Dentro de la línea vacilante que lleva el mercado de valores en las últimas semanas, en esta ocasión ha correspondido fase de mejoras, que hemos de calificar de brillante por los resultados contabilizados. La subida global del índice general, 5,24 puntos, señala con claridad el comportamiento comprador de los inversores que intervienen hoy día en Bolsa y viene a compensar sobradamente la cesión de 1,81 puntos del ciclo anterior.

Actualmente en Bolsa intervienen casi de manera exclusiva los inversores más expertos, que muy bien pueden encuadrarse en los grupos más fuertes que operan dentro de ella. Actúan también algunos inversores de los denominados de barandilla y algún que otro particular, pero éstos dos últimos, frente a los institucionales, representan un porcentaje mínimo. La alegría del mercado, esas subidas llamativas y en muchos casos exageradas, la está produciendo el ahorro institucional, que opera a corto plazo por muy diversas y particularísimas razones.

En esta ocasión, la subida de la Bolsa ha sido espectacular, sin lugar a dudas, y si bien hemos de tener en cuenta que los volúmenes de negocio han sido relativamente discretos—la media semanal en pesetas nominales ha sido de 199,6 millones—, lo que demuestra en cierta manera que los avances son consecuencia de la falta de contrapartida vendedora más que de la intensidad de la demanda; la subida espectacular, decimos, se ha atribuido, en definitiva, a la aprobación de la reforma política. Este importante tema se ha cotizado doblemente en el mercado de valores. Primero, el martes pasado, con una subida en el índice general de 2,19 puntos, y el viernes, antes de conocerse incluso la aprobación, con otra mejora, de 1,98 enteros.

Y aunque el tema central de las conversaciones en el recinto bursátil ha sido el de la reforma, no han faltado opiniones, acertadas creemos, que señalan al ahorro institucional como causante principal del alza del mercado, después de tomar como base los acontecimientos de índole política sucedidos a lo largo de la semana.

Ya hemos apuntado al principio que la Bolsa se viene distinguiendo en las últimas semanas por frecuentes altibajos. La ahora terminada ha sido de fuertes y extensas ganancias. La próxima, en cambio, es una incógnita, a pesar de que la demanda quedaba bastante extendida al cierre del viernes.

Esa incógnita la basamos nosotros en la incidencia de las seis nuevas ampliaciones de capital que comienzan el martes. Hasta el momento, los desdobles en curso han sido bien acogidos y han presentado recuperaciones muy interesantes, en contraste con los resultados de las precedentes. Las ampliaciones de los Bancos Bilbao y Central siguen una marcha bastante buena, en función, en parte, por el día en que comenzaron. Pero el martes, después de cotizarse la reforma

—y aunque quede por buscar más pretestos, la ley electoral y el referéndum—, llegan al mercado ampliaciones tan relevantes y de tanta solicitud de ahorro como Telefónica, Petróleos y Explosivos Río Tinto, además de Inmobiliaria Granadabán, Banco Pastos y de Valladolid (estas dos últimas liberadas). Y la pregunta está en si los inversores, por muy institucionales que sean, van a

poder atender tanto a los derechos de suscripción como a las acciones, teniendo en cuenta que la tónica imperante es la de comprar y vender en el más corto plazo posible. Las nuevas ampliaciones, junto con las en curso, van a ser una puesta a prueba de la fortaleza y modo de actuación de los inversores institucionales. Esperemos acontecimientos.

INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES EN LA BOLSA DE MADRID

Table with 4 columns: Name, Día 12, Día 19, Dif. sem. Lists various stock indices like Bancos Comerciales, Industriales, Eléctricas, etc.

Alzas máximas

Table with 2 columns: Name, Dif. sem. Lists stock names like Banco de Santander, Central, Popular, Bilbao, Vizcaya.

Bajas máximas

Table with 2 columns: Name, Dif. sem. Lists stock names like Tabacalera, Fiponsa, Petroliber, Fasa-Renault, Seat.

El volumen total de contratación durante la semana—efectos públicos, obligaciones y acciones—alcanzó la cifra de 1.323,06 millones de pesetas nominales, de los que 798,7 millones corresponden a títulos de renta variable. Media semanal de 199,6 millones, frente a 127,04 millones.

COMPANÍA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Se comunica a los señores accionistas que el Consejo de Administración, en uso de las facultades que le confiere el artículo 6.º de los Estatutos, ha acordado proceder a la puesta en circulación de 41.098.682 acciones ordinarias de 500 pesetas nominales cada una...

El desembolso del valor nominal podrá llevarse a cabo en su totalidad en el momento de la suscripción, es decir, 500 pesetas por acción, o bien optar por desembolsar solamente el 50 por 100, es decir, 250 pesetas por acción.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos que las hoy en circulación y entrarán a participar en los dividendos que se repartan con cargo a los beneficios del ejercicio de 1977 en proporción al importe liberado y a la oportunidad de su desembolso.

La suscripción habrá de efectuarse necesariamente en las centrales, sucursales o agencias de cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao y Confederación Española de Cajas de Ahorro, dentro del plazo comprendido entre los días 22 de noviembre al 22 de diciembre, ambos inclusive, del corriente año.

La coexistencia de acciones unitarias provistas de cupón número 100, así como de títulos múltiples y variables y acciones unitarias desprovistas de cupón, no afecta al ejercicio del derecho, ya que los Bancos autorizados para efectuar la suscripción poseerán instrucciones adecuadas acerca del procedimiento a seguir.

De acuerdo con éstas, los tenedores de títulos múltiples y variables así como los de títulos unitarios que deseen en rama el derecho de suscripción, podrán solicitar durante el plazo antes indicado, de sus Bancos depositarios, la entrega de un vale o certificado comprensivo de los mismos que necesariamente ha de ser expedido en los impresos preparados al efecto por la Compañía emisora.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.— EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

ALONSO VILLALOBOS, PREMIO ASNEF

Nuestro colaborador en las páginas de información económica de HOJA DEL LUNES y jefe de esta misma sección en el diario "Ya", Ignacio Alonso Villalobos, ha recibido el premio anual de periodismo que otorga la Agrupación Sindical Nacional de Empresas de Financiación. El premio, dotado con cien mil pesetas y placa de plata, se otorga por una larga dedicación profesional tan rigurosa y eficaz como la que, desde hace muchos años, Alonso Villalobos ha realizado en la prensa española.

Entregó el premio don José María Aguirre Gonzalo, presidente de Banesto y de la Unión Nacional de Empresarios del Sindicato Nacional de Banca, quien destacó la honestidad informativa de que ha dado siempre ejemplo nuestro compañero. Le acompañaban en la presidencia del acto el titular de la ASNEF, don Roberto García Cairó; don José María del Rey, secretario general de la misma; el conde Bugallal y otros directivos de la Agrupación, así como el director y subdirector de "Ya", don Alejandro Fernández Pombo y don Manuel Calvo Hernando.

Visita de una misión comercial austríaca

Desde hoy, hasta el día 27, una misión comercial austríaca, compuesta por 36 industriales y comerciantes, visita España. "Austria y España estrechan sus relaciones comerciales de una forma continua y creciente, como lo demuestra que en los nueve primeros meses de este año se ha llegado a los 5.400 millones de pesetas, con un aumento del 25 por 100 con respecto al año anterior", ha manifestado el doctor Johann Spalek, delegado comercial de Austria en España.

MOTOR IBERICA EXPORTAR COMO SOLUCION

Cincuenta de los cien tractores adquiridos por los Estados Unidos en Motor Ibérica acaban de ser embarcados en el puerto de Barcelona como primer envío de los 800 actuales que se hallan previstos para el próximo ejercicio, lo cual significa un importe de unos 372 millones de pesetas. Antes de fin de año está previsto el envío de 359 para el mercado latinoamericano, así como 250 para Canadá, que piensa concertar la importación de 1.000 unidades anuales.

A este respecto cabe destacar que en el ejercicio 1975-76 Motor Ibérica ha exportado 13.000 unidades, frente a las 10.000 vendidas en el mercado nacional.

En este momento, Motor Ibérica está proyectando establecer nuevas plantas industriales en diversos países de Europa, en vista de la falta de rentabilidad de sus ventas en España como consecuencia de la congelación de precios decretada para este tipo de bienes de equipo desde hace cinco años.

Esta política de inversión en el exterior, con la consiguiente retracción en el interior (en una empresa que en el ejercicio 1975-76 ha creado más de 1.500 puestos de trabajo), habla claramente del freno que supone la medida para una empresa de punta que se halla en plena expansión, como lo demuestra el hecho de que en estos momentos están abriendo mercados en países como Australia, con los que no existe una tradición sólida de intercambios comerciales con nuestro país en otros sectores.

Una política de libre competencia en cuanto a precios favorecería la implantación de com-

plejos destinados a la fabricación de tractores de Motor Ibérica en España en un momento en que es urgente crear nuevos puestos de trabajo para coadyuvar o conjurar el problema del paro.

Ante la disyuntiva de frenar la producción de máquinas internacionalmente acreditadas, Motor Ibérica ha decidido anticipar su política de expansión en Europa y América aun antes de la saturación industrial de nuestro país.

## Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (F. E. C. S. A.)

Amortización obligaciones hipotecarias, emisión 1963

Verificado el día 15 del corriente mes de noviembre ante notario y con asistencia del comisario del Sindicato el noveno sorteo para el reembolso de 41.500 obligaciones hipotecarias, emisión 1963, al 6,3259 por 100, han resultado amortizados los títulos cuya numeración figura en una relación obrante en las oficinas de la Sociedad (plaza de Cataluña, 2, 2.º, Servicio Financiero) y de la que disponen las entidades bancarias que después se reseñan.

A partir del día 15 del próximo mes de enero de 1977, junto con el importe del cupón número 28 que vence en aquella fecha, se procederá al reembolso del valor nominal de las obligaciones que han resultado amortizadas en el mencionado Servicio de la Sociedad o en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias, de los Bancos siguientes: Banca Catalana, Banca March, Banco Central, Banco Condal, Banco Industrial de Cataluña, Banco Pastor, Banco de Santander, Banco de Valencia y Confederación Española de Cajas de Ahorros, que tendrán en cuenta al hacerlo lo dispuesto en la legislación vigente sobre el particular.

Barcelona, 15 de noviembre de 1976.—La Dirección.



ARAGONESAS

## ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS, S. A.

MADRID  
DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de la Sociedad ha tomado el acuerdo de efectuar un pago a cuenta de los beneficios del ejercicio 1976, de 15 pesetas por acción (12,525 pesetas líquidas) contra entrega de los siguientes cupones:

Cupón número 57 de las acciones números 1 al 962.400.  
Cupón número 49 de las acciones números 962.401 al 11.061.130.  
Las acciones números 11.061.131 al 11.080.610 percibirán 11,425 pesetas por acción (9,540 pesetas líquidas) y las acciones números 11.080.611 a 11.081.077 percibirán 8,178 pesetas por acción (6,829 pesetas líquidas), contra entrega, en ambos casos, del cupón número 49.

Los cupones números 47 y 48 no utilizados de los títulos de las acciones números 9.480.969 al 11.061.130, inclusive, quedan anulados a todos los efectos.

Los pagos indicados se harán efectivos a partir del día 22 de noviembre próximo, en las oficinas principales, sucursales y agencias del Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Popular Español, Banco Atlántico, Banco Internacional de Comercio, Banco Zaragozano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 12 de noviembre de 1976.—El Consejo de Administración.

## PUBLICACIONES

### BAJO LA ACTIVIDAD ECONOMICA INDUSTRIAL

El Servicio de Publicaciones del Ministerio de Industria informa sobre la coyuntura durante el pasado mes de septiembre, y de su amplio contenido destacamos los siguientes aspectos:

En dicho mes, la actividad económica del sector industrial se mantuvo a un ritmo sumamente bajo, muestra de lo alejado de la reactivación y de que el proceso de deterioro no se detuvo, con lo que, frente a lo esperado, la situación continuó estacionaria, sin que todavía se advirtieran variaciones sensibles para la confianza empresarial.

La cartera de pedidos de productos industriales sufre nuevo retroceso, que confirma la tendencia recogida en la encuesta de agosto, la cual preveía este descenso, favorecido por la acumulación de "stocks". Empeora la situación por subsectores dada la notable baja en la cartera de pedidos en el de bienes de inversión, no contrarrestada por las débiles subidas en los otros dos subsectores. Sobre las previsiones para los meses próximos, los empresarios de los subsecto-

res de bienes de inversión e intermedios esperan reducciones en sus pedidos, mientras los del subsector de bienes de consumo creen que no se deteriorará más su demanda.

La encuesta trimestral sobre expectativas de inversión señala descenso en los planes inversores empresariales, no así la encuesta sobre la utilización de la capacidad productiva, que refleja suave mejoría en el tercer trimestre y también en sus previsiones para el cuarto.

Crece el volumen de "stocks", situándose en siete puntos sobre el nivel normal. El mes de septiembre mostró nuevo recrudecimiento de las tensiones inflacionistas y las cifras de paro estimado siguen su tendencia al alza, con nivel de paro establecido en un 3,8 por 100 de la población activa.

Nuevo empeoramiento señala el sector de la construcción, mostrando la incertidumbre que padece. Disminuyen tanto el nivel de contratación, el volumen de la obra ejecutada y, sobre todo, la tendencia de adquisición de maquinaria. Pese a ello, el período de trabajo asegurado persiste en los doce-dieciocho meses.

El comercio exterior de productos industriales muestra suave mejoría al persistir la elevación del grado de cobertura en agosto y septiembre.

Las encuestas de coyuntura señalan retroceso en la evolución cíclica más importante que los de ciclos anteriores, pues la economía española no ha logrado desprenderse del bajo nivel alcanzado a finales del pasado año.

O. G.

**Correos: 4.535 millones de objetos postales**

La Dirección General de Correos y Telecomunicación ha hecho memoria anual de sus tareas durante 1975.

Cabe destacar que los objetos postales manipulados sumaron la cifra de 4.535 millones.

### KUWAIT: BOICOT AL GRUPO BARCLAY

KUWAIT. (Efe-Reuter).—Kuwait ha prohibido toda negociación con el grupo bancario británico Barclay. Una orden en tal sentido ha sido cursada por las autoridades de Adranas y el Ministerio de Comunicaciones, que regulan el boicot económico contra Israel.

Esta prohibición había sido recomendada en el curso de la conferencia árabe, celebrada el 1 de noviembre en Bagdad. La acción contra ese grupo bancario británico se inició a raíz de ciertas operaciones con un banco israelí, hace dos años, para constituir el banco israelí de descuento.

El grupo Barclay no tiene representación en Kuwait, pero sí en los emiratos árabes, y está asociado a determinados establecimientos en Egipto.

### VILLAR MIR SE REINCORPORA A LA PRESIDENCIA DE HIDRO-NITRO

El Consejo de Administración de Hidro-Nitro Española, S. A., en sesión celebrada el 12 de noviembre, ha acordado designar presidente de la sociedad a don Juan Miguel Villar Mir, quien ya venía desempeñando sin interrupción este cargo desde junio de 1968 hasta que en diciembre de 1975 hubo de cesar en él por causa de incompatibilidad al ser designado vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos y ministro de Hacienda en el primer Gobierno de la Monarquía.

Hidro-Nitro es una empresa fundamentalmente química, con centros de trabajo en Aragón y en Huelva y que destina al mercado de exportación la mitad de su producción total. Sus actividades se extienden a los sectores químico, hidroeléctrico, electrometalúrgico y minero, así como al sector del cemento a través de su empresa filial Cementos Portland Aragón.

### Sociedad General Azucarera de España

Por no haberse depositado suficientes acciones para reunir en primera convocatoria la Junta general ordinaria de esta Sociedad, se celebrará, según fue oportunamente previsto, en segunda convocatoria el día 27 del corriente mes, a las DOCE de la mañana, en el domicilio social del Instituto Nacional de Previsión, calle de Alfonso XI, número 1.

Lo que se pone en conocimiento de los señores accionistas, a fin de evitarles molestias innecesarias.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.—El Consejo de Administración.



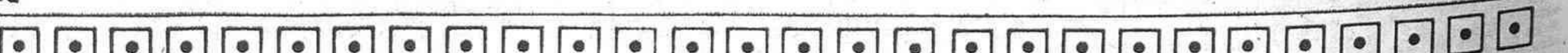
# TELEFONICAS

le permite desgravar un 30 por 100 del Impuesto sobre la Renta

## AMPLIACION DE CAPITAL

del 22 de noviembre al 22 de diciembre

CSRS



EN OCTUBRE

Los créditos oficiales ascendieron a 23.497 millones de pesetas

En el mes de octubre de 1976, los créditos concedidos por el crédito oficial ascendieron a 23.497 millones de pesetas, según informa el Ministerio de Hacienda. Durante los diez primeros meses del año, el volumen de concesiones asciende a 208.190 millones de pesetas. La distribución de pesetas de las concesiones por sectores de las concesiones de créditos es la siguiente:

	Millones de ptas.
Agricultura . . . . .	23.418
Industria . . . . .	88.735
Corporaciones locales . . . . .	24.493
Vivienda . . . . .	36.525
Turismo . . . . .	2.635
Exportación . . . . .	12.785
Otros . . . . .	19.601
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>208.190</b>

HECHOS

Isabel II utilizará teléfonos españoles en su tren

Para su empleo en el tren real, la Soberana británica ha seleccionado siete aparatos telefónicos del modelo "gondola", fabricado desde 1968 en Málaga por Citesa, modelo del que ya se emplean casi dos millones de unidades en España y otros cincuenta países. También está expuesto el "gondola" en la galería de diseños del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

UN BANCO NORTEAMERICANO, COMPRADO POR EL DE SANTANDER

El presidente del Banco de Santander, don Emilio Botín, informó en su última Junta sobre las gestiones realizadas con el First National Bank of Puerto Rico para adquirir el control del mismo, convirtiéndose así en el único banco europeo situado en tan privilegiado enclave del área del Caribe, dadas sus características de centro monetario de libre cambio en la zona del dólar norteamericano y el constante aumento de intercambios comerciales del Estado libre asociado de Puerto Rico con España e Hispanoamérica.

PRIMER PRODUCTOR MUNDIAL DE ACEITE DE OLIVA

Ya se supone que habrá de ser España, con una producción de 420.000 toneladas, seguida por Italia y Grecia, con 350.000 y 200.000 toneladas de producción, respectivamente. La producción española en la campaña anterior fue estimada en 471.000 toneladas, consumiéndose en el mercado interior 280.000 toneladas, mientras lo exportado ascendió a 78.000 toneladas.

CREDITO OFICIAL EN OCTUBRE

Ascendió a 23.497 millones de pesetas la totalidad de los créditos oficiales concedidos en octubre pasado, que acumulados a otras concesiones idénticas durante los nueve primeros meses del año, suma la cifra de 208.190 millones de pesetas, con aumento del 20 por 100 sobre lo concedido en igual período de 1975, que totalizaron entonces 166.607 millones de pesetas.

INVERSIONES PARA EL SECTOR QUIMICO

Al ocuparse de las actividades inversoras del sector químico español, "ABC" informa que el mismo tiene programadas diversas inversiones para los años inmediatos—en marcha ya algunas de ellas—, estimándose que, en conjunto, esas inversiones alcanzarán la cifra de 260.000 millones de pesetas. Esta tarea inversora permitirá crear 28.000 nuevos puestos de trabajo, proporcionando también otros 50.000 empleos en la construcción de las nuevas instalaciones.

DE NUEVO AUMENTO EL COSTE DE VIDA

Son datos oficiales, todavía provisionales, del Instituto Nacional de Estadística, estimando que el índice general para el conjunto nacional del coste de la vida aumentó el 1,38 por 100 y, arrastrando lo que va de año, llega al 16,36 por 100. Demasiado alto el ritmo de encarecimiento.

O. G.

VALLEHERMOSO, S. A.

Princesa, núm. 5 - Madrid-8

OBLIGACIONES CONVERTIBLES EMISION 10 DE DICIEMBRE DE 1975

Pago de intereses:

El próximo día 10 de diciembre se procederá al pago del cupón número 2, a razón de 57.566 pesetas brutas, o sea, 43,75 pesetas netas por cupón, una vez deducido el 24 por 100 del impuesto sobre rentas de capital, en cualquiera de las oficinas principales en Madrid de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Primera opción de canje:

Tendrá lugar el próximo día 10 de diciembre, para lo cual los obligacionistas deberán entregar los títulos con cupón número 3 y siguientes en cualquiera de las oficinas principales en Madrid de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, abonando en metálico la cantidad necesaria para completar el precio de la última acción suscrita.

Según se establece en las condiciones de emisión, las obligaciones se estimarán por su valor nominal y las acciones al tipo resultante de aplicar el cambio medio de cotización de las acciones de Vallehermoso, S. A., en la Bolsa de Madrid durante el trimestre agosto-octubre de 1976, con una baja del 15 por 100, por lo que siendo la cotización media del 176,99 por 100, el tipo de canje a aplicar será de 150,44 por 100, equivalente a 752,20 pesetas por acción.

Las nuevas acciones empezarán a disfrutar de beneficios a partir del 1 de enero de 1977.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.—El Consejo de Administración.

Empresa Nacional de Electricidad, S. A.

(ENDESA)

AMPLIACION DE CAPITAL

La Junta general extraordinaria de accionistas de esta sociedad celebrada en Madrid el día 19 de noviembre de 1976 ha acordado ampliar el capital social en las condiciones que autoriza el real decreto-ley 13/1976, de 10 de agosto, en la cantidad de 2.535.034.000 pesetas mediante la emisión y puesta en circulación de 5.070.068 acciones ordinarias al portador de 500 pesetas nominales cada una, números 10.140.137 al 15.210.204, inclusive, exigiendo el desembolso del 40 por 100 de su valor nominal en el momento de la suscripción y liberando el 60 por 100 restante con cargo al saldo de la cuenta de "Regularización decreto-ley 12/1973, de 30 de noviembre".

Las nuevas acciones tendrán idénticos derechos y obligaciones que las ordinarias actualmente en circulación y participarán de los beneficios sociales de todas clases a partir del 1 de enero de 1977.

Las acciones que se emiten podrán ser suscritas desde el 22 de noviembre al 22 de diciembre de 1976, a razón de una nueva por cada dos de las actualmente en circulación mediante la entrega en el acto de la suscripción de dos cupones número 33 y desembolso de la cantidad de 200 pesetas por acción.

La suscripción de las nuevas acciones podrá efectuarse en las oficinas centrales de la sociedad (Velázquez, 132, Madrid) y en las siguientes entidades:

- Banco Hispano Americano.
- Banco Español de Crédito.
- Banco Central.
- Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.—El Consejo de Administración.

# Ampliación de capital.

El Consejo de Administración de esta Entidad, en su reunión del día 16 de Octubre de 1.976, haciendo uso de la autorización que le fué conferida en la Junta General de Accionistas del 18 de Mayo de 1.976, adoptó el acuerdo de ampliar el Capital Social en CIENTO SETENTA Y SEIS MILLONES DE PESETAS, mediante la emisión de 176.000 acciones, de 1.000 pesetas nominales cada una, números: 2.640.001 al 2.816.000, ambas inclusive, con arreglo a las siguientes condiciones:

**Derecho de Suscripción:**

Preferente a favor de los Accionistas que lo sean el 19 de Noviembre de 1976.

**Plazo de Suscripción:**

Del día 20 de Noviembre al 20 de Diciembre de 1.976.

**Proporción: Una x Quince Gratis**

El derecho de suscripción puede ejercitarse en cualquiera de las Sucursales y Agencias de la Entidad.

**Tipo de Emisión:**

Las acciones se pondrán en circulación SIN DESEMBOLSO ALGUNO, con cargo Reserva Prima de Emisión de Acciones.

**Beneficios:**

A partir del 1.º de Diciembre de 1.976.

**Gastos de la Emisión:**

Por cuenta del Banco.



**Banco Pastor**

La Coruña, a 17 de Noviembre de 1976  
El Presidente del Consejo de Administración

Banco Pastor ha obtenido para las acciones la condición de "cotización calificada"

A.B.E. nº: 11.500







PORTES

# ON 0-0, PIRRI FALLO UN PENALTY

# ESTA VEZ, CUATRO GOLES

de las suyas. Y de pronto, en un penalty clarísimo a Santillana, va Pirri y se prepara el balón para lanzar el máximo castigo. De penalty, cualquiera, al margen de las estadísticas de los torneos veraniegos o los desempates de copas europeas que están en los archivos. Y eso: que va Pirri y dispara, y va Gato Fernández, que sale al campo con las medias caídas desde el primer minuto, como sale a pantorrilla destapada Roberto Martínez a la misma hora, y va y le para el penalty a don José Martínez (Pirri). La ovación, de gala. Pero fue una ovación con retintín de los graderíos del casi abarrotado Sarriá. Iban sólo veinte minutos de juego y el Madrid había tenido el 0-1 a capón: un penalty, y lo tira Pirri, el único glorioso guerrero que ya ha vuelto. Pero Pirri no marcó. Un penalty que no es gol suele ser un gol fallado, un gol hecho, hechisimo, que se deja pasar como el cadáver del enemigo a la puerta de casa.

Esta vez, ni con Pirri. O esta vez, ni de penalty. A elegir.

### DE PENALTY A PENALTY

Pienso que la pugna por el resultado de hoy que pudo empezar en gol visitante y no llegó éste, y luego se rehizo en gol casero que de penalty si llegó, subió a bastantes quicios más que al marcador al dar la vuelta psicológicamente al partido. Porque Jeremías lanzó su castigo máximo equivocando a Miguel Angel, lo que Pirri no había logrado ante Fernández veintidós minutos antes. Ya no nos íbamos al descanso con el 0-1, sino con el 1-0, que suman dos goles y como se vio luego, sin siquiera la moviola, un partido absolutamente distinto. Un partido que se acabó cuando falló Pirri y que empezó como un encuentro distinto en la segunda parte.

Con el minuto cuatro de esa segunda mitad. Entonces hubo dudas infantiles de los defensores, empuje de los atacantes, saque libre indirecto y el señor Osorio, que se pasea para saltar de cabeza y marcar el 2-0, insostenible a partir de entonces. Era lógico que el Español prefiriese a un defensa, Canito, para sustituir al propio Osorio, centrocampista lesionado. Pero como las sagas televisivas y las incongruencias del fútbol casi no terminan nunca, ocurrió que el navel defensa Canito salió corriendo para colarse de libero, ante el libero Pirri, y clavar el 3-0 delirante de Sarriá con tribunas a 1.200 pesetas por ver al Madrid. Hubo un respiro blanco con el gol de Roberto un minuto después. Pero trescientos segundos más tarde volvieron las lluvias de fallos defensivos blancos y entraba el trueno de un centro de Cino, al que el señor Jeremías metía un testarazo que era el 4-1 apoteósico. Un gran Español, o un pobre Madrid.

Bache, socavón, cráter, extraterrestre o lo que sea, el Madrid rizó el rizo y en su segundo viaje a Barcelona en esta Liga, en vez de llevarse tres, se llevó cuatro.

### NADA VA BIEN

No está en el mundo el equipo, ausencias aparte. Miguel Angel duró achicando lo que pudo y luego ni duró. Pirri asustó a los "periquitos" un par de veces,

con pólvora en salvas, falló un penalty y terminó diluido. La defensa hizo agua casi siempre. El centrocampismo casi siempre pareció de mantequilla y sin oxígeno y se salvaron los dos únicos delanteros: Santillana, luchador sin suerte, y Roberto, buceador con recta corta, su gol. Sánchez Barrios enmendó cosas, pero pocas, y San José salía a ayudar a ganar una batalla que ya estaba perdida y tampoco pudo conquistar laureles ni enderezar entuertos. El equipo sufre mal de ojo y sus protagonistas de turno, cuando tienen la pelota, la acarician, la retienen tontamente y luego, o se la pasan al contrario o la envían a la posición teórica del juez de línea, lo que no viene a resultar práctico en el fútbol total de nuestros días. El equipo defendiendo mal, crea con aturullamiento y remata poco, incluso—puede que sean los nervios, las brujas o los telepatas de la tribuna—ni hacen gol de penalty, lo que en teoría parece bastante sencillo, como demostró hoy Jeremías.

La tarde—a partir del descanso, con focos y derroche energético, la noche—sólo demostró lo bien sabido de que Velázquez es fenomenal, pero que ya no es juvenil; que Breitner, aun sin barba, trabaja como un descosido que se decía antes, y que Pirri no es un talismán infalible, como tampoco Miguel Angel va a ser de pronto un Zamora, un Carmelo, un Iribar y un etcétera intocable juntos.

Las cosas tienen un límite, aunque sean las cosas del fútbol.

### EL ESPAÑOL, INCREIBLE

Por referencias sabidas, el Español andaba en si sí o si no. Con sus lesiones, como cada quisque. Con sus improvisaciones. Con su 1-4 del Atlético fenomenal que se pasó televisivamente en este mismo Sarriá de un excelente césped ahora, que ya lo quisiera Kubala para la selección. Pero este Español que ha levantado cabeza fuera de casa, de pronto ha sido hoy un Español irresistible, capaz de subirse a las perillas al ex Madrid campeonísimo y de tentar a su propia suerte. Tuvo esa suerte en lo de que Gato Fernández parase el penalty a Pirri y en lo de que Miguel Angel no pudiese con el que le lanzó Jeremías. Acaso todo eso fuera simple fortuna, pero en la segunda parte este Español supo ser nada menos que el único equipo sobre el campo.

La culpa de ese gran Español de este domingo fuera su serena defensa—¡cuánto duran De Felipe y Verdugo!—, su corretón y luchador centrocampismo, en el que trabajan de lo lindo Fernández Amado y Osorio, y esa punta del diablisco Jeremías, el disparador Marañón y los incordiantes Cuesta y Cino, que entran por donde nadie sabe.

A mí se me ocurre pensar que el penalty que lanzó Jeremías fue decisivo, pero quizás alguno de los otros tres goles blanquiazules habrían hecho falta para la cuenta de reserva ante el Feyenoord del miércoles en la Copa UEFA. Ojalá se repita. Amén.

Raúl SANTIDRIAN

Al borde del descanso, Jeremías marcó el suyo

Después, hundimiento blanco, aunque Roberto hizo su gol

BARCELONA, 21. (Crónica telefónica de un enviado especial, jefe de la sección de fútbol.)

Los últimos segundos del último minuto el torpón español volvió al limbo un rebote de claro remate que haber sido el 5-1. Pienso que con esto queda establecido el rebote de la reseña de un absurdo encuentro de la nueva y más clara goleada a un Real Madrid que tiene suerte, ni tiene confianza, ni le sobran jugadores a la deriva. Ya, ni de penalty. De la larga lista de lesionados, hoy volvía Pirri al equipo titular. Los españoles poniéndose vendas a los ojos de don José Martínez, matriculado flamante en Facultad de Medicina, pudiera empezar a hacer

## FICHA DEL 4-1

**ESPAÑOL:** Fernández; Molinos, De Felipe, Aquino; Verdugo, Fernández Amado; Cino, Cuesta, Jeremías (minuto setenta y ocho, Amiano), Osorio (minuto cincuenta y dos, Canito), Marañón.

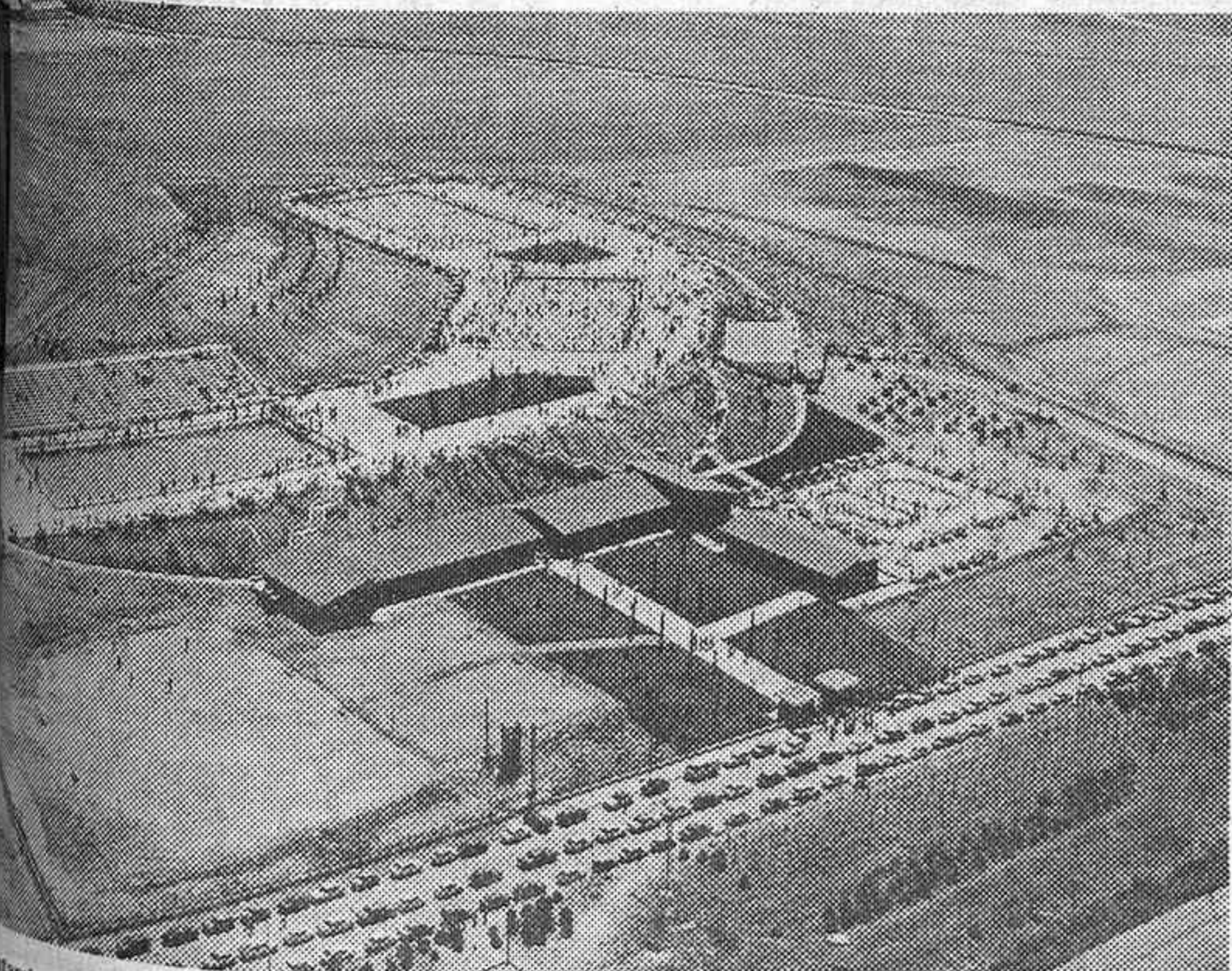
**REAL MADRID:** Miguel Angel; Uria, Sol, Pirri, Rubián, Vitoria; Roberto, Breitner, Santillana, Velázquez (minuto setenta y siete, San José), Guerini (minuto cincuenta y ocho, Sánchez Barrios).

**Goles:** De penalty, Jeremías, mandando al lado contrario del portero, enmarca a los cuarenta y un minutos. A los cuatro del segundo tiempo, Osorio cabeceó tranquilamente un saque libre de su izquierda: 2-0. Veintidós más tarde, Canito viene de no se sabe dónde y penetra con cierta tranquilidad; al borde del área o apenas rebasada la línea central, por abajo,

hace el 3-0. Sesenta segundos después, cabezazo de Roberto a centro del lado contrario que acortaba la ventaja. Un suspiro. Porque a falta de trece minutos para el final, Jeremías largó un testarazo de cerca que valió el 4-1 definitivo, tras un centro de Cino que nadie supo evitar.

**Árbitro:** Balsa Ron empezó bien. Anuló un remate que entró, quizás de Cino, por fuera de juego señalado con tiempo por el auxiliar. Señaló el clarísimo penalty que Osorio le hizo a Santillana. Después, penalty también claro, pareció desde cien metros de distancia, porque Miguel Angel placaba a lo rugby al mismo Cino. Más adelante, tarjeta nerviosa a Breitner por hablar con un juez de línea, aunque el árbitro vallisoletano se ahorró otras varias cartulinas ante contestatarios de los dos equipos. Cosas.

## EL POLIDEPORTIVO DE CERRO ALMODOVAR



El Ayuntamiento de Madrid, a través de la Delegación de Educación, ha realizado una buena campaña durante el último año. Una muestra evidente la ofrece esta perspectiva de la hermosa instalación de Cerro Almodovar, situada en el kilómetro 9,500 de la carretera de Valencia, con cinco piscinas, servicios complementarios. Este nuevo complejo deportivo social da servicio a la amplia zona de Vallecas, Vicálvaro y Moratalaz.

## Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO DIA 28 DE NOVIEMBRE, A LAS 4.30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA. PRIMERA DIVISION

### ELCHE C. de F. - REAL MADRID C. de F.

SEXTO PARTIDO DE ABONO

**VENTA DE LOCALIDADES.**—Taquillas interiores del estadio, puertas 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Iguelido, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (casa Juanito); Alcalá, 199 (bar restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), el JUEVES, VIERNES y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3,15 de la misma en adelante.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON EL NUMERO "6".  
Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.

Para ver y oír BIEN



**ULLOA OPTIC**

**GAFAS ESPECIALES DE ARTESANIA**

Central: Carmen, 14 y 15.  
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas).  
Bravo Murillo, 153 y 256.  
Paseo de las Delicias, 16.  
Av. Donostiarra, 19.  
Paseo Extremadura, 55 y 135.  
Av. José Antonio, 16.  
Diego de León, 67.

Alcalá, 147 y 359.  
Argumosa, 1.  
Duque de Alba, 10.  
Hortaleza, 56.  
Luchana, 36.  
Princesa, 58.  
Serrano, 21.  
Y provincias.

## EL RUGBY NECESITA CAMPOS



No es la primera vez, ni será la última, que se nos plantea la necesidad de campos para jugar al rugby en Madrid, capital en la que existe afición sobrada para la práctica masiva de este deporte. Al comenzar la temporada, los dos campos de la Universitaria presentan un aceptable piso, pero... Han de soportar el "machaqueo" de partidos de todas las categorías (desde la Regional, Universitaria a la Nacional), convirtiéndolos en barrizales impracticables. Dos campos en la Universitaria, repetimos, uno en Aluche y otro destinado a la Escuela Superior de Arquitectura, no son instalaciones suficientes. El rugby necesita campos y ¡en cantidad! Ahora que comienza el IV Campeonato de la FIRA, es ocasión para que se tome conciencia de este tema. Creemos...

## Campo Municipal de Las Margaritas

(GETAFE)

EL DOMINGO día 28 de noviembre, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, campeonato nacional de Liga de Segunda División

### CORUÑA - C. GETAFE D.

LOCALIDADES.—En las taquillas del campo, una hora antes de que comience el partido.

SERVICIO.—Autobuses Adeva hasta la misma puerta del campo, calle Drumen. Metro Atocha.

## el BOLETO SOÑADO

1 BETIS LAS PALMAS .....	X
2 ELCHE-SANTANDER .....	1
3 ESPAÑOL R. MADRID .....	1
4 R. SOCIEDAD-MÁLAGA .....	1
5 CELTA-SALAMANCA .....	2
6 VALENCIA-AT. BILBAO .....	1
7 ZARAGOZA-BARCELONA .....	X
8 BURGOS-HERCULES .....	X
9 AT. MADRID-SEVILLA .....	X
10 TARRASA-GIJÓN .....	X
11 LEVANTE-ALAVES .....	1
12 PONTEVEDRA-VALLADOLID .....	2
13 CÁDIZ-GRANADA .....	1
14 RAYO-TENERIFE .....	1

Variantes sabrosas que han dado color al boleto y selectividad entre los acertantes. Al término de la primera sesión del sorteo sólo habían aparecido diez máximos acertantes, 406 de trece y 7.751 de doce. La recaudación esta vez no batió ningún récord, pero se acercó: 716 millones de pesetas. Con todo, el reparto de los premios puede quedar, más o menos, así:

**14**  
20, a poco más de 6.500.000 pesetas  
**13**  
850, a unas 130.000  
**12**  
15.000, a unas 8.500

## LOPEZARIAS

### LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Víctor Pradera, 31 - Tel. 2478370 - Madrid-8



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS Y MEDIDAS  
Precio de orientación: 0,90 de largo, 2 metros de alto, 0,20 de fondo, con cinco pisos, 1.300 pesetas

Especialidad en archivos, farmacias y toda clase de comercios  
Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

## Antes de ser operado, el viernes, quería dejar el fútbol

# Gárate, en la encrucijada

Ayer: "Estoy más animado. Sería muy triste decir adiós en estas circunstancias"

Su último gol valió un título a su equipo, el Atlético de Madrid. El de campeón de Copa. Se trata de José Eulogio Gárate. Fue un gol de cabeza—¿lo recuerdan?—frente al Zaragoza. El único gol de aquel encuentro de la final. Y un título más para los rojiblancos. Ahora Gárate está en la habitación 202 del sanatorio Covesa. Fue intervenido quirúrgicamente el sábado. Un absceso—a sílo han calificado los doctores Garaizábal e Ibáñez—en la rodilla izquierda. Gárate me confesaba: "El viernes, antes de operarme, pensaba dejar el fútbol definitivamente. Estaba hundido. Hoy (por ayer mañana) estoy mucho más animado."

### ESCAYOLA Y "TELE"

No coinciden las opiniones médicas recogidas en los diarios deportivos. En una se dice: "Fue tan sencillo como sacar una muela." En otra se indica que, después de la exploración de ro-

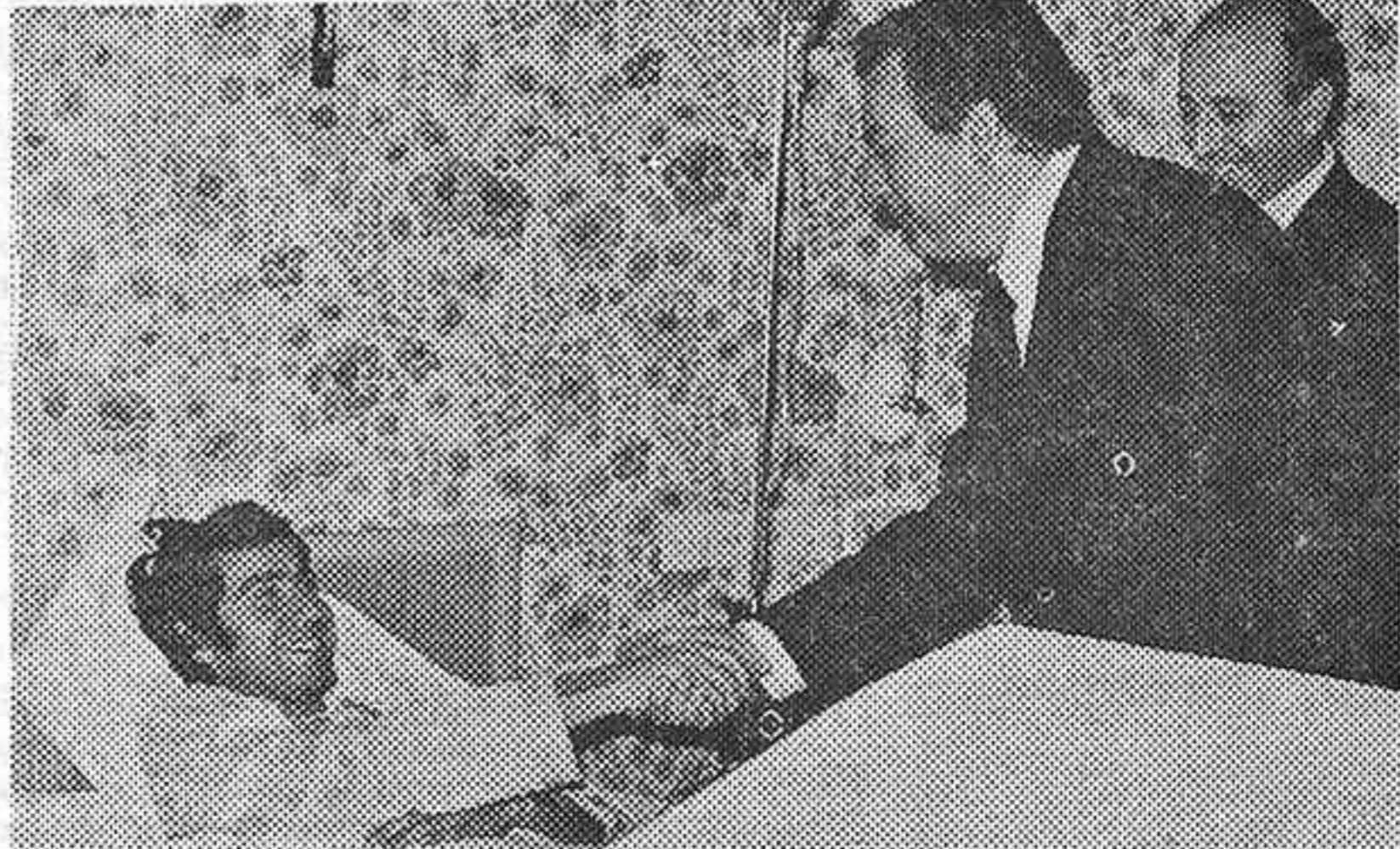
siete años; Eulogio, de cinco, e Iñigo, de dos. Y el comentario del papá, a poco más de treinta días vista, fue: "Se están pasando en pedir juguetes a los Reyes Magos."

### "PARECE TONTA"

Fue veinte veces internacional. La última, de mal recuerdo para él y para todos los españoles aficionados: derrota de España, en Francfort, ante Yugoslavia, por 0-1. Quise hablar de su futuro como ingeniero, y el señor Gárate se escudó: "Ahí vamos, con algunas representaciones."

El fútbol es, sigue siendo su gran inquietud. Me confesaba que espera que este año el Atlético sea campeón, aunque él no juegue. "Ya verás cómo Rubén Cano encuentra pronto el camino del gol." Cuando le dije que Gárate es un jugador caro, me aclaró: "Esta temporada, más que ninguno. Ya ves, no juego."

Sólo ha intervenido en dos medios tiempos del trofeo Carranza



José Eulogio Gárate, muy animado, sonriente, saluda a nuestro redactor Chema. Una visita entre amigos y un testigo de excepción, el directivo rojiblanco Sanz Calonge

dilla a que fue sometido Gárate, le fue extraído un absceso seroso. Y se afirma: "Estará alrededor de mes y medio sin poder jugar." Mientras que el informador de la primera definición recoge que el doctor Garaizábal indicaba: "La recuperación será cosa de nada. Cuestión de poco." Lo cierto es que ahí está Gárate, en la habitación 202, con buen aspecto, conste, y alegre... aunque le han escayolado la pierna izquierda.

En definitiva, que la lesión no ha sido fielmente reflejada. Sabíamos que Gárate estaba sufriendo una serie de infiltraciones en la rodilla, debido a que no le bajaba una pequeña inflamación. Y él nos declaraba ayer: "Todo se complicó. Acusé cierta infección. Sufría un desgarramiento en la pierna izquierda."

Hablamos de lesiones. Mal tema, sí, pero inaplazable y lógico. Estábamos, desgraciadamente, en ambiente. "He sufrido todas y una más." Una pausa y una indicación: "Es que eres de cristal. Eso se dice." La respuesta salió de su boca como un tiro: "No. Jamás fui de cristal. Lo que ocurre es que he jugado muchas veces sin haberme restablecido totalmente."

A los pies de la cama, una pequeña televisión. Sanz Calonge, directivo rojiblanco, le dijo: "Te traeré una televisión en color. Quiero que veas bien cómo gana el Atlético esta noche al Sevilla." Gran moral se llama a esto.

### "YA ESTA BIEN!"

El fútbol puede pasar a ser un grato e inolvidable pasaje histórico en la vida de Gárate. Ya es un hombre con treinta y dos años, a quien, la verdad, jamás le respetaron las lesiones. Su bella y sufrida esposa, Marisa, comentaba al respecto: "Ya está bien de lesiones!" Y es que ver sufrir a quien se ama no es plato de buen gusto.

"Me sigue entusiasmando el fútbol. Si no me gustara—declara Gárate—, ya lo habría dejado. ¿Irme ahora...? Pues... pienso que no es una forma muy brillante de decir adiós. Más bien es tristísima. Aunque... yo no diré adiós. Pienso, sinceramente, que será el propio fútbol quien me despidirá."

Parece un chaval. Tiene, créanselo, cara de joven mozo. Pero Gárate es, además de un excepcional futbolista, todo un señor ingeniero industrial. Y papá de tres niños: Alfonso, de



y veinte minutos en la Liga frente al Barcelona.

Hablamos de lesiones. Las importantes, de tobillo, fractura en ambos. Recuerda que frente al Barcelona, al salir de la cancha—fue aquel partido en que se pataron a uno y, con ello, se proclamó campeón el Valencia—, le fracturó el tobillo izquierdo.

—Y ahora, ¿qué fue?

—Una lesión tonta. Que para tonta, vamos...

Tanto dolor y tantas operaciones es como para no querer saber más del fútbol. Pero Gárate, sincero, aclaró: "En general, he tenido suerte. He llegado a la cima, y en un club de primera línea."

Suerte también le deseamos para que se reponga. Y, al salir de la habitación, me dijo: "El partido homenaje a Gárate deberá ser sonado. Y será, claro. Pero hoy por hoy sigue siendo un jugador en activo—aunque lesionado—, contratado en vigor hasta el 30 de junio del próximo año."

(Fotos: Torremonica)



## Regalamos los PROGRAMAS

### 1.000 POLICIAS ARMADOS

27.000 PESETAS AL MES

¡Regalamos los programas y las instancias! ¡El programa se acaba! ¡Solicitudes hasta EL 17 DE DICIEMBRE!

### 273 AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO

Ambos sexos. A partir de 18 años, sin límite. Título bachiller elemental o equivalente. Solicitudes hasta el 6 de diciembre. Regalamos instancias y programas

### MAS DE 100 AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

La Universidad Nacional de Educación a Distancia ha convocado 58 plazas de auxiliares administrativos para sus oficinas en Madrid. Título bachiller elemental o equivalente. Edad, 18 años sin límite máximo. Solicitudes hasta el 6 de diciembre. Textos y preparación

La Universidad Autónoma de Madrid ha convocado 21 plazas de auxiliares administrativos para sus oficinas en Madrid. Título bachiller elemental o equivalente. Edad, 18 años, sin límite máximo. Solicitudes hasta el día 18 de diciembre. Textos y preparación. Regalamos programas e instancias

El Instituto Nacional de Ciencias de la Educación (INCE) ha convocado 23 plazas de auxiliares administrativos para sus oficinas en Madrid. Título bachiller elemental o equivalente. Edad, 18 años, sin límite máximo. Solicitudes hasta el día 18 de diciembre. Textos y preparación. Regalamos programas

## GANE 340.000 - 500.000 PESETAS

### BANCA - CAJA DE AHORROS MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

### ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general. Inglés. Francés

### ESTENOTIPIA

### PERFORISTAS - OPERADORES

### I. B. M. - UNIVAC

ASEGURE SU PLAZA - MATRICULESE HOY  
Alquilamos máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas

### ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11 (junto a Hortaleza, 67)

**PRIMERA DIVISION**

**DE NUEVO, LIDER EL VALENCIA**

**EL SALAMANCA ACABO CON EL MITO DE BALAIOS**

**VALENCIA, 2**  
**ATH. BILBAO, 0**  
(Kempes, a lo grande.)

Brillante encuentro del Valencia, con Kempes en gran figura y doble goleador. El argentino cuajó una sensacional actuación, convirtiéndose en una pesadilla para la dura defensa vasca. Los bilbaínos, que no desentaron, nada pudieron hacer ante la superioridad, sobre todo en el remate, de los valencianos. Los goles, marcados ambos por Kempes, subieron al marcador en el minuto treinta y dos de la primera parte, tras una espléndida jugada del argentino, que arrancó desde el centro del campo, dribló a varios contrarios y tiró junto a un poste, y a los cuarenta del segundo tiempo, al culminar una combinación con Diarte. El estadio Luis Casanova registró un gran lleno, pese a ser jornada "pro secciones deportivas". Arbitró mal el señor López Cuadrado, que amonestó a Lasa, Madariaga, Guisasaola y Castellanos.

**Valencia:** Balaguer, Carrete, Cordero, Castellanos, Cerveró, Tirapu, Saura, Juan Carlos, Rey (Valdez), Diarte, Kempes.  
**Ath. Bilbao:** Iribar (Zaldúa), Lasa, Guisasaola, Madariaga, Escalza, Villar, Garay (Amorrortu), Irureta, Dani, Carlos, Churruga.

**ZARAGOZA, 0**  
**BARCELONA, 0**  
(Aburrimento.)

El récord de recaudación, establecido ahora en seis millones y medio de pesetas, fue lo más destacable del soso encuentro disputado en el aborrotado estadio de La Romareda. El 0-0 castigó justamente a dos equipos que hicieron poco por vencer, que amontonaron hombres en el centro del campo y que pelotearon insulsamente durante noventa minutos. Ni siquiera Crujeff, muy marcado siempre, rompió la monotonía del partido, pues el capitán azulgrana se limitó a dirigir a sus compañeros desde atrás y entrando muy poco en juego. Poco antes de finalizar el choque, Neeskens estrelló un balón en el poste, malogrando la única ocasión de su conjunto. Arbitró bien el señor Lamo Castillo.

**Zaragoza:** Nieves, Heredia, Manolo González, Bastos, India, Duñabaitia, García Castany, Planelles, Rubial (Porta), Jordao, Víctor.  
**Barcelona:** Mora, Ramos (Marcial), Migueli, Olmo, Amarillo, Neeskens, Sánchez, Asensi, Rexach, Crujeff, Clares.

**ELCHE, 4**  
**SANTANDER, 1**  
(Fiesta en Altabix)

Fiesta en Altabix con exhibición y goleada del Elche ante un peleón Santander que nunca se dio por vencido. Los méritos de la goleada habrá que repartirlos, sin embargo, entre los delanteros locales y el novel portero santanderino Monchi. De todas formas, el Elche jugó un buen encuentro y se hizo merecedor de la victoria. En la primera parte, Gómez Voglino transformó un penalty cometido sobre Finarolli a los catorce minutos. Un minuto después, Gómez Voglino marcó de nuevo, al rematar una jugada de Félix y Trobbiani. A los veintidós minutos, Aitor Aguirre acertó distancias. Fueron momentos de agobio para el Elche; pero en la segunda parte, a los veintiséis minutos, Finarolli, al recoger un rechace en el poste, hizo el tercero, y Montero, a los treinta y nueve, cerró la cuenta. Buen arbitraje del señor Burgos Núñez, que amonestó a Indio, Montero y Zuviria.

**Elche:** Esteban, Indio, Benitez (Serra), Dominichi, Melenchón, Montero, Félix, Trobbiani, Gómez Voglino, Finarolli, Cristo (Sitja).  
**Santander:** Monchi, Díaz, Camus, Juan Carlos, Portu, Arteche (Barreiro), Geñupi, Quinito, Jiménez, Aitor Aguirre, Zuviria.

**BETIS, 2**  
**LAS PALMAS, 2**  
(Interesante)

Un tiempo para cada equipo y justo empate en el Benito Villamarín, que registró una buena entrada. En la primera mitad los canarios, con buen fútbol de contraataque, sorprendieron a los locales, que perdieron los papeles en el centro del campo. Pese a ello, fueron los béticos los que inauguraron el marcador, gracias al canario Félix, al intentar éste ceder el balón a su portero, con tan mala fortuna que marcó en propia puerta en el minuto veintiocho. Cinco minutos después, el mismo Félix, para deshacer su error, realizó un gran avance y su pase lo aprovechó Morete para lograr el empate. Tres minutos después, Brindisi, en jugada genial, regateando a dos defensas y al portero, hizo el 1-2, con el que se llegó al descanso. En la segunda mitad reaccionaron los locales y se lanzaron con fuerza sobre la meta de Carnevalli. Premio a su tesón fue el gol del empate definitivo, marcado por Cardenosa de fuerte remate. Arbitró mal—se comió un penalty en el área bética—el señor Soriano Alafren. Mostró tarjeta blanca a García Soriano y Páez.

**Betis:** Campos, Bizcocho, Sabaté, Alabanda, Cobo, López, Muhren, Cardenosa (Benítez), García Soriano, Megido (Eulate), Anzarda.  
**Las Palmas:** Carnevalli, Estévez, Wolff, Castellano, Hernández, Páez, Félix, Brindisi (Noly), Verde, Morete, Juani.

**R. SOCIEDAD, 1**  
**MALAGA, 0**  
(Resultado completo de la Real)

La Real Sociedad dominó completamente a un Málaga que en muy pocas ocasiones llegó al portal defendido por Arconada. La única ocasión clara para el cuadro malacitano fue en el minuto veintisiete de la primera parte, cuando Fortes se quedó solo frente al meta realista, pero malogró la ocasión al tirar a las manos de Arconada. La Real Sociedad, a pesar de dominar el encuentro, se mostró nerviosa en el segundo tiempo al no conseguir marcar. El gol llegó por fin a los dos minutos del final, al botar un córner López Ufarte y rematarlo Cortabarría al fondo de la red. El resultado puede estimarse como justo ya que la Real Sociedad hizo más méritos que el Málaga, excesivamente conservador. Por la Real Sociedad destacaron Gaztelu e Idigoras, y por el Málaga cabe destacar a Migueli, Popo y Santi. Arbitró el señor García Carrión, que amonestó a Gaztelu y Fortes.

**Real Sociedad:** Arconada, Choperena, Gaztelu, Olaizola, Murillo, Cortabarría, Idigoras, Diego, Satrustegui, Zamora, Ufarte (Muruzábal).  
**Málaga:** Meléndez, Aráez, Macías, Popo, Vilanova, García (Santi) Fortes, Migueli, Cervera (Laguna), Bustillo, Aicar.

**BURGOS, 1**  
**HERCULES, 1**  
(Ultradefensa visitante)

El Hércules, defendiéndose con uñas, dientes y alguna brusquedad, arañó un importante positivo a un Burgos codicioso, pero desafortunado en el remate. En el minuto cinco, Charles, ante la pasividad de la defensa burgalesa, hizo el gol visitante. A partir de ese momento el Hércules reforzó si cabe, su sistema defensivo y se dejó dominar siempre. Antes de llegar al descanso empató el Burgos, gracias a un penalty cometido sobre Juanito y transformado por Valdés. Los locales persistieron en sus desesperados ataques y los visitantes en su desesperada defensa, con lo que, entre barullos y patadones, se consumió la igualdad. El árbitro, señor Tomeo, se mostró muy condescendiente con el Hércules, perdonándole un penalty. Mostró tarjeta a Barrios, Kresic, Charles, Cabral y José Antonio.

**Burgos:** Manzanedo, Valdés, Ruiz Igartua, Navajas, Palmer, Kresic, Garrido, Viteri, Juanito, Omar Rey (Cabral), Katic.  
**Hércules:** Deusto (Santoro), José Antonio, Giuliano, Baena, Quique, Comisso, Lubecke, Charles, Sancayetano, Barrios (Betzuén), Aracil.

**CELTA, 0**  
**SALAMANCA, 1**  
(Sin lluvia, primera derrota)

Por fin no llovía en Balaidos... Y llegó el Salamanca y acabó con la imbatibilidad céltica en su terreno. Los charros, con un inteligente sistema defensivo basado en la anticipación, supieron aguantar el engañoso dominio del Celta para, a base de contraataques, llevarse dos valiosos puntos. El Salamanca se encontró, por si fuera poco rápidamente con ventaja en el marcador, al aprovechar Juanito, muy oportuno, un pase de Pérez que no acertó a despejar la defensa, a los siete minutos. Los vigueses, muy persistentes, intentaron una y otra vez romper la barrera salmantina, pero ésta funcionó con acierto en todo momento. Desde el minuto setenta y cinco se jugó con luz artificial. Arbitró muy mal el señor Oliva. Amonestó a Navarro pero bastantes más jugadores se hicieron acreedores a las tarjetas.

**Celta:** Fenoy, Santomé, Manolo, Juan, Navarro, Igartua, Félix (Poli), Sanromán, Martínez, Castro, Del Cura (Mori).  
**Salamanca:** D'Alessandro, Enrique, Bustillo, Juanjo, Lanchas, Rezza, Alves, Pita, Juanito, Adalberto (Pedraza), Pérez (Ameijenda).

**PRONOSTICO 1-X-2**

JORNADA 13 (28-11-76)

- 1 Santander-Betis . . . 1
- 2 R. Madrid-Elche . . . 1
- 3 Málaga-Español . . . 1 x 2
- 4 Salamanca-R. Socied. 1 x
- 5 At. Bilbao-Celta . . . 1
- 6 Barcelona-Valencia . 1 x
- 7 Hércules-Zaragoza . . 1
- 8 Sevilla-Burgos . . . . 1
- 9 Tarrasa-Córdoba . . . 1
- 10 S. Andrés-Oviedo . . . 1 x 2
- 11 Barna. At.-Levante . 1
- 12 Alavés-Pontevedra . 1
- 13 Valladolid-Castellón. 1
- 14 Jaén-Cádiz . . . . . 1 x 2

*R. Santidris*

**RESTAURANTES VALENTIN, S. A.**  
75 AÑOS A SU SERVICIO

**VIEJO VALENTIN**  
SUS PLATOS DEL DIA  
APARCAMIENTO  
San Alberto, 3. Tels. 231 00 35-5063

**NUEVO VALENTIN**  
EL RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES DE EMPRESA  
Concha Espina, 8. Teléfonos 255 10 21-7416

**LOS PORCHES**  
EN UN PAISAJE INCOMPARABLE  
ABIERTO TODO EL AÑO  
Paseo de Regales, 1. Teléfono 248 31 97

**ESCUADRON**  
SUS SALONES PRIVADOS  
Zumaya y Bary, 8. Tels. 419 50 02 y 419 28 30

**VALENTIN CLUB**  
COMIDAS DE NEGOCIOS  
BANQUETS - REUNIONES  
Avenida Generalísimo, 87. Teléfono 270 39 17

**VANSAR BAR-COCKTAIL**  
ALCALA, 65 TELEFONO 275 17 33

**SEROTEL**

**IMPRENTA INSTANTANEA**  
Rodríguez San Pedro, 2 - 4º  
Teléfono 448 79 00 (ext. 405)

Resolvemos en el menor tiempo, al menor precio y con la mayor calidad los problemas de reproducción de la empresa y del particular

TARIFA DE PRECIOS (para un solo original)

FOTOCOPIAS (tamaño folio)	FOTOCOPIAS REDUCIDAS	FOTOCOPIAS (doble folio)
de 1 a 6 . . . . . 6 pts.	de 2 a 12 . . . . . 3 pts.	de 1 a 6 . . . . . 10 pts.
de 7 a 10 . . . . . 4 pts.	de 14 a 20 . . . . . 2 pts.	de 7 a 50 . . . . . 3 pts.
de 11 a 50 . . . . . 2 pts.	de 22 a 100 . . . . . 1 pts.	de 51 en adelante . . . . . 2 pts.
de 51 en adelante . . . . . 1,5 pts.	de 102 en adelante . . . . . 0,75 pts.	

OFFSET • COMPOSICION I.B.M. (sistemas electrónico y manual)  
REPRODUCCION DE PLANOS • FOTOMECANICA • ENCUADERNACION

**OTOÑO-INVIerno**

**EXTRAORDINARIO SURTIDO EN PRENDAS PARA CABALLERO, JOVENES Y NIÑOS CAZADORAS EN PANA, ANTEX, POLIPIEL, PELO FORROS ACRILICOS - MUCHOS MODELOS EN TERGAL, FORRO DESMONTABLE**

**DEPORTIVAS CAPUCHA Y FORROS DESMONTABLES SENSACIONAL SURTIDO EN MODELOS, COLORIDO Y PRECIOS**

**GABARDINAS RANGLAN, MANGA PEGADA, CRUZADA FORRO DESMONTABLE**

**CHAQUETONES EN ANTEX, CUELLO Y FORROS BORREGUILLO ACRILICO - PIEL VUELTA, NOVAK. EN PANA Y TERGAL, FORROS DESMONTABLES**

**ANORAK - TRENKAS - GABANES**

Antes de comprar, visítenos sin compromiso... Nos lo agradecerá

**ROLDAN TOLEDO, 54 (Metro Latina)**

# ... Y otro positivo para el Gijón

CASTELLON Y GRANADA, DE MAL EN PEOR

FRENAZO AL CALVO SOTELO

TARRASA, 2

GIJON, 2

Goles, buen fútbol y emoción ofrecieron Tarrasa y Gijón a los numerosos espectadores que acudieron ante el reclamo de la visita del líder. Durante la primera parte se impuso el Gijón, gracias a su acierto rematador, y Quini, en el minuto treinta y cuatro, logró el primer tanto. Salió el Tarrasa lanzado en la segunda mitad, pero de nuevo Quini hizo el 0-2, a los dos minutos. No decayó el entusiasmo de los locales, que se lanzaron a la carga con fe, muchas ganas y buen juego. Su premio lo obtuvieron a los treinta minutos, al lograr Bio el primer gol. Tres minutos después, en pleno desmelenamiento, Cruz Carrascosa, que había fallado un penalty en la primera parte, marcó el definitivo empate a dos. Arbitró el señor Alvarez Marguenda. Mostró tarjeta a Mesa.

Tarrasa: Vallespir, Jiménez, Morote, Nieto, Arias, Gonzalo, Planas, Domenech (Vila), Bio, Cruz Carrascosa, Rojo.

Gijón: Castro, Redondo, José Manuel, Doria, Núñez, Joaquín, Fanjul, Ciriaco, Quini, Mesa (Macéda), Ferrero (Toni).

CADIZ, 3

GRANADA, 0

El Granada sigue dando pruebas del momento crítico que atraviesa. Ayer, ante el Cádiz, se mostró como una caricatura de equipo y se vio superado siempre y en todos los terrenos por el buen hacer de los gaditanos. Pese al insistente dominio local, la primera parte acabó sin goles, pero a los nueve minutos de la segunda, Blanco, a pase de Villalba, logró el primero. A los dieciocho, Quino remató una buena jugada de Mané e hizo el 2-0. Cuando faltaban cuatro minutos para el final, penalty a Quino, que se encarga de transformar Ibáñez. Arbitró tumultuosamente el señor Luque Jiménez. Mostró tarjeta blanca a Benítez, Angulo, Gerardo, Grande y López (a éste, dos). Expulsó también a Blanco e Ibáñez.

Cádiz: Santamaría, Cuiñas, Botubol, Urruchurtu, Rosado, Blanco, Villalba, Carvallo, Quino, Ibáñez, Mané.

Granada: López, Casuco, Gerardo, Edison, Falito, Grande, Angulo, Benítez, Quiles (Santi), Parits, Orihuela (Puente).

CASTELLON, 1

JAEN, 1

Poca calidad, en un Castalia semivacío, y otro negativo para Di Stefano. El Castellón, que no acaba de encontrarse, fue superado por un excelente Jaén, gracias a una buena defensa y un mejor contraataque. Los locales dominaron engañosamente y dispusieron de buenas oportunidades, pero los jiennenses, siempre al contragolpe, estuvieron a punto de lograr un mejor resultado. Marcó primero Corrales, a los dos minutos del segundo tiempo, con un disparo desde muy lejos. El tanto del empate fue logrado por Flores, a falta de seis minutos para el final, tras habilidosa jugada. Arbitraje con muchos errores del catalán Miguel Pérez, que amonestó a Alonso, Angel y Monterde.

Castellón: Racic, Martín Santos, Ramón, Babiloni (Grande), Subirats, Corrales, Selma, Lleida, Alonso, Cioffi, Faubel (Tonin).

Jaén: Aguinaga, Martín Vila, Angel, Larra, Sánchez, Monterde, Lacalle, Machado, José Luis, Flores, Zubitur (Calabuig).

LEVANTE, 2

ALAVES, 1

En un flojo encuentro, disputado por la mañana, el Levante se impuso sin dificultades al mediocre Alavés por dos a uno. En la primera parte, de escasa calidad, pero muy disputada, marcó Guri a los veinticuatro minutos, al resolver de fuerte disparo una larga serie de tiros y rechaces ante la portería de Rodri. Tras el descanso el juego se hizo más aburrido, dado el conformismo del Alavés y la falta de ambición del Levante. Cuando faltaban ocho minutos, Lloret, desde fuera del área hizo el 2-0, y en el último minuto, Bea tras fallo defensivo, marcó el único tanto visitante. Arbitró, sin problemas, el señor Jiménez Madrid. Amonestó a Morgado, Marín y Álvarez.

Levante: Barrie, Martínez Miró, Sierra, Antonio González, Loren, Guri, Alvarez (Lloret), Solano, Pastelito Díaz, Queremón (Alberto), Alfonseda.

Alavés: Rodri, Odrizola, Bea, Morgado, Zuluaga, Alésanco, Arambarri, Marín, Baena, Salamanca (Pana), Urquía.

CALVO SOTELO, 0

HUELVA, 0

El ultradefensivo sistema del Huelva y el acoso insistente, pero desordenado del Calvo Sotelo dieron como resultado un pobre empate sin goles. Los onubenses, que apenas salieron de su campo, supieron organizar una excelente muralla ante su meta Alonso, y el Calvo Sotelo, con pocas ideas y mucho amontonamiento, fue incapaz de superarla. En resumen, poco fútbol, mucho patadón a la pelota, aburrimiento y resultado justo. Dirigió aceptablemente el encuentro el señor Trujillo.

Calvo Sotelo: Franco, Lobo, Fabián, Pedrito, José Vázquez, Chone, Bautista (Juan Vázquez), Nuevo, Waldo, Odair, Molina (Filipo).

Huelva: Alonso, Isabelo (Silvianes), Bonet, Gerolami, Ortiz, Espárrago, Torres, Andrés, Lapi, Aramburu Galleguito (Martín).

OVIEDO, 1

BARCELONA AT. 0

Oviedo y Barcelona Atlético ofrecieron un excelente y emocionante partido. Los dos equipos desarrollaron siempre un gran fútbol, muy ofensivo y con brillantes jugadas. El único tanto del encuentro fue marcado por Enrique Galán, al transformar, en el minuto dieciséis de la primera parte, un penalty cometido sobre Val-Llovera. En la segunda mitad los azulgranas se volcaron sobre la meta ovetense, obligando a Dujkovic a erigirse en la figura del encuentro. Protestado arbitraje del señor Monte Espigares, que amonestó a Durán.

Oviedo: Dujkovic, Francisco Galán, Maxi, Jacquet, Vicente, Javier, Iriarte, Ortuondo, Marianín (Vall-Llovera), Enrique Galán, Alarcón.

Barcelona At.: Castell, Pérez, Mina, Estella, Durán, Corominas, Emilio (Botella), Casas (Moret), Herrera, Martínez, Mercader.

CORUÑA, 0

SAN ANDRES, 0

Dominio constante e infructuoso del Coruña sobre un San Andrés amontonado ante su portero. Los locales, sin demasiada brillantez, pero con un coraje a toda prueba, insistieron sin cesar en sus ataques, que se estrellaron ante el bien organizado cerrojo visitante. Y precisamente fue para el San Andrés la más clara ocasión de gol, a falta de tres minutos para el final, cuando Pepe Juan se quedó solo ante Buyo, pero no consiguió batirlo. Arbitró muy bien el señor Díaz Frías, que fue despedido con aplausos. Amonestó a Diez por entrada violenta.

Coruña: Buyo Pardo, Piris, Gallego, Vituco, Albino, García, Núñez, Piño, Merlo, Rabadeira.

San Andrés: Bertomeu, Rodri, Ramón, Díez, Cortés, Tovar, Felipe, Martí Fillosa, Díaz (Paquito), Pepe Juan, Rivero (Avila).

## En Pontevedra, victoria "estudiada" del Valladolid

PONTEVEDRA, 21. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—Sólo tuvo que hacer una cosa el Valladolid para vencer—como venció—por 0-2 en Pontevedra: romper la línea medular de los pontevedreses. Y para ello, el Valladolid forzó, con fútbol de rápidos desplazamientos de balón, a los medios gallegos a esforzarse casi continuamente. Estos, la verdad, resistieron durante los primeros cuarenta y cinco minutos—al descanso se llegó con empate a cero—, pero luego se vieron trinchados, impotentes y rebasados.

UN FUTBOL MACHACON

Parecía que el Valladolid presumía, que en el segundo tiempo llegaría el premio que buscaba, el de la victoria. Jugaron los vallisoletanos con ideas y sin prisas durante la primera mitad. Como lo haría un boxeador con-

vencido de su victoria que, durante los primeros asaltos, se limita a tantear y golpear con "almohadillazos" para dejar "groggy" a su rival. Esto fue, en líneas generales, lo que hizo el Valladolid: machacar a su rival para tenerle, como se dice en boxeo, "maduro" en los asaltos finales.

DOS GOLES EN UN CUARTO DE HORA

En la segunda parte, se veía claramente, el Valladolid mandaba en el campo, mientras el Pontevedra a duras penas encontraba el sitio para replicar. Así, en el minuto cincuenta y nueve de juego llegó el primer gol. Sacó una falta Landaburu y Mellado, de cabeza, batió al meta local. Dieciocho minutos después—en el setenta y siete de juego—, Landaburu volvió a sacar otra falta, y Palacios, de espléndido remate, logró el segundo tanto

visitante. Y ya, como pueden suponer, no hubo tiempo para más. Y si lo hubo fue para aceptar una derrota que, a fuerza de ser sinceros, mereció a todas luces el Valladolid.

La actuación del árbitro catalán señor Ezquerdo, buena. Enseñó tarjetas: amarillas de amonestación a Toño y Llacer por perder tiempo.

Pontevedra: Rey Tapias; Tuto, Amutio, Canosa; Marque, Gabriel; Vavá, Sergio, Keita, Plaza, Domínguez.

En el minuto setenta y cuatro salieron Barral y Juan Fermín por Gabriel y Domínguez, respectivamente.

Valladolid: Llacer; Toño, Doval, Avelino; Salvi, Moré; Vicente, Mellado, Palacios, Landaburu, Ruski.

A los cuarenta y seis minutos salió Rodilla por Ruski.

DEPORTES



# GALILEO

SALA ESPECIAL  
HOY, ESTRENO EN ESPAÑA DE  
SU PRIMERA OBRA MAESTRA

- INGMAR BERGMAN
- ● INGMAR BERGMAN
- ● ● INGMAR BERGMAN

un film de  
**INGMAR BERGMAN**



## juegos de verano

(sommarlek)

MAJ-BRITT NILSSON  
BIRGER MALMSTEN  
ALF KJALLIN

"He aquí el pensamiento de Bergman"  
**¡¡Un canto a la juventud y al amor!!**

Versión original subtitulada

Autorizada exclusivamente para mayores 18 años

# DRUGSTORE

(SALA ESPECIAL)

## ¡¡HOY, LUNES, ESTRENO!!





Jean-Claude  
**DROUOT**

Claire  
**DROUOT**

EASTMANCOLOR

# LA FELICIDAD

## (LE BONHEUR)

Dirigida por Agnes Varda

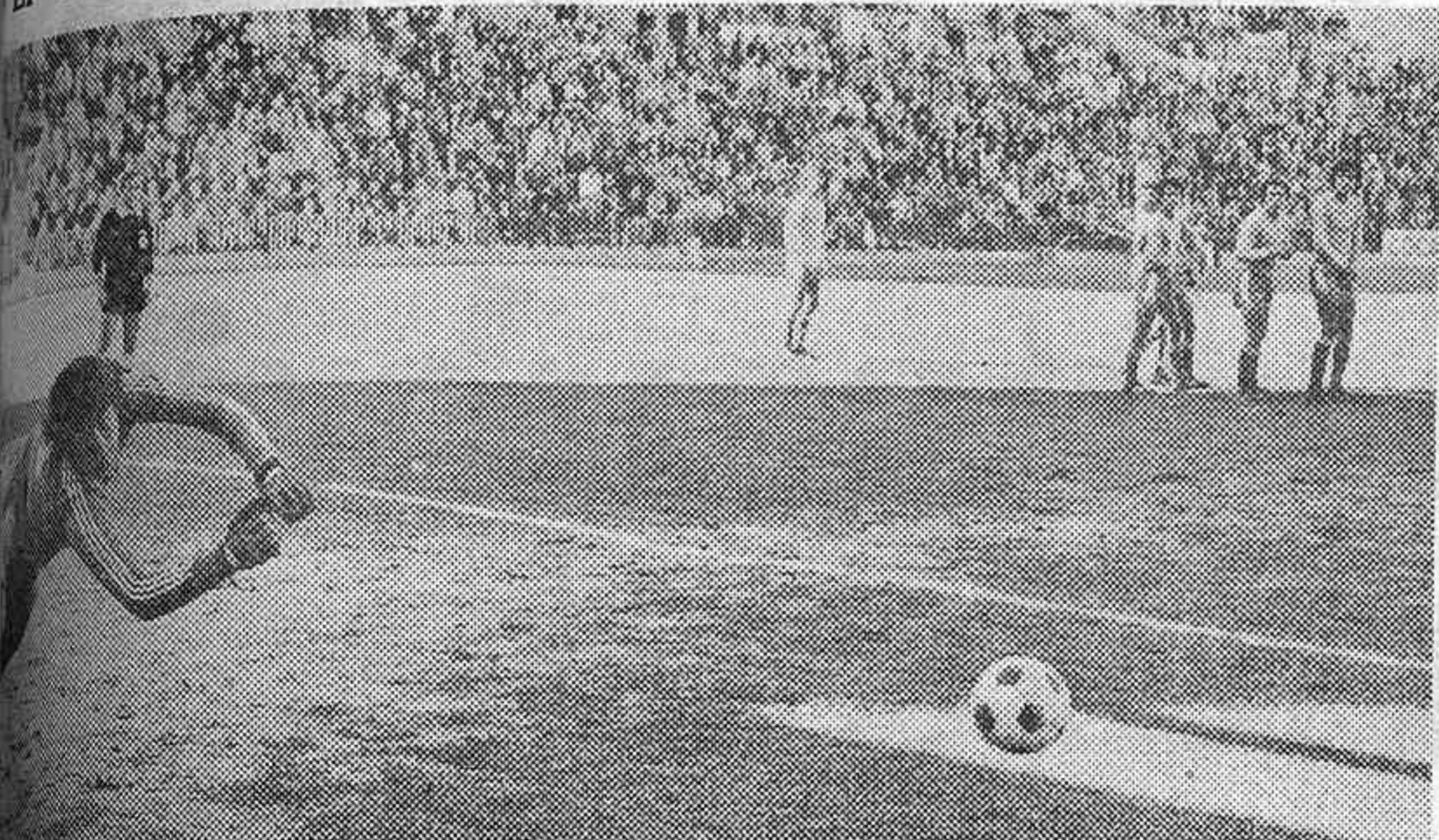
"Quería compartir la felicidad con  
su mujer y una amante"  
¿Puede ser la felicidad el complemento de la vida feliz?

(V. o. subtitulada)

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# VICTORIA, PREMIO ENTUSIASTA RAYO

Uceda, de penalty, y Rial, autores de los goles vallecanos. El Tenerife, sólo defensivo, mereció un suspenso



guardameta tinerfeño Bertinat no alcanza, ni con mucho, a interceptar el balón que Uceda lanzó desde el punto de penalty. (Cifra Gráfica.)

El Rayo Vallecano, sin hacer partido lucido, si jugó lo pre-... muy justito, muy justito—... por coraje y entu-... a un Tenerife que a nadie, ... su absurda organización ... durante noventa mi-... podrá atribuir la pérdida ... dos puntos con dos goles ... en el marcador, si ... al final, pudieron ser más.

## RENUNCIAR A TODO

... y Maciel fueron los dos ... delanteros canarios. Fren-... ellos, Uceda, Aneró, Manoli-... y Fuster, la mejor línea del ... Vallecano. Naturalmente, a ... abandonados delanteros no ... exigirseles más juego que ... en la mañana de ayer rea-... luchar con la defensa ... sin desfallecimiento. ... este planteamiento, a base ... una cerrada defensiva, no ... haber fruto, aun cuando, ... ayer, lograron mantener ... equilibrio durante los ... cuarenta y cinco minu-... Porque el Rayo machacó ... y otra vez en el yunque de-... y si no llegaron antes ... el gol fue debido más bien a ... falta de medios que abrieran ... juego por los lados, que al éxi-... de la poblada cobertura ca-... venir a buscar la igualdad ... puede ser bueno, siempre y ... cuando no se renuncie a buscar ... en algún gol en el portal ... Ayer, una vez en la ... primera mitad y dos en la segun-... compararon sus únicos rema-... res-pagos, por supuesto—los ... tinerfeños. Con esta ... casi total al ataque, só-... haber un vencedor: el

Notamos poca—más bien diría-... mos escasa—capacidad durante ... la primera mitad por parte de ... los matritenses en buscar el ca-... mino del gol. Pero como la re-... guardia contaba con muchos ... "respiros", los chicos de García ... Verdugo, valientemente, sin te-... mor al contragolpe, se lanzaron ... en busca de la profundidad por ... medio de los cuatro hombres de ... vanguardia: Francisco, Guzmán, ... González y Alvarito y, posterior-... mente, Rial, quien sustituyó a ... Macua, lesionado. De este poco ... fútbol—esa es la verdad—pudi-... mos, no obstante, entresacar los ... buenos deseos de llevar el parti-... do adelante e inaugurar el mar-... cador, lo que se consiguió de pe-... nalty, en jugada no muy clara. ... Ya había merecido el Rayo en ... anteriores incursiones el tanto, ... por lo que váyase lo uno por lo ... otro.

En la segunda parte, podemos ... decir que fue de absoluta tran-... quilidad para los seguidores lo-... cales. El Rayo se adelantó con ... un gol y el partido quedó senten-... ciado favorablemente para este ... equipo, porque el Tenerife care-... cía de reacción. Como entonces ... se hicieran realidad. El Getafe ... montó un sistema defensivo elás-... tico—brillaron en ese aspecto ... Cruz, Valle y Alfonso—, con lo ... que consiguieron que su meta, ... muy bien defendida por Vidal, ... no fuera traspasada. Con ello ... aseguraron el cero a cero inicial, ... que fue el resultado que se dio ... al final de los noventa minutos.

## LAS TORPEZAS, APROVECHADAS

Con humildad y buenas hechur-... as se presentó el Getafe. Su fú-... bol fue en la mayoría de las oc-... asiones de contención. No por ello ... todo hay que decirlo—desapro-... echaron las pocas oportunida-... des que tuvieron para, en rápidos ... contraataques, buscar el área ... contraria.

Era un partido, por su plan-... eamiento, que podía ganar el ... Córdoba, dicho esto en el sentido ... de la lógica, algo que no brilla ... en el fútbol. Porque el Córdoba ... —admitámoslo—pecó de muchos ... errores. El principal, su falta de ... rapidez y sus muchas torpezas ... en el sentido de ataque. El Ge-... tafe puso, en cambio, mucha ve-... locidad en todos sus hombres, y ... ni uno solo de ellos escondió la ... cara a la hora de disputar una

Entonces se mostró más rápido ... en su quehacer y más resolutivo ... en la ofensiva y acabó por reali-... zar unos veinte minutos finales ... muy buenos, y aunque no se en-... tregó al preciosismo, si realizó ... un fútbol ligado, con mucha ra-... pidez, pero, sobre todo, entrando ... valientemente en el área, busca-... do siempre la posición de tiro. ... El oportunismo rematador llegó ... muy al final, en el cabezazo de ... Rial, y aunque la victoria care-... cía de brillantez, si fue lograda ... con absoluta justicia.

En resumen: que el Tenerife ... fue nulo delante, y si defendién-... dose lo hizo con más eficacia, fue ... por la mayor disponibilidad de ... hombres atrás, pero con escasos ... alardes de calidad. En suma, un ... equipo muy borroso, sin relieve ... en sus efectivos, que nunca re-... basó a la zaga madrileña.

El Rayo no hizo grandes co-... sas, pero ahí está. A fin de cuen-... tas, dos puntos más, que es de ... lo que se trataba. Sin grandes ... exhibiciones—aunque con una ... gran regularidad—, su lugar en ... la tabla pregona más lógicas ... ambiciones.

En el capítulo de destacados, ... Francisco, Guzmán, Alvarito y ... Fuster fueron los más acertados. ... Por parte del Tenerife, Pepito y ... Marín lucharon con mayor for-... tuna.

LOPENA

# Mantuvo el empate a cero el Getafe en Córdoba

Fútbol sereno y de buena defensa madrileña ante la inoperancia andaluza

CORBOBA, 21. (Especial para ... HOJA DEL LUNES.)—Se des-... conocía—y, por tanto, se temía— ... al equipo madrileño Getafe. Los ... temores, vaya esto por delante, ... se hicieron realidad. El Getafe ... montó un sistema defensivo elás-... tico—brillaron en ese aspecto ... Cruz, Valle y Alfonso—, con lo ... que consiguieron que su meta, ... muy bien defendida por Vidal, ... no fuera traspasada. Con ello ... aseguraron el cero a cero inicial, ... que fue el resultado que se dio ... al final de los noventa minutos.

## LAS TORPEZAS, APROVECHADAS

Con humildad y buenas hechur-... as se presentó el Getafe. Su fú-... bol fue en la mayoría de las oc-... asiones de contención. No por ello ... todo hay que decirlo—desapro-... echaron las pocas oportunida-... des que tuvieron para, en rápidos ... contraataques, buscar el área ... contraria.

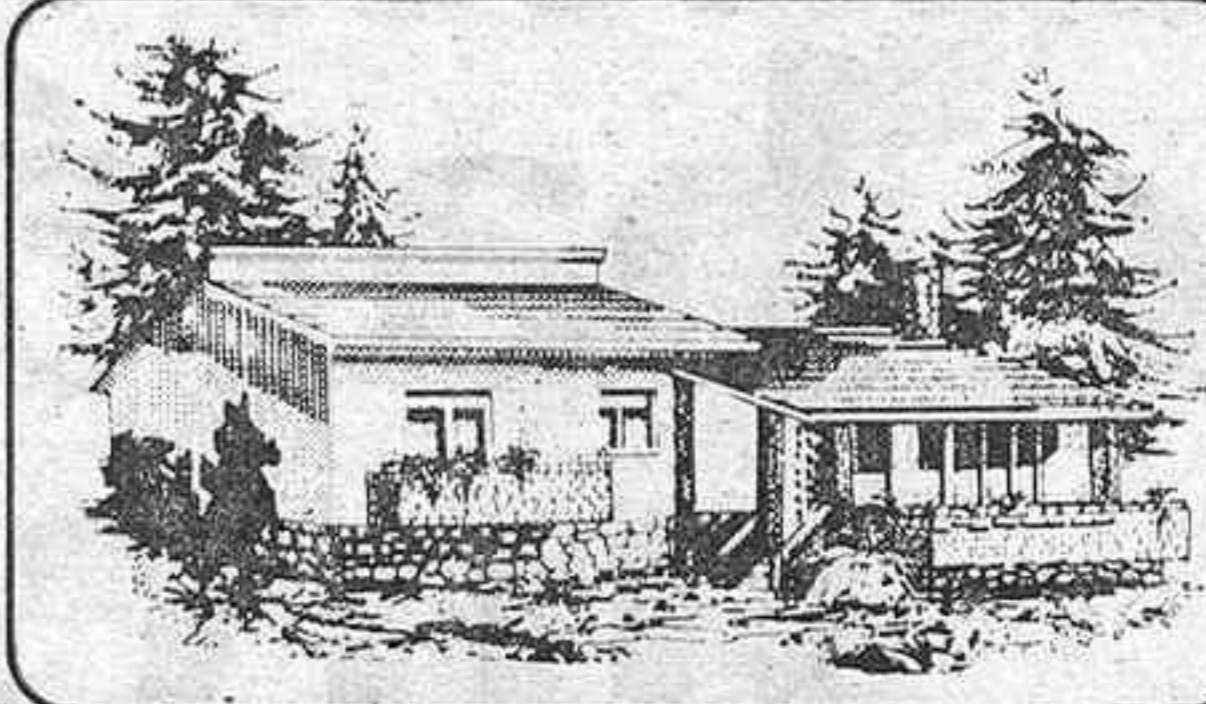
pelota. Cierta es que la marcha ... del partido—ese empate a cero— ... les espoleaba para resistir y lu-... char hasta el máximo. Pero tam-... bién es cierto que el resultado ... adverso debió de escocer a los ... cordobeses para forzar la máqui- ... na de su fútbol lento. Las torpe- ... zas—el juego sin ideas y desla- ... vazado del Córdoba—fueron bien ... aprovechadas por el Getafe, que ... supo en todo momento mantener ... serenidad en su juego y calidad ... a la hora de defenderse. El em- ... pate, pues, es un resultado ju- ... sto, según los méritos de ambos ... conjuntos.

Capítulo aparte merece el co-... legiado aragonés señor Lleras del ... Campo, que se mostró, sobre todo ... en el primer tiempo, desconcer-... tante. En el segundo enmendó ... algo la plana. Amonestó con tar- ... jetazos amarillos a Marín, Salas, ... Rivero y Onega.

Alineaciones:  
Córdoba: Molina, Pablo, Marín, ... Salas, Varó, Alvarez, Corcuera, ... Abelanda, Burguete, Onega, Ri- ... vero. A los catorce minutos de ... la segunda parte Manolo sustituyó ... a Salas, y a los diecisiete, Lez- ... cano a Corcuera.  
Getafe: Vidal, Chiqui, Cruz, ... Aparicio, Valle, Alfonso, Pepe, ... Escalante, Salazar, Zambrano, ... Munguía. A los dieciocho minu- ... tos de la segunda mitad, Javi ... sustituyó a Munguía.

# INVIERTA EN SALUD COMPRANDO NATURALEZA

Respire, disfrute y viva con salud, rodeado de autentica naturaleza. VALLE DEL TIETAR



## llave en mano

(Suelo urbano con las debidas licencias municipales)

CHALET: 92 m<sup>2</sup> PARCELA: 500 m<sup>2</sup> Ptas. 1.195.700

CHALET: 107 m<sup>2</sup> PARCELA: 500 m<sup>2</sup> Ptas. 1.498.200

DIVERSOS TIPOS CON MAS SUPERFICIE EN PARCELAS, DESDE 500 m<sup>2</sup> EN ADELANTE

# FACILIDADES 10 AÑOS

- Dotado de amplias zonas verdes ajardinadas, calles asfaltadas y todos los servicios.
- Complejo polideportivo con piscinas, campos de tenis, parque infantil, cafetería, restaurante, supermercado, etc., de cuyas instalaciones podrá usted disfrutar haciéndose socio de su club social.

RESIDENCIAL

# navapark

A 45 minutos de Madrid por carretera de primer orden

INFORMACION:

Teléfonos 253 03 47 - 254 50 37

"... El cine no podía quedar al margen de un acontecimiento histórico. Y con la película de Pakula queda un testimonio de interés que no carece tampoco de atractivos para el gran público" (Pedro Crespo, "A B C").

"... Pakula ha logrado que la inquietud de la encuesta y de los periodistas se traduzca en ritmo cinematográfico..."

"A estos méritos, suficientes para dar ... a la película, hay que añadir las sugerencias que del asunto se derivan, tanto en lo político como en lo periodístico y en lo humano" (Pascual Cebalada, "Ya").

# LA MAS DEVASTADORA HISTORIA DE DETECTIVES DE ESTE SIGLO



REDFORD/HOFFMAN  
"TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE"

ADMIRE ESTE EXPLOSIVO FILME EN LOS CINES

# RIALTO y FANTASIO

MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

# Nuestros libros le harán descubrir un continente.

Usted ha visto y oído tanto sobre Londres, París o Nueva York, que ya quedan pocas cosas de este tipo que le sorprendan. Usted necesita emociones más fuertes. Una serpiente encantada. Ritos secretos. Una comida cocinada en plena selva. Explorar una playa que no tiene fin. Y todo esto sólo existe en un lugar del mundo: Africa. Por eso la hemos incluido en los Libros Mundicolor. Para que su próximo viaje esté lleno de aventuras.

**11 días en Africa Dorada desde 2.000 ptas. al mes.**

Visitando Dakar, Monrovia y Abidjan. Este precio incluye el viaje en vuelos regulares de Iberia, alojamiento y desayuno, los traslados y las excursiones.

**9 días en Marruecos desde 735 ptas. al mes.**

Conociendo Tánger, Tetuán, Chaouen, Meknes, Fez, Beni Mellal, Marrakech, Casablanca, Rabat. Este precio incluye el viaje en un vuelo regular de Iberia, traslados, alojamiento con pensión completa y excursiones.

**12 días en Sudáfrica desde 2.046 ptas. al mes.**

Incluyendo: el viaje en un vuelo regular de Iberia, el

alojamiento y desayuno, todas las excursiones, los traslados y los guías.

Claro que esto es sólo un pequeño ejemplo. Los Libros Mundicolor tienen mucho más: un programa de viajes que abarca 37 países. Y como un viaje no se decide de un día para otro y hay que pensar y elegir bien, lo mejor es tener los Libros en casa. Rellene y envíe el cupón. Se los mandaremos por correo. Pero si su espíritu aventurero le impide esperar, vaya hoy mismo a una Agencia de Viajes. Le regalarán los Libros y toda la información que necesite.

Mundicolor tiene la garantía de calidad de Iberia y se paga con Credivuelo.

	Días	Al Contado desde	Al mes desde
Londres	4	7.730	299
París	4	9.060	351
Roma	4	9.720	376
Grecia	8	15.250	590
Estocolmo	7	26.650	1.031
Nueva York	8	33.260	1.286
Brasil	12	61.050	2.364
Canarias	7	11.280	437
Ibiza	7	6.740	261
Costa del Sol	7	6.000	232

Quisiera descubrir un continente lo antes posible. Envíenme GRATIS los Libros Mundicolor con el programa completo de viajes.



Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Apartado de Correos 99-Madrid



LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

MH 2

Al Ma  
La ver  
con esp  
er  
para pr  
máster  
en que  
equipo  
miento,  
que vin  
ado, ell  
mostrar  
lo que  
lora pr  
elctro  
horros  
may bie  
Y todos  
una vez  
los con  
bil. Per  
quisier  
er mot  
mítica,  
gita' de  
ana a l  
más co  
ber un  
ro', q  
a los jó  
ares, y  
despare  
minimo  
Desde l  
las rest  
palatin  
porque  
de lo q  
contrari  
Pero re  
la chafa  
dio bien  
Solam  
la del g  
jugo. U  
en la qu  
recha, p  
bil e in  
la cabez  
tero ren  
del part  
tas más,  
fueron,  
va de lo  
sobresal  
Bueno,  
coligada  
que si b  
las a M  
la este  
no lo e  
"hacer"  
Mó sin  
den, y s  
la amar  
del encu  
su sitio,  
las madr  
Atlético  
Atienza,  
Lopez, V  
Palenc  
la Cruz,  
chilo, C  
tes, De  
Pegaso  
Echuet  
herasnte  
y en el  
mad, a  
máster  
pa el m  
ris con  
do.  
Tras el  
ocurrir si  
como rá  
cándose  
a que lo  
apicame  
e a s  
asta que  
o puso  
nio, me  
entido d  
ción, log  
que le s  
anquillo  
Por su  
nuevas  
denada  
contra  
propieta  
lineas  
ad de lo  
os cada  
ol, que  
el Moscú  
A los t  
zamos a  
só tres  
este, y  
domingu  
la y Mo  
vence d  
el resulta  
Buen t  
ador M  
Moscar  
Bordons,  
varez, M  
Lucas, Qu  
Al com  
agustín s  
to faltab  
el final d  
na.  
Pegaso  
er, Mart  
Olivera, R  
re, Mora

# Perdieron los viajeros madrileños

## ATLÉTICO MADRILEÑO Y PEGASO GANARON AL PALENCIA Y AL MOSCARDÓ

**Atlético Madrileño, 1; Palencia, 0**

La verdad es que los casi siete mil espectadores que acudieron ayer al estadio Román Valero para presenciar el choque entre los madrileños y palentinos le hicieron agradecer muy poco al equipo forastero su comportamiento, porque, si bien es cierto que vinieron a "hacer" su parte, ello fue a cambio de "escalar" al público un espectáculo que de otra manera se hubiera producido. Todos sabíamos, incluso el Palencia, que los cancheros rojiblancos juegan, y muy bien por cierto, al fútbol. Y todos esperábamos que ayer, una vez más, nos deleitaran amablemente con un buen fútbol. Pero los forasteros no lo quisieron así, pues desde el primer momento, y de forma sistemática, se dedicaron a "perseguir" de manera muy poco ortodoxa a los mejores elementos locales, consiguiendo con ello sembrar una pequeña "ley del terror" que terminó por arrugar a los jóvenes valores del Manzanera, y por consiguiente, hacer desaparecer del terreno a los últimos capaces de crear fútbol. Desde luego que esa táctica no les resultó mal del todo a los palentinos, pero tampoco bien, porque a la postre perdieron, y lo que trataban era de lo contrario, de sacar algo positivo. Pero repito, el espectáculo nos lo chafaron y eso no está ni medio bien.

Solamente a ráfagas, como en el gol local, se vio algo de juego. Una jugada de tiralíneas en la que Corchado, desde la derecha, pasó a Vicioso; éste, hábil e inteligentemente, centró a la cabeza de Ruiz, quien de certero remate marcó el único gol del partido. Eso y algunas cosas más, de indudable clase local, fueron, junto a la dureza excesiva de los palentinos, las notas sobresalientes del encuentro. Bueno, y la mala actuación del colegiado balear señor Capó. Porque si bien sacó tarjetas amarillas a Marcial, Núñez y Alonso (a éste le enseñó la segunda y lo expulsó), también dejó "hacer" a Marcial más de lo debido sin siquiera llamarle al orden, y si por parte local enseñó la amarilla a Atienza, el resto del encuentro no supo estar en su sitio, perjudicando con ello a los madrileños.

**Atlético Madrileño:** Diego, Atienza, Benito, Ruiz, Vargas, López, Vicioso, Corchado (Minguez), Víctor, Herencia, Rubio.  
**Palencia:** Marcos, Alonso, De la Cruz, Núñez (Aparicio), Pantoja, Gil, Mota, Marcial, Martínez, Del Pino, Uco.

P. B.

**Pegaso, 3; Moscardó, 1**

Encuentro muy disputado, interesante y movido, por tanto, y en el que, durante la primera mitad, ambos equipos porfilaron por la pelota, por lo que el marcador reflejó los méritos contrarios por ambos cuadros.

Tras el descanso, y como suele ocurrir siempre, los de casa buscaron rápidamente el gol, lanzándose a un ataque brioso, por lo que los rojiblancos de Usera, rápidamente, tuvieron que cerrar las mallas y aguantar con acierto hasta que el cuadro "camionero" puso en franquía, y, tras el descanso, más serenos y con mejor sentido del remate y la penetración, lograron dos valiosos puntos, que le sitúan en lugares más tranquilos.

Por su parte, el Moscardó buscó nuevamente el empate y, muy adelantado atrás, intentó en un contragolpe sorprender a los propietarios, pero la firmeza de las líneas azules y la peligrosidad de los delanteros, más suelen cada vez, les valió un nuevo gol, que acabó con las ilusiones del Moscardó.

A los treinta y cinco minutos, el árbitro abrió el marcador; empujó tres minutos más tarde el once visitante, y en la segunda parte, Domínguez, al ejecutar una falta, y Morales, al coronar un avance de Cocero, establecieron el resultado definitivo.

Buen arbitraje del colegiado señor Merino, de Las Palmas.  
**Moscardó:** Güell, Couloscou, Bordonas, Virtus, Valbuena, Alvaraz, Morán, Sánchez, Julio, Lucas, Quini.

Al comenzar la segunda parte, Agustín sustituyó a Lucas, y cuando faltaban cinco minutos para el final del partido, Martín a Virgilio.  
**Pegaso:** Tocón, Cocero, Cháiz, Martínez, Torres, De Diego, Guirra, Ramos, Domínguez, Salas, Morales.

J. G.

**Mirandés, 2; Carabanchel, 0**

Encuentro disputado con fuerza, pero noblemente; dominio de los locales y total entrega de todos los jugadores. El Carabanchel adoleció de falta de remate, ya que tan sólo en una ocasión tuvo que intervenir el portero Muñoz. Frechilla y Lucas marcaron los tantos.

**Mirandés:** Muñoz, Haro, Ulsé, Urdaci, Andueza, Alava, Páaco, Rodolfo, Lucas, Iru, Frechilla.

**Carabanchel:** Morata, Baeza, Lasheras, Herrero, Carlos, González, Víctor, Luimi, Silva, Quique, Díaz.

**Lagún Onak 2; Torrejón, 1**

Pese a su juego deficiente, el equipo local pudo lograr una victoria más rotunda toda vez que el Torrejón demostró ser el equipo más flojo que pasó por el terreno de los vencedores.

Iruzquiza y Arregui marcaron para los locales, y Eduardo, el matritense.

**Lagún Onak:** Núñez, Santi, Ibarzábal, Moya, Larranaga III, Seguro, Arregui, Aramburu (Salsamendi), Isusquiza, Lacasa, Altola, Aguirre.

**Torrejón:** Leal, Mingo, Salcedo, Arias, Alcalá, Carmelo, Tomás (Eduardo), Lope, Escobar, García López, Pedro.

**Tudelano, 2; Castilla, 0**

El Castilla evidenció superioridad técnica sobre el cuadro local, pero no logró adaptarse al fuerte viento y a la pegajosidad y brío de los tudelanos. Irigüibel marcó los dos tantos.

**Tudelano:** Antón, Blasco, Faustino, Hilo, Sola, Salvatierra, Mena, Martín, Irigüibel, Lorente (Aser), Ornad.

**Castilla:** Montes, Cobo, Meneles, Castañeda, Sabido, Pérez García, Reales, Serrano, Pozo (Pascual), Hernández, Isidro.

**Touring, 2; Zamora, 0**

Mucho público y una expulsión temprana—de Lizarralde—, que ha sido decisiva en un encuentro de rivalidad pareja y en el que el Zamora tuvo que replegarse para reaccionar después, estando a punto de nivelar el marcador. Gorris y Eluztondo hicieron los goles.

**Touring:** Echezarreta, Esquizábal, Murúa, Aizcorreta (González), Górriz, Ullate, Eluztondo, Esteban, Oyarzun (Arocena), Cámara, Iñiqui.

**Zamora:** Aloy, Pachín, Pruden, Yesu, Neke, Beato, Ventura (José Manuel), Baquedano (Pepe), Lizarralde, Pollo, León I.

**Real Unión, 1; Leonesa, 2**

La colonia leonesa puede estar contenta, pues arrancar dos puntos en Irún no es tarea fácil, sobre todo cuando, como ayer, los visitantes tuvieron más oportunidades para aumentar el tanteador debido a su mejor juego y remate. Mansilla hizo el tanto de casa y Errandonea y Villafañe los leoneses.

**Cultural Deportiva Leonesa:** Javi, Chiqui, Herrero, Santibáñez, Arrieta, Gerardo (Montes), Canelas, Villafañe, Errandonea, Celso, Rafa (Barriola).

**Real Unión de Irún:** Lasa, Taberna (Armando), Santamaría, Garmendía, Echave, Sorondo, Ortego, Lustres, Mansilla, Amiano, Balbas.

**Ponferradina, 3; Talavera, 1**

Dominio en la primera mitad para en la continuación imponerse el equipo leonés a base de mucha fuerza y velocidad. Cervera, Varela y Berros marcaron para los de casa, y Ferrer hizo el gol talaverano como premio a su constante batallar hasta que llegó el tercer tanto.

**Ponferradina:** Esteban, Cervera, Quino, España, Vehillo, Larrauri, Villanueva, Tirone, Berros, Paco, Varela.

**Talavera:** Del Moral, Casquero, Iglesias (Moncillo), Merino, Delio, Lello (Gelo), Espinosa, Garrido, Ferrer, Angelín, César.

**Logroñés, 0; Osasuna, 0**

Partido de fuerzas igualadas, con precauciones defensivas por ambas partes y dominio del equipo riojano, pero muy de equívocamente vigilado por los pampinicos, que no les dejaron hacer el juego que intentó realizar el cuadro local.

**Logroñés:** Vicente, Del Valle, Ondarru, Soros, Hernández, Romero, Rico, Valderrama, Muñoz, Varela, Iriarte.

**Osasuna:** Iparraguirre, Esparza, Gabarri, Mina, Sánchez Rubio, Zabalza, Echeverría, Polo, Ostibar, Ballona, Bengoechea.

# 2ª SEMANA DE GRAN EXITO

Una de las películas más importantes de todos los tiempos en la historia del cine mundial



ULTIMO PASE PELICULA: 8,25

OTTO PREMINGER PRESENTA

# EXODO

PAUL NEWMAN · EVA MARIE SAINT  
RALPH RICHARDSON · PETER LAWFORD  
LEE J. COBB · SAL MINEO · JOHN DEREK  
HUGH GRIFFITH · GREGORY RATOFF  
FELIX AYLMER · DAVID OPATOSHU  
JILL HAWORTH

EXODO



# VIÑA CRUZ

Vino elegido.



TENIS

# Higueras derrotó a Panatta en Sao Paulo

SAO PAULO, 21. (Aifil.) — El tenista español Higueras venció al italiano Adriano Panatta en partidos correspondientes al Torneo Internacional del Gran Premio Itau de Tenis, en sólo dos "sets", por 7-6 y 6-1. También ganó en otro partido el argentino Guillermo Vilas, que eliminó al chileno Bellus Prajoux por 7-5 y 7-6.

**FAIRLIE CONQUISTO EL G. P. FILIPINO**

MANILA, 21. (Aifil.) — El neozelandés Brian Fairlie ha vencido al australiano Roy Buffles, en tres "sets", por 7-5, 6-7 y 7-6, adjudicándose los 10.500 dólares de premio como ganador de la final individual del Torneo de Tenis de Manila, valedero para el Grand Prix.

**LA COPA DAVIS, CUESTION DEL GOBIERNO ITALIANO (SEGUN LOS DIPUTADOS SOCIALISTAS)**

ROMA, 21. (Aifil.) — El Gobierno italiano "está obligado a pronunciarse sobre la final de la Copa Davis de Tenis en Santiago de Chile". Es cuanto afirman los diputados socialistas, que han dirigido una interpelación al presidente del Consejo, Giulio Andreotti.

El grupo socialista invita al primer ministro a impedir que la selección italiana de tenis juegue la final por la ensaladera de

plata en Santiago de Chile, porque consideran que ello sería un "aval para la Junta de Pinochet".

Se trata de la primera toma de posición neta de los partidos políticos italianos, aunque muchos portavoces de los mismos hayan ya manifestado su oposición a que Italia dispute la final en Santiago de Chile.

Por otra parte, la prensa italiana recibe hoy, con comentarios positivos, la imprevista declaración del presidente del Comité Olímpico Italiano, Giulio Onesti, de que "para el común interés el encuentro debe ser disputado en campo neutral".

Algunos medios allegados al CONI hicieron saber que el presidente Onesti habría tenido un "encuentro a alto nivel" para apoyar esta eventual alternativa a la final de Santiago de Chile.

No faltan otras iniciativas críticas contra la polémica final de la Copa Davis, en la que, cabe recordar, los jugadores han decidido jugar en Santiago y la Federación de Tenis ha efectuado ya la convocatoria oficial, como la de uno de los dos canales televisivos italianos. El TG2, en efecto, anunció que si la final se disputase en la capital chilena, ésta no sería televisada en Italia para "no suministrar a los gobernantes chilenos una ocasión indirecta de propaganda".

# ITALIA, NUMERO UNO DEL FUTBOL LATINO EN EUROPA

● No piensan abrir sus fronteras a los jugadores extranjeros

Tres días en Italia, aparte presenciar el encuentro con Inglaterra, fase previa de la Copa del Mundo, nos permitió hacer una serie de importantes observaciones, contacto con viejos amigos y conocimiento pleno de la actual situación del fútbol italiano. No habrá importación de extranjeros, lo podemos afirmar de manera rotunda, primero porque los resultados que viene obteniendo Italia en todas las zonas del fútbol confirman su buena política de intenso cultivo de lo nacional, y segundo porque Carraro, heredero del doctor Franchi en la presidencia del fútbol italiano, significa continuidad de criterio, ya que fue propuesto por el doctor Franchi, quien queda como presidente de la Liga Amateur italiana, cargo que en forma automática da la vicepresidencia de la Federación di Giuoco di Calcio. Y seguirá siendo el hombre que manda.

Italia, en el corto espacio de

ocho días, consiguió tres grandes triunfos; primero su justo des-cero sobre Inglaterra en el estadio Olímpico de Roma, donde vimos muchos y muy buenos jóvenes jugadores; vencer y convencer de los italianos un día antes en partido de Sub-23, goleaban a Francia, y en Mónaco los juveniles se han proclamado campeones en final jugada nada menos que contra Alemania. ¿Se quieren más pruebas del acierto de la política acertada de diez años bajo el mando del doctor Franchi? Cuando estaban como nosotros, invadidos por extranjeros, oriundos y nacionalizados, no hicieron nada en los Mundiales, y el colmo, la gota de agua que rebosó el vaso de la paciencia del fútbol de Italia fue cuando en 1966 eran eliminados de la Copa del Mundo por Corea. En una década, que es lo que precisa Pablo Porta en España, han hecho la "revolución constructiva".

En el estadio Olímpico de Ro-

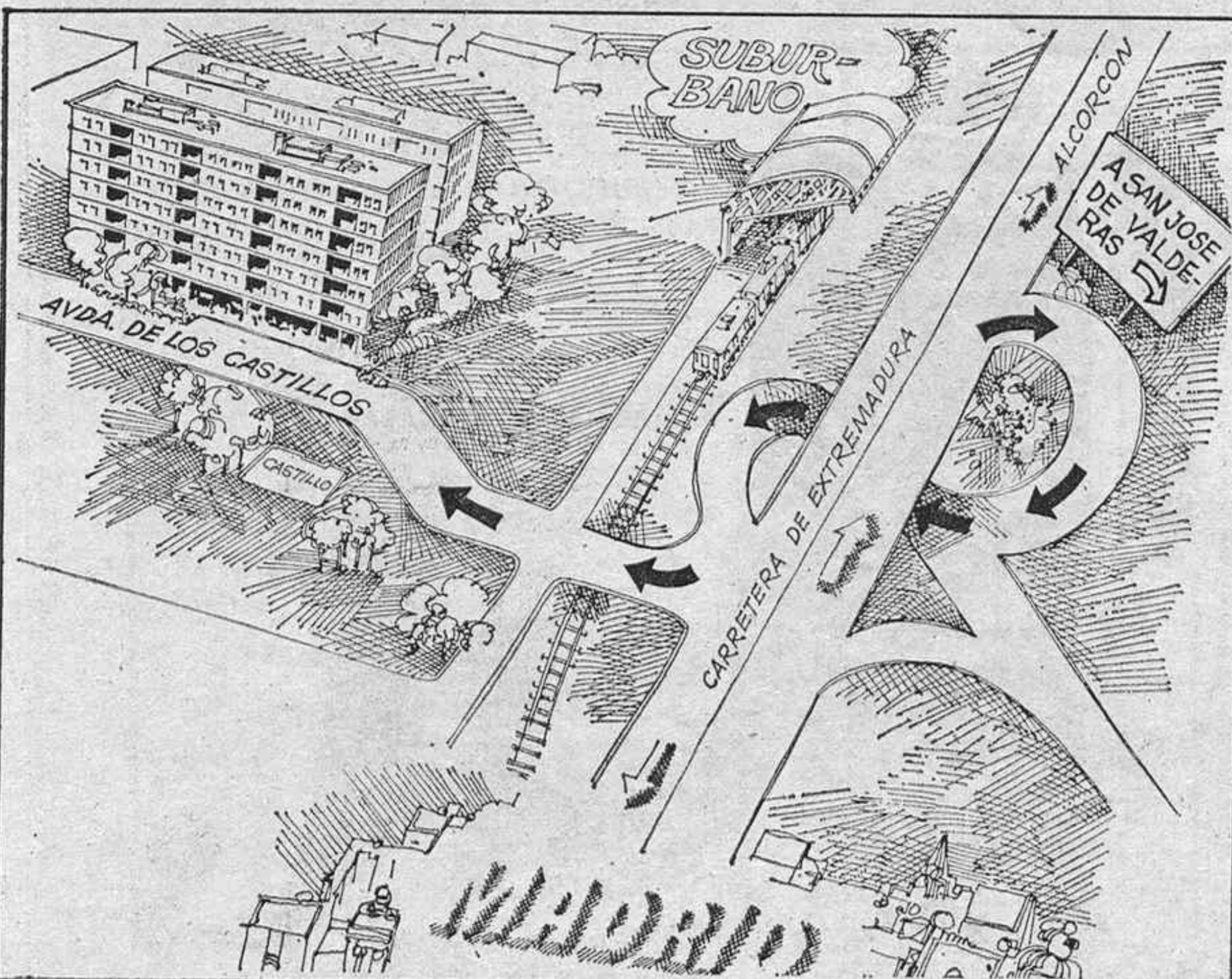
ma vimos la cosecha práctica de diez años de mando inteligente, fútbol deporte antes que fútbol espectáculo, nacionalización del "calcio italiano", un millón de firmas, cultivo de infantiles, juveniles y aficionados, y si en la selección de Italia hay jóvenes realidades como los defensas Cureddu y Rocca, el medio Antognoni y los atacantes Graziani y Pullicia, en los "Sub-23", que golearon a Francia, o los juveniles triunfantes en Mónaco, existen promesas, casi realidades, quienes facilitarán el relevo en la selección nacional, sin la angustia justificada de Ladislao Kubala, que busca y no encuentra, porque los clubs españoles están invadidos por jugadores que no pueden ser utilizados dentro del equipo representativo. Si no hay milagro, será el tercer Mundial con ausencia española.

No se reproche a Pablo Porta, que lleva quince meses y heredó una larga situación de la que no es responsable, años de política estéril, personal, adormecida, sin mirada en el porvenir, y cambiar el fútbol español costará el trabajo intenso de diez años como los que lleva Italia bajo el mando del activo y bien preparado doctor Franchi. Y el que tiene autoridad para decirlo nos dijo: "Nadie espere vamos a cometer el grave error del fútbol español de olvidar lo propio y traer jugadores para el espectáculo, aparte que junto a cinco o seis auténticos valores, lo demás son vulgaridades." Italia está en el buen camino y en ocho días logró tres triunfos importantes: vencer a Inglaterra, golear a Francia en "Sub-23" y vencer en el torneo de Mónaco. ¡Hasta cuándo, señor Castejón, vamos a seguir así? Esto tiene que acabar. Queremos fútbol espectáculo con amplia base del fútbol deporte; lo nuestro. Ahora vivimos de prestado.

PEDRO ESCARTIN

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

## SORTEA ENTRE SUS CLIENTES 80 VIVIENDAS EN SAN JOSE DE VALDERAS



SITUACION.

Estas viviendas están cerca del Km. 12 de la carretera de Extremadura, margen izquierda, partiendo de Madrid, en la avenida de los Castillos.

ADJUDICACION.

Los interesados deberán presentar su solicitud en la Obra Benéfico-Social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, plaza de Celenque, 2, primera planta.

Las personas que en esta fecha no sean clientes de la Entidad y deseen solicitar una de las indicadas viviendas, podrán hacerlo, abriendo las oportunas libretas o cueñas de ahorro.

SOLICITUDES.

Los interesados deberán presentar su solicitud, antes de las quince horas del día 15 de diciembre de 1976, en que finaliza el plazo de admisión.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

Una tradición en vanguardia.

KARATE

### Valencia, Castilla y Cataluña, campeones de karate junior

BILBAO, 21. (Aifil.) — Un alto grado técnico se apreció en los III Campeonatos de España de Karate Junior, celebrados en la capital vizcaína, bajo la presidencia de Antonio García de la Fuente, presidente de la Federación Española de Judo y Disciplinas Asociadas. Intervinieron en el campeonato un total de veinticuatro karatekas, representantes de once federaciones regionales. Las lesiones, en el transcurso de las tres horas y media de competición, apenas interrumpida, fue mínima. Después de largas tandas eliminatorias y unas ligullas se proclamaron campeones de España Junior: Faus (Valenciana), peso ligero; Codero (Castellana), peso medio; y Enciso (Catalana), peso pesado.

BOXEO

### "Dum Dum" Pacheco, aspirante al título europeo de los welters

Se enfrentará en diciembre a Scona en Fuengirola

MALAGA, 21. (Aifil.) — El boxeador español "Dum Dum" Pacheco se enfrentará el próximo día 25 de diciembre en Fuengirola al italiano Scona, que pondrá su título europeo en juego de la categoría de los "welters". En esa misma velada intervendrá Jerónimo Lucas, con el título nacional de los ligeros en juego, que ya disputase también en Fuengirola frente a Santaenraola.

PISOS DE 112 A 114M<sup>2</sup>.

Construcción esmerada, con construcción de hormigón armado.  
Fachada de ladrillo visto tintado a dos colores.  
Cámara de aire y aislamiento con porexpan.  
Portales de ladrillo, piedra y madera.  
Parquet en todas las habitaciones, excepto baño y cocina, moqueta en dormitorio principal.

Cocina amueblada, con suelo de cerámica y azulejo serigrafiado.  
2 baños, el principal con aparato sanitario en color, suelos de cerámica y azulejos serigrafiados.  
Carpintería exterior de aluminio.  
Armarios empotrados.  
Agua y calefacción por central térmica.  
Portero eléctrico.

REPORTES

BALONMANO

El Atlético vapuleó al Covadonga

En el polideportivo Magar... ante escasa concurrencia, el Atlético de Madrid venció con contundencia al Covadonga (32-11)...

Ralpe, 23; Zarauz, 14. Salleko, 16; Claretianos, 9. Teka, 21; Don Bosco, 19. Ademar, 24; Beti Onak, 14. Descansó: Donibane.

Grupo segundo: Vallehermoso, 22; GLEBG, 18. Guillón Tatay, 24; Ripollet, 30. N. S. Montserrat, 30; Juventud, 10. Puerto Sagunto, 20; Eldense, 15. Helios, 21; Banesto, 19. Gavá, 13; Canteras, 21.

PRIMERA DIVISION FEMENINA (Quinta jornada) Santa Cruz Tenerife, 21; Medina Málaga, 7. Creff Sevilla, 9; Pasajes Guipúzcoa, 6. Gran Cana-

ria, 12; Medina Madrid, 16. Medina Valencia, 12; Medina Zaragoza, 13. Medina Coruña, 14; Atlético Madrid 21.

Table with columns: J. G. E. P. F. C. P. and rows for Calpisa, Marcol, Atlético M., Barcelona, Granollers, Arrate, S. Antonio, Covadonga, Anaitasuna, Teucro, SEAT, A. Octavio.

VOLEIBOL

EN TRES "SETS", ESPAÑA DERROTO A CHINA

Con gran asistencia de público se disputó ayer en el Pabellón del Real Madrid el primero de los partidos España-República Popular China de voleibol, con triunfo del equipo español por tres "sets" a cero. Los tanteos parciales han sido 15-3, 15-2 y 15-11.

La selección española se mostró muy segura, tanto en defensa como en bloqueo, y con muchas combinaciones de ataque, lo que le permitió marchar por delante claramente en el marcador.

La República Popular China, que acusó el cansancio del viaje, así como la nueva reglamentación, es un equipo de juego rápido con muchas colocaciones tensas y cortas y algunas fintas de calidad, sin dar nunca un balón por perdido, aunque no les falta seguridad y potencia en el remate, así como coordinación en el bloqueo.

El tercer juego fue el más

disputado, manteniéndose iguales ambos conjuntos hasta los ocho tantos. Una reacción de España despegó definitivamente a la selección nacional, para terminar con 15-11 a su favor.

Los árbitros fueron el señor Pérez, como primero, y el señor Parreño, como segundo.

El "seis" inicial español fue: Hernández, Pérez, Fernández Barros, Mora, Gastón y Díez.

LIGA NACIONAL Resultados de los encuentros de voleibol disputados ayer:

PRIMERA MASCULINA Universitario-Riego, 3-0 (15-12, 15-11 y 15-11). Este partido, correspondiente a la novena jornada, se adelantó por conveniencias de los clubs.

PRIMERA FEMENINA San Cugat-Cornellá, 3-2 (4-15, 15-12, 6-15, 16-14 y 15-10); M. Valladolid-M. Gijón, 3-1 (15-5, 9-15, 15-10 y 16-14); M. Madrid-Sniace, 2-3 (15-9, 12-15, 15-13, 7-15 y 9-15); y Universitario-M. Vigo, 0-3 (13-15, 8-15 y 11-15).

HOCKEY PATINES

JORNADA VISITANTE

En Primera, victoria del Alcobendas y derrota del Alameda

Resultados de los partidos de hockey sobre patines correspondientes a la octava jornada, disputados ayer:

HONOR Voltregá, 9; Vilanova, 6. Tarrasa, 2; Caldas, 7. Montemar, 2; Reus Deportivo, 7. Arenys de Munt, 6; Kiber, 4. La Cibeles, 2; Barcelona, 2. Vendrell, 4; Noya, 7. Sentmenat, 5; Vich, 1.

PRIMERA Mataró, 5; Puriplasta, 5. AES, 1; Villafranca, 6. Lista Azul, 3; Español, 0. Alcobendas, 7; Liceo, 4. Calafell, 2; Alameda Osuna, 1. Reus, 4; Sioris, 2. Claret, 5; Sardañoia, 5.

CICLISMO

El español Ramón Guerra ganó la sexta etapa de la Vuelta a Guatemala España, tercera por equipos

GUATEMALA, 21. (Afil.)— Ramón Guerra, de España, ganó hoy la sexta etapa del XIX Giro a Guatemala, con un tiempo de dos horas, treinta y siete minutos y diecinueve segundos, que impone nuevo récord para la distancia de 101 kilómetros.

En los puestos siguientes se situaron Juan Francisco Alvarez, de Guatemala, con 2-37-29, y Ary Matheus, de Brasil, con 2-37-46.

COLOMBIA DOMINA Después de disputarse la sexta etapa de la XIX Vuelta Ciclista a Guatemala, domina la carrera el colombiano Patrocínio Jiménez.

Clasificación por equipos: 1, Colombia, 52-48-40; 2, Venezuela, 54-7-32; 3, España, 54-27-44; 4, Guatemala, 54-53-29; 5, Brasil, 55-25-48.

BALONCESTO

SIGUE LA CALMA

Aplastante victoria del Vallehermoso

Resultados de los encuentros de baloncesto disputados en el fin de semana:

PRIMERA MASCULINA Pasada, 101; Hospitalet, 73. Ju-

ta de dos jornadas

EL NACIONAL, CAMPEON URUGUAYO

MONTEVIDEO. (Afil.)— El Nacional derrotó, en la última jornada, por tres goles a uno, al Wanderers y se proclamó campeón de la Liga mayor del fútbol uruguayo.

Quedan todavía faltan dos jornadas para la culminación del torneo, el Nacional se aseguró este triunfo el primer lugar.

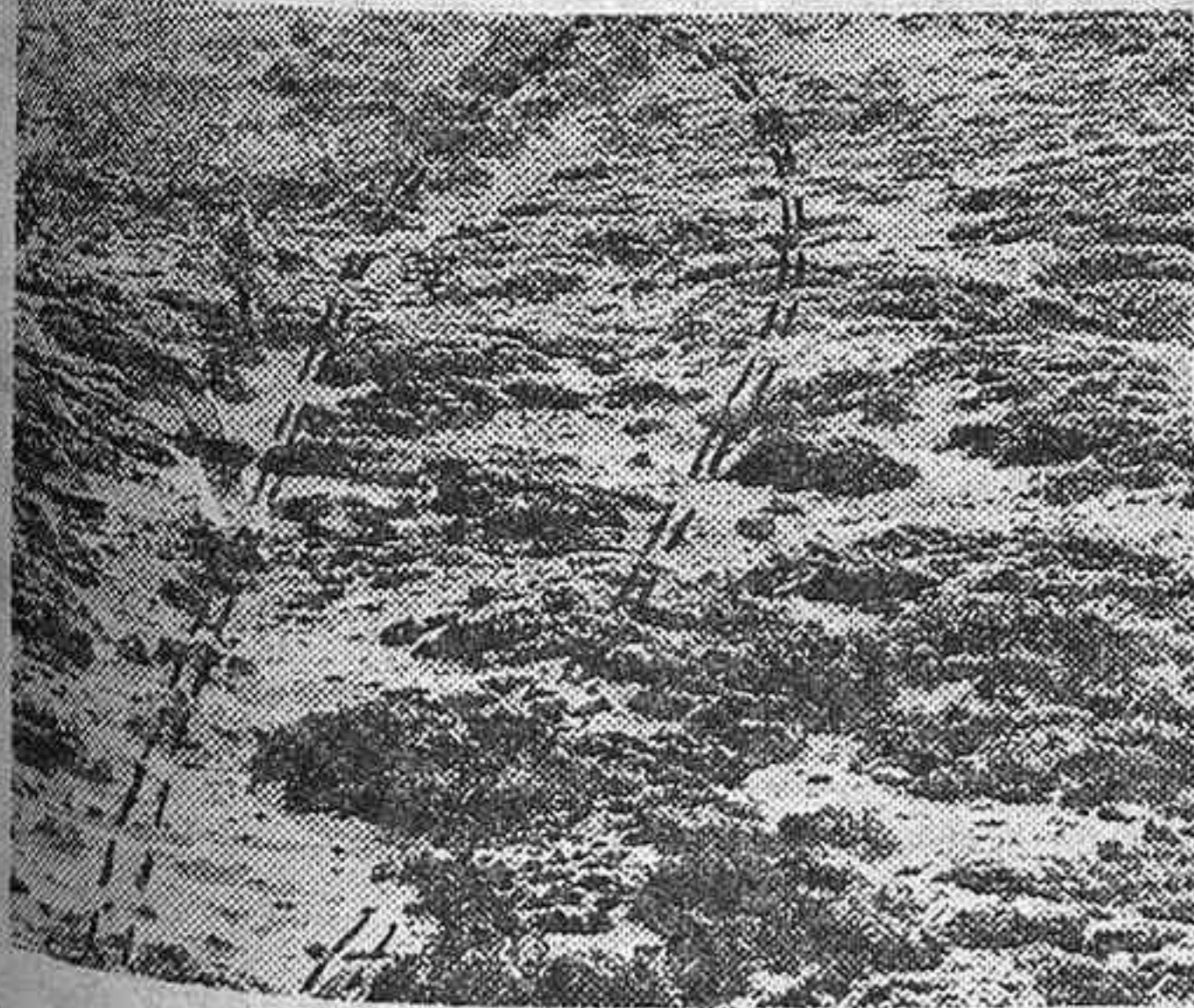
gados el sábado: Real Madrid, 123; Breogán, 74. Barcelona, 92; Estudiantes, 77. Juventud, 112; Manresa, 74. Valladolid, 85; Basconia, 76, y Dico's, 86; Cottonificio, 81.

PRIMERA FEMENINA Tabacalera, 64; Medicina, 50. Mataró, 94; L'Oreal, 54. Hispano Francés, 67; Krystal, 50. Celta, 98; Esclavas, 28. Creff-Madrid, 49; Evax, 55. M. Lérida, 62; M. San Sebastián, 59.

SEGUNDA MASCULINA La Salle, 93; Liria, 64. Náutico, 90; Águilas, 75. Obradoiro, 101; CAU, 78. Vallehermoso, 127; Miraflores, 95. Granollers, 91; Caja Rural, 74.

El sábado: Castellar-Mataró: 84-100, y Helios-Bosco, pendiente del C. de Competición por incomparecencia del Bosco. Descansó el Mollet.

Pista oficial de esquí (slalom)



Las dos pistas de "slalom" servirán a la Federación Castellana de Esquí para un buen número de pruebas que tiene programadas. La caseta de arriba, capaz para 30 personas, dispone de dos rampas de salida "a nivel olímpico". La fotografía fue tomada precisamente desde la caseta de llegada, que cuenta con cable directo para el cronometraje y comunicación con la superior. Las primeras nieves han caído allí, en una ligera capa que no tapa los arbustos

Advertisement for 'NUEVA YORK AÑO 2.012' featuring a muscular man and a woman. Text includes 'Bilbao Montera Vergara Victoria HOY LUNES, GRAN ESTRENO YUL BRYNNER · MAX VON SYDOW' and 'UN ANTICIPO ESCALOFRIANTE DEL QUE PUEDE SER EL FIN DE ESTA CIVILIZACION'.

Advertisement for the movie 'CINE PAZ TODD-AO' featuring Barry Lyndon. Text includes 'EL GRAN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO EN EL CINE PAZ TODD-AO' and '4 OSCARS BARRY LYNDON un film de STANLEY KUBRICK'.

# Las carreras de Madrid y Valencia

- La cuadra Aragón, con "Jiloca", ganó el Fabio de Turnes
- Sin acertante la quintuple, con un fondo para el sábado de 1.719.795 pesetas

Tarde fría, a pesar de lo cual una buena entrada en la Zarzuela. Como carreras principales estaban programadas el premio Fabio de Turnes, médico del hipódromo, y la Gran Carrera de Vallas de Otoño, con el aliciente para los apostantes de existir un fondo para la triple de más de cuarenta y ocho mil duros. Como los resultados no fueron muy ortodoxos, la apuesta quintuple ha quedado desierta, con un fondo para el próximo sábado (en que se disputará el quince día de carreras) de 1.719.795 pesetas.

## RESULTADOS, DIVIDENDOS POR DIEZ PESETAS Y COMENTARIO

**Primera carrera. Premio G. Flatman (aprendices), 1.800 metros:** 1, "Amontillado", 53 (Rosas); 2, "O'Pazos", 51 (J. Martín); 3, "Bianca", 51 (J. C. Rodríguez). Distancias: tres cuerpos, medio cuerpo, lejos y cuatro cuerpos. Ganador, 29; colocados, 16 y 14; gemela, 29.

Carrera en la que, bien montado por Rosas, ganó "Amontillado" de punta a punta, estando segundo "O'Pazos", que no es ni sombra del de primeros de año.

**Segunda carrera. Gran Carrera de Vallas de Otoño, 3.600 metros:** 1, "Tilario", 62 (Campos); 2, "Vilnius", 68 (L. Urbano); 3, "La Vacuna", 74 (M. Alonso). Distancias: tres y medio cuerpos, cuello, uno y medio y tres cuer-

pos. Ganador, 52; colocados, 19, 18 y 24; gemela, 140; doble, 234.

Carrera en la que "Sir Ganter", que había hecho la carrera destacada en punta, tropezó en la valla de la recta final, cayendo y teniendo que ser rematado. Ganaron los caballos que habían guardado fuerza, sin ganar en sus últimas carreras.

**Tercera carrera. Premio La**

Magdalena (venta), 1.600 metros: 1, "Teno", 51 (Espín); 2, "Doña Elvira", 47 (Rodríguez); 3, "Quico", 55 (E. Fernández). Distancias: cinco cuerpos, tres y medio cuerpos y tres y medio cuerpos. Ganador, 66; colocados, 14, 16 y 16; gemela, 130; doble, 411.

No corrió el favorito, "Aéreo". Ganó "Teno" viniendo muy bien de atrás a batir a "Doña Elvira"

cuando ésta se había desembarazado de sus enemigos.

**Cuarta carrera. Premio Le Burtard (hándicap), 1.600 metros:** 1, "Pourquois Peu", 51 (Carudel); 2, "Matlemosk", 60 (R. Martín); 3, "Platónica", 44 (J. Martín). Distancias: cuello, un cuello, dos cuellos y uno y medio cuellos. Ganador, 65; colocados, 24, 17 y 23; gemela, 131; doble, 709.

Carrera en la que después de una gran monta de Román, que se destacó con "Matlemosk", no pudo aguantar, por los 60 kilos que cargaba su caballo, el final de "Pourquois Peu", bien traída por Carudel.

**Quinta carrera. Premio Fabio de Turnes (hándicap), 1.500 metros:** 1, "Jiloca", 53 (Medina); 2, "Artiz", 58 (C. Martín); 3, "El Señor", 51 (C. Carrasco). Distancias: un cuerpo, dos y medio cuerpos, cuello, corta cabeza. Ganador, 89; colocados, 37, 21 y 36; gemela, 142; doble, 1.420.

Medina y Luis Maroto, en sus mejores temporadas, se adjudicaron esta carrera para la cuadra Aragón, en un final magnífico,

TRIPLE - GEMELA REVERSIBLE						Para el APOSTANTE	
LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL							
1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º		
8	2	3	4	8	7		

236.206 pesetas por haber puesto estos seis números; enhorabuena

en el que a "Artiz" no sabemos si le sobraron metros o kilos, ya que iba con 58.

**Sexta carrera. Premio Cocolche (hándicap), 2.200 metros:** 1, "Bold Dina", 46 (D. Martínez); 2, "Ojos Albos", 48 (Saugar); 3, "Black Jack", 46 (Moreno). Distancias: uno y medio, dos cuerpos, corta cabeza y corta cabeza. Ganador, 146; colocados, 50, 21 y 42; gemela, 345; doble, 2.650.

Un bonito hándicap resultó esbozar en la recta estaban todos los participantes en carrera; se impuso "Bold Dina", magnífica mente sostenida por D. Martínez.

De la apuesta quintuple, ningún boleto exacto, no ha aparecido queda un fondo para el próximo sábado, día 27, de 1.719.795 pesetas.

De la triple gemela, números 8-2, 3-1 y 8-7 reversibles, han aparecido tres boletos, que cobrarán 236.206 pesetas cada uno.

Continúa en Valencia celebrándose su temporada con gran éxito; ayer por la mañana se disputó con mucho público, la sexta reunión, que dio los siguientes resultados:

**Premio Paterna, 2.000 metros:** 1, "Tirajana", 51 (J. J. Chavarrias); 2, "Voutsenfou", 50 (J. Martínez); 3, "Little Qu", 43 (Rangel).

**Premio Paco Goyaaga (amazonas), 1.600 metros:** 1, "Barbara Taj", (señorita Baillo); 2, "Ultralk", 54 (señorita Minguez); 3, "Camoun", 57 (Señorita Riber).

**Premio Les Joies, 1.000 metros:** 1 (empatados), "Maimónides", 52 (J. J. Chavarrias), y "Orosina", 51 (Rangel); 3, "A Tiempo", 62 (A. Fernández).

**Premio Manises, 2.200 metros:** 1, "Hola Hola", 51 (Rangel); 2, "Lau", 51 (Avila); 3, "Amontillado", 58 (Fayos).

**Premio Jefatura Cría Caballar, 1.400 metros:** 1, "Txirindulari", 57 (Fayos); 2, "El Atlántico", 56 (Avial); 3, "Yumbo", 54 (J. J. Chavarrias).

Como anécdota podemos señalar que el ganador de la última carrera y principal de la mañana no sólo ha estado corriendo en las "ferias", por lo que no debía estar calificado para correr en los hipódromos, sino que incluso ha tenido ya varios hijos este año, que debutarán en 1978.

## Vayamos por partes



### Espacio

Las furgonetas Renault 4 se han pensado por partes, para lograr un buen conjunto.

Su piso plano, la amplitud de su puerta y su gran espacio interior, aumentan considerablemente su capacidad de carga.

Pero las furgonetas Renault 4 ofrecen, además, su trampilla superior, sobre la puerta trasera. Para facilitar la carga y el transporte de los objetos de mayor altura.

Y no olvide las muchas posibilidades de decoración publicitaria de su carrocería.

### Comodidad

Las furgonetas Renault 4 están equipadas con asientos confortables, suspensión independiente por barras de torsión, amortiguadores hidráulicos y dirección de cremallera.

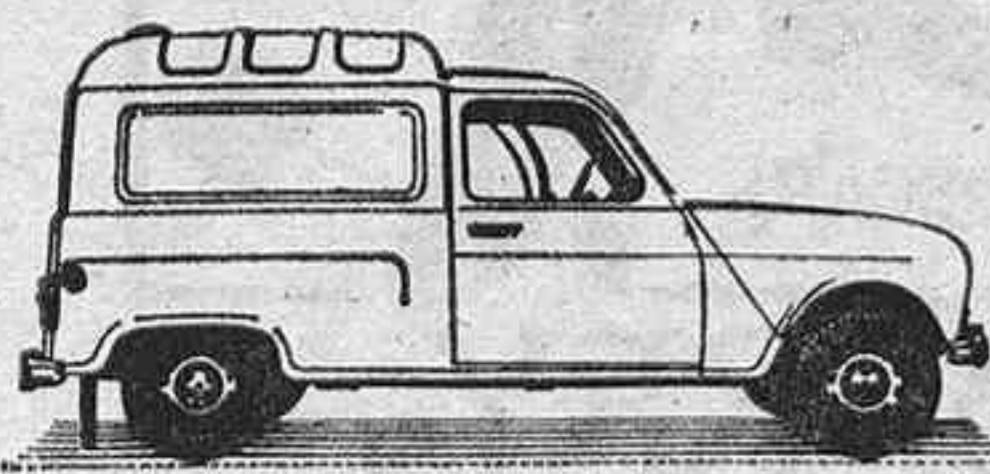
Para que además de ser cómodas para cargar, lo sean también para circular.

### Mecánica

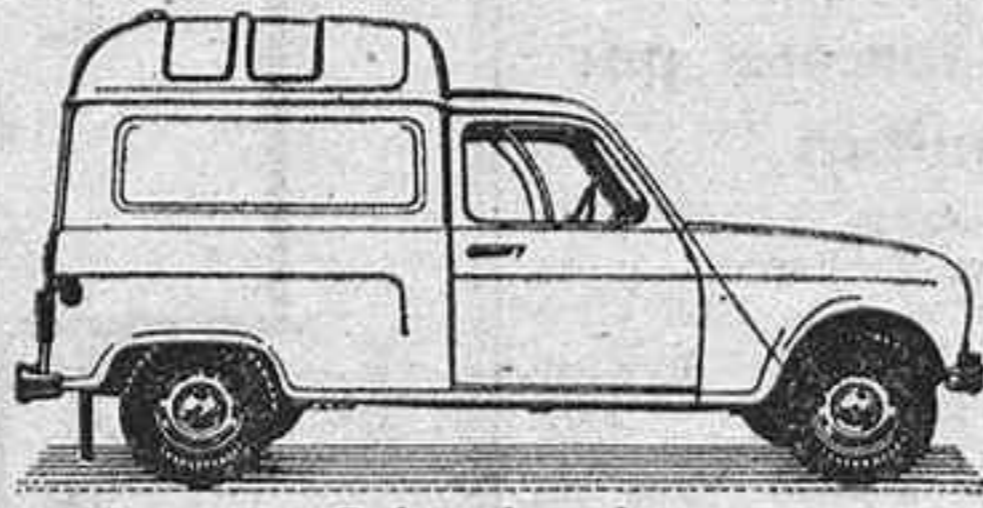
Lo más importante. Con un motor de 852 cm<sup>3</sup>.

Para ofrecer potencia, dureza y rapidez a cambio de un bajo consumo: 6 litros cada 100 km. a 65 kilómetros-hora de media, en terreno semi-accidentado.

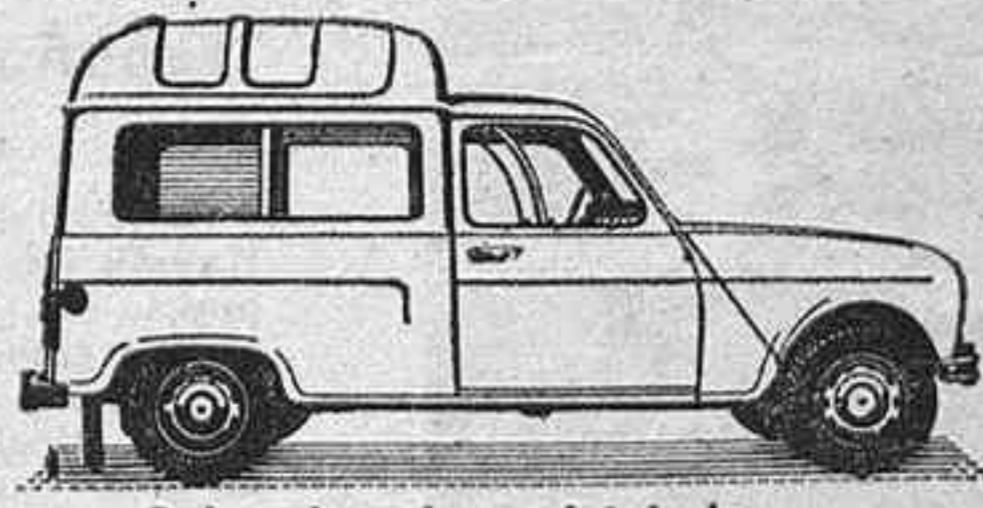
Lo que completa su gran rentabilidad.



Renault 4 furgoneta  
Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.



Sobreelevada  
Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.



Sobreelevada acristalada  
Para carga o pasajeros.  
Cristales laterales deslizables.

**RENAULT 4 furgonetas**  
Un trío cargado de ventajas

## RUGBY

### Tampoco es eso: de un mordisco le arranca una oreja

REGGIO CALABRIA (Italia), 21. (Alfil.)—Un jugador sin una oreja, un equipo amenazado de linchamiento por los espectadores y numerosos contusos fue el balance extradeportivo de un encuentro de rugby entre el Coronte y el Whurrer Brescia en el campeonato italiano.

Los componentes del equipo local no digirieron la derrota ante los visitantes—10-3—, y al finalizar el encuentro se armó una auténtica batalla campal sobre el terreno de juego. Uno de los jugadores en la refriega arrancó a uno de los adversarios la víctima del jugador antropófago, después de la afanosa búsqueda entre la hierba de la oreja, ha sido sometido a un trasplante, y parece ser que no perderá el pabellón auditivo.

Ello desencadenó a los espectadores, de modo que los jugadores visitantes tuvieron que ser acompañados por fuerte escolta policial hasta las afueras de Reggio Calabria.

## GOLF

### Ballesteros y Piñero, a la Copa del Mundo

Del 10 al 12 del próximo mes de diciembre se disputará en Mission Hills (Palm Springs, California) la Copa del Mundo de Golf—ex Copa Canadá—, máxima competición para equipos nacionales de profesionales. España estará representada por el joven Severiano Ballesteros y Manuel Piñero, que actualmente se encuentran disputando el circuito japonés. Nuestros jugadores pueden hacer un sobresaliente papel, ya que Severiano Ballesteros se encuentra considerado como la revelación del golf mundial, en el campo profesional, por lo que ha sido invitado al Master de los Estados Unidos. Por tres veces los jugadores españoles fueron clasificados en segundo lugar, que a lo largo de este torneo, que se inició en 1953. Tan destacado lugar lo consiguieron Ángel Miguel y Sebastián Miguel y Raco, 1958), Sebastián Miguel y Ramón Sota (París, 1963) y Ángel Miguel y Ramón Sota (Madrid, 1965).

ESQUI

# PREPARADOS PARA INICIAR la TEMPORADA

- Atención preferente a las medidas de seguridad y a las competencias infantiles
- Arreglos de pistas y mejoras de los medios de remonte (doble telesquí en el Pluviómetro)
- El esquiador federado es consciente en evitar el riesgo y está a cubierto de cualquier accidente con la MGD
- En Arroyo Seco se han construido sendas casetas de salida (con capacidad para 30 personas) y llegada, con tendido para el cronometraje

La temporada de esquí está a la vuelta, y todo el mundo de la sierra está preparado para que comience cualquier día de éstos. La Federación Castellana ha facilitado una amplia información sobre mejoras en nuestro puerto (donde se han construido sendas casetas en el tubo de Arroyo Seco, para carreteras de "slalom", la de salida, con una capacidad de 30 personas), programa de competiciones, curules y promoción, tanto en lo que se refiere al esquí alpino como al de fondo y saltos. Cuantos desembolsos para la Federación, que ha conseguido disponer de una buena pista, con instalaciones de cronometraje, y en lugar muy a propósito para llevar a cabo ese apoyo especial a la categoría infantil para mantener a sus corredores en el más destacado plano nacional. La nieve ya se ve en nuestras cumbres. Muchos son los que suben a la sierra en estos días para recoger sus tablas a fin de que las den un repaso en el taller especializado, y han podido ya comprobar cómo la Pala del Juvenil mantiene bien la nieve. Otras

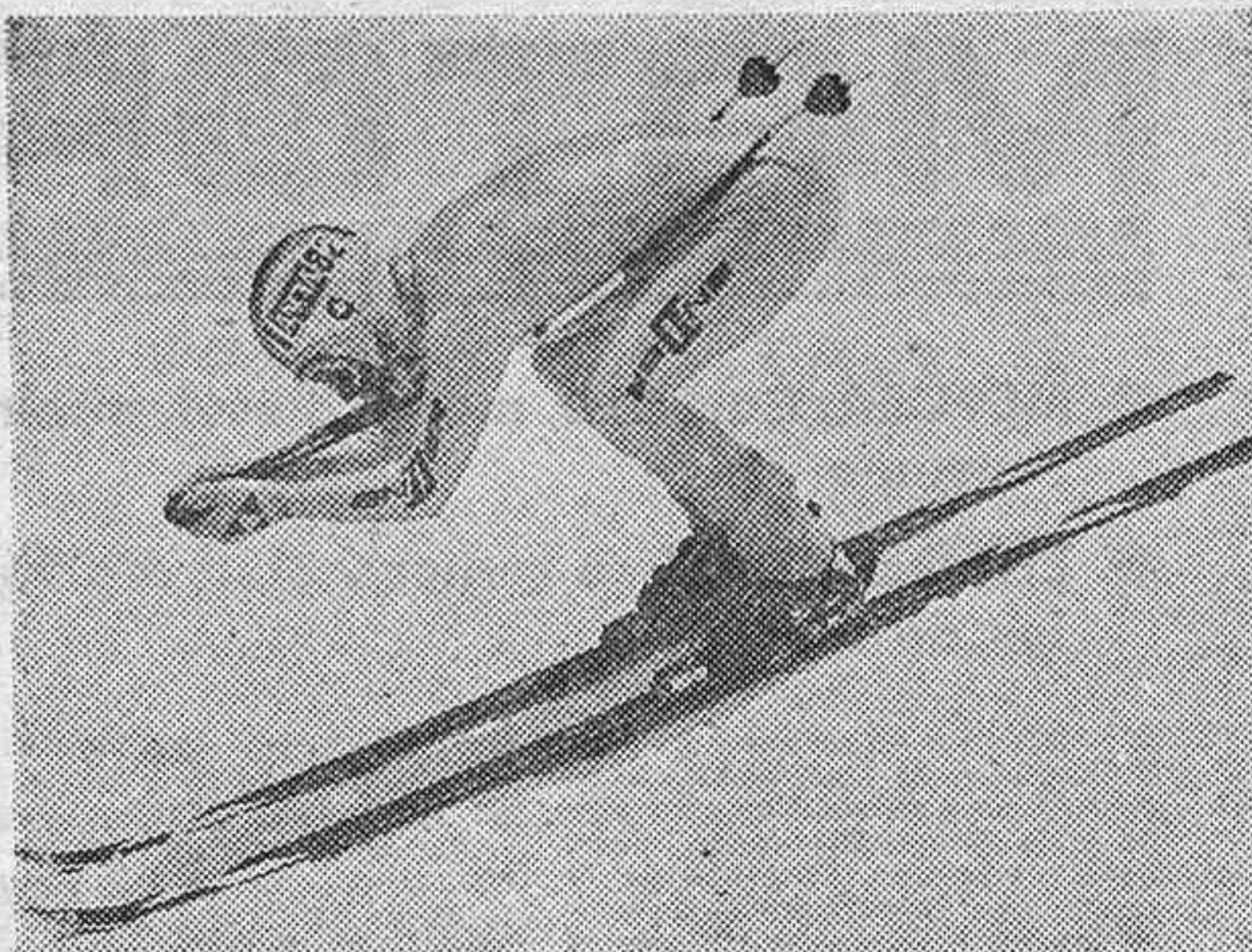
zonas han sido acondicionadas, como la salida del telesilla de la Mancha, a la que se le ha provisto de un basamento de piedra, relleno de tierra, en lugar de los tablones que existían. También se ha preparado mejor —dentro de lo permitido— el "desembarque" de telesillas de Guarramillas (o Bola del Mundo) y el del telesquí del Pluviómetro. Por cierto que en éste el aficionado se va a encontrar con la muy agradable sorpresa de que las "perchas" son dobles (ancla de tamaño largo, conocida como "self-service"), que casi duplicarán la capacidad de aquel arrastre, al pasar de 500 a 900 personas por hora.

### ESQUIAR, PERO SEGURO

Hemos de resaltar y elogiar como se merece la preocupación latente por evitar todo tipo de peligros. Hay que reducir esa desalentadora estadística de accidentes en el esquí que aparece en la nómina de la Mutualidad General Deportiva a costa de lo que sea. Un reforzado equipo de "pisters" se encargará de abrir las pistas (sábados, domingos y

festivos) alrededor de las nueve de la mañana, tras una inspección previa. Su información pasará a un tablero—que irá variando los datos conforme se produzcan los cambios—, además de lanzarla a los cuatro vientos por la megafonía, especialmente en la Bola del Mundo, donde es mayor el número de esquiadores concentrados. Para todo ello se ha dotado a TAGSA de una emisora-receptora, con una frecuencia especial (gracias a la aportación del Ministerio de Información y Turismo), más los radiotelefonos de los "pisters". Cualquier incidente podrá conocerse con rapidez y prestarse la atención necesaria. Estos mismos "pisters" se encargarán de señalizar y acotar las zonas peligrosas con palos pintados de amarillo. La seguridad se ha impuesto en beneficio de todos...

Se va a extremar el cuidado de las pistas. Está previsto a todos los niveles. Por el momento, se ha vuelto a resembrar (dada la mala calidad del terreno) la pista de la Estación, donde jóvenes y neófitos se encuentran a sus anchas en este telesilla



Una bella estampa la que nos ofrece el corredor Tom Simons, que el pasado mes de julio consiguió la escalofriante marca de 194,489 kilómetros por hora en la prueba del kilómetro lanzado en Cervinia, sobre esquís Fischer. Que sirva, cuando menos, para que el aficionado preste la debida atención a sus tablas, "base" imprescindible para disfrutar con este deporte, aunque sin deseos de aproximarse a aquella velocidad... Es suficiente con que se eviten accidentes, conste

de tráfico, muy bien resguardado. En el Bosque se aumentará el servicio de los "pisters" para evitar bañeras, aunque sea a base de rastrillo, todos los días. Esta es una pista muy concurrida y difícil por el cambio de nieve en sus diferentes tramos. Es de suponer que, en esta inquietud por evitar accidentes a los deportistas, Icona preste toda la colaboración necesaria y facilite al máximo la labor de aquellos que cuidan de limpiar de piedras peligrosas y tochos los habituales lugares de descensos.

En la Federación Castellana de Esquí se han extendido ya un número de tarjetas de federados muy superior al registrado por estas fechas. Buena señal, pues un "federado"—no nos cansaremos de insistir en ello—tiene conciencia de los riesgos que ha de eludir, al tiempo que se sabe a cubierto de todo tipo de accidentes, con atenciones inmediatas en el mismo puerto (clínica Elola, de la MGD), y si es preciso, su traslado y hospitalización en Madrid. Se está

preparando una campaña de prevención del accidente, con carteles alusivos a todo género de precauciones. Una de ellas debería ser el que cada esquiador cuide de su material y procure tener los esquís en las mejores condiciones al comenzar la temporada. Unos cantos deficientes, una fijación de seguridad mal reglada o con los tornillos flojos, etc., pueden ser causa de un tremendo golpe. Por eso aludíamos al principio de esos viajes especiales para retirar el material deportivo y bajarlo a Madrid para que las reparaciones se hagan puntuales. Hemos podido comprobar cómo los concesionarios en Madrid de la firma Fischer (la que consiguió ocho medallas de oro, diez de plata y ocho de bronce en Innsbruck) realizan un minucioso trabajo hasta dejar las tablas como nuevas. Es una marca con muchos clientes fieles que, ya desde agosto, se cuidan de llevar su material para "estrenar" cada temporada sus propios esquís. Así debería ser siempre y así lo aconsejamos...

V. R.



**CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA**

José Banús Internacional  
Promotora y Financiera, S. A.





## nuevos horizontes

Si para Vd. ha llegado el momento de cambiar de vivienda, porque su familia ha aumentado, porque su situación social le exija mostrar un nivel de vida más alto o porque en su actual residencia la contaminación esté llegando a límites perjudiciales para la salud de los suyos, visite CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA. Encontrará el piso que Vd. realmente necesita.

**PISOS DE 2, 4 y 5 HABITACIONES**

**ALTAMIRA: al Norte de Madrid... y de su bienestar**

**FACILIDADES DE PAGO: HASTA DIEZ AÑOS**

Viviendas con la Financiación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Información: Monte Esquinza, 4, 2.º, Madrid-4, laborables, de 8 de la mañana a 3 de la tarde, o en la propia Ciudad Residencial, laborables, de 9 de la mañana a 2 de la tarde y de 4 a 7 por las tardes, y domingos y festivos, de 10 de la mañana a 3 de la tarde, con entrada por la Avda. del Generalísimo, entre la Ciudad Deportiva del Real Madrid y el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Compañía Española de Crédito y Caución, ingresándose en la cuenta especial n.º 210/10.344 del Banco Atlántico, Oficina Principal, Avda. José Antonio, 48 - (Ley 57-68).

HL-O

# MOTOR

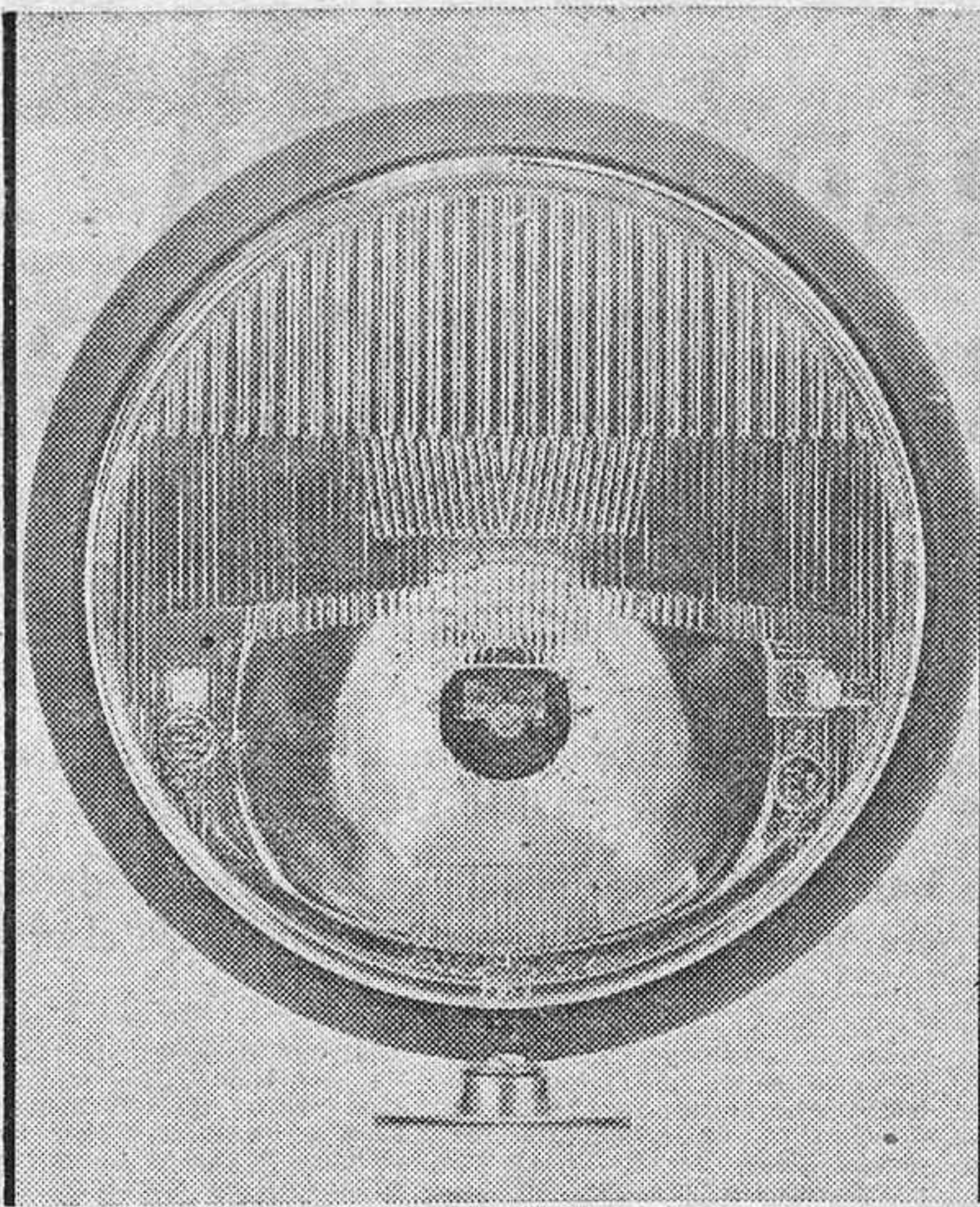
- **MEVOSA:** Golf GLD, motor diesel, mínimo consumo
- **CITROEN:** El CX se comercializará a finales de mes

● **MEVOSA.**—Los automóviles Volkswagen se suministran en ciento veinte países. Con esto queda todo dicho. El mundo, pues, bajo sus ruedas. El coche de la marca que últimamente más sensación ha causado en Europa es el Golf. Un vehículo que se suministra con tres motores diferentes: con el de 50 CV, Golf GL; con el motor diesel, Golf GLD, y con el más potente de 75 CV, Golf GLS. El nuevo vehículo, pues, es un placer por su variación. Y ahora que se prevé una nueva alza del precio de la gasolina, la economía extrema se llama Golf GLD. Se trata de un motor que es inusitado hallar en esta clase de automóviles: un motor Diesel, especial para turismos, con 1/5 litro de cilindrada y 50 CV, y que puede desarrollar 140 kilómetros-hora de velocidad. Por su potencia y rendimiento nada tiene que envidiar a los modelos provistos con motor de gasolina. Y si del consumo se trata, ahorra de tal manera que su economía tiene un parecido de lo más sospechoso con la tacañería: no hay quien le haga gastar más de 6,5

litros de gasoil—combustible diesel—cada 100 kilómetros.

● **CITROEN.**—Hablar—y en España se habla ya—del Citroën CX, la versión de alto rango de la firma. Y ahora, la noticia: a finales de este mes se comercializará. Es una buena noticia, claro. También hay noticia menos buena: hay once mil peticiones! para comprar el coche y sólo se fabricarán, hasta el año 1978, ¡siete mil unidades! Los coches, como es sabido—ya lo publicamos hace cuatro semanas en HOJA DEL LUNES—son fabricados en la Factoría Citroën de Vigo. Por ahora, según noticias no oficiales, se construyen tres unidades al día. Se espera, por supuesto, que la producción alcance un nivel de producción fija de diez unidades al día para el próximo mes de marzo. El Citroën CX es el vehículo más imponente que actualmente rueda por Europa. Tanto en su línea como en su motor. Una "elegancia" de aspecto y en su interior. Y un precio que rayará a las 700.000 pesetas, precio fábrica.

CHEMA



Desde hace quince años, en Francia se conoce el Oscar en dos versiones: antiniebla y largo alcance. Son los ojos actuales de los automóviles. En la versión largo alcance, el cristal de estrias verticales permite obtener un haz de luz confortable, ancho y homogéneo, conservando al tiempo un alcance suficiente. En las luces antiniebla, el cristal dispone de unas estrias particularmente elaboradas que eliminan los rayos autodeslumbrantes y aseguran un haz ancho y gran nitidez

## AUTOMOVILISMO

**S. Beltram, con Selex, ganó la prueba 1430 en Calafat**

**PERELLO** (Tarragona), 21. (Aifil).—En el circuito de Calafat y bajo la organización del Real Automóvil Club de Cataluña han tenido lugar esta mañana cuatro pruebas, valederas para el Campeonato de España, cuyos resultados han sido los siguientes:  
Vehículos turismo serie, grupo 1 (a cuarenta y cinco minutos de carrera): 1. Han Bapeler (Alfa Romeo 2000 GT), 74,542 kilómetros por hora. 2. José L. Hernáez (Alfa Romeo 2000 GTV), 74,011. 3. R. Cincunegui (Seat 1430-1800), 73,930.

Fórmula 1430 (veinte vueltas al circuito, que consta de 2,440 metros): 1. R. Beltram (Selex), 25-1-31. 2. R. Galicián (Selex), 25-12-69. 3. M. Molons (Selex), 25-15.

Hasta dieciséis clasificados de los veintiséis que tomaron la salida.

Vehículos turismo, grupo 2, sin distinción cilindrada (a cuarenta y cinco minutos de carrera): 1. M. Juncosa (Chrysler), 81,780 kilómetros, a un promedio de 109,040 kilómetros por hora. 2. A. Albacete (Chrysler), 81,775. 3. S. Martín (Simca Rallye), 80,726. Hasta nueve clasificados de los trece que tomaron la salida.

Fórmula 1800 (25 vueltas al circuito, que consta de 2,440 metros): 1. F. van der Hoeven (Martini, Tiawqau), a 129 kilómetros por hora. 2. A. Rosich (Selex), 28-25-81; 3. J. Villaceros (Martini), 28-31-28.

# TEATRO de la ZARZUELA

COMPANIA LIRICA TITULAR

Dirección:

**JOAQUIN DEUS**

Jueves 25 de noviembre, 10,30 noche

## INAUGURACION TEMPORADA

En función homenaje al MAESTRO GUERRERO, con motivo de cumplirse el veinticinco aniversario de su fallecimiento, con

# LA ROSA DEL AZAFRAN

de ROMERO y FERNANDEZ SHAW— Música de JACINTO GUERRERO

INTERPRETES:

**JOSEFINA MENESES** (soprano) ● **PEDRO FARRES** (barítono)

**ROSA ZARAGOZA** (soprano) ● **ANTONIO LOPEZ RODRIGUEZ** (barítono)

Actores: AMPARO SARA — RAFAEL CASTEJON — JOSE LAHOZ — MERCHE DUVAL — ADELARDO CURROS — ANTONIO RAMALLO — AGUSTIN GINER

Artistas invitados:

**MANOLO CODESO** ● **MILAGROS PONTI**

CORO TITULAR. Director: JOSE PERERA — BALLET TITULAR. Coreógrafo: ALBERTO LORCA — Primer bailarín: MARTIN VARGAS — ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO DE LA ZARZUELA. Directores de orquesta: MORENO BUENDIA y JOSE ANTONIO TORRES.

Dirección musical: MANUEL MORENO BUENDIA — Dirección artística: JOSE LUIS TAMAYO STOLHE.

TEATROS NACIONALES Y FESTIVALES DE ESPAÑA

# CHEQUEO A LA PLAZA DE TOROS DE LAS VENTAS

### La Diputación Provincial acometerá algunas pequeñas obras de reparación y adecentamiento con vistas a la próxima temporada ANTES DE FIN DE AÑO SE CAMBIARA TOTALMENTE LA INSTALACION ELECTRICA

Todos los años por esta época, una vez finalizada la temporada taurina, la Diputación Provincial de Madrid, como organismo rector y propietaria de la plaza, a través de sus equipos técnicos, para una visita facultativa a la Monumental madrileña para, sobre el terreno, conocer y estudiar cuantos problemas de obras requieran su atención y necesiten ser resueltos antes de iniciarse una nueva andadura taurina. Damos que es una programada visita de inspección, en la que las dos partes interesadas, de un lado, la Corporación provincial, y de otro, la empresa Nueva Plaza de Toros de Madrid, S. A., intercambian pareceres y dialogan a pie de obra. Nadie mejor que el vicepresidente de la Diputación, don Leopoldo Matos Aguilar, como representante corporativo en la plaza de toros y en el Museo Taurino, que viene a ser como el director facultativo de ese corazón taurino que es el coso de las Ventas, para hablarnos del estado de salud de la Monumental de Madrid.



Leopoldo Matos

Como si de un paciente que se sometiera a unos de esos "chequeos" periódicos para conocer el funcionamiento de sus constantes vitales, empezamos preguntando a don Leopoldo Matos, que, como siempre, se prestó gustoso al abierto diálogo:

—¿Qué tal es el estado de la Monumental madrileña? ¿Es realmente buena su salud? Me refiero, naturalmente, a su estructura arquitectónica.

—Ya que hablamos con términos de analogía médica, te diré que, como todas las personas ya en edad madura, siempre hay goteras que tapan y lógicamente necesitan de un chequeo. La plaza de toros madrileña también requiere sus cuidados, pues ya tiene algunos años.

**ANTE LA TEMPORADA DE 1977**

—Se va a cometer alguna obra

de reparación con vistas a la próxima temporada 77? Tengo entendido que se está terminando un proyecto de renovación total de las instalaciones eléctricas, ya que el interior de la plaza, galerías, servicios y dependencias no disponen de una adecuada luminotecnia y que, según nos dijo el ingeniero jefe de los Servicios Industriales, don Esteban Ceñal, supondrá un importante desembolso. Aunque en su día, con más amplio detalle, hablaremos de ellos, ¿qué nos puedes adelantar?

—Si, efectivamente; una orden del Ministerio de Industria nos obliga a poner al día las instalaciones de fluido eléctrico; por ello habrá que dotar a la plaza

de nuevos transformadores de más potencia y que cumplan con las disposiciones vigentes. En cuanto a las obras que se van a llevar a cabo ahora serán las siguientes: reparación de la puerta principal de acceso al anillo, consistente en reparación de pilastra de granito y muros de fábrica de ladrillo visto de vomitorio de salida, entre los tendidos siete y ocho; reparación de arcos que constituyen los dinteles de las tres puertas de acceso al coso, consistente en picado de revoco y enfoscado y nuevo enfoscado y revoco; reparación de cinco arcos metálicos de andanadas; recogida de aguas de tendidos y acometida de la misma a la red de saneamiento, y reparación en la cubierta del Museo Taurino. Esto será todo por ahora. También es posible, si se llegara a un acuerdo con el Ayuntamiento, que por estas próximas fiestas de San Isidro se iluminara la plaza por fuera, por sus fachadas, en las noches isidricas.

—Si fueras empresario de los llamados "grandes", ¿qué mejoras o novedades introducirías en el coso de las Ventas?

—Como me planteas un caso hipotético que jamás podrá darse, no tengo inconveniente en contestar. Por mi cariño a la plaza, quizá la cubriese, y también algo que yo acaricio como una buena idea, como la instalación de un restaurante dentro de la plaza. En fin, no dejan de ser sueños de aficionado por ahora.

### LA GRAN CORRIDA DE LA BENEFICENCIA

Como sabemos que el señor Matos es hombre madrugador en esto de los toros, vamos a atrevernos a abordar el tema de la corrida de Beneficencia.

—¿Hay puesta la vista en alguna ganadería para junio del 77?

—Te contestaré que sí; efectivamente, ha habido algún contacto. En primer lugar, con Miura, quien tiene todo vendido ya, y cuyos fines yo respeto, pero son bien distintos a los que persigue la Diputación. Luego podría decirte que me agrada Alvaro Domecq, Samuel Flores, Victorino Martín, si es que no le matan más toros antes; alguna rama de Santa Coloma; por ahí andará la cosa.

### LA REFORMA... TAURINA

—Ahora que la palabra "reforma" está tan en boca de todos los españoles y que parece ser nos preocupa y nos da esperanza a la vez, ¿crees que el mundo del toro, el contexto taurino, necesita igualmente de estas reformas?

—El mundo del toro se debe reformar, pero con mucho cuidado. Si no es bien estudiado podría ser contraproducente. Todo debe hacerse con calma. Aquí, si se pudiera contar con el toro, elemento imprescindible en ello, tal vez podríamos saber muchas cosas. Pero el toro no entiende de reformas.

Bueno, no queremos terminar la entrevista, cordial entrevista, en la que estuvieron presentes en los últimos minutos don Antonio Guglieri, decano del Cuerpo de Letrados de la Corporación, y don Fernando García-Comendador, jefe de la sección de Beneficencia y Sanidad, sin pedir al señor Matos que formule un deseo para la nueva temporada taurina, una especie de brindis hacia nuestra fiesta nacional. ¿Cuál sería éste?

—Pues que se descubra el origen de las caídas de los toros, que no se caigan más y, como dicen los taurinos, "que Dios reparta suerte".

Pues que así sea y que todos veamos con optimismo el futuro de nuestra más honda y entrañable de las fiestas: la de los toros.

EME-CONDE

## Toros en América Manzanares y Alcalde triunfaron en Maracaibo

MARACAIBO (Venezuela), 21. Segunda corrida de feria. Toros de la ganadería colombiana de Fuentelapena, que cumplieron.

José Mari Manzanares, una oreja en cada uno de sus dos enemigos.

Paco Alcalde, dos orejas en el primero y ovación en el segundo.

Rayito de Venezuela, silencio en su lote.

## Una oreja a Roberto Dominguez en Irapuato

IRAPUATO (Méjico), 21.—Toros de Begoña, bravos y de excelente presentación.

El rejoneador Carlos Arruza, vuelta al ruedo.

Rafael Gil (Rafaelillo) sufrió una cogida en el codo del brazo izquierdo y no pudo dar muerte a ninguno de sus dos toros.

Roberto Dominguez, palmas en uno, ovación en otro y una oreja en el tercero.

Cruz Flores, ovación en el primero y palmas en el que mató por Rafaelillo. Al último no lo pudo torear por haberse hecho de noche.

## Exito de Avelino de la Fuente en Jiquilpan

JIQUILPAN (Méjico), 21.—Corrida de feria. Tres toros de Armillita y otros tres de San José de Buenavista, que cumplieron.

Curro Rivera, ovacionado en los dos.

Fermín Espinosa (Armillita), ovación en uno y dos orejas en el otro.

Avelino de la Fuente, dos orejas en uno y una oreja en el último.

## Dos orejas y rabo a Manolo Martínez en San Luis de Potosí

SAN LUIS DE POTOSI (Méjico), 21.—Tercera corrida de feria. Toros de Garfias, desiguales de bravura.

Manolo Martínez, dos orejas y rabo en uno y división de opiniones en otro.

Eloy Cavazos, una oreja en el primero y petición de oreja y vuelta al ruedo en el segundo.

José Torres (Pajarito), silencio en los dos.

## Todos bien en Tuxpan

TUXPAN (Méjico), 21.—Toros de Presillas, desiguales.

El rejoneador Gastón Santos, vuelta al ruedo en uno y una oreja en otro.

Mario Sevilla, ovacionado en los dos.

El Boris, de Venezuela, una oreja en el primero y vuelta al ruedo en el último.

## El día 29, misa por Bombita en el Sanatorio de Toreros

El próximo lunes, día 29, a las doce de la mañana, en la capilla del Sanatorio de Toreros (Sancho Dávila, 12), se dará una misa en sufragio del alma de Ricardo Torres (Bombita), fundador de la Asociación Benéfica de Auxilios Mutuos de Toreros, con motivo del aniversario de su fallecimiento y de todos sus asociados ya desaparecidos.

El presidente de dicha Asociación, don Marcial Lalanda del Pino, invita a todos los asociados a tan piadoso acto.

## FIDELIDAD A LO CLASICO

● Si de lo clásico puede afirmarse, como dijera un insignes escritor, que es lo que vive sin perder sus esencias en el tiempo, el traje de torear, sin innovaciones modernistas que no tuvieron acogida feliz, es el que, con ligeras variantes en el transcurso de los años, llegó a poner en circulación aquel gran torero, hombre romántico y artista, que se llamó Francisco Montes (Paquiro). Las innovaciones de Costillares cristalizaron artísticamente en el atuendo de Montes, que fue, además, el introductor de la montera, "mitad ave, mitad rosa; ilusión de mariposa, pájaro de tinta china..." Desde aquel año innovador de 1835 —al filo mismo del nacimiento de Bécquer, un año después— el traje de torear casi se ha mantenido en absoluto idéntico y son muy leves las variantes que se han introducido—felizmente, desde luego, esa inmovilización— en el atuendo de torear. Algún ensayo esporádico, como aquellos trajes que vistió hace unos años el espada Luis Miguel Domínguez, ciertamente no alcanzaron a derribar un pasado estético, que sigue siendo presente.

● Se preguntarán los amigos lectores a cuánto de qué el periodista se refiere hoy al traje de torear. Es que muchos aficionados tenemos un temor de que, a fuerza de concesiones, en pos de una estética discutible, el bellissimo, barroco, rico y pesado vestido de luces vaya cediendo particularidades de su totalidad y de su belleza. Claro es que no es cosa de hoy. Ya en el primer cuarto de siglo, aquel gran escritor, torero aficionado, escultor elogiado por el mismo Julio Antonio, que se llamó Julián Cañedo, en un libro magnífico, se lamentaba de que los toreros de aquel tiempo—no culpen solamente a los de hoy—ya iban introduciendo formas acomodaticias y, a fin de cuentas, contrarias a lo tradicional de dos siglos a esta parte: "Los toreros se quitaban la faja (que es hoy una cinta simple de seda), porque les asfixiaba; quitaron bordados de los trajes de luces y los convirtieron en preciosos atuendos de "toreadores" franceses, que piden a voces la marcha torera de la ópera "Carmen"..."

● Comprendemos que el traje de torear clásico, vigente aún en los años presentes, resulta pesado y tal vez, en cierto modo, incómodo; pero es tan bello y, pese a su lujo oriental, tan de hombre, tan viril. Creemos sinceramente que ese conjunto de vestido de luces llegó un día a la estética superior. Se halla en su cenit. Un paso más, una innovación fortuita y la perfección puede convertirse en decadencia. Cuidemos, pues, de su hermosa realidad, de su clasicismo. Ya hay lidiadores que se desprenden del chalequillo y hasta de esa cinta sutil que era la faja de antaño; a fuerza de esquematizar todo, esa belleza barroca puede un día desaparecer. Y sería una lástima, en verdad. Si hay algo de bello entre las cosas bellas, una puede ser esa "vestido de reflejos", fugaz e ímpetuosa de un gladiador dose la vida a la luz del sol. Cuidemos, pues, de ese traje único y varonil que es el vestido de un torero. Vestido de luces: ya esas mismas tres palabras son como una espléndida explicación. Hay un viejo refrán castellano que dice una cosa: el hábito no hace al monje. Pero en el toreo creemos que este dicho corriente no tiene—sino al contrario—justificación. En el toreo el hábito—el traje de luces—vale al oficiante del rito de la luz, de la gracia y de la muerte...

Julio ESTEFANIA

**TEATRO ALFIL**  
de la calle del Pez, 10. Tel. 2318152

LA COMPANIA TIRSO DE MOLINA  
PRESENTA  
**JOSE MARIA RODERO**  
**AGUSTIN GONZALEZ**

**LOS EMIGRADOS**  
DE SLAWOMIR MROZEK  
EN VERSION DE JOSE MENDEZ HERRERA  
(HUMOR CORROSIVO)

EL TITULO NO NECESITA COMENTARIOS  
LOS INTERPRETES TAMPOCO

DIRECCION  
**MANUEL MANZANEQUE**

"ADMIRABLE ESPECTACULO SOBRE LA CONDICION HUMANA."  
(Enrique Llovet, "EL PAIS".)

"EL FRANQUISMO LO HUBIERA HECHO IMPOSIBLE HACER SOLO UNOS MESES."  
("CAMBIO 16".)

**PROXIMO SABADO**  
**100 REPRESENTACIONES**  
con asistencia del autor

**Lolerry**  
**BALANZA ELECTRONICA**  
Peso - Precio - Importe

Doctor Santero, 8. Telef. 253 70 27. MADRID



# PROGRAMA DE LA SEMANA



## LUNES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE TELEDIARIO 1.º
- 14.35. GENTE.
- 15.00. TELEDIARIO.
- 15.35. MUSICORAMA.
- 15.45. ¿QUIEN ES...?
- 16.00. EL HOMBRE SIN ROSTRO. "El secreto de los templarios".
- 16.55. "GRANADA", Albéniz.
- 17.05. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE TELEDIARIO 2.º
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, sésamo! Laboratorio submarino: "Aventuras en el Artico". Los niños no sois tan niños.
- 20.00. NOVELA (capítulo I de V): "Cuatro encuentros", de Henry James.
- 20.30. TELEDIARIO.
- 21.00. ESTUDIO ESTADIO.
- 22.00. PAISAJES CON FIGURAS: "El marqués de Santillana".
- 22.30. REPORTAJE.
- 23.00. ULTIMA HORA.
- 23.15. ORACION.
- 23.20. DESPEDIDA Y CIERRE.

## MARTES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE TELEDIARIO 1.º
- 14.35. GENTE.
- 15.00. TELEDIARIO.
- 15.35. MUSICORAMA.
- 15.45. ¿QUE ES...?
- 16.00. TRES EN LA CARRETERA.
- 16.55. "QUINTETO EN RE MAYOR, Op. 37, núm. 2", Boccherini.
- 17.15. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE TELEDIARIO 2.º
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, sésamo! La granja de Folly Foot: "La carta". El mundo de la música: "El compás".
- 20.00. NOVELA (cap. II): "Cuatro encuentros", de Henry James.
- 20.30. TELEDIARIO.
- 21.00. TREINTA AÑOS DE HISTORIA: "De Stalingrado a Roma".
- 21.30. LA SEÑORA GARCIA SE CONFIESA: "Matrimonio".
- 22.00. ESTA NOCHE... FIESTA.
- 23.00. ULTIMA HORA.
- 23.15. TELEDEPORTE.
- 23.25. ORACION.
- 23.30. DESPEDIDA Y CIERRE.

**EGUARAS, S.A.**

## MIÉRCOLES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE TELEDIARIO 1.º
- 14.35. GENTE.
- 15.00. TELEDIARIO.
- 15.35. MUSICORAMA.
- 15.45. ¿QUIEN ES...?
- 16.00. LONGSTREET: "Realidad y fantasía".
- 16.55. "CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA EN LA MAYOR", Mozart.
- 17.25. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 19.31. AVANCE TELEDIARIO 2.º
- 19.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, sésamo! Terrytoons: "Don Gato cuenta su historia". El cuerpo humano: "Las arterias, autopistas del cuerpo".
- 20.00. NOVELA: "Cuatro encuentros", de Henry James.
- 20.30. TELEDIARIO.
- 21.00. ESPAÑA, HOY.
- 21.30. BUSQUEN A CHRISTIE LOVE: "Autopista al crimen".
- 22.30. EL MUNDO EN ACCION: "El mundo se agranda".
- 23.00. ULTIMA HORA.
- 23.15. TELEDEPORTE.
- 23.25. ORACION.
- 23.30. DESPEDIDA Y CIERRE.

## JUEVES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE TELEDIARIO 1.º
- 14.35. GENTE.
- 15.00. TELEDIARIO.
- 15.35. MUSICORAMA.
- 15.45. ¿QUE ES...?
- 16.00. ESPACIO 1999: "Guardián de Píri".
- 16.55. "IMAGENES", "HOMENAJE A RAMEAU", "MOVIMIENTO", Debussy.
- 17.15. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE TELEDIARIO 2.º
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños. ¡Abrete, sésamo! Nuestro corro.
- 20.00. NOVELA: "Cuatro encuentros", de Henry James.
- 20.30. TELEDIARIO.
- 21.00. "SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA" (1969). (Un grupo de turistas americanos realiza un viaje colectivo por Europa, capitaneado por una guapa guía: Samantha. A su llegada al viejo continente, toma el mando de la expedición un avisado guía (Jerry), quien se encargará de conducirlos a través de nueve países en dieciocho días.)

**EGUARAS, S.A.**

- 22.45. ULTIMA HORA.
- 23.15. TELEDEPORTE.
- 23.25. ORACION.
- 23.30. DESPEDIDA Y CIERRE.

## VIERNES

- 13.45. CARTA DE AJUSTE.
- 14.00. PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.31. AVANCE TELEDIARIO 1.º
- 14.35. GENTE.
- 15.00. TELEDIARIO.
- 15.35. MUSICORAMA.
- 15.45. ¿QUIEN ES...?
- 16.00. REVISTA DE TOROS.
- 16.20. HOY POR HOY.
- 17.15. "SONATA PARA TROMPA Y PIANO", Beethoven.
- 17.30. EXITOS DE TVE: "Daysie Miller", de Henry James.
- 18.15. CARTA DE AJUSTE.
- 18.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.31. AVANCE TELEDIARIO 2.º
- 18.35. UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. La semana.
- 20.00. NOVELA: "Cuatro encuentros", de Henry James.
- 20.30. TELEDIARIO.
- 21.15. EL HOMBRE Y LA TIERRA: "El águila real" (I).
- 21.45. UN, DOS, TRES...
- 23.00. ULTIMA HORA.
- 23.15. TELEDEPORTE.
- 23.25. ORACION.
- 23.30. DESPEDIDA Y CIERRE.

## SABADO

- 11.45. CARTA DE AJUSTE.

**EGUARAS, S.A.**

- 12.00. APERTURA Y PRESENTACION.
- 12.01. LA GUAGUA. Los juegos. C. Actuación de grupos infantiles. Misión rescate. Tiempo libre. Las canciones del desván. Pasarratos. Dibujos animados.
- 14.00. PAPA, QUERIDO PAPA: "Feudo, glorioso feudo". (Un fotógrafo amigo de Ana la invita a posar para él, comiéndose un pollo, con el fin de realizar unas fotografías publicitarias. Patrick, como siempre, interpreta mal las cosas y acude al estudio fotográfico, organizando un gran revuelo y vertiendo el tintero en los pantalones del empleado.)
- 14.25. AVANCE TELEDIARIO 1.º
- 14.30. PORTAVOZ: "La meteorología".

**EGUARAS, S.A.**

- 15.00. NOTICIAS.
- 15.30. DISNEYLANDIA: "Una visita al pato Donald".
- 16.20. SESION DE TARDE: "Pasión inmortal". (A pesar de la oposición paterna, Clara Wieck, famosa concertista de piano, contrae matrimonio con un músico que lucha decididamente por abrirse camino: Robert Schumann.)
- 18.20. EL CIRCO DE TVE.
- 19.10. TORNEO.
- 20.00. ESCUELA DE SALUD: "La hipertensión".
- 20.25. LA HORA DE...
- 21.15. INFORME SEMANAL.
- 22.15. NOTICIAS.
- 22.30. SABADO CINE: "La última carga".
- 0.35. ULTIMAS NOTICIAS.
- 0.40. ORACION.
- 0.45. DESPEDIDA Y CIERRE.

## DOMINGO

- 10.15. CARTA DE AJUSTE.
- 10.30. APERTURA Y PRESENTACION.
- 10.31. EL DIA DEL SEÑOR.
- 11.30. GENTE JOVEN.
- 12.15. CONCIERTO: "Sinfonía de los adioses", Haydn.
- 12.45. SOBRE EL TERRENO.
- 14.00. CRONICA DE SIETE DIAS.
- 15.00. NOTICIAS.
- 15.15. SANDOKAN. Episodio número 4. (Ante la presencia de un poderoso navío británico y para no poner en peligro a lady Mariana, Sandokan se rinde y es hecho prisionero por sir James Brooke. Ante tal situación, ingiere una droga, por lo que su cuerpo es arrojado al mar.)
- 16.30. OPINION PUBLICA.
- 16.45. INFORMACION DEPORTIVA.
- 17.00. UNA CORRIDA IDEAL.
- 18.40. EL CIRCO DE LA CIUDAD DE LOS MUCHACHOS.
- 19.05. INFORMACION DEPORTIVA.
- 19.15. RTVE ES NOTICIA.
- 20.00. MISTERIO. McMillan y esposa: "Culpables por asociación".
- 22.00. NOTICIAS.
- 22.15. "LA SAGA DE LOS RIUS" (cap. IV).
- 23.30. ULTIMAS NOTICIAS.
- 23.35. ORACION.
- 23.40. DESPEDIDA Y CIERRE.

**TV COLOR**  
A PRECIO DE COOPERATIVA  
desde **55.000** ptas. totales  
Información 733 25 89  
Avda. Generalísimo, 114  
(a 150 m. Pza. Castilla)

# SEGUNDO PROGRAMA

## LUNES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. REVISTA DE CINE.
- 21.30. MUSICAL "POP".
- 22.00. REDACCION DE NOCHE.
- 23.05. DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

## MARTES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. ¿QUE ES...?
- 20.30. OPERA: "Tosca", de Puccini.
- 21.30. RECITAL.
- 22.00. REDACCION DE NOCHE.
- 23.05. DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

## MIÉRCOLES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.00. CINE-CLUB: "El último millonario".
- 21.30. FLAMENCO: Antonio del Castillo.
- 22.00. REDACCION DE NOCHE.

## JUEVES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. POLIDEPORTIVO.
- 21.30. RITO Y GEOGRAFIA DEL BAILE: "Fiestas privadas".
- 22.00. REDACCION DE NOCHE.
- 23.05. DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

## VIERNES

- 19.30. CARTA DE AJUSTE.
- 20.00. PRESENTACION Y AVANCES.
- 20.01. ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS.
- 21.30. JAZZ VIVO.
- 22.00. REDACCION DE NOCHE.
- 23.05. DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

## SABADO

- 16.00. CARTA DE AJUSTE.
- 16.30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 16.31. DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.00. PROGRAMA DEPORTIVO.

## DOMINGO

- 16.00. CARTA DE AJUSTE.
- 16.30. PRESENTACION Y AVANCES.
- 16.31. DIBUJOS ANIMADOS: "Misión mágica".
- 17.00. MIS ADORABLES SOBRENOS: "Adiós, señora Piedad".
- 17.30. ESPAÑA, HOY.
- 18.30. ORIGINAL: "Las buenas intenciones".
- 19.00. MAS ALLA: "Astrología".
- 19.30. EL COMISARIO: "La hermana Ignacia".
- 20.30. MAESTROS Y ESTILOS.
- 22.00. NOTICIAS.
- 22.15. A FONDO.
- 23.35. DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

Los programas marcados con C se emitirán, posiblemente, en color

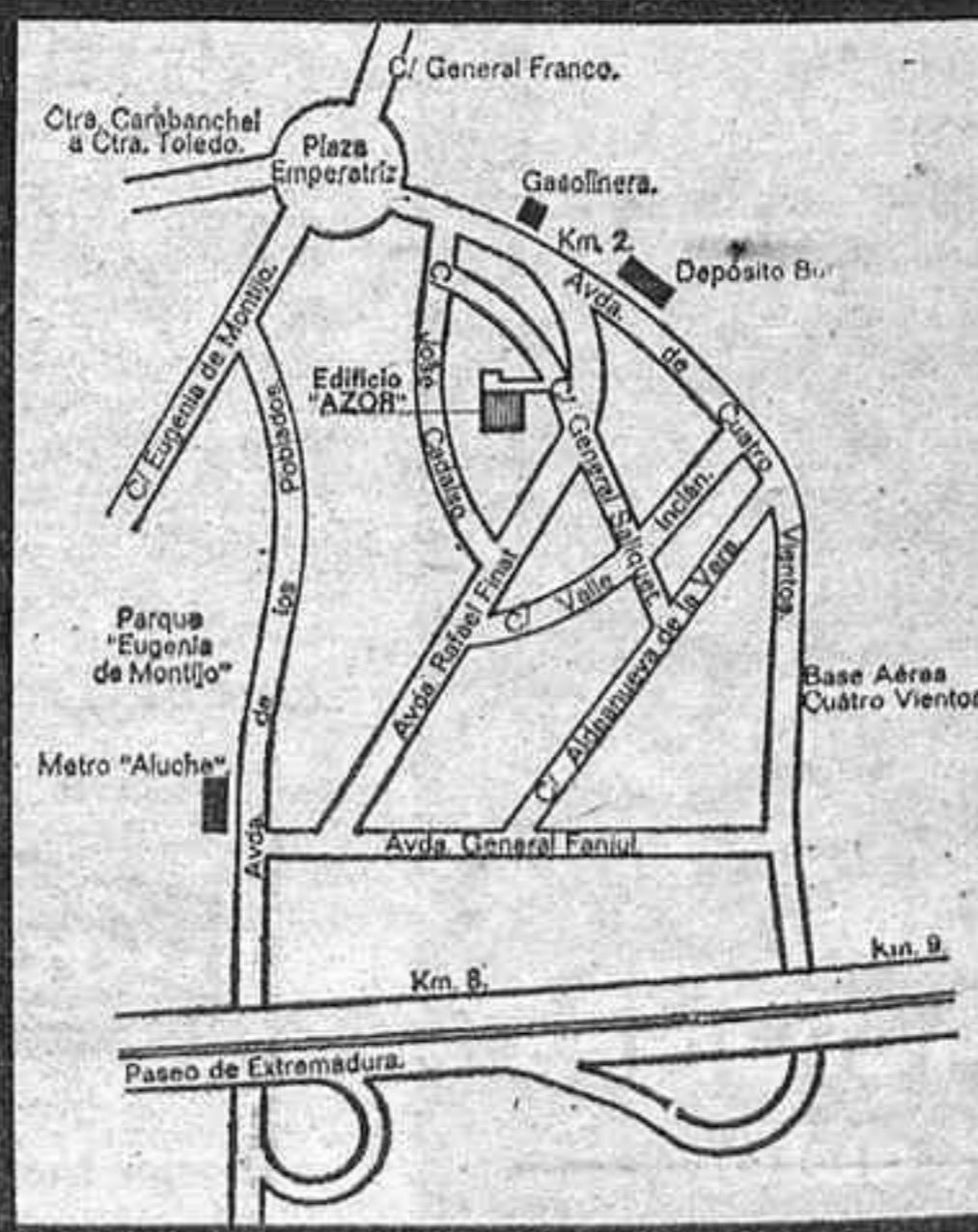


Otra promoción **EGUARAS, S.A.**

Oficina de Ventas: P.º Móstoles de Zafra, 9 - Teléf. 246 42 31 - MADRID-28

Piso piloto: URBANIZACION. Horario: 10,30 a 1,30 y de 5 a 8. Festivos de 10 a 2

Cantidades a cuenta avaladas por Crédito y Caución, S. A. Ingresos en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, sucursal n.º 65, Hermosilla, 16; cuenta corriente n.º 1.499



**pisos con calidad**

Facilidades 12 años

- Entre zonas verdes.
- Pisos de cuatro dormitorios.
- Cocina amueblada en madera.
- Parquet en zonas nobles.
- Cerámica vidriada en cocina, baño, aseo y terraza.
- Agua caliente central.
- Portero automático.
- Escaleras de mármol.
- Plaza de garaje.
- Canalización telefónica.

ACOGIDAS A LA LEY DEL SUELO

TV C  
PRECIO D  
de 55  
Informa  
Avda. G  
(a 150 m

# Una semana difícil

La semana del año" calificaba en su número precedente HOJA LUNES la que comenzaba ese día. Y lo ha sido también para la Televisión Española. O, por decir mejor, lo ha sido "más" para Televisión Española, por razones específicas ligadas a las periodistas que le competen.

Para las históricas sesiones en las Cortes, con motivo del debate de la Ley de Reforma Política, los servicios informativos montaron un dispositivo que funcionó puntual, conciso y ampliamente. Ahora la técnica es nada si detrás no está el hombre. No seríamos nosotros los que elogiaríamos a quienes hicieron posible aquella cobertura informativa; a todos, sin excepción. A los que estaban en el estudio de las Cortes y a quienes estaban en Prado del Rey... Si el éxito de las Cortes y a quienes general este triunfo lo hacemos con seguridad de que él sabrá repartir el éxito entre todos. Ahora somos conscientes de que un despliegue informativo así, tan sólido, minucioso y puntual para llevar desde su origen a la información, sólo es posible cuando hay una "triple alianza": esta "triple alianza" al servicio del medio se produce ahora por vez primera en la historia de Televisión Española, gracias a los contactos director general-ministro-presidente del Gobierno. Hacien de forma homogénea e incluso "contemporánea" por tres son, afortunadamente, de "la generación de la televisión". Y saben bien, a mi juicio muy bien, cuál es la importancia de esa parcela de la información. Y la cuidan para darle el peso que es del pueblo. Por el pueblo y para el pueblo fueron las jornadas decisivas y decisivas de las Cortes, que tuvieron un reflejo en sendos Telediarios; sintético pero suficiente, para dar un amplio y generoso en tiempo, admirable en montaje y operación en consecuencia en el Especial Informativo que se emitió el día después de la aprobación del texto legal que abre paso a la reforma.

El "más allá" de lo meramente técnico y periodístico en sendas sesiones de los señores Azcona, Sotillos, Macía y Eduardo Delgado de quien realiza en origen. Y aquí, de nuevo el profesionalismo de Ramón Díez y el equipo que tuvo a sus órdenes—cámaras, mezcladores...—acusó esa sensibilidad que le distingue profesionalmente. Cada plano tenía su atmósfera, su precisión objetiva, su "temperatura" correcta en la oración gráfica, pese a la dificultad de grabar en el hemisferio, lleno de ángulos muertos.

Toda España, los periódicos de toda España, y muchos en el extranjero, reprodujeron, en lugar de honor, la fotografía del presidente Suárez aplaudiendo a las Cortes, puestas en pie aplaudiendo, una vez, al presidente. Esa foto fue amplia secuencia en la emisión de Televisión Española; secuencia viva en distintos planos cogiendo el ademán y el gesto del presidente, que acababa en ese momento un largo calvario.

Quedaba, todavía, otra lección viva de retransmisión en directo en el momento del funeral en el Valle de los Caídos oficiado en memoria de Francisco Franco y José Antonio Primo de Rivera, que precedieron a los Reyes. Toda España, literalmente, asistió al acto por vía de la televisión bien entendida y en su misión, de servicio público, que es como debe ser entendida a todos los niveles y en todas las horas con más énfasis y resonancia, a nuestro juicio, que se advierte la ocupación y la preocupación por ensanchar su campo informativo, al compás que el Gobierno ensancha el suyo.

Ojalá que no se interrumpa, y así como se pretende hacer una semana de todos los españoles haya una Televisión Española para todos los españoles; que es la que quieren don Adolfo Suárez y el Sr. Reguera y don Rafael Anson Oliant, sobre quien recae directamente la responsabilidad.

## Versión López Aranda - Pérez Puig de "El burlador de Sevilla"

En los estudios de Prado del Rey, y anteriormente en exteriores de Segovia, ha sido rodada la obra de Tirso, "El burlador de Sevilla". El guión y adaptación de la obra es de Ricardo López Aranda, y la realización de Gustavo Pérez Puig. Intervienen en el reparto: Javier Escrivá, Don Juan; Pedro Osinaga; el criado, y Ana María Vidal, Armador Calvo, María Luisa Herrero, Pepe Calvo, José María Soto, Irma de Santis, Silvia Torralba, Francisco Valladares, Nuria Sotillo, Jaime Blanch, Alejandro Pardo, etc. "El burlador de Sevilla" será emitida el lunes 29, a las 12.00.

Para la realización de esta nueva versión de "El burlador de Sevilla" se han utilizado versos de otras obras de Tirso de esta forma, dice el realizador, Gustavo Pérez Puig, la obra queda perfectamente hilada, sobre todo en el paso de una escena a otra. La obra tiene gran importancia, porque con ella surge en la historia de la literatura, el mito de Don Juan, siendo la fuente de innumerables "donjuanes", que posteriormente escribieron Zola, Lord Byron, etc.

La localización histórica de la obra de Pérez Puig—está situada en el siglo XIV, pero de un carácter fantástico e imaginario, no nos hemos atenido estrictamente a ese siglo en cuanto a vestuario, etc. Lo que queremos es, fundamentalmente, mantener "el mito"; y para ello podemos atenernos a cánones excesivamente estrictos.

Los estudios de Prado del Rey están dedicados a la grabación de obras preparadas los decorados en un plato se graba en el estudio. Los decorados son treinta y tres, al margen de las filmaciones en Segovia.

Gustavo Pérez Puig ha definido esta obra con las siguientes palabras: "Resaltaría la mezcla del personaje de "Don Juan", absolutamente estereotipado (gallardo, arrogante, seductor...) con los otros personajes que se ven absolutamente desbordados por la imaginación del protagonista."

### VEINTE AÑOS, ¿QUIEN LO DIRIA!

José de las Casas, Luiz Ezcurra, Eduardo Gavilán, Manuel Rodríguez, Enrique de las Casas, "los" Lopeña, David Cubedo, Blanca Alvarez, Ramón Díez, Vicente Llosá, Ángel Marrero, Gustavo Pérez Puig, Juan Guerrero Zamora... y muchos más o pocos más, son de entonces, de cuando toda TVE era el chalé de la avenida de La Habana. Supongo que todos éstos habrán recibido la medalla conmemorativa, porque ellos "hicieron" la televisión e hicieron a TVE... No vamos a elogiar a ninguno especialmente, entre otras cosas, porque no les hace falta nuestro elogio, claro. Uno, modestamente, que está viendo y escribiendo de televisión desde entonces, quiere elevar al cuadro de honor a Ganga. Ganga, hoy jubilado, que fue "portero mayor" de la casa, refleja y representa la tradición de televisión, la eficacia, la alegría, el espíritu de servicio, el rigor del cumplimiento sin imposiciones, la corrección sin servilismo, la puntualidad y el orden.

En Ganga reflejo está felicitación para todos, y para Miguel Martín, también de entonces, que ha sabido hacer ahora un "extra" en Tele-Radio digno de guardar como recuerdo, en espera de los otros veinte años de TVE.

# EMISIONES DE ANIVERSARIO

La delicada atención que a todos los acontecimientos de auténtica dimensión nacional presta TVE han sido demostrados ahora, el sábado, fuera, y sobre la rutina, el conformismo y el "cumplimiento", que es la peor manera de cumplimiento, sin serlo. También en esto, también para esto de saber ser y estar en los puestos de responsabilidad resonante—y la televisión lo es sobre todas las cosas por razón de niveles políticos y niveles de audiencia, por razones, sencillamente, de caja de resonancia—hay que tener sensibilidad e incluso señorío. De ello acaban de dar pruebas la Dirección General de RTVE y la Dirección de TVE emitiendo espacios dedicados a

la memoria del Generalísimo Franco en el aniversario de su fallecimiento. En lugar de ir por senderos de rutina y literatura triunfalista, en vez de entrar a saco en archivos para "montar" espacios circunstanciales, hubo, en cambio, programas admirables, dominados, naturalmente, por la retransmisión en directo del funeral en el Valle de los Caídos. Pero no es a éste al que queremos referirnos pormenorizadamente, sino a los otros dos: al titulado "Franco: tres lugares para dirigir el Estado", que recogía imágenes de El Pardo, Meirás y Ayete fuera de lo meramente gráfico y "descompuesto", para meterse en tarea de auténtica creación por méritos de una dirección impecable de Ramón Comas, hija de un guión correcto, muy pensado, en función del objeto, y muy emocionante, en razón de lo que se pretendía. La secuencia final de doña Carmen Polo, señora de Meirás, paseando, enlutada y sola, por un paisaje de árboles otoñales, era un estremecedor documento. Muy cuidado el reportaje, tanto en la cámara de Poveda como en la selección de la banda sonora, y los textos literarios. "Franco: tres lugares para dirigir un Estado" nos pareció un espléndido trabajo de televisión en TVE. Un trabajo serio, sereno, objetivo y puro en su expresión sentimental, sin sensiblería; patriótico, sin patriotería.

tro Herrera y Esteban para cuando se produjera la muerte del Generalísimo. Era ésta: "El próximo parte, a las siete." Apenas recibió telefónicamente esta noticia, el ministro se trasladó en un coche pequeño, con matrícula normal, a La Paz y entró por donde estaba previsto que lo hiciera para no llamar la atención de nadie... El ritmo del reportaje, su consecuencia de primera mano periodística, la eficacia del montaje y de la fotografía, con los lugares "históricos" de la enfermedad, muerte e información del proceso clínico de la enfermedad de Franco, fueron expuestos en este "suplemento" de "Informe semanal", que reprodujo además el mensaje televisual del presidente Arias y algunas entrevistas a los españoles que guardaban "cola" para desfilarse ante el cadáver del jefe del Estado, expuesto en el Palacio de Oriente...

Todavía los programas informativos dieron noticia gráfica de la masiva concentración convocada por la Confederación Nacional de Combatientes en la plaza de Oriente, con vistas aéreas de la masa, que testimoniaron el eco de la convocatoria...

El 20 de noviembre, que ya es historia y es fecha para la historia, quedó servida en TVE no de una manera rutinaria ni empalagosa, no de forma "campanuda" ni atosigante, sino como el medio debe hacerla: televisivamente. Es decir, con consecuencia a todos los niveles de la producción y según el espacio en que se emiten: con resonancias poéticas en "los tres lugares para dirigir un Estado", con realidad periodística en "Informe semanal", con realidad viva de instantaneidad en la retransmisión en directo desde el Valle de los Caídos, donde las cámaras fueron "ojo" informativo tan puntual que incluso momentos de especial resonancia emocionante estuvieron en plano; tal los saludos de los Reyes a la señora de Meirás y a su hija, la marquesa de Villaverde, y la conversión "al oído" de don Juan Carlos a doña Carmen, y la deferencia de extender su mano el Monarca al brazo de la viuda de Franco para ayudarle a bajar la escalinata de la explanada...

Para TVE este 20 de noviembre ha sido una fecha importante, no por lo que es históricamente, sino por la elegancia y selección con que supo conmemorarla. Y no era nada fácil conseguirlo...

## LOS REYES, EN PRADO DEL REY

Como acto culminante del vigésimo aniversario de TVE, los Reyes visitaron Prado del Rey, acompañados del ministro de Información y Turismo y señora de Reguera Guajardo y del director general de RTVE, don Rafael Anson Oliant. El recorrido de los Monarcas fue tanto por la casa matriz de TVE como por la de RN, denominada Casa de la Radio.

Don Juan Carlos y doña Sofía conversaron con los directivos y empleados que se encontraban trabajando en las distintas dependencias y estudios de grabación, deteniéndose especialmente donde se prepara "El mito de don Juan", que realiza Gustavo Pérez Puig, que fue saludado por los egregios visitantes, lo mismo que algunos intérpretes de la obra de Tirso, y en el estudio en que se graba "El circo de TVE", que realiza Pierre Baldie, donde los Reyes rieron abiertamente con las gracias de Gaby, Miliki y Fofito, y les felicitaron especialmente, y en las redacciones de los Servicios Informativos.

La dominante de la jornada fue la ausencia de protocolo y la cordialidad mutua entre visitantes y visitados. Por último, el Rey entregó medallas conmemorativas de los veinte años, contestando, en nombre de los distinguidos, al discurso del Monarca, el señor Lapeña.

Al acto no fue invitado ningún crítico de televisión.



## el revolucionario reloj digital

**T-220**  
policarbonato  
6 Funciones:  
Horas, minutos, segundos, mes, día, sincronización automática mes-día. Oscilación mensual = 5 segundos.

**T-331**  
cromado señora  
6 Funciones idénticas al anterior.

**T-231**  
cromado  
6 Funciones idénticas al anterior.

**TC-411**  
LCD  
8 Funciones: Horas, minutos, segundos, mes, día, sincronización automática mes-día, luz e intermitencia de datos. Oscilación mensual = 5 segundos.

HISPANICA DE CONTRATACION, S.A.  
Marqués de la Ensenada, 14. Centro Colón.  
Tel. 4104962. Madrid-4.

Garantía absoluta durante 1 año.  
37 modelos diferentes desde 2.660 Ptas.  
Mod. T 220

**TV COLOR**  
PRECIO DE COOPERATIVA  
55.000 ptas. total  
Información 733 25 89  
Avda. Generalísimo, 114  
(a 150 m. Pza. Castilla)



# Ante la temporada de zarzuela

Por Andrés MONCAYO

Con "La rosa del azafrán" va a iniciarse en la Zarzuela esta semana la temporada lírica oficial, después de haberse rescindido el contrato con José Tamayo. Como ya hemos comentado en estas columnas, el Ministerio de Información y Turismo ha restringido muy notablemente todos sus gastos para la Dirección General de Teatro, la cual a su vez tiene que hacer frente a compromisos económicos contraídos con anterioridad, y ello ha obligado a contracciones que consideramos graves en la expansión y difusión de este medio cultural tan español, tan arraigado.

No obstante, la Dirección General ha querido mantener la temporada lírica—como nos consta que está queriendo mantener todo lo posible en cuanto a otros aspectos de su campaña—y gracias a este esfuerzo veremos "La rosa del azafrán", una de las obras más importantes del repertorio del género lírico español.

Tiene esta representación un carácter de homenaje al maestro Guerrero. No han sido suficientes los actos conmemorativos del vigésimo quinto aniversario de este gran compositor, aunque nos consta que hay algunos de gran envergadura en preparación, notablemente en Toledo, en cuya

provincia nació y en cuya capital pasó los años iniciales de su vida, los que decidieron en él la vocación que iba a ser ya, y para siempre, el eje y centro de su vida. La representación de "La rosa del azafrán" tiene así este significado, además del artístico.

Querriamos insistir en que precisamente el género lírico español, tan abandonado por los empresarios privados—con excepciones tan honrosas como la de José de Luna, que mantiene su compañía incesantemente y con una gran dignidad—necesita más que ningún otro de la protección oficial. No podemos creer que esta penuria de medios que padece la Dirección General de Teatro pueda durar mucho tiempo, y nos atrevemos a esperar que en presupuestos generales sucesivos se produzca una nueva valoración de la necesidad que tiene el teatro español de un impulso oficial fuerte. Ya nuestros medios estaban muy por debajo de los que se emplean en otros países, donde el teatro merece una atención justa por parte de los estados. Este país, sin ópera y sin "ballet", está a punto de abandonar definitivamente su propio género lírico, que es genuino y original, como está a punto de abandonar toda protección oficial al teatro. Naturalmente que no culpamos a nues-

tras autoridades teatrales, que son las víctimas de la situación al carecer de presupuestos suficientes, sino a la desatención general por la cultura: no puede, no debe continuar así.

Y ahora hablemos del reparto de "La rosa del azafrán", conseguido por Joaquín Deus tras cuidadosa y laboriosa selección. Josefina Meneses y Rosa Zaragoza, sopranos; Pedro Farrés y Antonio López Rodríguez, barítonos, con los actores invitados Manolo Codeso y Milagros Ponti. Los coros los dirige José Perera y el "ballet" Alberto Lorca, bajo la dirección musical de Manuel Moreno Buendía, bajo la dirección artística de José Luis Tamayo Stolbe, que presta así su colaboración entusiasta a Joaquín Deus, convaleciente de grave enfermedad.

# La necesidad del Español

Una persona autorizadísima nos ha asegurado que el presupuesto de 240 millones necesario para la reconstrucción del teatro Español, según planos y proyectos completamente realizados, lo tiene dispuesto su propietario, el Ayuntamiento de Madrid, para que comencen las obras, y que el Ayuntamiento de Madrid, para que ponga de su aportación económica para realizar tales obras. Pero el Ayuntamiento no quiere acometer esas obras a fin de no cargarse con la totalidad del importe de las obras.

Se cree saber que los perjuicios por siniestro—u otra cosa—de telón para adentro—corren de cuenta del usufructuario del teatro, que en este caso era el Ministerio de Información y Turismo; si las causas se producen "de telón para afuera", los gastos serían de su Ayuntamiento.

Problema interesante quizá desde un punto de vista jurídico, pero que puede perjudicar notablemente la velocidad para la reconstrucción del teatro Español, que es absolutamente necesaria. Se ha dicho ya todas las razones que hay para que este teatro, que al momento de su valor histórico tiene el actual de estar considerado como el primer teatro de habla castellana, no siga permaneciendo inactivo y no continúe arruinándose por falta de atención. Es elemental que las autoridades se pongan de acuerdo, y que de las restricciones económicas que sabemos que tiene la Dirección General de Teatro no pesen sobre este tema: un presupuesto extraordinario puede ser necesario. Que no se olvide.

## NOTICIARIO BREVE

"Suerte, campeón", de Gala, será estrenada en enero con dirección del argentino Estivel • Otro argentino dirigirá "Las monjas", de Eduardo Manet, largos años prohibida por censura • Nuria Espert vendrá quizá en enero, pero no se sabe a qué teatro • Nacha Guevara ha firmado un contrato con Collado por dos años • Marsillach y José Luis Gómez estrenarán "El arquitecto y el emperador de Asiria", de Arrabal, en Barcelona, y vendrán en septiembre a la Comedia de Madrid.

### Marsillach y Martín Recuerda

Se sabe que Adolfo Marsillach trabaja activamente en el montaje y preparación de una nueva obra de Martín Recuerda. En el reparto figurarán primeras figuras. Está a punto de firmarse el contrato con el teatro que estrenará esta obra.

### Conferencia sobre Falla

El pasado día 18 pronunció una conferencia sobre "La vida breve", de Manuel de Falla, el académico y musicólogo don Federico Sopena. Estaba patrocinada por la Sociedad de Autores, en cuyo salón de actos—repleto—se celebró. El padre Sopena recibió muchos aplausos y muchas felicitaciones. Su disertación fue realmente espléndida y mostró no sólo su enorme conocimiento del tema, sino su conocida capacidad de síntesis y expresión.

### La desgracia del Montepío de Actores

Situado en el mismo edificio de la Compañía de Aviación Cubana cuando ésta fue objeto de un atentado por medio de una bomba, el Montepío de Actores Españoles sufrió la destrucción de sus locales. La ya conocida pobreza del Montepío se ha visto agravada, sobre todo en un momento en el que en el local estaban las entregas que el Montepío iba a hacer en Navidad a sus socorridos. Rafael Cores, secretario del Montepío, ha convocado una rueda de prensa, en la que ha expresado la situación y ha solicitado el apoyo de todos; no debe faltarle.

### El 6, en la Zarzuela

Para el día 6 se anuncia en el teatro de la Zarzuela una extraordinaria exhibición de "ballet" a cargo de la pareja encabezada por Trinidad Vives y Francisco Morales. Se sabe que Trinidad Vives es una de nuestras mejores promesas—por su juventud y por su calidad extraordinaria—en el arte del "ballet" clásico, tan poco cultivado en España. En cuanto a Francisco Morales, ha triunfado rotundamente en su actuación dentro de los Ballets Clásicos y Contemporáneos de Madrid, recientemente presentados.

### Calvo Sotelo, a Chile

Ha salido para Santiago de Chile, donde tomará parte en el Congreso de Academias de la Lengua, que ha de celebrarse en Chile, el ilustre escritor y dramaturgo don Joaquín Calvo Sotelo.

### Noticias de Martínez Soria

Paco Martínez Soria va a actuar en el teatro Princesa, de Valencia, con su último gran éxito, "¡Guárdame el secreto, Lucas!", de Dionisio Ramos, inspirada en un tema de Abati y Reparaz. A esta compañía se ha incorporado la excelente actriz cómica María Isbert, y hará su presentación en ella al comenzar la temporada valenciana.

## CUADRO DE LA SEMANA

Muchas novedades de esta semana se centran en la Primera Muestra de Teatro Independiente, que se celebra en la Sala Cadarso. El miércoles y el jueves actuarán en ella el Teatro Libre de Madrid con "Viva el duque, meñudo dueño"; el viernes, el TUM de Murcia, con "Farsa y licencia de la reina castiza", y el sábado 27, A-11, de Barcelona, con "Bestias do mar".

El miércoles, la Peña Valenciana dedica un acto extraordinario su primer agasajo mensual al ilustre periodista don Luis María Ansón y de la Peña. El jueves, a las diez de la noche, se presenta Juanjo Méndez en el Arlequín con "Nuestro abrelatas", de Víctor Larousse, adaptada por Carmen Vázquez Vigo. La misma noche comienza en la Zarzuela la temporada lírica con "La rosa del azafrán", en honor del maestro Guerrero. El jueves, celebración en el teatro Benavente de las seiscientas representaciones de "La doble historia del doctor Valmy", de Buero Vallejo, con la presentación de Carmen Bernis en el principal papel femenino de dicha comedia. Y el sábado, a las 2,30, el Emperador, cocido maduro, no que el Club de Arte dedica a María Rosa. Este mismo Club celebrará la tarde de hoy, lunes, coloquio en torno a "La doble historia del doctor Valmy", y pasado mañana, miércoles, a la misma hora, otro dedicado a "La vida de Faraón". Sábado, a las 8 de la tarde, comienza en el teatro de la Zarzuela el triunfal espectáculo a lo largo de Festivales de España titulado "Heide", a cargo del Teatro Municipal Infantil dirigido por Antonio Girat. Domingo, gran homenaje al músico "cantor" Pepe Marchena, que tendrá lugar a las 11,30 de la mañana en el teatro-cine Alcalá, con intervención de más de cuarenta lebridades del "cante".

### El Espectador y la Crítica

Antes del 31 de enero los críticos de Madrid fallarán los medios de teatro de El Espectador y La Crítica, instituidos por Francisco Alvaro y patrocinados ahora por la Fundación March. Se dan a la mejor de autor español, la mejor de extranjería, dirección escénica e interpretación masculina y femenina, escenografía, conjuntos, programación por empresa comercial durante el año.

### Homénaje a Pepe Marchena

Hospitalizado en la clínica de la vada de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, el ídolo de las multitudes Pepe Marchena agoniza en la habitación 6023, víctima de mortal enfermedad sufrida por muchos y muy característicos compañeros, capitaneados por Juanito Valderrama y Pepe Viqueiro, le van a dedicar un grandioso homenaje, que tendrá lugar la mañana del domingo próximo en el teatro-cine Alcalá con intervención de todas las grandes figuras del mundo de aquellas otras que se sumado espontáneamente al homenaje en favor de la gran figura cantante flamenco, que acapara durante muchos años el interés y la expectación.

## EL MAYOR EXITO DE LA HISTORIA DEL CINE

ADMIRELO  
DESDE HOY  
EN EL



### UN FILM DE STANLEY KUBRICK



De Warner Bros Una Compañía Warner Communications  
(En V.O. con subtítulos en español)

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

LERROUX, CAMBO, FERRER Y GUARDIA,  
CARNER, E. IGLESIAS  
Y LA FIGURA DE  
ALFONSO XIII

en

## LA CIUDAD QUEMADA

UN FILM DE ANTONI RIBAS  
(del desastre de Cuba a la Semana Trágica)

ALBENIZ CINERAMA

## GRAN EXITO

En su versión CASTELLANA

HORARIOS FUNCIONES: LABORABLES: 6 TARDE Y 9,30 NOCHE  
FESTIVOS: MATINAL 11 - 6 TARDE Y 9,30 NOCHE

DESPACHO DE LOCALIDADES CON ANTELACION  
MAYORES 18 AÑOS



# DE AQUI Y ALLA

● Sigue la lucha de los cortometrajes españoles para instalarse en las pantallas. La Filмотeca Nacional ha dedicado tres sesiones a los producidos por Minos Film. Una veintena; desde el premiado "Mantis", de Mamerito López-Tapia, a los más recientes, como "Romance de una mujer española", de Miguel Alcobendas, y "El escritor, el viejo y el mar", de Tucho Rodríguez. Un variado panorama de temas y estilos, que harían bien en proyectar las salas comerciales.

● Cien películas en el festival de París. Ningún título español. En el de Londres, que comenzó el pasado día 15, el cine español tiene dos puestos. Ignoramos por el momento las películas seleccionadas para cubrirlos. En París, Werner Herzog ha declarado: "Dentro de algunos años no habrá cine alemán. La asistencia a las salas está en baja, y muchas cierran. No he encontrado productor para mi próximo filme." Sin embargo, el cine germano tiene amplia representación en el festival de París, al que no ha enviado material ninguna de las grandes compañías norteamericanas.

● Premios de la Semana de Benalmádena, concedidos por votación popular: "La batalla de Chile", de Patricio Guzmán; "Actas de Marusia", de Miguel Littin; "El viaje de los comeditantes", de Theo Angelopoulos, y al japonés Shuji Terayama por sus cortometrajes. En el certamen de Cine Naval, de Cartagena, los premios han sido para

"More", "Fratello mare" y "The Geatest Thing". Fernando Sancho ha sido premiado como mejor actor del certamen.

● "La profecía" se basa en un supuesto augurio del "Libro del Apocalipsis", que dice: "Cuando los judíos vuelvan a Sion, un cometa cruce el cielo y el imperio romano recupere su potencia, morremos todos." Los judíos han vuelto a Sion, se anuncia que un cometa se acercará a la Tierra en el año 2000 y el imperio romano se identifica con el Mercado Común. Deben estar tranquilos. David Seltzer, autor del libro y del guión, confiesa que no hay tal profecía en el Apocalipsis. La ha inventado él, inspirándose en las profecías de Nostradamus.

● Ha comenzado la temporada en el cine-club René Clair, del Instituto Francés. Dos buenas películas en las primeras sesiones: "Le chant du départ", de Pascal Aubier, y "Cronique d'un été", de Edgar Morin y Jean Rouch. En las próximas sesiones, "Duelle", de Jacques Rivette, y "F. S. comme Fairbanks", de Maurice Dugowson, uno de los mejores realizadores del nuevo cine francés.

● Estancia en Madrid de Corinne Clery, la protagonista de "Histoire d'O", película que ha tenido conflicto en varios países. La actriz es la intérprete del filme español "Strip-tease", que Germán Lorente ha rodado en Canarias. Acaba de ser presentado en sesión privada.

# Grandeza y debilidad del actor H

Jean Gabin, una asombrosa personalidad. Lo que los franceses llaman "una bestia del cinema". Su presencia llenaba la pantalla y se imponía a sus personajes. Cincuenta años de actor que son también cincuenta años de historia del cine francés. El día 10, antes de su muerte, la sala Olympic de París comenzó a proyectar una retrospectiva de sus películas. La componen 21 títulos y durará hasta el próximo 30. El día de su muerte coincidió con la proyección de "Pépe le Mokó". La interpretó en 1937, cuando sus comienzos. Sus personajes solían ser de "mauvais garçon" sentimental. El más representativo, el de "Quai des Brumes". Por entonces Jacques Prevert le calificó de "gentleman elisabelino de la periferia". En 1935 había hecho un papel para nosotros entrañable: el de "La bandera". Noventa y tres películas en su filmología. En todas era Jean Gabin, pero supo envejecer con sus personajes. Quizá habría seleccionado tres como los más destacados: "La bandera", "Quai des Brumes" y "La gran ilusión". Poco antes de su muerte terminaba "El Año Santo". Su serie del comisario Maigret, inolvidable. Tres generaciones de actores franceses han trabajado a su lado. Todos confiesan que les enseñó algo. En especial, la profesionalidad. Siempre era perfecto en la primera toma. Fingía no interesarle el cine: "Jamás voy a ver una película." Era un actor, se dice, sin estado de alma. Jean Renoir, su entrañable



Jean Gabin

amigo, confiesa: "Un actor, salvo excepción, es siempre desgraciado. Gabin es esa excepción." Jean Gabin quiso retirarse hace tiempo: "No puedo. Debo trabajar para los impuestos." Su pasión era cultivar la tierra y dedicarse a la cría de caballos. Una de sus películas favoritas es "Le Gentleman d'Epsom", que se desarrolla en el mundo del hipódromo. Otra, "L'Affaire Dominici". También él se sentía patriarca de la gran tierra. Fuera del estudio odiaba los autógrafos y cuanto se relacionara con su oficio. De ahí su fama de huracán. Es sorprendente que muchos actores desdeñen o finjan desdeñar su oficio. "Somos saltimbanquis", decía Gabin. Ahora Marlon Brando confía: "El cine es bizarro. Las gentes compran una entrada como un billete del Metro para sus sueños y fantasías. De tiempo en tiempo sus sueños cambian. Hoy es Bruce Lee. Mañana será la época azul de Picasso o Dios sabe qué. Eso es el cine." Marlon Brando, cincuenta y dos años, vive retirado


en Tahití, donde tiene un soberbio criadero de langostas. Arthur Penn le llamó para interpretar "Missouri". El guión había previsto un protagonista, Jack Nicholson. Arthur Penn lo modificó para configurarlo a la desmesura de sus dos grandes actores. Ellos le permiten actuar un poco a la manera del "tira y afloja"; variaciones libres sobre una melódica, Arthur Penn se limita a vigilarlos. Marlon Brando elige a sus realizadores: "El espíritu en nuestro oficio es que cada uno tiene su pequeña idea y muchos realizadores quieren saber nada. Algunos no quieren saber nada. El problema es pesa imbéciles que se toman por sensstein o por Orson Welles. ellos es difícil. Con Charles Chaplin es lo contrario: es cooperar, jugar al juego. En genio, un auténtico genio. Pero hay que olvidar que es perfectamente insostenible. Marlon Brando ha cobrado un millón de dólares más un porcentaje en beneficios por su labor en "Missouri". Desea realizar una película sobre los indios, pero no encuentra productor.

Tiene razón: muchos realizadores carecen del sentido de la dirección de actores. Y es esencial, pues el actor cuenta. Quien no guste del espectáculo de una excelente interpretación ahora dispone de varios. Portentosos el cine de Glenda Jackson en "Sunday, bloody sunday". No es bonito. Cuñi se preocupa de la fotografía. Pero tiene una personalidad catártica. Y un inmenso talento de actriz. Sabe hacer siempre lo que debe en el momento en que debe. Y elegir a sus realizadores. Todos son buenos directores de actores.

El duelo Marlon Brando-Jack Nicholson es otro asombro. En el Ryan O'Neal bajo la batuta de Stanley Kramer. Ryan O'Neal reveló en el serial televisivo "Peyton Place". Luego el azorado galán de "Love Story" y el simpático pillastre de "Luna de papel". Stanley Kubrick lo convirtió en formidable actor al elenco Ryan O'Neal ha querido consultarlo sobre un trabajo posterior escrito "Imposible. Kubrick se niega sin recibirme. Debi saberlo. Nunca me ha vuelto a ver a Malcolm McDowell ni a Peter Seller. A Kubrick en el guño. Kubrick tira a sus actores después de usarlos. Y si mañana me llama, acudiré en seguida."

## CAPITOL HOY LUNES, ESTRENO

UN EXPERTO Y DOS PRINCIPIANTES  
A LA CAZA DEL BOTIN DEL SIGLO.



UNA PRODUCCION DEVON/PERSKY-BRIGHT PARA COLUMBIA PICTURES

MICHAEL CAINE
JAMES CAAN  
DIANE KEATON
ELLIOTT GOULD

HARRY Y WALTER VAN A NUEVA YORK

"HARRY AND WALTER GO TO NEW YORK"

DIRECTOR MARK RYDELL. color

Para mayores 14 años y menores acompañados

## "ESPAÑA DEBE SABER" NO ES OBRA DE ENCARGO

- SE ESTRENARA EN BREVE, ANUNCIA EL DIRECTOR, EDUARDO MANZANOS
- «MIENTRAS EXISTA EL HERVOR POLITICO-TUAL—DICE—, ESTE TIPO DE CINE TENDRÁ VIGENCIA»

Vamos a hablar de una película sin género o de un género nuevo nacido en España, en el que, por el momento, se pueden acoplar pocos títulos ("Canciones para después de una guerra", por ejemplo). El estreno de "España debe saber" es inmediato. Dirigida por Eduardo Manzanos, terminada hace ocho días y tras dos meses de trabajo de filmación y montaje, esta cinta se compone de entrevistas, recopilaciones e documentos gráficos, relatos de testigos (Gil Robles) o protagonistas (Vilá Reyes), de sucesos ocurridos en este país entre 1936 y nuestros días. Se pasa revista a la trágica muerte de García Lorca, a los encuentros de Franco con don Juan, a la escisión de la Falange en Salamanca; los últimos días de Julián Besteiro, etc., y se toma el pulso de las opiniones sobre el futuro a tres personalidades de política: Arellano, Fernández de la Mora y Felipe González.

—¿Por encargo de quién has hecho esta película?—pregunto a Manzanos.

—De nadie. Yo soy un hombre de una gran preocupación histórica y desde hace tiempo, cuando veía envejecer a Franco, comprendía que se produciría el desmoronamiento del franquismo y que, como las editoras hacían acopio de escritos que, por entonces, evidentemente no podían publicarse, pero que tenían dispuestos para sacarla a la luz, llegaba la oportunidad, el cine debería actuar igual. Me puse a reunir ideas, almacenar fotografías y estudiar temas, escándalos acontecimientos que se iban produciendo, y entre tres compañías productoras que apoyaban mi proyecto hemos realizado el filme.

—¿Propósitos para una película anclable?—

—La planteamos como un negocio económico que inicialmente será.

—¿Cree que habrá largo camino para esta especie cinematográfica?—

—Eso está en función de cómo vaya el acontecer político de la nación. Una vez establecido el ordenamiento del funcionamiento de unas instituciones de gobierno, esto podría acabar, pero mientras exista el hervor político presente en el público, manifestará interés por el histórico, el pasado, el presente, el futuro, si se quedan desfasadas las declaraciones de las entrevistas pero no las aportaciones recordadas del pasado. Esto continuará siendo admisible en las salas comerciales. Pero, ya desde el principio, con una curiosidad general por el mundo y nuestro plan es explorar "España debe saber" en explotación normal, nacional y con carácter masivo, a favor de la cultura.

Eduardo Manzanos, a quien ninguno de sus invitados a colaborar rechazó y que, en cambio, tuvo que eliminar a algunos políticos que se ofrecieron puntualmente, elabora en estos momentos una segunda parte para usar asuntos que le han quedado sobrañtes. En la primera cinta incluirá un catálogo exhaustivo de actuaciones absurdas por parte de la censura, contra personas que las sufrieron en los medios. Tratara del problema de la Universidad y de la Iglesia en tiempos del franquismo y de la cuestión del exilio; en total, acoplará ochocientos con el mismo criterio en la anterior.

CINE

MADAN... prohibida... produ... fals... para... tono... n... de... Mar... de... nos... imágen... vamos... sin v... uscepti...

"A... JUEVES... DE MARTE... DA Y HOTEL... TRAS... GUAS... VIA... REFS. 445 22... MAR...

# La película de la semana "BARRY LYNDON", DE KUBRICK



Merry England. Al fondo, la guerra de los Siete Años. Sirve a Kubrick para realizar unas cuantas batallas, en las que abandona preocupaciones estratégicas para dar a la guerra una representación protocolaria perfectamente ordenada.

La realización es a base de

Stanley Kubrick ha realizado una obra de inusitada belleza. Pocas veces se ha visto en la pantalla una creación tan fascinante. Sorprende que Kubrick se desprege de temas como los que trató en "Espartaco", "Teléfono rojo. Volamos hacia Moscú", "2001. Una odisea del espacio" y "La naranja mecánica", para hacer una obra donde sólo cuenta la belleza. Ha tomado la novela de Thackeray, un contemporáneo de Dickens, que destacó por "La feria de la vanidad". Kubrick elimina las farragosas digresiones de la novela para centrarse en las aventuras de Remond Barry, un plebeyo irlandés que pasa de soldado a desertor, de espía a jugador de ventaja, hasta ganar categoría social y riqueza por su matrimonio con lady Lyndon. Después asistiremos a su caída. Kubrick se permite pocas variaciones al texto. Inventa un final distinto, igualmente desgraciado: el duelo de Barry Lyndon con su hijastro lord Bullingdon y encomienda a un narrador puntuar una acción que en la novela se relata en primera persona. Estamos en la

planos cortos, bien recuadrados. Responde a esa teatralidad que tenían las cortes de Jorge de Inglaterra, Luis XV y Federico de Prusia, y al mismo tiempo componer cuadros inspirados en Reynolds, Watteau, Gainsborough y demás pintores de la época. Algunos sugieren esos "conversation picture" en que los aristócratas ingleses se hacían representar acompañados de su familia, sus caballos y sus perros. La reconstrucción es meticulosa. Los rostros aparecen empolvados y con lunares, como era costumbre. Muchas escenas han sido rodadas a la luz de velas, para lo que Kubrick ha hecho construir una cámara especial que permitiera acoplarle un objetivo de la máxima rapidez y sensibilidad. Toda la música es de la época. Como en el siglo XVIII no había música dramática, lo remedió con una nueva orquestación de la "Zarabanda", de Haendel.

Toda esta magnificencia formal no oculta el interés del relato. Las distintas peripecias de la carrera de Barry Lyndon, su ascensión y su desgracia, la crítica de una sociedad que le rechaza por extraño es apasionante. Barry Lyndon es un anti-héroe marcado por el destino de los de su clase. No hay, pues, mera ilustración de la novela, sino que a partir de su texto Kubrick realiza una creación estética excepcional. Las imágenes dan la impresión de estar filmadas como si el cine se hubiera inventado en 1700.

Todos los personajes están definidos con rapidez de trazo. Hablan poco. Las frases son inútiles. Una mirada, una actitud, un mínimo gesto bastan para comprender los pensamientos de estos seres. Marisa Berenson apenas pronuncia diez palabras, pero siempre nos comunica sus sentimientos. Ryan O'Neal hace olvidar al azucarado galán de "Love Story" con una interpretación admirable, en la que envejece con el personaje y aplica una extensa gama de actor.

Una "obra maestra" del cine. A. S.

## Sin destape y con ideología política

### UN PERSONAJE FEMENINO PARA CINE ESPAÑOL

#### Pertenece al reparto de "Colorín, colorado"

Alegato contra los falsos antiburgueses de los medios estudiantiles de hoy, la denuncia cumbre la hace la empleada de hogar en la última secuencia de la película. El papel es, o quiere serlo, contrapunto del protagonista, un contestatario de pacotilla, quien, con la complicidad de

quería que el espectador conociera ese ángulo hasta el final ni su actitud ante la vida ni su línea de pensamiento. Esperaba causar intriga, que la gente no supiera de qué iba.

—A tu juicio, ¿se ha logrado? —Sí, porque lo que se aprecia es una relación de afinidad—que el público puede suponer amorosa—y que al contrario resulta de la admiración o de la intuición del "señor" por lo que puede significar la "chica". No sé cómo explicarlo.

—¿No echas en falta en la presentación de esa joven militante algún indicio más que dé peso a supuestas actividades clandestinas?

—Se ve que escribe muchas cartas. Se descubre la multicopista en su habitación. Hay un plano cuando tiene escondido a un individuo en su cuarto...

—Efectivamente, pero aun así, su timidez y pasividad van poco acordes con una activista. El dato del individuo que salta por la ventana no sugiere más que un "ligue".

—Bueno, había la intención de no dar demasiado relieve al tipo ni aclararlo por anticipado. José Luis García Sánchez y Juan Miguel Lamet, que es el guionista, lo entendieron así y no hubo otro planteamiento.

Mary



Maria Massip, en activista política a escondidas

esposa, amigos y suegros, se somete a todos los compromisos de que renegaba.

La servidora doméstica, interpretada por María Massip, es, según ésta:

—El personaje, en comparación con todos los demás que le rodean, es más nuevo, humano y de verdad de "Colorín, colorado". Yo lo veo como un ataque a los fingidos "progres" dentro y fuera de la película, y con ideología más bien socialista.

Una mujer al margen del destapismo ambiente que, para mayor diferenciación con el general elemento femenino de los repartos del cine español, tiene ideas políticas, es auténtica novedad.

—Pero, María, en el aspecto de la ideología, ¿consideras que tu personaje está claramente definido?

—Ocurre que el director no

CLIMATIZADO

**Florida Park**

MADRID

TEMPORADA OTOÑO-INVIerno

Todas las noches ¡GRAN EXITO!

DOS ESPECTACULOS

12 noche. Gran show internacional

1.30 noche

**MARY CARMER**

Y SUS MUÑECOS

TRES MENUS A ELEGIR

850 ptas.

Incluido impuestos y espectáculos

CONSUMICION

450 ptas.

(Todo incluido)

Teléfonos 273 10 99 y 273 56 86

# HISTORIAS PARA NO REPETIR

Por Alfonso SANCHEZ

En 1971, los miembros del Comité de selección del Festival de San Sebastián, en el que entonces figuraba, vimos "Canciones para después de una guerra", de Basilio M. Patino. La película para después de una guerra, pero se nos dijo que antes de incluirla en el programa del certamen debíamos tener la sanción de una instancia superior. La película morrió. Opiniones contradictorias en algunos periódicos. Patino, que deseaba crearle un ambiente favorable, había solicitado las proyecciones privadas. Creo que fue un error, que permitiera la toma previa de partido con el riesgo de no querer pesaran más los en contra, aunque es probable que esas proyecciones no influyeran en la prohibición. Ha durado hasta ahora unas semanas. La película se exhibe con éxito. Ya saben lo que se trata. Patino maneja un material de rigurosa actualidad, tomado de noticieros y películas de la época, que el mundo había visto. Las canciones se cantaban en la época. Patino ofrece el testimonio de unos tiempos difíciles. Lo hace sin agresividad, incluso movilizaba comprensión y ternura. Una puntuación irónica salta de modo natural. Esas insinuaciones superiores no acertaron a ver hasta qué punto la película era buen instrumento de propaganda a favor del triunfo del mundo felizmente reinante en aquellos años. El año pasado presentaron en Cannes la película norteamericana "Brother, can you spare a dime?" ("Hermano, ¿me puedes dar un centavo?"), ya estrenada en las pantallas españolas. También Philip Mora realiza un filme de montaje documental de la época de la gran depresión económica, millones de parados, hambre en la calle y sombrío porvenir. Se cantan canciones de la época. El título es el estribillo de una canción que popularizaron Rudy Vallé y Bing Crosby. Ahora digamos esas gentes hundidas en la desesperación, la figura de un predicador predicando la esperanza, animando a confiar en su "New Deal", destinada a salvar la crisis, como con el "New Deal". Cuando Philip Mora hizo su película, una nueva crisis económica surgía en Estados Unidos. La intención estaba clara: mostrar una crisis peor todavía y cómo fue superada para estimular la esperanza en que también se superaría la nueva. Norteamérica ya sale de esas crisis. He aquí dos formas distintas de entender la política y el valor del cine como instrumento de expresión. Y aquí se autoriza la película de Philip Mora porque se refería a Estados Unidos, pero no la que nos afectaba. Ya es historia, pues rigen otros criterios, pero conviene recordarlo. No es la única. En el festival de Cannes de hace unos años—no recuerdo ya exactitud la fecha—se exhibió "La guerre est finie", de Alain Resnais. Fue excluida de la competición para no molestar a Madrid. Aquí se me aseguró que M. Favré Le Bret se adelantado a la posible solicitud oficial española, pues conocía la película salvo un miembro de la Embajada en París. Se organizó una solemne sesión en una sala de la rue d'Antibes, con asistencia de Alain Resnais, Yves Montand y deable al cine. Allí estábamos los españoles. Es un tema que los exiliados españoles, Jorge Semprún, con su talento de escritor, captaba ese drama de los exiliados: permanecer en se niega sin tomar conciencia de la evolución que el tiempo transcurría. Tras ver la película envié mi opinión en la revista "Cine". A mi juicio, Madrid no sólo debió facilitar su inclusión en el programa oficial, sino autorizar el estreno en España. El régimen tenía una lógica. Tuve contrariedades, no gracias por aquella opinión. Pensé si me habría equivocado, ya que no estaba en los secretos de la lógica del régimen. Pero he aquí que unos meses después la película fue enviada al festival de Karlovi-Vary. Los checos no la aceptaron a petición del partido comunista español. Advertieron bien que yo tenía una mala imagen de los exiliados. Sospecho que yo tenía una mala imagen de los exiliados me permitió comprobar una anacrónica actitud, bien vista en la película y que destinada a la ineficacia sus reacciones. Nunca me he explicado el miedo que aquí se ha sentido al cine. Miedo incluso al cine que favorecía las ideas de quienes lo experimentaban y por el que lo prohibían. El miedo al cine está justificado. Ya se ha comprobado en cuanto se ha abierto un poco la mano en las ideas. Más miedo hay que tener a un cine sin ideas, a ese cine neutro que hemos padecido. Añadan nuestra susceptibilidad. Hace unos días la televisión francesa proyectó "Capricho español", de Sternberg. Fue prohibida por la República y hasta hubo sanciones contra la productora. El gran Sternberg orquesta una España folklórica, falsa, pintoresca. No es por ofender, sino por su fanatismo por el "ballet". Son los mismos elementos que hemos visto en muchas películas folklóricas españolas, pero sin la fuerza de las imágenes de Sternberg y su genio creador. Y sin una Marlene Dietrich fascinante. Pero somos susceptibles. En los sentimientos ofendidos. Los que hemos contemplado "Capricho español" en una pantalla española disfrutamos con imágenes delirantes y bellas. Y se ovacionó a Sternberg. Vamos, pues, a mirar el cine con una mentalidad clara, sensible, sin ver los fantasmas que sólo existen en el miedo o en susceptibilidad personal.

SI NECESITA IR A:

**LONDRES**

UTILICE NUESTRO PROGRAMA ESPECIAL

"AEROGEMINIS" SOMOS ESPECIALISTAS

FIN DE SEMANA (JUEVES A DOMINGO)	HOTEL TURISTA	7.990 PTAS.
	HOTEL 1.ª CLASE	8.990 "
UNA SEMANA (DE MARTES A MARTES)	HOTEL TURISTA	9.500 "
	HOTEL 1.ª CLASE	11.500 "

ESTE PRECIO INCLUYE

- IDA Y VUELTA EN **IBERIA** AVION DC-10 LINEA REGULAR
- HOTELES EN REGIMEN DE ALOJAMIENTO Y DESAYUNO
- TRASLADOS EN LONDRES. AEROPUERTO HOTEL-AEROPUERTO
- GUIAS ESPAÑOLES

**viajes geminis s.a.**

GRUPO A-Título 373

TEL. 445 22 46-446 21 22-446 99 05-MELENDEZ VALDES, 5-MADRID-15

**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO  
**TODOS LOS DIAS**  
**HORARIOS: 4, 7 y 10,30**  
**11ª SEMANA DE EXITO**  
**DOS SUPERPOTENCIAS EN LA MAS ESPECTACULAR BATALLA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL**  
 Autorizada para todos los públicos



MIRISCH CORPORATION PRESENTA  
**LA BATALLA DE MIDWAY**  
 con **SENSURROUND** experimentará las sensaciones reales de un gran combate  
 UNA PRODUCCION WALTER MIRISCH  
**CHARLTON HESTON**  
**HENRY FONDA**  
 ANTONIO VILLANAS  
**JAMES COBURN · GLENN FORD**  
**HAL HOLBROOK · TOSHIRO MIFUNE**  
**ROBERT MITCHUM · CLIFF ROBERTSON**  
**ROBERT WAGNER**  
 ROBERT WEBBER · ED NELSON · JAMES SHIGETA · CHRISTINA KOKUBO · EDWARD ALBERT  
 DONALD S. SANFORD · JOHN WILLIAMS · JACK SMIGHT · WALTER MIRISCH  
 DISTRIBUIDA POR **Cinema Internacional Corporation**

**CARTELERERA DE ESPECTACULO**

**GACETILLAS**

**LUNES MUSICALES DE RNE. "CENTENARIO DE FALLA: LA obra de violín y violoncello".** Obras violinísticas y violoncellísticas de Falla, por Pedro León, violín; Pedro Corostola, violoncello; Luis Rego, piano. Lunes 22 de noviembre, a las 20. Sala Fénix (Castellana, 37).  
**DANIEL BARENBOIM (PIANO).—TEATRO REAL. RECITAL** extraordinario. Jueves 25 noviembre 19 horas. Programa Chopin: "Balada", "Nocturno", "Sonata número 2" y "24 Preludios". Localidades: Taquillas plaza Oriente (horarios habituales). Patrocinadora: Comisaría Nacional Música.  
**MISA DE SANTA CECILIA (EN MEMORIA MANUEL DE FALLA).** Coro Nacional España y Grupo Metales RTVE. Lunes 22 noviembre. Iglesia San Jerónimo Real, 13 horas. Organiza: Comisaría Nacional Música, Dirección General Patrimonio Artístico y Cultural.  
**CICLO BEETHOVEN. CUARTETO AMADEUS. TEATRO REAL,** hoy lunes, diez noche. Programa: "Cuartetos números 3, 10 y 13". Otros conciertos, martes 23, 19,30 horas; jueves 25, 10 noche. Localidades en venta en taquillas, horarios habituales. Organiza, Amigos Teatro Real.  
**ORQUESTA Y CORO NACIONALES. TEATRO REAL. "MISA coronación",** Mozart; "Primera sinfonía", Prieto; "Dafnis" (segunda suite), Ravel. Solistas: Ana Higueras, Carmen Sinovas, Manuel Cid, Antonio Blancas. Director: Ros Marbá. Directora coro: Lola Rodríguez Aragón. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades, taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil y juvenil música, cupones 162, 163 y 164.  
**ABONOS ORQUESTA NACIONAL. ENTREGA Y PAGO LOCALIDADES,** segundo plazo, del 29 noviembre al 7 diciembre, abonados viernes; del 9 a 17, abonados sábados, mediante presentación resguardo correspondiente. Taquillas calle Carlos III. horas costumbre, excepto fiestas y sábados tarde.  
**ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA. DIRECTOR:** Sergiu Comissiona. Programa: Saint-Saens, "La rueda de Onfalía"; Mendelssohn, "Concierto número 1". Solista: Valentin Cheorghiu; Tchaikowsky, "Sinfonía número 2". Teatro Real. Sábado 27, 10 noche, y domingo 28, 7 tarde. Localidades, taquillas Teatro Real, de jueves a domingo, de 11 a 14 horas y dos horas antes comienzo de los conciertos.  
**TEATRO ARLEQUIN. JUANJO MENENDEZ Y FRANCISCO CECILIO** en "Nuestro abrelatas".  
**JUANJO MENENDEZ Y FRANCISCO CECILIO EN "NUESTRO abrelatas".** Premio de la Crítica de París. Teatro Arlequin.  
**"NUESTRO ABRELATAS", CON JUANJO MENENDEZ Y FRANCISCO CECILIO.** Premio Revelación "U" 1973. Teatro Arlequin.  
**ORQUESTA SINFONICA DE RTVE. CONCIERTO EXTRAORDINARIO** para la Unión Europea de Radiodifusión. Homenaje a Falla. Director: Enrique García Asensio. Clavicinista: Rafael Puyana. Programa: Gerhard, "Padrelliana"; Poulenc, "Trio"; Malipiero, "Diálogo con Manuel de Falla"; Falla, "Concierto para clave y cinco instrumentos"; Dukas, "La Peri". Solistas: José María Sanmartín, José Moreno, Jesús María Corral, Máximo Muñoz, Vicente Merenciano, Pedro León, Pedro Corostola. Teatro Real. Lunes 29 de noviembre, a las 20,30 tarde. La entrada es por invitación. Los abonados a la Orquesta Sinfónica de RTVE podrán retirarla en las taquillas del teatro Real a partir del jueves 25, de 11 a 14 horas y hasta que se agoten las invitaciones disponibles, previa presentación del recibo de abono.

**TEATROS**

**ALCAZAR.**—Hoy, 7 y 10,45 noche: La gran comedia musical Sugar (con Manolo Otero, Silvia Pasquel, Alfonso del Real, Simón Cabido, Aurora de Alba y la presentación de Enrique Guzmán).  
**ALCAZAR.**—Sábados, domingos y festivos, 4,30 tarde: Festival infantil de Santy el Mago. Guiñol, magia y payasos.  
**ALFIL.**—(2318152.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía Tirso de Molina presenta a José María Roderio y Agustín González en Los emigrados (de Slawomir Mrozek; versión de Méndez Herrera; dirección, Manuel Manzanera). El título no necesita comentarios. Los intérpretes, tampoco. ¡Un humor corrosivo y profundo! Reducción estudiantes.  
**ARLEQUIN.**—7 tarde y 10,30 noche: Juanjo Menéndez y Francisco Cecilio en Nuestro abrelatas (de Victor Lanoux; adaptación, Carmen Vázquez Vigo). Premio de la crítica de París. "El espectáculo más original, más bromista y más feroz" (Grantier, "Le Figaro"). Jueves día 25, estreno.  
**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, a las 7 y 10,30 horas, presenta el espectáculo teatral que mayor interés ha despertado este año. Aclamada unánimemente por toda la crítica: Hablemos a calzón quitado (de Guillermo Gentile; con W. Virdarto, G. Gentile, J. A. Ceinos y Carmen Lagar, cuatro actores que con su arte interpretativo son ovacionados por el público y por los grandes profesionales de nuestra escena), Dija "Cambio 16", "Esta obra hizo coincidir a toda la crítica diciendo: Es un espectáculo excepcional."  
**BEATRIZ.**—(Tel. 2264626.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Analia Gadé en La libélula. ¡Divertidísima! (de Aldo Nicolai y March; con la presentación de Norman Briski y la colaboración de Ricardo Merino. Dirección, Angel F. Montesinos).  
**BELLAS ARTES.**—Hoy, 7 y 10,30: Antonio Garisa con Juan Diego en Los cuernos de don Friolera (de Valle-Inclán; Mari Carmen Ramírez en Doña Loreta; dirección, José Tamayo). "La representación es una fiesta. Tamayo ha llenado el escenario de luz para saludar la excursión andaluza de Valle-Inclán con todos los honores necesarios", Enrique Llovet, "El País". "El mejor y más inteligente montaje de Tamayo", "Cambio 16".  
**BENAVENTE.**—(Plaza de Vázquez de Mella. Tel. 2221864.) Hoy, 7 y 10,30: ¡Segunda temporada! Producciones Godelabor (director, Francisco Javier Banegas) presenta: Carmen Bernardos y Manuel Tejada en La doble historia del doctor Valmy (de Buero Vallejo, con la colaboración de Andrés Meljuto; dirección, González Vergel). La crítica ha coincidido en decir que es la mejor y más audaz obra de Buero Vallejo. ¡Sensacional montaje!  
**CALDERON.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 10,30, presentación compañía ¡Manolo Escobar! Ruleta de canciones (con Maruja Lozano, ballet Miguel Sandoval, Los

Ranqueles, Krik y Krak). Dirección musical, Luis Posadas.  
**CLUB.**—(Bajos de Palacio de la Música.) Hoy, 7 y 10,30: José Bódalo en Los viernes a las seis (de Alonso Millán; con Mary Begoña, Rafael Guerrero, Isabel Luque, Yolanda Cembreros y la colaboración especial de Africa Pratt). "Una buena comedia de Alonso Millán" (L. López Sánchez, en "ABC"). "Una excepcional comedia" (Días Crespo, en "El Alcázar"). "Produce con largueza el divertimento constante del público" (P. Corbalán, en "Informaciones"). "Una comedia de humor casi clásica" (Arcadio Baquero, en "La Actualidad").  
**COMEDIA.**—10,30: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Shaffer; con Margot Cottens, Luis Peña, Pilar Barrera y la colaboración de Mara Goyanes, y en el papel de Alan, Manuel Angel Egea; escenografía, Antonio Cortés; dirección, Manuel Collado).  
**COMICO.**—(Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) Hoy no hay funcio-

nes por descanso compañía; mañana, 7, 10,30: Roca's presenta la divertidísima revista Las cariñosas (del maestro Alonso; con Linda Ross y el primer actor y director Paquito de Osca, Marisa Shiero, Valentín de Hoas, Manuel Luque y la colaboración del actor cómico Pepe Santamaría y la actriz cómica Herlinda Feijó).  
**ESLAVA.**—Hoy, 7 y 10,30: Manuel Collado presenta a María José Goyanes, Ismael Merlo, Julieta Serrano en La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca; con Encarna Paso, Paloma Lorena, Mercedes Sampietro y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell y Asunción Sancho en Angustias; dirección, Angel Facio).  
**FIGARO.**—(2391645.) Hoy, 7 y 10,30 noche: La carroza de plomo candente y El combate de Opalos y Tasia (de Francisco Nieva; dirección, José Luis Alonso). "En el escenario irrumpe el más desvergonzado, lúcido y brutal alarde de sexualidad que me ha sido dable contemplar en un teatro español" ("Gaceta Ilustrada", Fernando Lá-

zaro Carreter, de la Real Academia Española).  
**INFANTA ISABEL.**—(Teatro de la Victoria.) Hoy, 7 y 10,45: Conchita Montes, María Mompín, Paula Martín, Baldo Cardo borriero (de Bartolomé Gredy; dirección, Montes). "Una pieza para larga y feliz manencia en cartel" (Lorenzo Viquez Sancho, en "ABC"). Domingo 4,30, función extraordinaria. Cios especiales.  
**LARA.**—(2211631.) Hoy, después de 7 y 10,30, 7 tarde y 10,30 noche, Ignacio Oechl presenta Gai y Victor (de Voltaire; música y cancelación Victor Manuel). Los lunes y martes, 4,30, 7 tarde y 10,30 noche, descanso. Unos días, 4,30 y 7 tarde, 10,30 noche.  
**LATINA.**—(Tel. 2652835. Prensa Colsada.) Hoy, 7 y 10,30, Compañía titular de revistas, meses de éxito, más de 800.000 espectadores dan fe del triunfo teatral de la revista cómica tástica El desnudo de Venus Lidia Moreno y el primer cómico Quique Cameroiras) revista sin tapujos. Un espe-

**POMPEYA BULEVAR**  
**11ª SEMANA DE EXITO**  
 Un film de **LUCHINO VISCONTI**  
**EL UN MATRIMONIO COMPLICE DE DELITO, CUANDO LA MUJER TIENE UN HIJO DE OTRO HOMBRE**  
**INOCENTE**  
 con **JENNIFER O'NEILL**  
 Según la novela de GABRIELE D'ANNUNCIO  
**GIANCARLO GIANNINI / LAURA ANTONELLI**  
 Horarios: **POMPEYA: 4,30, 7, 10,30**  
**BULEVAR: 4,30, 7 tarde, 10,30 noche**

**OTRA EXCLUSIVA DEL CINE**  
**AMAYA**  
**7ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO**  
**UN FILM LLENÓ DE TENSION Y SUS PENSE, EN LA MEJOR TRADICIÓN DEL CINE**  
**ALFRED HITCHCOCK**  
**FAMILY PLOT (LA TRAMA)**  
 con **KAREN BLACK · BRUCE DERN · BARBARA HARRIS**  
**WILLIAM DEVANE** Música de **JOHN WILLIAMS** · Guión de **ERNEST LEHMAN**  
 Basado en la novela "THE RAINBIRD PATTERN" de **VICTOR CANNING**  
 Dirigida por **ALFRED HITCHCOCK** UNIVERSAL PICTURE · TECHNICOLOR  
 DISTRIBUIDA POR **Cinema Internacional Corporation**

de mujeres sexy. Balcones Generation y las ale... Localidad...

10,45 noche. Domingo día 28, funcio- nes 7 tarde y 10,30 noche. ZARZUELA. — Compañía lírica titular. Próximo jueves, 10,30 noche: Inauguración temporada, con La rosa del azafrán de Romero y Fernández Shaw; música, Jacinto Guerrero; dirección, Joaquín Deus).

café-teatro

BOITE DEL PINTOR. — (Goya, 79. Teléf. 2755070). Romano Villalba presenta todas las noches, 11,30 y 1,30, el mayor éxito musical para café-teatro! El (nuevo) último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino en Esto es Hollywood (música de los mejores autores internacionales, coreografía de Nacho Arrieta; dirección y textos, Romano Villalba). ¡Cuarto año de éxito espectacular! Últimos días. Próximamente, estreno: Marx Superstar.

Muestra del cine portugués: Una abeja bajo la lluvia (Fernando Lopes). V. o. 10,15: Cielo Robert Kramer: In the country USA. V. o.

sesión continua

ALVI. — 4,30: La Corea (Queta Claver). Mayores 18 años. APOLO. — 4: Chacal y La hiena. ARAGON. — 4,15: Mano de hierro y La otra alcoba. Mayores 18 años. AZUL. — (Avda. José Antonio, 76. Una sala excepcional, superconfort.) Continua desde 11 mañana: El anacoreta. BRISTOL. — 4,45: El hombre de la pistola de oro, No me hagas daño, amor mío.

ODEON. — 5: Peñam 1-2-3. No me hagas daño, amor mío. OPORTO. — 5: La noche americana, No me hagas daño, amor mío. PALACIO DEL PROGRESO. — 5: Las delicias de los verdes años (María José Cantudo). Mayores 18 años.

Menez y Daniel Cecaldi; color). V. o. subtitulada. Pasas: 4,55, 7,35 y 10. INFANTAS. — Continua 4: Iconoclasta (de José María Nunes, con María Espinosa, Juan Miralles). Pasas: 4, 6, 8,5, 10,10.

CINES

por sesiones... BRENZ CINERAMA. — 6, 9,30: ... PALACE. — (Alcalá 90. 4,30, 7, 10: Retrato de...

LUCHANA. — 7, 10: Colorín colorado. MOLA. — 4,30, 7, 10: El incorregible (Jean Paul Belmondo; eastmancolor), 18 años y 14 acompañados.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. final Goya.) 5: Reward el rebelde y Es grande ser joven. Toleradas. GRANADA. — 4: Alarma vuelo 502 y La hiena.

TEXAS. — 4,30: Qué me pasa, doctor y A fuerza de golpes. Mayores 14 años y menores acompañados. TIVOLI. — Continua 4,30: Programa doble: Pascual Duarte (de Ricardo Franco) (pasas: 4,40 y 8,30) y Cría cuervos (de Carlos Saura) (pasas: 6,25 y 10,15).

salas especiales

ALEXANDRA. — Continua 11 mañana, numerada 10 noche: Domingo, maldito domingo. BAHIA. — 4 tarde, dos realizadores campeones: Milos Forman (Oscar 1976) en Los amores de una rubia y Metody Andenov en Cuerno de cabra (tres años en cine Rosales). Próximamente, festival Humphrey Bogart.

salas de fiesta

BIOMBO CHINO. — (Isabel la Católica, núm. 6. Teléfs. 2485081, 2485082.) Tardes, bailes de juventud. Noches, gran éxito del estreno cómico-satírico-musical-sexy-dramadísimo Vas a ir a los leones (de Miguel de Grandy II y Eloy Arenas). A las 11, apertura bailes. 12: To er mundo e güeno. 1,15: Vas a ir a los leones. 3: Sexy show, con las más explosivas y fabulosas vedettes.

frontones

FRONTON MADRID. — (Doctor Cortezo, 10 2391037.) Función 4,30 tarde: Partidos y quinielas con apuestas a raqueta femenina y pala.

varios

MUSEO DE CERA COLÓN. — (El mejor del mundo, Plaza Colón. Teléfono 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables. Actuación del mago Adrián. Abierto todos los días de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.

I GRAN PREMIO KODAK CAMPEONATO MUNDIAL DE SKI PROFESIONAL BAQUEIRA-BERET/ESPAÑA 3, 4 Y 5 DE DICIEMBRE DE 1976

## Locales comerciales y despachos en venta y alquiler

### SITUACION:

Magallanes, 15  
Espronceda, 17  
Ribera de Curtidores, 21  
Virgen del Val, 9  
(oficinas del mercado)  
Antonio López, 65  
Real de Arganda, 40  
Colonia El Sardinero  
(Avda. Albufera Km. 6,300)  
Avda. de los Caídos (El Congosto)  
(Villa de Vallecas)

### INFORMACION Y VENTA:

En todos los edificios  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 4 a 7,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30

## Pisos llave en mano

### SITUACION:

CAMINO DEL CONGOSTO  
al final de la Avda. de los Caídos  
VILLA DE VALLECAS

## alquiler y venta

de  
Oficinas - despachos  
y locales comerciales

### INFORMACION Y VENTA:

En todos los edificios  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 4 a 7,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30  
Telf. 7774212

## Edificio Magallanes

Pisos de lujo con plazas  
de garaje y locales  
comerciales

En la zona comercial más  
céntrica de Madrid  
Construcción de máxima calidad.

### INFORMACION Y VENTA:

Magallanes, 15  
Laborables de 10,15 a 2  
y de 4 a 7,30  
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30



## Pisos llave en mano

### SITUACION:

San David, 10  
(Esquina Hotel Praga)

## alquiler y venta

de  
Oficinas - despachos  
y locales comerciales

### INFORMACION Y VENTA:

San David, 10 Telf. 4334321 4335314  
Laborables de 11,30 a 2  
y de 5 a 8  
Domingos y festivos de 12 a 12,30

OFICINAS CENTRALES: Fuenterrabía, 9 Tels. 251 12 01 251 96 04